



[Handwritten signature]

THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette

Staatskoerant VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

VOL. CII.]

PRICE 6d.

PRETORIA,

20
20

DECEMBER
DESEMBER

1935

PRYS 6d.

[No. 2317.]

*All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left hand upper corner.*

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE SIR JOHANNES WILHELMUS WESSELS, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, OFFICER ADMINISTERING THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 265, 1935.]

URBAN AREA OF DE AAR, CAPE PROVINCE: EXTENSION OF PROHIBITED AREA UNDER SECTION SIX OF ACT No. 21 OF 1923.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (2) of section six of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, I do hereby proclaim, declare and make known that the limit of three miles mentioned in sub-section (1) of the said section, as amended by section four of Act No. 25 of 1930, is increased to five miles in the case of the urban area of De Aar, Cape Province.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Ninth day of December One thousand Nine hundred and Thirty-five.

J. W. WESSELS,

Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

P. GROBLER.

* No. 266, 1935.]

SEGREGATION OF NATIVES IN THE URBAN AREA OF DE AAR, CAPE PROVINCE.

Under and by virtue of the powers vested in me by section five of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, as amended by section three of Act No. 25 of 1930, I do hereby proclaim, declare and make known that from and after the first day of January, 1936, all natives within the limits of the urban area of De Aar, Cape Province, other than those exempted under sub-section (2) of the said section five shall, subject to the provisions of the said section, reside in a location, native village or native hostel.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Ninth day of December One thousand Nine hundred and Thirty-five.

J. W. WESSELS,

Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

P. GROBLER.

*Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.*

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE HOOGDELAGBARE SIR JOHANNES WILHELMUS WESSELS, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, AMPTENAAR BELAS MET DIE UITOEFENING VAN DIE UITVOERENDE GESAG VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 265, 1935.]

STADSGBIED DE AAR, KAAPPROVINSIE: UITBREIDING VAN VERBODE STREEK KRAGTENS ARTIKEL SES VAN WET No. 21 VAN 1923.

Ingevolge die bevoegdheid my verleen by subartikel (2) van artikel ses van die „Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923”, proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend dat die beperking van drie myl vermeld in subartikel (1) van genoemde artikel, soos gewysig by artikel vier van Wet No. 25 van 1930, uitgebrei is tot vyf myl in die geval van die stadsgebied De Aar, Kaapprovinsie.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Negende dag van Desember Eenduisend Negehoenderd Vyf-en-dertig.

J. W. WESSELS,

Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

P. GROBLER.

* No. 266, 1935.]

SEGREGASIE VAN NATURELLE IN DIE STADS-GBIED DE AAR, KAAPPROVINSIE.

Ingevolge die bevoegdheid my verleen by artikel vyf van die „Naturellen (Stadsgebieden) Wet”, 1923, soos gewysig by artikel drie van Wet No. 25 van 1930, proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend dat alle naturelle met ingang van en na die eerste dag van Januarie 1936, binne die grense van die stadsgebied De Aar, Kaapprovinsie, behalwe diegene wat vrygestel is kragtens subartikel (2) van genoemde artikel vyf, onderworpe aan die bepalinge van genoemde artikel, in 'n lokasie, naturelledorp of naturellesieshuis moet woon.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Negende dag van Desember Eenduisend Negehoenderd Vyf-en-dertig.

J. W. WESSELS,

Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op Las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

P. GROBLER.

★ No. 267, 1935.]

Under and by virtue of the powers vested in me by section *two* of the Vyfhoek Management Act, 1935 (Act No. 39 of 1935), I do hereby proclaim, declare and make known that as from the first day of January, 1936, there shall be established a board to be known as the Northern Vyfhoek Management Board and a board to be known as the Southern Vyfhoek Management Board.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Second day of December One thousand Nine hundred and Thirty-five.

J. W. WESSELS,

Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

J. KEMP.

★ No. 268, 1935.]

Under and by virtue of the powers vested in me by sections *fourteen* and *forty* of the Mineral Law Amendment Act, 1907 (Act No. 16 of 1907 of the Cape of Good Hope), I do hereby declare, proclaim and make known that prospecting for precious and base minerals is prohibited on certain areas of Crown land, situate in the Province of the Cape of Good Hope, and detailed in the attached Schedule.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Ninth day of December One thousand Nine hundred and Thirty-five.

J. W. WESSELS,

Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

PATRICK DUNCAN.

M.M. 15/2/512; 15/2/505.

SCHEDULE.

DIVISION OF KURUMAN.

Certain portion "A" of the farm Tewkesbury.

DIVISION OF LADISMITH.

Certain portion of the Zeekoegatsdrift Outspan, in extent approximately one morgen, as shown, coloured red, on a plan, marked "A" in Mines Department file M.M. 15/2/512.

★ No. 269, 1936.]

Whereas a petition, under section *seventy-five* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, has been presented by the Board of the Klein Berg River River District, in the Division of Tulbagh, Province of the Cape of Good Hope—being a river district constituted by Proclamation No. 1, dated 5th January 1934, under the provisions of section *forty-six* of the said Act—praying that the said River Board may be vested with all the powers of an irrigation board constituted under Chapter VI of the said Act;

And whereas all the provisions of the said Act relating to such petition and more especially section *eighty* thereof, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested by the said section *seventy-five* of the said Act, I do hereby declare, proclaim and make known that the said Klein Berg River River Board shall be and is hereby vested with all the rights and charged with all the duties of an irrigation board under the said Act.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Fifth day of December One thousand Nine hundred and Thirty-five.

J. W. WESSELS,

Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

D. REITZ.

★ No. 270, 1935.]

Whereas an Ordinance to amend the Law Relating to Municipalities was passed by the Provincial Council of the Cape of Good Hope and was presented on the twenty-seventh day of August, 1935, by the Administrator of the Province of the Cape of Good Hope to the Officer Administering the Government-in-Council for assent in accordance with section *ninety* of the South Africa Act, 1909;

And whereas the said Ordinance was reserved for further consideration;

And whereas I have now determined that the said Ordinance shall receive my assent;

★ No. 267, 1935.]

Ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *twee* van die Vyfhoek Bestuurswet, 1935 (Wet No. 39 van 1935), proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend dat vanaf die eerste dag van Januarie 1936, 'n Raad genoem die Vyfhoek-Noord Bestuursraad en 'n Raad genoem die Vyfhoek-Suid Bestuursraad, ingestel word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op die Tweede dag van Desember Eenduisend Negehoonderd Vyf-en-dertig.

J. W. WESSELS,

Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

J. KEMP.

★ No. 268, 1935.]

Ingevolge en kragtens die gesag en bevoegdheid my verleen by artikels *veertien* en *veertig* van die „Mineral Law Amendment Act”, 1907 (Wet No. 16 van 1907 van die „Kaap de Goede Hoop”), verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat dit verbode is om te prospekteer na edele en onedele minerale op sekere stukke Kroongrond geleë in die Provinsie „Kaap de Goede Hoop” en uiteengesit in die aangehegte skedule.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Negende dag van Desember Eenduisend Negehoonderd Vyf-en-dertig.

J. W. WESSELS,

Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

PATRICK DUNCAN.

SKEDULE.

AfDELING KURUMAN.

Sekere gedeelte „A” van die plaas Tewkesbury.

AfDELING LADISMITH.

Sekere gedeelte van die „Zeekoegatsdrift Uitspanning”, groot omtrent een morg, soos aangetoon op 'n plan, gemerk „A”, in lêer M.M.15/2/512 van die Departement van Mynwese.

★ No. 269, 1935.]

Aangesien ooreenkomstig artikel *vyf-en-sewentig* van die Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, 'n versoekskrif ingedien is deur die Raad van die Klein Berg-rivier-Rivierdistrik, in die Afdeling Tulbagh, Kaap de Goede Hoop—synde 'n Rivierdistrik by Proklamasie No. 1 van 5 Januarie 1934, ingevolge die bepaling van artikel *ses-en-veertig* van gesegde Wet ingestel—versoekende dat aan genoemde Rivierraad al die bevoegdhede van 'n Besproeiingsraad, ingestel ingevolge Hoofstuk VI van genoemde Wet, verleen word;

En aangesien aan al die bepaling van die genoemde Wet met betrekking tot sodanige versoekskrif, en meer in besonder aan artikel *tagtig* daarvan, vodoen is;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by genoemde artikel *vyf-en-sewentig* van genoemde Wet, hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat aan genoemde Klein Berg-rivier-Rivierraad, ingevolge genoemde Wet, hierby al die bevoegdhede van 'n besproeiingsraad toegeken word, en dat aan hom sulke bevoegdhede en sulke pligte van 'n besproeiingsraad toegeken en opgelê word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Vyfde dag van Desember Eenduisend Negehoonderd Vyf-en-dertig.

J. W. WESSELS,

Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

D. REITZ.

★ No. 270, 1935.]

Nademaal 'n Ordonnansie tot wysiging van die Wet betreffende Munisipaliteite deur die Provinsiale Raad van die Kaap de Goede Hoop aangeneem is, en ooreenkomstig artikel *negentig* van die „Zuid-Afrika Wet”, 1909, op die sewen-twintigste dag van Augustus 1935, deur die Administrateur van die Provinsie Kaap de Goede Hoop aan die Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag-in-Rade vir goedkeuring aangebied is;

En nademaal genoemde Ordonnansie vir nadere oorweging aangehou is;

Now therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *ninety* of the South Africa Act, 1909, I do hereby declare, proclaim and make known that the said Ordinance, the short title whereof is "The Cape Municipal Amendment Ordinance, 1935", passed by the Provincial Council of the Cape of Good Hope, and presented as aforesaid, has this day received my assent.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Ninth day of December One thousand Nine hundred and Thirty-five.

J. W. WESSELS,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer
Administering the Government-in-Council.

JAN H. HOFMEYR.

★ No. 271, 1935.]

Whereas an Ordinance to amend the Divisional Councils and Roads Ordinance, No. 13 of 1917, was passed by the Provincial Council of the Cape of Good Hope and was presented on the Ninth day of October, 1935, by the Administrator of the Province of the Cape of Good Hope to the Officer Administering the Government-in-Council for assent in accordance with section *ninety* of the South Africa Act, 1909;

And whereas the said Ordinance was reserved for further consideration;

And whereas I have now determined that the said Ordinance shall receive my assent;

Now therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *ninety* of the South Africa Act, 1909, I do hereby declare, proclaim and make known that the said Ordinance, the short title whereof is "The Divisional Councils and Roads Amendment Ordinance, 1935", passed by the Provincial Council of the Cape of Good Hope, and presented as aforesaid, has this day received my assent.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Ninth day of December One thousand Nine hundred and Thirty-five.

J. W. WESSELS,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer
Administering the Government-in-Council.

JAN H. HOFMEYR.

★ No. 272, 1935.]

Whereas by sub-section (2) of section *twelve* of the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Act, 1925 (Act No. 36 of 1925), as amended, the Governor-General may by proclamation in the *Gazette* repeal or from time to time amend any proclamation issued under Chapter II of the aforesaid Act, as amended;

And whereas, I did by Proclamations No. 218 dated at Pretoria the 21st October, 1935, and No. 242, No. 243 and No. 244 dated at Pretoria the 15th November, 1935, impose an "ordinary" dumping duty on rope and on iron and steel manufactures, when imported into the Union from the various countries specified therein;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me as aforesaid, I do hereby declare, proclaim and make known that Proclamations No. 218 dated at Pretoria the 21st October, 1935, and No. 242, No. 243 and No. 244 dated at Pretoria the 15th November, 1935, are hereby amended by deleting in paragraph three the words "domestic value" and the 'export price', as defined in section *nineteen* of the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Act, 1925 (Act No. 36 of 1925), as amended, and by inserting the following words therefor "export price" as defined in section *nineteen* of the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Act, 1925 (Act No. 36 of 1925), as amended, and the 'domestic value' thereof as defined in that section, plus the extra cost of packing and packages for export, carriage to port of shipment and all other expenses incidental to placing such goods on board ship ready for export to the Union"; and Proclamation No. 243 dated at Pretoria the 15th November, 1935, is hereby further amended by inserting after the words "galvanized iron" wherever they appear the words "and steel".

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Eleventh day of December One thousand Nine hundred and Thirty-five.

J. W. WESSELS,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer
Administering the Government-in-Council.

P. DUNCAN.

En nademaal ek nou besluit het dat voormelde Ordonnansie my goedkeuring sal ontvang;

So is dit dat, kragtens die bevoegdheid my verleen in artikel *negentig* van die „Zuid-Afrika Wet”, 1909, ek hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat genoemde Ordonnansie, waarvan die kort titel „Die Kaapse Munisipale Wysigings-ordonnansie, 1935”, is, deur die Provinsiale Raad van die Kaap de Goede Hoop aangeneem, en soos vermeld, aangebied is, my goedkeuring vandag ontvang het.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, hierdie Negende dag van Desember Eenduisend Negehoonderd Vyf-en-dertig.

J. W. WESSELS,
Amptenaar Belas met die Uitvoering van die
Uitvoerende Gesag.

Op las van sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die
Uitvoering van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

JAN H. HOFMEYR.

★ No. 271, 1935.]

Nademaal 'n Ordonnansie tot wysiging van die „Afdelingsraden en Wegen Ordonnantie”, No. 13 van 1917, deur die Provinsiale Raad van die Kaap de Goede Hoop aangeneem is, en ooreenkomstig artikel *negentig* van die „Zuid-Afrika Wet”, 1909, op die negende dag van Oktober 1935, deur die Administrateur van die Provinsie Kaap de Goede Hoop aan die Amptenaar Belas met die Uitvoering van die Uitvoerende Gesag-in-Rade vir goedkeuring aangebied is;

En nademaal genoemde Ordonnansie vir nadere oorweging aangehou is;

En nademaal ek nou besluit het dat voormelde Ordonnansie my goedkeuring sal ontvang;

So is dit dat, kragtens die bevoegdheid my verleen in artikel *negentig* van die „Zuid-Afrika Wet”, 1909, ek hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat genoemde Ordonnansie, waarvan die kort titel „Die Wysigingsordonnansie op Afdelingsrade en Weë, 1935”, is, deur die Provinsiale Raad van die Kaap de Goede Hoop aangeneem, en soos reeds vermeld, aangebied is, my goedkeuring vandag ontvang het.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, hierdie Negende dag van Desember Eenduisend Negehoonderd Vyf-en-dertig.

J. W. WESSELS,
Amptenaar Belas met die Uitvoering van die
Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die
Uitvoering van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

JAN H. HOFMEYR.

★ No. 272, 1935.]

Nademaal by subartikel (2) van artikel *twaalf* van die „Doeanetarie en Aksijnsrechten Wijzigingswet, 1925” (Wet No. 36 van 1925), soos gewysig, die Goewerneur-generaal by proklamasie in die *Staatskoerant* enige proklamasie uitgevaardig kragtens Hoofstuk II van die voornoemde Wet, soos gewysig, kan herroep of van tyd tot tyd kan wysig;

En nademaal ek by Proklamasies No. 218 gedateer te Pretoria die 21ste Oktober 1935, en No. 242, No. 243 en No. 244 gedateer te Pretoria die 15de November 1935, 'n „gewone” dumpingreg op tou en op yster- en staalfabrikate, wanneer in die Unie ingevoer van die verskillende lande daarin gespesifiseer, opgelê het;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die voormelde bevoegdheid my verleen, hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat Proklamasies No. 218 gedateer te Pretoria die 21ste Oktober 1935, en No. 242, No. 243 en No. 244 gedateer te Pretoria die 15de November 1935, hierby gewysig word deur in paragraaf drie die woorde „binnelandse waarde” en „uitvoerprys” soos omskryf in artikel *negentien* van die „Doeanetarie en Aksijnsrechten Wijzigingswet, 1925” (Wet No. 36 van 1925), soos gewysig, te vervang deur die volgende woorde „uitvoerprys” soos omskryf in artikel *negentien* van die „Doeanetarie en Aksijnsrechten Wysigingswet, 1925” (No. 36 van 1925), soos gewysig, en die „binnelandse waarde” daarvan, soos in daardie artikel omskryf, plus die ekstra koste van pak en verpakking vir uitvoer, vervoerkoste na die hawe van verskeping en alle ander onkoste in verband met die plasing van sodanige goedere aan boord gereed vir uitvoer na die Unie”; en Proklamasie No. 243 gedateer te Pretoria die 15de November 1935, word hierby verder gewysig deur na die woord „ysterplate” oorslaan waar dit voorkom, die woorde „en staalplate” in te voeg.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Elfde dag van Desember Eenduisend Negehoonderd Vyf-en-dertig.

J. W. WESSELS,
Amptenaar Belas met die Uitvoering van die
Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die
Uitvoering van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

P. DUNCAN.

* No. 273, 1935.]

REFUNDS OF CUSTOMS DUTY.

Whereas by sub-section (2) of section *twelve* of the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Act, 1925 (Act No. 36 of 1925), as amended, the Governor-General may by proclamation in the *Gazette* repeal or from time to time amend any proclamation issued under section *twelve* of the aforesaid Act, as amended;

And whereas, I did by Proclamation No. 176 of 1925, Part II thereof, prescribe regulations regarding refunds of duty on materials used in the manufacture of goods exported as merchandise;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me as aforesaid, I do hereby declare, proclaim and make known that Part II section *three* of Proclamation No. 176 of 1925 is hereby amended by inserting after the figure "2" the words " , except in respect of motor vehicles exported as merchandise to Southern Rhodesia," with effect as from the 1st April, 1935.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Eleventh day of December One thousand Nine hundred and Thirty-five.

J. W. WESSELS,

Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

P. DUNCAN.

* No. 274, 1935.]

DISTRICTS OF WORCESTER AND ROBERTSON:
ALTERATION OF LOCAL LIMITS.

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraphs (b) and (h) of section *two* of the Magistrates' Courts Act, 1917 (Act No. 32 of 1917), I do hereby declare, proclaim and make known that from and after the date of publication hereof the local limits of the Magisterial District of Worcester, Province of the Cape of Good Hope, shall be decreased by the exclusion therefrom of the farm Eilandia (Wor. Q. 2-37) and the local limits of the Magisterial District of Robertson shall be increased by the inclusion therein of the said farm Eilandia. Proclamation No. 220 of 1926 is hereby varied accordingly.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Ninth day of December One thousand Nine hundred and Thirty-five.

J. W. WESSELS,

Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

J. C. SMUTS.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER
AND OF EXTERNAL AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 1839.]

[20 December 1935.]

With reference to Government Notice No. 50 of the 11th January, 1935, it is hereby notified that the registration, in terms of section *four* of the Diplomatic Immunities Act, No. 9 of 1932, of the following persons, as being entitled to diplomatic immunity under the said Act, has been cancelled:—

Royal Italian Legation—
Mr. Emilio Montanari.
Mrs. Dorothy Montanari.
Mr. Salvatore Manca.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 1847.]

[20 December 1935.]

SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE, BULTFONTEIN:
APPOINTMENT OF.

His Excellency the Officer Administering the Government has, in terms of section *one* (1) of Act No. 2 of 1918, appointed Willem Johannes van der Merwe to be Special Justice of the Peace at Bultfontein, in the District of Hoopstad, Province of the Orange Free State, with effect from the date of his assumption of duty as such.

* No. 273, 1935.]

TERUGBETALINGS VAN DOEANEREG.

Nademaal by subartikel (2) van artikel *twalf* van die „Doeanetarief en Aksijnsrechten Wijzigingswet, 1925” (Wet No. 36 van 1925), soos gewysig, die Goewerneur-generaal by proklamasie in die *Staatskoerant* enige proklamasie uitgevaardig kragtens artikel *twalf* van voornoemde Wet, soos gewysig, kan herroep of van tyd tot tyd kan wysig;

En nademaal ek by Proklamasie No. 176 van 1925, Deel II daarvan, regulasies betreffende terugbetalings van reg op materiale gebruik by die vervaardiging van goedere uitgevoer as koopware, voorgeskryf het;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die voormelde bevoegdheid my verleen, hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat Deel II artikel *drie* van Proklamasie No. 176 van 1925, hierby gewysig word deur na die syfer „2” die woorde „, behalwe ten aanzien van motorvoertuigen na Zuid-Rhodesië als koopwaren uitgevoer,” in te voeg, met ingang van 1 April 1935.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Elfde dag van Desember Eenduisend Negenhonderd Vyf-en-dertig.

J. W. WESSELS,

Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag-in-Rade.

P. DUNCAN.

* No. 274, 1935.]

DISTRIKTE WORCESTER EN ROBERTSON:
VERANDERING VAN PLAASLIKE GRENSE.

Ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by paragrafe (b) en (h) van artikel *twee* van die „Magistraatshoven Wet, 1917” (Wet No. 32 van 1917), verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat vanaf en na die datum van publikasie hiervan, die plaaslike grense van die magistraatsdistrik Worcester, Provinsie Kaap de Goede Hoop, verklein word deur die onttrekking daaraan van die plaas Eilandia (Wor. Q. 2-37) en dat die plaaslike grense van die magistraatsdistrik Robertson uitgebrei word deur die opneming daarin van genoemde plaas Eilandia.

Proklamasie No. 220 van 1926 word hierby ooreenkomstig verander.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Negende dag van Desember Eenduisend Negenhonderd Vyf-en-dertig.

J. W. WESSELS,

Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag.

Op Las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

J. C. SMUTS.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER
EN VAN BUITELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 1839.]

[20 Desember 1935.]

Met betrekking tot Goewermenskennisgewing No. 50 van 11 Januarie 1935, word hierby bekendgemaak dat die registrasie, ingevolge van artikel *vier* van die Wet op Diplomatieke Immuniteit, No. 9 van 1932, van die volgende persone, as geregtig tot diplomatieke immuniteit kragtens genoemde Wet, gekanselleer is:—

Koninklike Italiaanse Gesantskap—
Mnr. Emilio Montanari.
Mev. Dorothy Montanari.
Mnr. Salvatore Manca.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 1847.]

[20 Desember 1935.]

SPESIALE VREDEREGTER, BULTFONTEIN:
AANSTELLING VAN.

Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag het, ingevolge artikel *een* (1) van Wet No. 2 van 1918, Willem Johannes van der Merwe as Speciale Vrederegter te Bultfontein, in die distrik Hoopstad, Provinsie Oranje-Vrystaat, aangestel, met ingang van die datum waarop hy as sodanig diens aanvaar.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information:—

★ No. 1821.] [20 December 1935.
REGULATIONS GOVERNING THE TRANSIT THROUGH
THE UNION FOR EXPORT OVERSEAS OF CATTLE
AND BEEF FROM SOUTHERN RHODESIA.

His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased, under the powers vested in him by section one hundred and eighteen of the Customs Management Act, 1913, to approve of the following regulations:—

REGULATIONS.

1. All cattle from Southern Rhodesia forwarded in transit through the Union for export overseas shall be conveyed by rail in sealed trucks direct to the port of shipment, where they shall:—

- (a) Immediately be placed on board the exporting vessel; or
- (b) pending shipment, be removed to a place approved for the purpose by the Commissioner of Customs; or
- (c) be conveyed direct to an abattoir and there slaughtered under the supervision of a duly appointed officer, for immediate export of the beef and other edible portions of the carcass or removal thereof to a bonded warehouse for subsequent export, under such conditions as the Collector of Customs may approve for the purposes of security and identification.

2. Beef, in transit through the Union, shall be conveyed by rail in sealed trucks direct from the sending station in Southern Rhodesia to the port of export in the Union and after having been entered at the customs for warehousing shall either be immediately placed on board the exporting vessel, or pending shipment be stored in a bonded warehouse for subsequent export, under such conditions as the Collector of Customs may approve for the purposes of security and identification.

3. The Railways and Harbours Administration shall not release for disposal as aforesaid any such cattle and beef except on an order granted by the proper officer of customs at the port of export.

★ No. 1825.] [20 December 1935.

Notice is hereby given that the Transfer Books of the 5 per cent. Local Registered Stock, 1940-50, will be closed from the 1st January, to the 1st February, 1936, both days inclusive, and that the dividend due on the 1st February next will be paid to the stockholders registered at the date of closing of the Transfer Books.

★ No. 1826.] [20 December 1935.
APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas Messrs. Thornton's [Rand Carriers (Pty.), Limited], Johannesburg, in the Province of Transvaal, have made application for the approval of the warehouse herein described, as a bonded warehouse, viz., portion of brick building under iron roof, consisting of ground floor measuring 2333.5 square feet, situate at 265 Commissioner Street, Johannesburg, the property of Messrs. Sandler Brothers, for the deposit of general merchandise under bond;

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act (Act No. 9), 1913, the Commissioner of Customs has appointed and licensed the above-mentioned premises, which have been approved by him, to be a bonded warehouse for the free-warehousing and securing of general merchandise imported without payment of duty on the first entry thereof.

★ No. 1827.] [20 December 1935.

STATEMENT SHOWING THE QUANTITIES AND VALUES OF GOLD BULLION AND GOLD SPECIE EXPORTED FROM THE UNION OF SOUTH AFRICA TO COUNTRIES OVERSEA DURING THE WEEK ENDED 14TH DECEMBER, 1935.

Country of Destination.	Gold Bullion.*		Specie (Face value).
	Fine oz.	£	£
United Kingdom.....	250,494	1,064,031	—

* (1) Calculated at the standard rate of £4.24773 per fine oz.

(2) Includes Rhodesia gold in transit oversea via the Union of South Africa.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

★ No. 1821.] [20 Desember 1935.
REGULASIES OP DIE DEURVOER VAN BEESTE EN
BEESVLEIS DEUR DIE UNIE UIT SUID-RHODESIE
VIR UITVOER NA OORSEE.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel honderd-en-agtien van die „Wet op het Beheer van de Doeane”, 1913, die volgende regulasies goed te keur:—

REGULASIES.

1. Alle beeste uit Suid-Rhodesië in deurvoer deur die Unie vir uitvoer na oorsee moet per spoor in geslote trokke regstreeks na die hawe van verskeping vervoer word, waar hulle—

- (a) onmiddellik aan boord van die uitvoerskip gebring moet word; of
- (b) in afwagting van verskeping, na 'n plek gebring moet word wat vir dié doel deur die Kommissaris van Doeane goedgekeur is; of
- (c) direk na 'n abattoir gebring moet word om daar geslag te word onder toesig van 'n behoorlik aangestelde be-ampte vir onmiddellike uitvoer van die beesvleis en ander eetbare dele van die karkas, of vir verwydering daarvan na 'n entrepôt vir latere uitvoer, onder sodanige voorwaardes as die Ontvanger van Doeane vir sekerheids- en identifikasiedoeleindes mag goedkeur.

2. Beesvleis in deurvoer deur die Unie moet per spoor in geslote trokke regstreeks van die versendingstasie in Suid-Rhodesië na die uitvoerhawe in die Unie vervoer word en nadat dit by die Doeane vir opslag in entrepôt opgegee is, moet dit of onmiddellik aan boord van die uitvoerskip gebring word, of in afwagting van verskeping in 'n entrepôt opgeslaan word vir latere uitvoer onder sodanige voorwaardes as die Ontvanger van Doeane vir sekerheids- en identifikasiedoeleindes mag goedkeur.

3. Die Administrasie van Spoorweë en Hawens mag sodanige beeste en beesvleis, soos voormeld, nie vir beskikking los nie, behalwe op 'n order deur 'n bevoegde doeanebeampte by die uitvoerhawe uitgereik.

★ No. 1825.] [20 Desember 1935.

Hierby word bekendgemaak dat die Oordragsboeke van die 5 persent Plaaslike Geregistreerde Effekte, 1940-50, gesluit sal wees vanaf 1 Januarie tot en met 1 Februarie 1936, en dat die dividend betaalbaar op 1 Februarie aanstaande aan die effekthouers wat op die datum van die sluiting van die Oordragsboeke geregistreer is betaal sal word.

★ No. 1826.] [20 Desember 1935.
AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal die firma Thornton's [Rand Carriers (Pty.), Limited], Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, aansoek gedoen het vir die goedkeuring van die pakhuis hierin omskrywe, as 'n doeane-pakhuis, n.l., gedeelte van 'n baksteen-gebou onder 'n ysterdak, bevattende die grondvloer met 'n oppervlakte van 2333.5 vierkante voet geleë te 265 Kommissiesstraat, Johannesburg, die eiendom van die firma Sandler Brothers, vir die opberging van algemene koopware onder waarborg;

So word hierby bekendgemaak dat kragtens die bepalings van artikel twee-en-veertig van die „Wet op het beheer van de Doeane, 1913” (Wet No. 9 van 1913), die Kommissaris van Doeane bogenoemde gebou, wat deur hom goedgekeur is, aangewys en gelisensieer het, as 'n doeane-pakhuis vir die vry opberging en bewaring van algemene koopware ingevoer sonder betaling van doeane-regte by die eerste inkleding daarvan.

★ No. 1827.] [20 Desember 1935.

OPGAWE AANTONENDE DIE HOEVEELHEID EN
WAARDE VAN STAAFGOUD EN GOUDMUNT UIT-
GEVOER UIT DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA NA
OORSESE LANDE GEDURENDE DIE WEEK GE-
EINDIG 14 DESEMBER 1935.

Land van Bestemming.	Staafgoud.*		Goudmunt (Nominale Waarde).
	Fyn onse.	£	£
Verenigde Koninkryk....	250,494	1,064,031	—

* (1) Waarde bereken teen een standaard koers van £4.24773 per ons fyn goud.

(2) Sluit in die Rhodesië-goud in en deurvoer deur die Unie van Suid-Afrika na oorsese lande.

★ No. 1840.]

[20 December 1935.]

★ No. 1840.]

[20 Desember 1935.]

COMMISSIONER OF CUSTOMS' INTERPRETATION
OF THE TARIFFKOMMISSARIS VAN DOEANTE SE VERKLARING
VAN DIE TARIET.

No. 25.

No. 25.

Page No.
Bladsy No.

Amendment.

Wysiging.

- 120 Delete the item "*Bitulac battery sealing compound* (bitumen)" and tariff item "158".
Skrap die item „*Bitulac battery sealing compound* (bitumen)" en tariefitem „158".
- 120 Delete the item "*Bitulac anti-sulphuric enamel* (varnish)" and tariff item "209".
Skrap die item „*Bitulac anti-sulphuric enamel* (varnish)" en tariefitem „209".
- 120 Delete the item "*Bitumen cushion covering fluid*" and tariff item "209".
Skrap die item „*Bitumen cushion covering fluid*" en tariefitem „209".
- 126 *Books.*
Guard (see guard books).
Delete the words "(see guard books)" and tariff item "297 (b)", and substitute tariff item "297 (a)".
Skrap die woorde „(see guard books)" en tariefitem „297 (b)", en vervang deur tariefitem „297 (a)".
- 128 *Bottles and Jars.*
Show, for oil samples (see glassware).
Delete the words "(see glassware)" and tariff item "172 (b)", and substitute tariff item "160 (b)".
Skrap die woorde „(see glassware)" en tariefitem „297 (b)", en vervang deur tariefitem „297 (a)".
- 186 Delete the item "*Copal gum* (a resin) (see resin)" and tariff items „205 (a), 371 (6)".
Skrap die item „*Copal gum* (a resin) (see resin)" en tariefitems „205 (a), 371 (6)".
- 196 Delete the item "*Cushion covering fluid*, bitumen" and tariff item „209".
Skrap die item „*Cushion covering fluid*, bitumen" en tariefitem „209".
- 202 Delete the item "*Dammar* (see gums, dry)".
Skrap die item „*Dammar* (see gums, dry)".
- 246 Delete the item "*Filling compound* No. 239, for electrical purposes (see resin)" and tariff item "205 (a)".
Skrap die item „*Filling compound* No. 239, for electrical purposes (see resin)" en tariefitem „205 (a)".
- 250 Delete the item "*Fish*, salmon, smoked; imported whole" and tariff item "19 (e)".
Skrap die item „*Fish*, salmon, smoked; imported whole" en tariefitem „19 (e)".
- 268 *Glassware.*
Delete the item "Bottles, show, for oil samples" and tariff item "172 (b)".
Skrap die item „Bottles, show, for oil samples" en tariefitem „172 (b)".
- 272 Delete the item "*Glue powder* (vegetable), a dry powder" and tariff item "205 (a)".
Skrap die item „*Glue powder* (vegetable) a dry powder" en tariefitem „205 (a)".
- 272 Delete the item "*Gold size gum*, soft (see resin)".
Skrap die item „*Gold size gum*, soft (see resin)".
- 276 *Guard books.*
Add the words "(see books)", and delete tariff item "297 (b)".
Voeg die woorde „(see books)" by, en skrap tariefitem „297 (b)".
- 278 *Gum and gums.*
Dry; in bulk.
Delete tariff item "205 (a)".
Skrap tariefitem „205 (a)".
Delete the following items and relative tariff items:—
Skrap die volgende items en relatiewe tariefitems:—
Dry, gum dammar, pale; in bulk.
Finest copal concentrated (see resin).
Gum 93 (see resin, artificial).
Hard drying oak, concentrated (see resin).
"Renelac" (see resin).
Socking paste powder; in bulk.
Tragacanth.
- 284 Delete the item "*Hard drying oak concentrated gum* (see resin)".
Skrap die item „*Hard drying oak concentrated gum* (see resin)".
- 380 Delete the item "*Oak gum*, soft (see resin)".
Skrap die item „*Oak gum*, soft (see resin)".
- 426 *Presses.*
Delete the item "Baling, for baling blankets in factory" and tariff item "335".
Skrap die item „Baling, for baling blankets in factory" en tariefitem „335".
- 454 Delete the item "*Renelac gum resin* (see resin)".
Skrap die item „*Renelac gum resin* (see resin)".
- 454 *Resin.*
Delete the following items and relative tariff items:—
Skrap die volgende items en relatiewe tariefitems:—
Copal gum.
Filling compound No. 239, a viscid resin for electrical purposes.
Gold size gum.
Artificial, gum 93.
Hard drying oak concentrated gum (S. G. Bailey & Co., Ltd., Stoud, Glos.) for varnish making.
Oak gum (soft).
Renelac gum.
Terebine gum dry.
- 492 Delete the item "*Socking paste powder* (Townsend Hunt & Co., Leicester) (see gums, dry)".
Skrap die item „*Socking paste powder* (Townsend Hunt & Co., Leicester) (see gums, dry)".
- 520 *Surveying Instruments.*
Compasses, left hand fitting (see compasses).
Delete the words "(see compasses)" and tariff item "335", and substitute tariff item "327".
Skrap die woorde „(see compasses)" en tariefitem „335", en vervang deur tariefitem „327".
- 530 Delete the item "*Terebine gum* (dry) (see resin, artificial)".
Skrap die item „*Terebine gum* (dry) (see resin, artificial)".
- 568 *Varnish.*
Delete the following items and relative tariff item "209":—
Skrap die volgende items en relatiewe tariefitem „209":—
Black air drying, for insulating.
Black colour, bitumen varnish resembling brunswick black.
Black hard spirit.
Black pipe coating.
Tariff Interpretation No. 12 published under Government Notice 1070 of the 19th August, 1932, is hereby amended as follows:—
Tariefverklaring No. 12 gepubliseer in Goewermementskennisgewing No. 1070 van 19 Augustus 1932 word hiermee as volg gewysig:—
- 324 *Leather* (in the piece) Chamois.
Add after tariff item "256 (d)" the words and figures "or 255 (d), as the case may be".
Voeg by na tariefitem „256 (d)" die woorde en syfers „or 255 (d), as the case may be".

★ No. 1841.]

[20 December 1935.]

It is hereby notified that His Excellency the Officer Administering the Government, under the powers in him vested by sub-section (2) of section *two* of the Public Debt Commissioners Act, 1911 (Act No. 18 of 1911) has been pleased to appoint Harry Judson, Esquire, as a Public Debt Commissioner, in the place of Samuel Evans, Esquire, LL.D., deceased.

★ No. 1848.]

[20 December 1935.]

It is hereby notified that the Minister of Finance has approved, in terms of sub-section (3) of section *forty-eight* of the Land Bank Act, 1912, Act No. 18 of 1912, of the following amended scale of costs and fees under the Fifth Schedule to the above-mentioned Act.

FIFTH SCHEDULE.

Scale of Costs and Fees for Preparing and Completing a Mortgage Bond or Deed of Transfer, or Discharging a Mortgage or Notarial Bond, and for other work performed by the Bank.

1. (a) Preparing and Completing any Principal Mortgage Bond:—

Where the amount secured does not exceed £100	£1 0 0
Where the amount secured exceeds £100 but does not exceed £500	1 10 0
Where the amount secured exceeds £500 but does not exceed £1,000	2 0 0
Where the amount secured exceeds £1,000 but does not exceed £1,500	2 10 0
Where the amount secured exceeds £1,500 but does not exceed £2,000	3 0 0
With an additional fee of £1 to be added in respect of every £1,000 or fraction thereof over £2,000—subject to a maximum fee of £25.	
- (b) Preparing and Completing Collateral Mortgage Bond or Surety (Mortgage) Bond not embodied in the Principal Bond—Half the fee charged in respect of the Principal Bond but not exceeding £5.
2. Preparing Power of Attorney to pass Notarial (Principal, Collateral or Surety) Bond ... 1 0 0
3. (a) Drawing Deed of Sale of Property sold by the Bank in terms of section *forty-six* of the Act, and amendments 0 10 0
- (b) Preparing and Registering Deed of Transfer of Property sold by the Bank in terms of section *thirty-seven* or section *forty-six* of the Act, and amendments—

When the Purchase Sum—	
Does not exceed £200	3 0 0
Exceeds £200 but does not exceed £500	4 0 0
Exceeds £500 but does not exceed £1,000	5 0 0
Exceeds £1,000 but does not exceed £2,000	6 0 0
With an additional fee of £1 to be added in respect of every £1,000 or fraction thereof, over £2,000—subject to a maximum fee of £10.	
4. Waivers of Preference—
 - (a) In respect of usufructs, etc., in terms of section *three* (h) of Act 13/1918 0 5 0
 - (b) In respect of Leases on Property to be mortgaged to the Bank 0 5 0
 - (c) In respect of rights of pre-emption and other rights over property mortgaged or to be mortgaged to the Bank 0 5 0
5. Surety Bonds (Underhand) by spouses, guardians, curators, partners, etc. 0 5 0
6. Renunciation of Legal Benefits Senatus Consultum Velleianum and Authentica si qua mulier by Women and Principal or Co-principal Debtors 0 10 0
7. (a) Consent to discharge of or release from Mortgage or Notarial Bond or to Substitution on Partition of Mortgage Property 1 0 0
- If two or more Bonds by the same Mortgagor over the same Property are affected, then, in respect of each second or further bond ... 0 10 0
- (b) All consents not relating to the foregoing ... 0 5 0
8. Guarantees issued by the Bank 0 5 0

★ No. 1841.]

[20 Desember 1935.]

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (2) van artikel *twee* van die „Openbare Schuld Kommissarissen Wet, 1911” (Wet No. 18 van 1911) goedgevind het om die weledele heer Harry Judson as ’n Staatskuldkommissaris aan te stel in die plek van die weledele heer Samuel Evans, LL.D., wat oorlede is.

★ No. 1848.]

[20 Desember 1935.]

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Finansies ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *ag-en-veertig* van die „Landbank Wet, 1912”, Wet No. 18 van 1912, onderstaande gewysigde tarief van koste en fooie onder die Vyfde Bylae van bovermelde Wet, goedgekeur het:—

VYFDE BYLAE.

Tarief van Koste en Fooie vir die Optrekking en Voltooiing van ’n Akte van Verband, of Akte van Transport, of vir die Kansellatie van ’n Verband of ’n Notariële Verband, en vir ander dienste deur die Bank verrig.

1. (a) Vir die optrekking en voltooiing van enige Hoofverband:—

Waar die bedrag verseker nie £100 te bowe gaan nie	£1 0 0
Waar die bedrag verseker meer dan £100 is, maar nie £500 te bowe gaan nie	1 10 0
Waar die bedrag verseker meer dan £500 is, maar nie £1,000 te bowe gaan nie	2 0 0
Waar die bedrag verseker meer dan £1,000 is, maar nie £1,500 te bowe gaan nie	2 10 0
Waar die bedrag verseker meer dan £1,500 is, maar nie £2,000 te bowe gaan nie	3 0 0
’n Verdere fooi van £1 ten opsigte van elke £1,000 of deel daarvan bo £2,000 met ’n maksimum van £25.	
- (b) Vir die optrekking en voltooiing van ’n Kollaterale Verband of Borgakte wat nie in die Hoofverband ingesluit is nie—Helfte van die fooi betaalbaar ten opsigte van die Hoofverband maar nie £5 te bowe gaande nie.
2. Vir die otrekking van volmag om Notariële Verband (hoof- of kollaterale verband of Borgakte) te passeer 1 0 0
3. (a) Vir die optrekking van ’n Koopakte van eiendom deur die Bank verkoop in terme van artikel *ses-en-veertig* van die Wet en wysigings 0 10 0
- (b) Vir die optrekking en registrasie van ’n Akte van Transport van ’n eiendom deur die Bank verkoop in terme van artikel *sewe-enderdig* of artikel *ses-en-veertig* van die Wet en wysigings—

Waar die Koopsom—	
Nie £200 te bowe gaan nie	3 0 0
Meer dan £200 is, maar nie £500 te bowe gaan nie	4 0 0
Meer dan £500 is, maar nie £1,000 te bowe gaan nie	5 0 0
Meer dan £1,000 is, maar nie £2,000 te bowe gaan nie	6 0 0
’n Verdere fooi van £1 ten opsigte van elke £1,000 of deel daarvan oor £2,000—met ’n maksimum van £10.	
4. Afstanddoening van Voorkeurregte—
 - (a) Ten opsigte van Vruggebruik, ens., in terme van artikel *drie* (h) van Wet 13/1918 0 5 0
 - (b) Ten opsigte van Huurkontrakte op eiendomme aan die Bank verbind te word 0 5 0
 - (c) Ten opsigte van Voorkeur en andere regte op eiendomme aan die Bank verbind of verbind te word 0 5 0
5. Borgaktes (Onderhands) deur eggenote, voogde, kuratore, vennote, ens. 0 5 0
6. Afstanddoening van Wettelike Voordele Senatus Consultum Velleianum en Authentica si qua Mulier deur Vroue as Hoof- of mede-hoofskuldenare 0 10 0
7. (a) Toestemming tot Kansellatie van of Ontheffing van ’n Verband of Notariële Verband of tot Substitusie op Verdeling van verbonde eiendom 1 0 0
- Indien twee of meer verbande deur dieselfde verbandgewer oor dieselfde eiendom betrokke is dan, ten opsigte van elke tweede of verdere verband 0 10 0
- (b) Alle toestemmings wat nie onder die voorafgaande val nie 0 5 0
8. Waarborge deur die Bank uitgereik 0 5 0

*No. 1849.]

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

[20 December 1935.]

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, and Section *thirteen* of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 13th day of December, 1935.

LIABILITIES.				ASSETS.			
	£	s.	d.		£	s.	d.
Capital.....	1,000,000	0	0	Gold Coin and Bullion (of which £3,675,348. 15s. 0d. held outside the Union).....	25,729,025	14	5
Reserve.....	1,000,000	0	0	Subsidiary Coin.....	118,670	3	11
Notes in Circulation.....	13,139,352	0	0	Bills Discounted:—			
Deposits:—				(a) Domestic.....	315,156	8	9
(a) Government.....	1,940,731	4	4	(b) Foreign.....	11,095,781	2	11
(b) Bankers.....	30,352,544	2	0	(c) Union Government Treasury Bills.....	—		
(c) Other.....	4,522,496	11	4	Loans and Advances to the Government.....	—		
Bills Payable.....	—			Other Loans and Advances.....	—		
Other Liabilities.....	719,417	7	8	Investments.....	1,725,681	8	1
				Other Assets.....	13,690,226	7	3
	£52,674,541	5	4		£52,674,541	5	4

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 52 per cent.

Dated this 18th day of December, 1935.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

*No. 1849.]

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

[20 Desember 1935.]

Staat, ingevolge Artikel *vyf-en-twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920 en Artikel *dertien* van Wet No. 22 van 1923, van die Bate en Laste op die 13de dag van Desember 1935.

LASTE (PASSIVA).				BATE (ACTIVA).			
	£	s.	d.		£	s.	d.
Kapitaal.....	1,000,000	0	0	Gemunte en Ongemunte Goud (waarvan £3,675,348. 15s. 0d. buite die Unie gehou).....	25,729,025	14	5
Reserwe.....	1,000,000	0	0	Pasmunt.....	118,670	3	11
Banknote in omloop.....	13,139,352	0	0	Verdiskonteerde Wissels:—			
Deposito's van:—				(a) Binnelandse.....	315,156	8	9
(a) Regering.....	1,940,731	4	4	(b) Buitelandse.....	11,095,781	2	11
(b) Bankiers.....	30,352,544	2	0	(c) Skatkispromesses van die Unie-regering.....	—		
(c) Ander.....	4,522,496	11	4	Lenings en Voorskotte aan die Regering.....	—		
Te Betale Wissels.....	—			Ander Lenings en Voorskotte.....	—		
Ander Verpligtings.....	719,417	7	8	Beleggings.....	1,725,681	8	1
	£52,674,541	5	4	Ander Bate.....	13,690,226	7	3
					£52,674,541	5	4

Verhouding van spesie-reserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 52 persent.

Geteken die 18de dag van Desember 1935.

E. W. CATTELL, Hoofkassier.

*No. 1850.]

[20 December 1935.]

PRELIMINARY STATEMENT SHOWING GROSS IMPORT DUTIES, TOTAL VALUE OF THE IMPORTS OF MERCHANDISE GOVERNMENT STORES AND SPECIE, INTO THE VARIOUS PORTS OF THE UNION AND SOUTH WEST AFRICA AND THE PRINCIPAL AND OTHER EXPORTS THROUGH ALL PORTS, FOR THE MONTH OF NOVEMBER, 1935, AND ELEVEN MONTHS ENDED 30TH NOVEMBER, 1935, AND THE CORRESPONDING FIGURES FOR THE YEAR 1934.

*No. 1850.]

[20 Desember 1935.]

VOORLOPIGE OPGAWE VAN INVOERREGTE, TOTALE WAARDE VAN KOOPWARE, GOEWERMENTSVOORRADE EN MUNT IN DIE VERSKILLENDE HAWENS VAN DIE UNIE EN VAN SUIDWES-AFRIKA INGEVOER, EN DIE VERNAAMSTE EN ANDER UITVOER DEUR ALLE HAWENS, VIR DIE MAAND NOVEMBER 1935, EN ELF MAANDE GEEÏNDIG 30 NOVEMBER 1935, EN DIE OOREENSTEMMENDE SYFERS VIR DIE JAAR 1934.

† GROSS IMPORT DUTIES.—GROS INVOERREGTE.	Month of November.		Eleven Months ended November.	
	Maand November.		Elf Maande geëindig November.	
	1935.	1934.	1935.	1934.
	£	£	£	£
Capetown—Kaapstad.....	200,265	198,349	1,947,909	2,024,593
Port Elizabeth.....	145,225	154,644	1,643,002	1,706,967
East London—Oos-Londen.....	77,229	76,991	824,944	787,648
Durban.....	279,694	239,621	2,770,065	2,494,503
Johannesburg.....	124,340	138,932	1,196,154	1,275,101
Lourenco Marques.....	100,614	73,407	993,069	710,372
G.P.O.—H.P.K.....	25,287	24,883	289,701	282,702
Other Union Ports and Stations—Ander Hawens en Stasies in die Unie.....	20,741	23,761	221,001	212,581
	£973,395	£930,588	£9,885,845	£9,494,467
Walvis Bay and Luderitz—Walvisbaai en Luderitz.....	8,109	7,156	70,284	65,391
TOTAL—TOTAAL.....	£981,504	£937,744	£9,956,129	£9,559,858

† Subject to deductions for refunds and adjustments to Customs Union territories.
Onderworpe aan aftrekkings vir vereffeninge aan gebiede van die Doelane-Unie.

UNION OF SOUTH AFRICA.—UNIE VAN SUID-AFRIKA.

Month of November. Eleven Months ended November.
Maand November. Elf Maande geëindig November.

UNION IMPORTS.—UNIE-INVOR.

	1935.	1934.	1935.	1934.
	£	£	£	£
Capetown— <i>Kaapstad</i>	1,220,572	1,105,213	11,947,132	11,508,585
Port Elizabeth.....	1,156,821	1,082,422	12,177,430	11,773,792
East London— <i>Oos-Londen</i>	399,568	374,713	4,202,092	3,584,077
Durban.....	2,223,314	1,729,891	20,440,571	16,620,331
Johannesburg.....	611,375	584,285	5,886,786	5,432,002
Lourenco Marques.....	753,336	572,235	6,757,634	5,689,838
G.P.O.— <i>H.P.K.</i>	142,907	134,781	1,659,520	1,549,249
Other Union Ports and Stations— <i>Ander Hawens en Stasies in die Unie</i>	129,868	121,629	1,162,665	1,250,061
*TOTAL OVERSEAS—TOTAAL OORSEE	6,637,761	5,705,169	64,233,830	57,407,935
From N. Rhodesia— <i>Van Noord-Rhodesië</i>	20,907	9,683	156,139	98,734
From S.W. Africa— <i>Van Suidwes-Afrika</i>	85,769	17,246	712,739	507,812
TOTAL MERCHANDISE—TOTAAL KOOPWARE	6,744,437	5,732,098	65,102,708	58,014,481
Government Stores— <i>Goewermentsvoorrade</i>	471,740	341,624	3,342,705	1,940,842
Specie— <i>Munt</i>	4,175	4,162	35,509	46,504
GRAND TOTAL IMPORTS—GROOT-TOTAAL INVOR	£7,220,352	£6,077,884	£68,480,922	£60,001,827

* Includes imports from Southern Rhodesia.—*Sluit invoer uit S. Rhodesië in.*

UNION EXPORTS.—UNIE-UITVOER.

Overseas—*Oorsee.*South African Produce—*Suid-Afrikaanse Produkte* :—

	£	£	£	£
*Gold—Goud.				
† Bullion— <i>Stawe</i>	4,159,500	2,407,486	38,776,564	31,286,546
Specie— <i>Gemunte</i>	—	200	32,824	50,945
Diamonds— <i>Diamante</i>	154,933	107,535	2,630,016	2,582,967
Wool— <i>Wol</i>	1,542,641	918,473	7,730,215	7,386,582
Maize— <i>Mielies</i>	90,489	116,365	1,494,888	851,835
Hides and Skins— <i>Huide en Velle</i>	224,886	116,005	1,309,984	1,302,263
Wattle Bark and Extract— <i>Wattlebas en Ekstrak</i>	70,395	52,498	718,114	519,237
Eggs, fresh— <i>Eiers, vars</i>	50,536	32,345	162,892	130,067
Fruit, all kinds— <i>Vrugte, alle soorte</i>	26,554	18,353	2,525,974	2,578,810
Sugar— <i>Suiker</i>	246,552	224,793	1,441,116	830,171
Copper, Bar and Blister— <i>Koper, Stawe en Blister</i>	28,099	30,188	304,983	288,005
Coal— <i>Steenkool</i>	44,936	43,804	520,215	387,459
Other Merchandise— <i>Ander Handelsware</i>	485,219	420,334	4,474,078	3,281,896
Imported goods re-exported— <i>Ingevoerde goedere weer uitgevoer</i>	128,735	105,036	1,384,870	1,131,877
Bunker Coal and Ships' Stores— <i>Bunkersteenkool en Skeepsvoorraad</i>	112,117	98,101	1,045,024	894,275
† TOTAL MERCHANDISE OVERSEA—TOTAAL HANDELSWARE OORSEE	7,365,592	4,691,516	64,551,757	53,502,935
To Northern Rhodesia— <i>Na Noord-Rhodesië</i>	47,663	52,597	527,249	661,426
To South West Africa— <i>Na Suidwes-Afrika</i>	115,527	72,414	946,737	832,367
Specie : To Customs Union Territories— <i>Munt : Na Tolunie Gebiede</i>	4,100	427	12,513	6,659
GRAND TOTAL EXPORTS—GROOT-TOTAAL UITVOER	£7,532,882	£4,816,954	£66,038,256	£55,003,387

* Excluding Premium—*Uitsluitende Premie.*

† Includes exports to S. Rhodesia.—*Sluit uitvoer na S. Rhodesië in.*

† The value of gold bullion above has been calculated at the standard rate of £4.24773 per fine ounce. Calculated at the price ruling at the date of export, the increase in value would be as follows :—

Die waarde van staafgoud, soos hierbo aangegee, is bereken teen die standaardkoers van £4.24773 per ons fyn goud. Bereken teen die heersende prys ten tyde van uitvoer, is die vermeerdering in waarde as volg :—

	Increase— <i>Vermeerdering.</i>
	1935. 1934.
November— <i>November</i>	£2,756,737 £1,531,566
Eleven months— <i>Elf maande</i>	26,004,890 18,709,021

SOUTH WEST AFRICA—SUIDWES-AFRIKA.

SOUTH WEST AFRICA IMPORTS—SUIDWES-AFRIKA INVOR.

	£	£	£	£
Walvis Bay— <i>Walvisbaai</i>	33,527	31,935	257,339	215,261
Luderitz.....	9,082	3,028	86,053	37,195
TOTAL OVERSEAS—TOTAAL OORSEE	£42,609	£34,963	£343,392	£252,456
From Union of South Africa— <i>Van die Unie van Suid-Afrika</i>	119,627	72,414	959,250	837,973
GRAND TOTAL—GROOT-TOTAAL	£162,236	£107,377	£1,302,642	£1,090,429

SOUTH WEST AFRICA EXPORTS—SUIDWES-AFRIKA UITVOER.

Overseas—*Oorsee.*

	£	£	£	£
Diamonds— <i>Diamante</i>	76,149	866	512,694	18,109
Other Merchandise— <i>Ander Koopware</i>	98,773	18,692	986,345	527,172
TOTAL OVERSEAS—TOTAAL OORSEE	£174,922	£19,558	£1,499,039	£545,281
To Union of South Africa— <i>Na die Unie van Suid-Afrika</i>	85,839	17,548	721,767	509,411
GRAND TOTAL—GROOT-TOTAAL	£260,761	£37,106	£2,220,806	£1,054,692

DEPARTMENT OF MINES.

The following Government Notices are published for general information:—

No. 1744.] [29 November 1935.

PROPOSED PROCLAMATION OF THE FARM RIETFontein No. 11, MINING DISTRICT OF HEIDELBERG.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by section *twenty-six* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), it is the intention of His Excellency the Officer Administering the Government of the Union of South Africa to proclaim as a public digging for precious metals, in terms of Chapter IV of the said Act, the farm Rietfontein No. 11, District Springs, Mining District of Heidelberg, Transvaal Province, in extent 3,117 morgen 566 square rods, and registered in the names of the Rand Rietfontein Estates, Limited, and the Government of the Union of South Africa, as defined by the confirmed diagram S.G. No. A. 410/07, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Heidelberg, under R.M.T. No. 493.

M.M. 35/110.

No. 1753.] [6 December 1935.

MINE MANAGERS' EXAMINATION.

It is hereby notified that the Commission of Examiners for the Mine Managers' Certificate of Competency will hold the next examination on Wednesday, Thursday and Friday, the 15th, 16th and 17th January, 1936, at 9 a.m., at the Jewish Guild War Memorial Hall, corner of Bree and Von Brandis Streets, Johannesburg, and also simultaneously at Dundee and Bloemfontein, if there are sufficient applicants.

The prescribed form of application is obtainable, without payment, from the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications (stating at which centre they wish to be examined) to reach the Secretary on or before the 31st December, 1935, and must state at the same time whether they desire to sit for an "Honours" certificate or not.

The following syllabus of the examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

COMPULSORY.

1. Mining and Mine Ventilation.
2. Mechanical engineering, including electro-technics.
3. Legal Knowledge.
4. Geology.
5. Surveying.

OPTIONAL.

6. Chemistry and metallurgy.
7. Mineralogy.

* No. 1836.] [20 December 1935.

DIAMOND CUTTER'S LICENCE.

It is hereby notified in terms of sub-section (6) of section one of the Diamond Cutting Act, 1919 (Act No. 38 of 1919), that the Minister of Mines has granted a diamond cutting licence to the following person:—

Meyer Boutelje,
Corner Sauer and Main Streets,
Johannesburg. M.M.25/8/57.

* No. 1842.] [20 December 1935.

APPOINTMENT OF MEDICAL PRACTITIONERS.

It is hereby notified that the Minister of Mines has, under sub-section (1) of section *twelve* of the Miners' Phthisis Acts Consolidation Act, 1925 (Act No. 35 of 1925), in consultation with the Miners' Phthisis Medical Bureau, amended the list of medical practitioners framed in terms of the said section and published under Government Notice No. 2241 in the *Union Government Gazette* of the 18th December, 1925, to carry out certain prescribed medical examinations and to give medical certificates under the said Act by the addition of the following names:—

Dr. Aaron Orlek, M.R.C.S., L.R.C.P. (Lond.), as full-time *locum tenens* for Dr. A. O. Dreosti at the City Deep Central Native Hospital from the 8th to 21st December, 1935, and as full-time *locum tenens* for Dr. C. Berman at the City Deep Central Native Hospital from the 6th January, 1936, to 4th February, 1936, and thereafter as full-time *locum tenens* for Dr. H. Q. F. Thompson at the Crown Mines Central Native Hospital from 10th February to 10th March, 1936.

Dr. Ian McIntosh McLennan, M.B., Ch.B. (Glas.), as full-time *locum tenens* for Dr. W. G. McDavid at the Consolidated Main Reef Mines from the 3rd January to the 2nd February, 1936. M.M. 60/1. Pt. II.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

No. 1744.] [29 November 1935.

VOORGENOME PROKLAMASIE VAN DIE PLAAS RIETFontein No. 11, MYNDISTRIK HEIDELBERG.

Hierby word bekendgemaak dat, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel *sesen-twintig* van die „Precious and Base Metals Act”, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag van die Unie van Suid-Afrika voornemens is om die plaas Rietfontein No. 11, distrik Springs, myndistrik Heidelberg, Provinsie Transvaal, geregistreer op naam van die „Rand Rietfontein Estates, Limited”, en die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika, groot 3,117 morges 566 vierkante roede, soos aangetoon op die goedgekeurde kaart, S.G. No. A. 410/07, kopieë waarvan in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Heidelberg, onder R.M.T. No. 493, berus, as ’n publieke delwery vir edele metale, kragtens Hoofstuk IV van gemelde Wet, te proklameer.

29-6-13-20

No. 1753.] [6 Desember 1935.

EKSAMEN VIR MYNBESTUURDERS.

Hierby word bekendgemaak dat die Kommissie van Eksaminatore vir die Sertifikaat van Bevoegdheid vir Mynbestuurders ’n eksamen sal afneem op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 15, 16 en 17 Januarie 1936, om 9-uur v.m., in die „Jewish Guild War Memorial” Saal, hoek Bree- en Von Brandisstraat, Johannesburg, en tegelykertyd te Dundee en Bloemfontein, as daar ’n voldoende aantal kandidate is.

Die voorgeskrewe aansoekvorm is kosteloos op aanvraag by die Sekretaris van die Eksamenkommissie, Posbus 1132, Johannesburg, verkrygbaar.

Diegene wat aan die eksamen wil deelneem moet hul aansoek (onder vermelding van die sentrum waar hulle die eksamen wil aflê) betyds instuur sodat dit die Sekretaris op of voor 31 Desember 1935 kan bereik, en moet terselfdertyd meld of hulle eksamen wil doen vir ’n Honneursertifikaat of nie.

Onderstaande eksamensyllabus word vir algemene informasie gepubliseer, en ’n uitvoerige afskrif daarvan sal op aanvraag deur die Sekretaris verskaf word.

Kandidate sal in onderstaande vakke geëksamineer word:—

VERPLIGTEND.

1. Mynbou en mynventilasie.
2. Werktuigboukunde, insluitende elektrotegniek.
3. Wetskennis.
4. Aardkunde.
5. Opmeting.

OPSIONEEL.

6. Skeikunde en metallurgie.
7. Mineralogie.

6-13-20

* No. 1836.] [20 Desember 1935.

DIAMANTSLYPERSLISENSIE.

Ingevolge subartikel (6) van artikel *een* van die „Wet op Diamantslypersen, 1919” (Wet No. 38 van 1919), word hierby bekendgemaak dat die Minister van Mynwese aan die onderstaande persoon ’n diamantslyperslisensie toegeken het:—

Meyer Boutelje,
Hoek van Sauer- en Mainstraat,
Johannesburg.

* No. 1842.] [20 Desember 1935.

AANSTELLING VAN MEDIESE PRAKTISYNS.

Hierby word bekendgemaak dat, kragtens subartikel (1) van artikel *twalf* van die „Mijnteringwetten Konsolidatie Wet”, 1925 (Wet No. 35 van 1925), die Minister van Mynwese, in oorleg met die Geneeskundige Buro vir Myntering, die lys van mediese praktisyns, kragtens gemelde artikel opgestel en by Goewermentskennisgewing No. 2241 in die *Staatskoerant* van 18 Desember 1925 gepubliseer, om sekere voorgeskrewe mediese ondersoeke te doen en mediese sertifikate ingevolge gemelde Wet uit te reik, gewysig het deur die toevoeging van die volgende name:—

Dr. Aaron Orlek, M.R.C.S., L.R.C.P. (Lond.), as voltydse plaasvervanger van dr. A. O. Dreosti aan die „City Deep Central Native Hospital” van 8 tot 21 Desember 1935 en as voltydse plaasvervanger van dr. C. Berman aan die „City Deep Central Native Hospital” van 6 Januarie tot 4 Februarie 1936 en daarna as voltydse plaasvervanger van dr. H. Q. F. Thompson aan die „Crown Mines Central Native Hospital” van 10 Februarie tot 10 Maart 1936.

Dr. Ian McIntosh McLennan, M.B., Ch.B. (Glas.), as voltydse plaasvervanger van dr. W. G. McDavid aan die „Consolidated Main Reef Mines” van 3 Januarie tot 2 Februarie 1936.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

★ No. 1828.]

[20 December 1935.]

The following Draft Proclamation is published for general information:—

DRAFT PROCLAMATION:**AMENDMENT OF PROCLAMATION No. 1 of 1930.**

Whereas it is desirable to apply the provisions of Proclamation No. 1 of 1930, as amended by Proclamation No. 185 of 1935, to the Native areas in the territory known as British Bechuanaland;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section twenty-five of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), I do hereby proclaim, declare and make known that from and after—

the said Proclamation No. 1 of 1930, shall be further amended by the deletion from the preamble thereof of the words "and the Magisterial districts of Mafeking, Vryburg, Taung, Kuruman and Gordonia being the territory known as British Bechuanaland."

★ No. 1829.]

[20 December 1935.]

It is hereby notified for general information that His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased, in terms of sub-section (4) of section ten of the Native Administration Act, No. 38 of 1927, to approve of the Court of Native Commissioner for the District of Mtunzini being held at the Amatikulu Leper Institution on such days as may be convenient for the hearing of the case of Menzie Ngongo versus Alfred Mbata, in which the parties and witnesses are leper patients.

★ No. 1830.]

[20 December 1935.]

**MUNICIPALITY OF SCHWEIZER RENEKE.—
DOMESTIC BREWING OF KAFFIR-BEER.**

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved, under the provisions of section twenty (3) of the Natives (Urban Areas) Act, 1923 (No. 21 of 1923), of the 1st January, 1936, as the date from and after which the domestic brewing of kaffir-beer shall be permitted within the Native Locations at Schweizer Reneke, Transvaal.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Government Notices are published for general information:—

★ No. 1822.]

[20 December 1935.]

**SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND
HARBOURS.****EMPLOYEES' STAFF REGULATIONS.****SCHEDULE OF AMENDMENTS.***(Operative from 26th July, 1935.)***Regulation No. 103.**

In Schedule (a) Railway Grades employed at Daily Rates, insert, in alphabetical order, the following new grade with the scale of remuneration shown below:—

Grade.	Class.	Rate of Pay per Day.		
		Mini-mum.	Annual Incremental Progression.	Maxi-mum.
Driver, Small Motor Vehicle.....	—	8s. 6d.	9d.-9d.-6d.	10s. 6d.

and in the same Schedule delete the existing scale of remuneration shown opposite the grade of Leading Elevator Operative, and in place thereof insert the following:—

		Rate of Pay per Day.		
		Mini-mum.	Annual Incremental Progression.	Maxi-mum.
	—	12s. 6d.	9d.-9d.-6d.-6d.-6d.	15s. 6d.

★ No. 1828.]

[20 Desember 1935.]

Die onderstaande Ontwerp-proklamasie word vir algemene informasie gepubliseer:—

ONTWERP-PROKLAMASIE.**WYSIGING VAN PROKLAMASIE No. 1 VAN 1930.**

Nademaal dit wenslik is om die bepalinge van Proklamasie No. 1 van 1930, soos gewysig by Proklamasie No. 185 van 1935, op sekere natuurelgebiede in die gebied bekend as Brits Betsjoeanaland toe te pas;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdheid my verleen by artikel vyf-en-twintig van die Naturelle-administrasiewet 1927 (Wet No. 38 van 1927), hierby proklameer, verklaar en bekend maak dat vanaf—

die genoemde Proklamasie No. 1 van 1930 verder gewysig is deur in die inleiding daarvan die woorde „en die Magistraatsdistrikte Mafeking, Vryburg, Taung, Koeroeman en Gordonia, synde die gebied bekend as Brits Betsjoeanaland” te skrap.

★ No. 1829.]

[20 Desember 1935.]

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag behaag het om, ingevolge subartikel (4) van artikel tien van die Naturelle-administrasie Wet, No. 38 van 1927, goed te keur dat, vir die verhoor van die saak van Menzie Ngongo teen Alfred Mbata, waarin die partye en getuie melaatse pasiënte is, die hof van die Naturelle-kommissaris vir die distrik Mtunzini op geskikte dae sittings mag hou in die Amatikulu-inrigting vir Melaatse.

★ No. 1830.]

[20 Desember 1935.]

**MUNISIPALITEIT SCHWEIZER RENEKE.—BROU VAN
KAFFERBIER VIR HUISHOUDELIKE GEBRUIK.**

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, ingevolge die bepalinge van artikel twintig (3) van die „Naturelle (Stadsgebieden) Wet, 1923” (No. 21 van 1923), die 1ste dag van Januarie 1936 vasgestel het as die datum vanaf en waarna die brou van kafferbier vir huishoudelike gebruik binne die Naturelle-lukasies, Schweizer Reneke, Transvaal, toegelaat is.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEE EN HAWENS.

Onderstaande Goewermentskennissgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

★ No. 1822.]

[20 Desember 1935.]

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.**PERSONEELREGULASIES VIR WERKS-
MANNE.****LYS VAN WYSIGINGE.***(In werking vanaf 26 Julie 1935.)***Regulasie no. 103.**

In lys (a) spoorweggrade in diens teen daaglikse loonskale, voeg onderstaande nuwe graad in alfabetiese volgorde in met die onderstaande besoldigingskaal:—

Graad.	Klas.	Loonskaal per dag.		
		Mini-mum.	Jaarlikse loonverhoging.	Maksi-mum.
Drywer, klein motor-voertuig.....	—	8s. 6d.	9d.-9d.-6d.	10s. 6d.

en in dieselfde lys skrap die besoldigingskaal aange-
toon teenoor die graad van leier-graansuieroperatief
en in plaas daarvan voeg in:—

		Loonskaal per dag.		
		Mini-mum.	Jaarlikse loonverhoging.	Maksi-mum.
	—	12s. 6d.	9d.-9d.-6d.-6d.-6d.	15s. 6d.

★ No. 1843.]

[20 December 1935.]

★ No. 1843.]

[20 Desember 1935.]

EXPORT OF GRAIN, ETC.

The following return in respect of grain, etc., graded at and exported through the Union ports during the month of November, 1935, is published for general information:—

UITVOER VAN GRAAN, ENS.

Onderstaande opgawe in verband met graan, ens., gegradeer op en uitgevoer deur die verskillende Unie-hawens gedurende die maand November 1935, word vir algemene informasie gepubliseer:—

Commodity. <i>Handelsartikel.</i>	Port. <i>Hawe.</i>	Bags Shipped. <i>Sakke Verskeep.</i> 1/11/35—30/11/35.	Bags on Hand. <i>Sakke op Hande.</i> 30/11/35.	Total Bags Shipped. <i>Totaal Sakke Verskeep.</i> 1/7/35—30/11/35.
Maize (<i>Mielies</i>).....	Durban	133,237	239,670	1,108,663
	Capetown— <i>Kaapstad</i>	57,148	212,427	1,035,275
	TOTAL—TOTAAL	190,385	452,097	2,143,938
Maize Meal (<i>Mielie-meel</i>).....	Durban	125,494	84,901	505,368
	Capetown (<i>Kaapstad</i>)	62,314	27,156	259,902
	TOTAL—TOTAAL	187,808	112,057	765,270
Hominy Chop	Durban	53,798	34,467	223,245
	Capetown (<i>Kaapstad</i>)	6,868	206	10,313
	TOTAL—TOTAAL	60,666	34,673	233,558
Maize Feed (<i>Mielievoer</i>).....	Durban	—	—	4,999
	Capetown (<i>Kaapstad</i>)	647	1,023	1,247
	TOTAL—TOTAAL	647	1,023	6,246
Cow Meal (<i>Koeimeel</i>).....	Durban	2,200	—	4,903
	Capetown (<i>Kaapstad</i>)	—	84	668
	TOTAL—TOTAAL	2,200	84	5,571
Maize Germ Meal (<i>Mieliekiem-meel</i>)	Durban	4,310	5,900	18,863
	Capetown (<i>Kaapstad</i>)	—	—	733
	TOTAL—TOTAAL	4,310	5,900	19,596
Maize Grits (<i>Mieliegruis</i>)	Durban	11,877	1,183	48,732
	Capetown (<i>Kaapstad</i>)	—	9,340	666
	TOTAL—TOTAAL	11,877	10,523	49,398
Lucerne Seed (<i>Lusernseed</i>).....	Durban	—	—	2
	Capetown (<i>Kaapstad</i>)	—	87	56
	TOTAL—TOTAAL	—	87	58
Lucerne Meal (<i>Lusern-meel</i>).....	Durban	—	—	464
	Capetown (<i>Kaapstad</i>)	219	500	3,134
	TOTAL—TOTAAL	219	500	3,598
Sunflower Seed (<i>Sonneblomsaad</i>)..	Durban	306	—	1,263
	Capetown (<i>Kaapstad</i>)	—	40	107
	TOTAL—TOTAAL	306	40	1,370
Peanuts (<i>Grondboontjies</i>).....	Durban	200	—	1,113
	Capetown— <i>Kaapstad</i>	300	—	800
	TOTAL—TOTAAL	500	—	1,913
Chop and Meat Meal (<i>Vleis-meel</i>)..	Durban	740	1,464	1,480

General Manager's Office,
South African Railways and Harbours,
Johannesburg, 12th December, 1935.

CIG/30.

SUMMARY OF GRADES OF MAIZE EXPORTED DURING
NOVEMBER, 1935.

Kantoor van die Hoofbestuurder,
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens,
Johannesburg, 12 Desember 1935.

OPSOMMING VAN MIELIES VOLGENS GRADE UIT-
GEVOER GEDURENDE NOVEMBER 1935.

Grade. <i>Graad.</i>	Durban.	Capetown. <i>Kaapstad.</i>	East London. <i>Oos-Londen.</i>	Total. <i>Totaal.</i>
	Bags.— <i>Sakke.</i>	Bags.— <i>Sakke.</i>	Bags.— <i>Sakke.</i>	Bags.— <i>Sakke.</i>
Flat White (<i>Plat Wit</i>) No. 1.....	—	—	—	—
Flat White (<i>Plat Wit</i>) No. 2.....	64,794	44,943	—	109,737
Flat White (<i>Plat Wit</i>) No. 3.....	49,862	—	—	49,862
Flat Yellow (<i>Plat Geel</i>) No. 4.....	8,568	12,150	—	20,718
Round White (<i>Rond Wit</i>) No. 5.....	2,240	—	—	2,240
Round Yellow (<i>Rond Geel</i>) No. 6.....	829	55	—	884
Undergrade (<i>Ondergraad</i>) No. 8.....	6,944	—	—	6,944
TOTALS—TOTAAL	133,237	57,148	—	190,385

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 1824.] [20 December 1935.

Mr. Jacobus Jozua Hamman has been appointed by the Minister of Defence, under the provisions of section three (1) of the Arms and Ammunition Act, No. 10 of 1907 (Transvaal), to issue licences to possess firearms within the jurisdiction of the Special Justice of the Peace at Randfontein, with effect from the 1st December, 1935.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 1823.] [20 December 1935.

INFECTED AREA: EAST COAST FEVER.

Under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (4) of section nine of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended by section one of the Diseases of Stock (Amendment) Act, 1930 (Act No. 5 of 1930), the Minister of Agriculture and Forestry has declared the undermentioned area infected with East Coast fever:—

Area.—The remainder of portion, as defined by Diagram No. A.4622/06, of the farm De Onderstepoort No. 496, Pretoria District, excluding the main road from Pretoria to Soutpan No. 467, Pretoria District.

* No. 1831.] [20 December 1935.

It is hereby notified that His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased, in terms of section one of the Perishable Products Export Control Act, 1926 (Act No. 53 of 1926), to appoint Mr. Wilfrid Lawson Brown as representative member of the Citrus Fruit Industry on the Perishable Products Export Control Board for the period 1st January, 1936, to 31st December, 1936.

* No. 1837.] [20 December 1935.

BRANDS REGISTRATION ACTS, Nos. 12 OF 1890 AND 4 OF 1897 (CAPE OF GOOD HOPE).

It is hereby notified, in terms of the above Acts, that the undermentioned applications for the registration of brands have been received:—

No. No.	Naam. Name.	
2744	F. van Tonder.....	Swarthbos.....
2745	Mrs./Mevr. L. M. C. S. Combrinck.....	Rockey Spruit, P.O./P.K. Maritzani.....
2746	G. S. S. Peglen.....	Pitsani Molopo, Makgobis Stad.....
2747	J. L. Cobs.....	Modimola, P.O. Box/Posbus 1, Mafeking.....
2748	J. A. Schonken.....	Panylake, Warren Street/straat, Mafeking.....
2749	Jan Cronje.....	Twickenham, P.B./P.S. Bray.....
2750	A. P. C. Cronje.....	Twickenham, P.B./P.S. Bray.....

* No. 1838.] [20 December 1935.

REGISTRATION OF BRANDS, ORANGE FREE STATE.

The following list of brands is published for general information under section five of the Orange River Colony Brands Registration Ordinance, 1903:—

No. No.	Name. Naam.	Residence and Address. Woonplek en Adres.
2246	C. P. and/en F. J. v. d. Merwe.....	4 Theron Street/straat, Bethlehem.....
2247	G. Myburgh.....	Bankies Krōonstad.....
2248	Geelbooi Moquena.....	C/o Mr./p.a. Mar. W. Libetrau, Puntjie, Frankfort

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Onderstaande Goewermmentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 1824.] [20 Desember 1935.

Mnr. Jacobus Jozua Hamman is deur die Minister van Verdediging, kragtens die bepalings van artikel drie (1) van die Wapens- en Ammunitiewet, No. 10 van 1907 (Transvaal), aangestel om van 1 Desember 1935 lisensies uit te reik vir die besit van vuurwapens binne die jurisdiksie van die Spesiale Vrederegter te Randfontein.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

Onderstaande Goewermmentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 1823.] [20 Desember 1935.

BESMETTE GEBIED.—OOSKUSKOORS.

Kragtens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen by sub-artikel (4) van artikel nege van die „Veeziekten Wet, 1911” (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig by artikel een van die Veeziektes Wysigingswet, 1930 (Wet No. 5 van 1930), het die Minister van Landbou en Bosbou die ondervermelde gebied as met Ooskuskoores besmet verklaar:—

Gebied.—Die resterende gedeelte, soos beskrywe by tekening No. A.4622/06 van die plaas De Onderstepoort No. 496, distrik Pretoria, uitsluitende die hoofweg van Pretoria na Soutpan No. 467, distrik Pretoria.

* No. 1831.] [20 Desember 1935.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoeffening van die Uitvoerende Gesag behaag het om, kragtens artikel een van die Wet op Reëling van Uitvoer van Bederfbare Produkte, 1926 (No. 53 van 1926), mnr. Wilfrid Lawson Brown aan te stel as verteenwoordigende lid van die Sitrusvrugtenywerheid op die Raad van Toesig op die Uitvoer van Bederfbare Produkte vir die tydperk 1 Januarie 1936 tot 31 Desember 1936.

* No. 1837.] [20 Desember 1935.

WETTE OP DIE REGISTRASIE VAN BRANDMERKE, Nos. 12 VAN 1890 EN 4 VAN 1897 („KAAP DE GOEDE HOOP”).

Hierby word ooreenkomstig bogenoemde Wette bekendgemaak dat onderstaande aansoeke om registrasie van brandmerke ontvang is:—

Woonplek en Adres. Residence and Address.	Distrik. District.	Brandmerk. Brand.
Humansdorp.....	Humansdorp.....	F 1
Mafeking.....	Mafeking.....	B M L 3
Mafeking.....	Mafeking.....	B M P
Mafeking.....	Mafeking.....	B M O
Mafeking.....	Mafeking.....	B H M
Vryburg.....	Vryburg.....	B V 92
Vryburg.....	Vryburg.....	B V 93

20-27-3

* No. 1838.] [20 Desember 1935.

REGISTRASIE VAN BRANDMERKE, ORANJE-VRYSTAAT.

Onderstaande lys van brandmerke word hierby, ingevolge artikel vyf van die Ordonnansie op die Registrasie van Brandmerke, Oranjerivier-kolonie, vir algemene informasie gepubliseer:—

No. No.	Name. Naam.	Residence and Address. Woonplek en Adres.	District. Distrik.	Brand. Brandmerk.	Regd. on Gereg. op.
2246	C. P. and/en F. J. v. d. Merwe.....	4 Theron Street/straat, Bethlehem.....	Bethlehem.....	C F5	6/11/35
2247	G. Myburgh.....	Bankies Krōonstad.....	Kroonstad.....	K 	9/12/35
2248	Geelbooi Moquena.....	C/o Mr./p.a. Mar. W. Libetrau, Puntjie, Frankfort	Frankfort.....	GM1	9/12/35

20-27

DEPARTMENT OF LABOUR AND SOCIAL WELFARE.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 1832.] [20 December 1935.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1924, AS AMENDED.

Notice is hereby given, in terms of sub-section (3) of section fourteen of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended, that an application for registration of a trade union, particulars of which are given in the subjoined table, has been received by me.

Any person having any objection to such registration is invited to submit such objection in writing to me, c/o The Department of Labour and Social Welfare, Union Buildings, Pretoria, within one month from the date of publication of this notice.

TABLE.

Date of application.....	22nd November, 1935.
Name of Trade Union.....	The South African Coloured Railway & Harbour Workers' Union.
Interests represented.....	Coloureds employed by the South African Railways & Harbours Administration.
Area in respect of which registration is desired	The Union of South Africa.
Address of applicant Trade Union	Marovian Hope School, Mount Road, Port Elizabeth.

F. MCGREGOR,
Registrar of Trade Unions and Employers' Organizations.

* No. 1851.] [20 December 1935.

GOVERNMENT NOTICE UNDER SECTION NINE OF THE INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1924, AS AMENDED.

LIQUOR AND CATERING TRADE, PRETORIA.

I, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister of Labour and Social Welfare, being satisfied that the parties to the Agreement appearing as a Schedule hereto are sufficiently representative of the Liquor and Catering Trade in the area specified hereunder, hereby, in terms of sub-section (1) (b) of section nine of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended, publish the said Agreement [a statement of the terms of which has been transmitted to me by the Industrial Council for the Liquor and Catering Trade (Pretoria)] and declare that from the 30th December, 1935, and for the period ending the 29th December, 1937, the terms of the said Agreement shall be binding upon the parties thereto and upon the employers and employees represented upon the said Industrial Council and the terms of sections 1 to 18 (inclusive) thereof shall be binding upon all employers and employees in the Liquor and Catering Trade in the municipal area of Pretoria.

C. 1058/46. A. P. J. FOURIE,
Minister of Labour and Social Welfare.

SCHEDULE.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE LIQUOR AND CATERING TRADE (PRETORIA).

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended, made and entered into by and between

Pretoria Licensed Victuallers' Association
(hereinafter referred to as "the employers" or "the employers' organisation") of the one part, and the

Pretoria Liquor and Catering Trades Employees' Union
(hereinafter referred to as "the employees" or "the trade union") of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Liquor and Catering Trade (Pretoria).

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT.

The terms of this Agreement shall be observed in the municipal area of Pretoria by all employers and employees in the Liquor and Catering Trade who are members of the employers' organisation and the trade union.

2. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT.

This Agreement shall come into operation on such date as may be specified by the Minister in terms of sub-section (1) of section nine of the Act, and shall remain in force for 2 years or for such period as may be determined by him.

DEPARTEMENT VAN ARBEID EN VOLKSWELSYN.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 1832.] [20 Desember 1935.

„NIJVERHEID VERZOENINGS WET, 1924", SOOS GEWYSIG.

Hierby word, ingevolge die bepalings van subartikel (3) van artikel veertien van die „Nijverheid Verzoenings Wet, 1924", soos gewysig, bekendgemaak dat ek 'n aansoek ontvang het vir die registrasie van 'n vakvereniging, besonderhede waarvan in onderstaande tabel uiteengesit word.

Enige persoon wat teen sodanige registrasie beswaar het, word versoek om sy besware binne een maand vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, skriftelik by my, p.a. Die Departement van Arbeid en Volkswelsyn, Uniegebou, Pretoria, in te dien.

TABEL.

Datum van aansoek.....	22 November 1935.
Naam van Vakvereniging.....	„The South African Coloured Railway & Harbour Workers' Union"
Belange verteenwoordig.....	Kleurlinge in diens van die Suid-Afrikaanse Spoorweë- en HAwens- Administrasie.
Gebied ten opsigte waarvan registrasie verlang word	Unie van Suid-Afrika.
Adres van Vakvereniging wat aansoek doen	Marovian Hope School, Mountweg, Port Elizabeth.

F. MCGREGOR,
Registrateur van Vakverenigings en Werkgewersorganisasies.

* No. 1851.] [20 Desember 1935.

GOEWERMENTSKENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL NEGE VAN DIE „NIJVERHEID VERZOENINGS WET, 1924", SOOS GEWYSIG.

DRANK- EN VERVERSINGSBEDRYF, PRETORIA.

Ek, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister van Arbeid en Volkswelsyn, oortuig synde dat die partye tot die Ooreenkoms wat as 'n Skedule hiervan verskyn, die Drank- en Verversingsbedryf in die onderbepaalde streek voldoende verteenwoordig, publiseer hierby, ingevolge subartikel (1) (b) van artikel nege van die „Nijverheid Verzoenings Wet, 1924", soos gewysig, die genoemde Ooreenkoms [die bepalings waarvan deur die „Industrial Council for the Liquor and Catering Trade (Pretoria)" aan my voorgelê is], en ek verklaar ingevolge genoemde artikel dat vanaf 30 Desember 1935, en vir die tydperk eindigende op 29 Desember 1937, die bepalings van genoemde Ooreenkoms op die partye daartoe en op die werkgewers en arbeiders wat op genoemde „Industrial Council" verteenwoordig is, bindend is, en dat die bepalings van artikels 1 tot en met 18 daarvan bindend is op alle werkgewers en arbeiders in die Drank- en Verversingsbedryf in die munisipale gebied Pretoria.

C. 1058/46. A. P. J. FOURIE,
Minister van Arbeid en Volkswelsyn.

SKEDULE.

„INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE LIQUOR AND CATERING TRADE (PRETORIA)."

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die „Nijverheid Verzoenings Wet, 1924", soos gewysig, gemaak deur en aangegaan tussen die

„Pretoria Licensed Victuallers' Association"
(hierin verder genoem „die werkgewers" of „die werkgewers-organisatie") ter eenre en die

„Pretoria Liquor and Catering Trade Employees' Union"
(hierin verder genoem „die arbeiders" of „die vakvereniging") ter andere; wat die partye is by die „Industrial Council for the Liquor and Catering Trade (Pretoria)".

1. PERSONE OP WIE EN GEBIED WAAR OOREENKOMS VAN TOEPASSING IS.

Die bepalings van hierdie Ooreenkoms moet in die munisipale gebied Pretoria deur alle werkgewers en arbeiders in die Drank- en Verversingsbedryf wat lede van die werkgewersorganisatie en die vakvereniging is, nageleef word.

2. TERMYN VAN TOEPASSING VAN OOREENKOMS.

Hierdie Ooreenkoms word van krag op sodanige datum as die Minister ingevolge subartikel (1) van artikel nege van die Wet mag bepaal, en bly van krag vir twee jaar of vir sodanige termyn as wat hy mag vasstel.

3. DEFINITIONS.

Any expressions used in this Agreement which are defined in the Industrial Conciliation Act, 1924, shall have the same meanings as in that Act, any reference to an Act shall include any amendment of such Act, and unless the contrary intention appears, words importing the masculine gender shall include females; further, unless inconsistent with the context—

- "Act" means the Industrial Conciliation Act, 1924;
- "adult" means an employee of the age of twenty-one years or over;
- "casual employee" means an employee who is employed for not more than one week;
- "Class A barman" means a barman who has had not less than three years' experience as a barman;
- "Class B barman" means a barman who has had two years' or more but less than three years' experience as a barman;
- "Class C barman" means a barman who has had less than two years' experience as a barman;
- "cook" means an employee engaged in any operation in the preparation or cooking of food, and includes a chef;
- "Council" means the Industrial Council for the Liquor and Catering Trade, Pretoria, registered in terms of section two of the Act;
- "establishment" means any premises in respect of which there is held for the sale of liquor therein or therefrom one or more of the licences specified in the definition of "Liquor and Catering Trade" in this section;
- "experience" means the total period of service an employee has had in a particular occupation in the Liquor and Catering Trade;
- "steward" means any adult or Juvenile Male Employee who is engaged exclusively in one or more of the following occupations in an establishment:—

Carrying refreshments to guests; cleaning premises, furniture or vehicles; driving vehicles or lifts; pushing or pulling any vehicle; carrying or guarding luggage or parcels; receiving messages or running errands.

- "Carrying refreshments" does not include carrying meals to guests;
- "guest" does not include the employer or any member of his family or any person employed in the establishment;
- "hourly wage" means the weekly wage divided by fifty-eight;
- "juvenile" means any employee under the age of twenty-one years;
- "learner" means an employee engaged in learning any of the occupations in the liquor and catering trade, other than those of barmen or stewards and includes an apprentice;
- "liquor and catering trade" means the trade carried on in an establishment by persons who hold one or more of the following licences under the provisions of the Liquor Act, 1928, namely:—
 - restaurant liquor licence;
 - hotel liquor licence;
 - bar licence;
 - wine and malt liquor licence;
 - theatre or sports ground liquor licence;
 - temporary liquor licence;
 - late hours occasional licence;
- "part-time employee" means any employee (other than a casual employee) who is employed for not more than four (4) hours in the aggregate in any one day;
- "quarter" means in any year a three-monthly period beginning the first day of January, April, July or October;
- "rates" includes overtime and payments in lieu of board and/or lodging;
- "spread-over" means the period in any day from the time when the employee begins work to the time when he finishes work for that day; for the purposes of this definition "day" means any period of twenty-four hours;
- "wage" means a weekly wage and does not include commission;
- "waiter" means a male employee who serves or carries meals, foodstuffs or refreshments to guests.

4. WAGES.

(1) Subject to section 5 of this Agreement, no employer shall pay to the classes of employees specified in Annexure "A" to this Agreement less than the minimum wages prescribed therein.

(2) Each employee, other than a barman, steward, a part-time or a casual employee, shall be entitled to receive free of charge board and lodging in addition to the wages prescribed for such employee. A steward shall be entitled to receive free of charge board in addition to the wages prescribed for such employee. A part-time or a casual employee shall be entitled to receive free of charge meals which fall within his working hours: where such meals are not provided, an allowance of sixpence (6d.) per meal if he is a Class B or Class C employee, and otherwise one shilling (1s.) per meal shall be paid to him in lieu thereof.

(3) No learner shall be employed as a casual employee at a lower wage than is prescribed in Annexure "A" to this Agreement for an adult casual employee for the class of work on which such learner is employed.

3. WOORDBEPALING.

Alle uitdrukings wat in hierdie Ooreenkoms gebesig en waarvan die betekenis in die „Nijverheid Verzoenings Wet, 1924" bepaal word, het dieselfde betekenis as in daardie Wet; en enige verwysing na 'n Wet sluit ook enige wysiging van sodanige Wet in en behalwe waar dit blykbaar anders bedoel word sluit woorde wat die manlike geslag aandui ook vroue in; voorts, tensy dit in stryd is met die samehang beteken—

- „Wet", die „Nijverheid Verzoenings Wet, 1924";
- „volwassene", 'n arbeider wat een-en-twintig jaar oud of ouer is;
- „loswerker", 'n arbeider wat nie vir langer as een week in diens geneem word nie;
- „Klas-A-kantienman", 'n kantienman met minstens drie jaar ervaring as kantienman;
- „Klas-B-kantienman", 'n kantienman met twee of meer jaar maar minder as drie jaar ervaring as kantienman;
- „Klas-C-kantienman", 'n kantienman met minder as twee jaar ervaring as kantienman;
- „kok", 'n arbeider wat enige werk in verband met die bereiding of kook van kos verrig en dit sluit ook 'n sjef in;
- „Raad", die „Industrial Council for the Liquor and Catering Trade (Pretoria)", wat ingevolge artikel twee van die Wet geregistreer is;
- „inrigting", enige perseel ten opsigte waarvan een of meer van die lisensies, genoem in die woordbepaling van „Drank- en Verversingsbedryf" in hierdie artikel, gehou word om drank daarin of daaruit te verkoop;
- „ervaring", die totale tydperk wat 'n arbeider in 'n bepaalde beroep by die drank- en verversingsbedryf diens gedoen het;
- „hofmeester", enige jeugdige of volwasse manlike arbeider, wat uitsluitlik in een of meer van die volgende werksaamhede by 'n inrigting in diens is:

Gaste met verversings bedien—werkplekke, meubels of voertuie skoonmaak—voertuie of hystoestelle bestuur—enige voertuig stoot of trek—bagasie of pakette dra of oppas—boodskappe ontvang of doen.

- „versersings dra", sluit nie in die dra van maaltye na gaste nie;
- „gas", sluit nie in die werkgewer of enige lid van sy gesin of enige persoon wat by die inrigting in diens is nie;
- „uurloon", die weekloon verdeel deur agt-en-veertig;
- „jongmens", enige arbeider wat nog nie 21 jaar oud is nie;
- „leerlinge", 'n arbeider wat besig is om enige beroep in die drank- en verversingsbedryf, behalwe die van kantienmanne of hofmeesters te leer en dit sluit ook 'n vakleerling in;
- „drank- en verversingsbedryf", die bedryf wat in 'n inrigting uitgeoefen word deur persone wat een of meer van die onderstaande lisensies ingevolge die bepalings van die Drankwet, 1928, hou, te wete—
 - restaurant-dranklisensie;
 - hotel-dranklisensie;
 - kantien-lisensie;
 - wyn- en bierlisensie;
 - teater- of sportsgronde-dranklisensie;
 - tydelike dranklisensie;
 - nagtelijke geleentheidslisensie;
- „deeltydse arbeider", enige arbeider (uitgesonderd 'n loswerker) wat in diens geneem word vir hoogstens vier (4) ure in die geheel op enige dag;
- „kwartaal", in enige jaar 'n termyn van drie maande wat begin op die eerste dag van Januarie, April, Julie of Oktober;
- „stuklone", ook betalings vir oortydwerk en betalings in plaas van kos en/of inwoning;
- „tydverdeling", die aantal ure wat op enige dag verstryk vanaf die tyd waarop die arbeider begin werk tot die tyd waarop hy vir die daardie dag ophou met werk; vir die toepassing van hierdie woordbepaling beteken „dag", 'n termyn van vier-en-twintig uur;
- „loon", 'n weekloon, en dit sluit nie kommissie in nie;
- „tafeldienaar", 'n manlike arbeider wat maaltye, kos of verversings na gaste dra of aan gaste opdien.

4. LONE.

(1) Geen werkgewer mag, behoudens die bepalings van artikel 5 van hierdie Ooreenkoms, aan die klasse arbeiders wat in Skedule A van hierdie Ooreenkoms vermeld word, laer lone, as dié wat daarin voorgeskrif word, betaal nie.

(2) Elke arbeider, behalwe 'n kantienman, hofmeester, 'n deeltydse arbeider of loswerker is, benewens die loon wat vir sodanige arbeider voorgeskrif word, ook geregtig tot gratis kos en losies. 'n Hofmeester is geregtig tot vry losies, behalwe die loon wat vir sodanige arbeider voorgeskrif is. 'n Deeltydse arbeider of loswerker is geregtig tot vry maaltye wat binne sy werkure moet val. Indien sodanige maaltye nie verstrekk word nie, dan moet in die geval van 'n klas-B- of 'n klas-C-arbeider pleks daarvan 'n toelae van ses pennies (6d.) per maaltyd en, in ander gevalle, een shilling (1s.) aan die arbeider betaal word.

(3) Geen leerling mag as 'n loswerker in diens geneem word nie teen 'n laer loon as dié in Skedule A van hierdie Ooreenkoms voorgeskrif vir 'n volwasse loswerker in dieselfde soort werk as wat sodanige leerling verrig.

(4) An employee who is paid by the month shall, for each month, be paid not less than four and one-third times the weekly wage prescribed for his class.

(5) Any increase in wages to which a learner is entitled under the provisions prescribed in Annexure "A" to this Agreement, shall become due and payable on the first pay day in the quarter after the completion of the period of employment entitling him to such increase.

(6) An employee who on any day is required or allowed to do two or more classes of work for which different wages are prescribed shall, for the time worked at each such class, be paid at not less than the hourly wage applicable for the class of work done; provided that these provisions shall not apply unless the time spent on work other than his ordinary work exceeds one hour.

(7) Nothing in this Agreement shall operate to reduce the wage which is being paid to an employee at the date on which this Agreement comes into operation.

5. CLASSIFICATION OF WAITERS, STEWARDS AND COOKS.

(a) The Council shall appoint a classification committee, consisting of two representatives of the employers' organisation and two representatives of the trade union, which shall grade waiters, stewards and cooks.

(b) One representative from the employers' organisation and one from the trade union shall form a quorum.

(c) The classification committee shall issue a certificate (hereinafter referred to as a classification certificate) to each waiter, steward and cook, showing the class, whether A, B or C, and the wage prescribed for such waiter, steward or cook, and set out in Annexure "A" to this Agreement.

(d) Application for the classification of waiters, stewards and cooks shall be made to the Secretary of the Council, P.O. Box 1256, Pretoria.

(e) The classification committee shall, when considering the classification of waiters, stewards or cooks, determine the classification with due regard to training, experience, efficiency, and past record of service in the trade.

(f) No waiter and no cook or steward shall be paid a lower wage than that specified in his classification certificate, or in the absence of such a certificate, £2. 5s. per week for a waiter, £4 per week for a cook and £2. 5s. for a steward.

(g) The classification committee may, at its discretion, cancel or withdraw any classification certificate and substitute another certificate therefor.

(h) A waiter, steward or a cook whose certificate has been cancelled or withdrawn or who feels aggrieved at his classification by the classification committee shall have the right of appeal to the Council, and the Council shall review the decision of the classification committee and shall give such decision as appears to be just and equitable.

6. PAYMENT OF WAGES AND RATES.

(1) Wages and rates shall be paid in cash weekly, or if an employer and an employee mutually agree, monthly, or on termination of employment, if this takes place before the ordinary pay day of the employee.

(2) An employer who does not provide an employee who is entitled thereto in terms of sub-section (2) of section 4 of this Agreement with board and/or lodging shall, in lieu thereof, pay per week to him on the usual pay day in addition to his wage, not less than the following amounts:—

	Waiters, Stewards and Cooks. Classes A and B. Class C.	All other employees.
Board	16s. 9s.	9s.
Lodging	9s. 5s.	5s.
Board and lodging ...	25s. 14s.	14s.

(3) No premium for the training of an employee shall be charged or accepted by an employer.

(4) No fines of any kind shall be imposed by an employer upon an employee.

(5) No employee shall be required to purchase goods from his employer.

(6) No deductions of any kind other than the following, may be made from the wages and rates due to an employee:—

- When an employee absents himself from work, a *pro rata* amount for the period of such absence;
- with the written consent of the employee, deductions for holiday, sick, insurance, or pension funds, or for contributions to the funds of the trade union;
- levies in terms of section 14 of this Agreement;
- any amount paid by an employer compelled by any law, ordinance, or legal process to make payment on behalf of an employee;
- a sum of 16s. per week for board, or 9s. per week for lodging, or 25s. per week for board and lodging, from the wage of a barman to whom such board or lodging or board and lodging is supplied.

7. UNIFORMS.

Where an employee is required to wear a uniform, the employer shall supply it free of charge, and it shall remain the property of the employer.

(4) Aan 'n maandwerker moet vir elke maand minstens vier-en-een-derde maal die weekloon, soos vir sy klas voorgeskryf, betaal word.

(5) Elke loonsverhoging waartoe 'n leerling ingevolge die bepalings voorgeskryf in Skedule A van hierdie Ooreenkoms geregtig is, is verskuldig en moet betaal word op die eerste betaaldag in die kwartaal na beëindiging van die dienstermyn wat hom geregtig maak tot sodanige verhoging.

(6) Aan 'n arbeider van wie verlang is aan wie toegelaat word om op enige dag twee of meer klasse werk, waarvoor verskillende lone voorgeskryf is, te verrig, moet vir die tyd wat hy aan elke sodanige klas werk bestee, minstens die uurloon, voorgeskryf vir die klas werk wat hy verrig, betaal word, met dien verstande dat hierdie bepalings nie van toepassing is tensy die tyd bestee aan werk buite sy gewone werk meer as een uur is.

(7) Niks in hierdie Ooreenkoms het die uitwerking om die loon, wat aan 'n arbeider betaal word op die datum waarop hierdie Ooreenkoms van krag word, te verminder nie.

5. KLASSIFIKASIE VAN TAFELDIENTAARS, HOFMEESTERS EN KOKS.

(a) Die Raad moet 'n klassifikasiekomitee, bestaande uit twee verteenwoordigers van die werkgewersorganisasie en twee verteenwoordigers van die vakvereniging, benoem, wat tafeldientaars, hofmeesters en koks moet klassifiseer.

(b) Een verteenwoordiger van die werkgewersorganisasie en een verteenwoordiger van die vakvereniging vorm 'n kworum.

(c) Die klassifikasiekomitee moet aan elke tafeldientaar, hofmeester en kok 'n sertifikaat (hierin verder genoem n klassifikasiesertifikaat) uitreik, wat aantoon onder welke van die Klasse A, B en C sodanige tafeldientaar, hofmeester of kok val en die loon bepaal wat vir hom voorgeskryf word en in Skedule A van hierdie Ooreenkoms bepaal is.

(d) Aansoeke om klassifikasie van tafeldientaars, hofmeesters en koks moet aan die Sekretaris van die Raad, Posbus 1256, Pretoria, gerig word.

(e) Die klassifikasiekomitee moet, by oorweging van die klassifikasie van tafeldientaars, hofmeesters of koks, bepaal onder welke klas hulle val, na behoorlike inagneming van opleiding, ervaring, bekwaamheid en rekord van diens in die beroep.

(f) Aan geen tafeldientaar, hofmeester of kok mag 'n laer loon betaal word as in sy klassifikasiesertifikaat vermeld staan nie of, by gebrek aan sodanige sertifikaat, minder as £2. 5s. per week in die geval van 'n tafeldientaar en £4 per week in die geval van 'n kok en £2. 5s. vir 'n hofmeester.

(g) Die klassifikasiekomitee kan, na goeddunke, 'n klassifikasiesertifikaat kanselleer of terugtrek en deur 'n ander sertifikaat vervang.

(h) 'n Tafeldientaar, hofmeester of 'n kok wie se sertifikaat gekanselleer of teruggetrek is, of wat ontevrede is met sy klassifikasie deur die klassifikasiekomitee, het die reg van hoër beroep op die Raad, en die Raad moet in so'n geval die beslissing van die klassifikasiekomitee hersien en sodanige uitspraak doen as wat volgens sy mening regverdig en billik is.

6. BETALING VAN LONE EN STUKLONE.

(1) Lone en stuklone moet weekliks in kontant betaal word, of by onderlinge ooreenkoms tussen 'n werkgewer en 'n arbeider, maandeliks, of by diensbeëindiging, indien dit voor die gebruikelike betaaldag van die arbeider val.

(2) 'n Werkgewer wat nie aan 'n arbeider, wat ingevolge subartikel (2) van artikel 4 van hierdie Ooreenkoms daartoe geregtig is, kos en/of inwoning verskaf nie, moet pleks daarvan op die gebruikelike betaaldag benewens sy loon minstens die onderstaande bedrae aan hom betaal:—

	Tafeldientaars, Hofmeesters en Koks. Klasse A en B. Klas C.	Alle ander arbeiders.
Kos	16s. 9s.	9s.
Inwoning	9s. 5s.	5s.
Kos en inwoning ...	25s. 14s.	14s.

(3) 'n Werkgewer mag vir die opleiding van 'n arbeider geen premie bereken of aanneem nie.

(4) 'n Werkgewer mag geen boetes, wat ook al, aan 'n arbeider ople nie.

(5) Van geen arbeider kan geëis word om goedere van sy werkgewer te koop nie.

(6) Geen kortings, wat ook al, behalwe die volgende, kan van die lone en stuklone wat aan 'n arbeider verskuldig is, afgetrek word nie:—

- Indien 'n arbeider van sy werk wegbly 'n *pro rata* bedrag vir die duur van sodanige afwesigheid;
- met die skriftelike toestemming van die arbeider, kortings vir vakansie-, siekte-, versekerings- of pensioenfondse of vir bydraes aan die fondse van die vakvereniging;
- heffings ingevolge artikel 14 van hierdie Ooreenkoms;
- enige bedrag wat 'n werkgewer ingevolge enige Wet, Ordonnansie of regsgeding verplig is om vir of ten behoeve van 'n arbeider te betaal;
- 'n bedrag van 16s. per week vir kos, of 9s. per week vir inwoning, of 25s. per week vir kos en inwoning, van die loon van 'n kantienman aan wie sodanige kos of inwoning of kos en inwoning verskaf word.

7. UNIFORMS.

Indien van 'n arbeider verlang word om 'n uniform te dra, moet die werkgewer dit gratis verskaf, en dit bly die eiendom van die werkgewer.

8. PROPORTION OR RATIO OF EMPLOYEES.

(1) There shall be employed in each establishment at least one Class A barman before a Class B or Class C barman may be employed.

For each Class A barman not more than one Class B barman may be employed.

For each Class A or Class B barman not more than one Class C barman may be employed.

(2) (a) Before a learner waiter may be employed in an establishment, there shall first be employed a Class A or a Class B waiter, and for each such Class A or Class B waiter may be employed not more than one learner.

(b) In an establishment where an inclusive tariff of more than ten shillings and sixpence per diem and not more than fifteen shillings per diem is charged, there shall be employed one Class B waiter before a Class C waiter may be employed, and for each Class B waiter there may be employed not more than two Class C waiters.

(c) In an establishment where a higher inclusive tariff than fifteen shillings per diem is charged, there shall be employed one Class A waiter before a Class B or Class C waiter is employed and for each Class A waiter may be employed not more than one Class B waiter and three Class C waiters.

(3) Before a female learner (other than a learner cook) may be employed in an establishment, there shall first be employed in such establishment not less than two female employees (other than cooks) in receipt of not less than the minimum wage prescribed in this Agreement for a female employee (other than a cook), and thereafter for every two such female employees in receipt of not less than such wage there may be employed not more than one female learner other than a learner cook.

(4) (a) (i) Before a learner cook may be employed in an establishment there shall first be employed in such establishment a Class A or Class B cook and for each Class A or Class B cook not more than one learner cook may be employed.

(ii) One Class A cook shall be employed in an establishment before a Class B or Class C cook may be employed, provided that—

(iii) In an establishment where an inclusive tariff of more than ten shillings and sixpence per diem and not more than fifteen shillings per diem is charged a Class B cook may be employed notwithstanding that a Class A cook is not employed.

(iv) In an establishment where an inclusive tariff of ten shillings and sixpence or less is charged a Class C cook may be employed, notwithstanding that a Class A or Class B cook is not employed.

(b) (i) In an establishment where an inclusive tariff of more than fifteen shillings per diem is charged, there shall be employed one Class A steward and one Class B steward before a Class C steward is employed, and for each Class A and Class B steward employed there may be employed three Class C stewards.

(ii) In an establishment where an inclusive tariff of more than ten shillings and sixpence and not more than fifteen shillings per diem is charged, there shall be employed one Class A or Class B steward before a Class C steward is employed and for each Class A or Class B steward not more than two Class C stewards may be employed.

(iii) In an establishment where an inclusive tariff of ten shillings and sixpence or less is charged, not more than one Class C steward may be employed, unless a Class A or Class B steward is employed.

(5) For the purposes of this section, an employer who is actively engaged in his own establishment in the work of a barman and/or cook, may be reckoned as either a Class A barman or a Class A cook, but not both, provided he has caused his name to appear in the Time and Wage Records and has clearly stated therein whether he desires to be reckoned as a barman or a cook.

(6) Casual or part-time employees shall not be reckoned as employees for any of the purposes under this section.

9. HOURS OF WORK.

(1) The ordinary working hours of an employee shall not exceed 116 per fortnight.

(2) The working time of any employee other than a Class A, B or C steward shall on any one day be completed within a spreadover of fourteen hours.

(3) An employer shall allow each of his employees other than cooks and waiters to be off duty for one period of not less than 24 hours and for two periods of 10 hours each (from 2 p.m. to 12 midnight) during the course of every four weeks. Barman shall, in addition, be allowed off duty on one night in the week from 7.30 p.m. Cooks and waiters shall be allowed to be off duty for four periods of ten hours each (from 2 p.m. to 12 midnight) during the course of every four weeks.

(4) An employee who is required or allowed to work in excess of 116 hours per fortnight shall, in respect of each hour or part of an hour of such excess, be paid not less than his hourly wage, plus 50 per cent.

(5) An employee who is not allowed off duty for the periods prescribed under sub-section (3) of this section shall, in respect of each hour or part of an hour by which such off-duty period falls short of such prescribed periods, be paid not less than his hourly wage, plus 50 per cent.

8. PROPORSTIE OF VERHOUDING VAN ARBEIDERS.

(1) Daar moet in 'n inrigting minstens een klas-A-kantienman in diens wees voordat 'n klas-B- of klas-C-kantienman in diens geneem mag word.

Vir elke klas-A-kantienman mag nie meer as een klas-B-kantienman in diens geneem word nie.

Vir elke klas-A- of klas-B-kantienman mag nie meer as een klas-C-kantienman in diens geneem word nie.

(2) (a) Voordat 'n leerlingtafeldienaar in 'n inrigting in diens geneem kan word, moet daar eers 'n klas-A- of klas-B-tafeldienaar in diens wees en vir elke sodanige klas-A- of klas-B-tafeldienaar kan nie meer as een leerlingtafeldienaar in diens geneem word nie.

(b) In 'n inrigting waar die totale losiesgeld meer as tien sjielings en ses pennies per dag en nie meer as vyftien sjielings per dag is nie, moet daar eers een klas-B-tafeldienaar in diens wees voordat 'n klas-C-tafeldienaar in diens geneem kan word, en daar kan vir elke klas-B-tafeldienaar nie meer as twee klas-C-tafeldienaars in diens geneem word nie.

(c) In 'n inrigting waar die totale losiesgeld meer as vyftien sjielings per dag is, moet daar eers een klas-A-tafeldienaar in diens wees voordat 'n klas-B- of 'n klas-C-tafeldienaar in diens geneem kan word en daar kan vir elke klas-A-tafeldienaar nie meer as een klas-B en drie klas-C-tafeldienaars in diens geneem word nie.

(3) Voordat 'n vroulike leerling (uitgesonderd 'n leerlingkok) in 'n inrigting in diens geneem kan word, moet daar eers in sodanige inrigting minstens twee vroulike arbeiders (uitgesonderd koks) in diens wees, wat minstens die minimum loon in hierdie Ooreenkoms voorgeskryf vir 'n vroulike arbeider (uitgesonderd 'n kok) ontvang, en daarna kan daar vir elke twee sodanige vroulike arbeiders, wat minstens sodanige loon ontvang, nie meer as een vroulike leerling, behalwe 'n leerlingkok in diens geneem word nie.

(4) (a) (i) Voordat 'n leerlingkok in 'n inrigting in diens geneem mag word, moet daar eers 'n klas-A- of klas-B-kok in elke sodanige inrigting in diens wees en vir elke klas-A- of klas-B-kok mag daar nie meer as een leerlingkok in diens geneem word nie.

(ii) Daar moet een klas-A-kok in 'n inrigting in diens wees voordat 'n klas-B- of klas-C-kok in diens geneem mag word, met dien verstande dat—

(iii) In 'n inrigting waar die totale losiesgeld meer as tien sjielings en ses pennies per dag maar nie meer as vyftien sjielings per dag is nie, 'n klas-B-kok in diens geneem mag word, nieëntstaande dat daar nie 'n klas-A-kok in diens is nie.

(iv) In 'n inrigting waar die totale losiesgeld tien sjielings en ses pennies of minder is, 'n klas-C-kok in diens geneem mag word nieëntstaande dat daar nie 'n klas-A- of klas-B-kok in diens is nie.

(b) (i) In 'n inrigting waar die totale losiesgeld meer as vyftien sjielings per dag is moet daar een klas-A-hofmeester en een klas-B-hofmeester in diens wees voordat 'n klas-C-hofmeester in diens geneem mag word en vir elke klas-A- en klas-B-hofmeester in diens, mag daar drie klas-C-hofmeesters in diens geneem word.

(ii) In 'n inrigting waar die totale losiesgeld meer as tien sjielings en ses pennies en nie meer as vyftien sjielings per dag is nie, moet daar een klas-A- of klas-B-hofmeester in diens wees voordat 'n klas-C-hofmeester in diens geneem mag word en vir elke klas-A- of klas-B-hofmeester mag nie meer as twee klas-C-hofmeesters in diens geneem word nie.

(iii) In 'n inrigting waar die totale losiesgeld tien sjielings en ses pennies of minder is mag nie meer as een klas-C-hofmeester in diens wees tensy daar eers 'n klas-A- of klas-B-hofmeester in diens is.

(5) Vir die toepassing van hierdie artikel kan 'n werkgewer, wat in sy eie inrigting die werk van 'n kantienman en/of kok verrig, as 'n klas-A-kantienman of as 'n klas-A-kok, maar nie as beide nie, beskou word, mits hy sy naam in die tyd- en loonregisters laat inskryf en daarby duidelik vermeld of hy as 'n kantienman of as 'n kok beskou moet word.

(6) Vir die toepassing van hierdie artikel word loswerkers en deeltydse arbeiders nie as arbeiders gereken nie.

9. WERKURE.

(1) Die gebruikelike werkure van 'n arbeider mag nie meer as 116 per twee weke wees nie.

(2) Die werkure van 'n arbeider, behalwe 'n klas-A-, B- of C-hofmeester, moet op enige dag binne 'n tydverdeling van veertien uur eindig.

(3) 'n Werkgewer moet elkeen van sy arbeiders behalwe koks en hofmeesters toelaat om in die loop van elke vier weke minstens eenmaal 24 uur en tweemaal 10 uur elk (van 2 uur n.m. tot 12-uur middernag) van die werk weg te bly. Daarenbove moet kantienmanne toegelaat word om ook een nag per week van 7.30 n.m. van die werk weg te bly. Aan koks en tafeldienaars moet toegestaan word, om gedurende die loop van elke vier weke, vir vier periodes van tien uur elk (vanaf 2 n.m. tot 12 middernag), van die werk afwesig te wees.

(4) Aan 'n arbeider van wie verlang van aan wie toegelaat word om meer as 116 uur per twee weke te werk, moet ten opsigte van elke uur of deel van 'n uur van sodanige ekstra werk, sy uurloon plus 50 persent betaal word.

(5) Aan 'n arbeider wat nie toegelaat word om, soos in subartikel (3) van hierdie artikel voorgeskryf, van die werk weg te bly nie, moet vir elke uur, of deel van 'n uur, wat hy korter as sodanige voorgeskrewe tyd van die werk wegbly, sy uurloon plus 50 persent betaal word.

10. LEAVE.

(1) Each employee shall be given in respect of each fifty weeks of service with the same employer two weeks' leave of absence on full pay. The employer may fix the time when such leave shall be taken, but if he shall not have granted to the employee his period of leave at an earlier date, such leave shall be granted and taken within three months after the termination of fifty weeks' service. When in any year of an employee's service his employment is terminated before the completion of the year's but after the completion of four months' employment, the employer shall pay to the employee for each completed week of employment in the uncompleted year two-fiftieths of a week's wage at the wage which the employee was receiving when his employment was terminated. An employee who is under notice to terminate his service may, instead of such payment, be given leave of absence on full pay for a *pro rata* period during the currency of such notice.

(2) For the purpose of the preceding sub-section, an employee's service shall be counted from the 20th July, 1931, or the date of his engagement, whichever is the later.

(3) The expression in this section "the same employer" shall include in the case of the death of an employer, the legal representative, heir or legatee of that employer, or, in the case of insolvency or liquidation, the trustee or liquidator so long as such representative, heir, legatee, trustee or liquidator continues to carry on the business and to employ the employee therein.

11. CERTIFICATES OF SERVICE.

(1) For the purpose of determining the wage that shall be paid to a learner, every employer shall issue, free of charge, a certificate of service in the form of Annexure "B" to this Agreement, to each of his learners at the time he leaves such employer's service. All certificates issued by each employer shall be numbered consecutively, and a duplicate copy of each certificate issued shall be retained by the employer.

(2) An employer shall, before engaging an applicant for work as a learner, require such applicant to produce a certificate of service issued in accordance with the provisions of sub-section (1) of this section, or a certificate signed by the secretary to the Council specifying the length of previous experience, which shall be reckoned for the purpose of determining the wage payable to the applicant.

12. TERMINATION OF EMPLOYMENT.

(1) Subject to the provisions of sub-section (2) of this section, not less than one week's notice shall be given by an employer or an employee to terminate the contract of service, provided that this shall not affect—

- (a) the right of an employer or employee to terminate the contract of service without notice for any good cause recognised by law as sufficient;
- (b) any agreement between the employer and employee providing for a longer period of notice than one week;

and provided, further, that an employer may pay to an employee wages at the rate prescribed for his class in lieu of the prescribed period of notice.

(2) An employee who has completed less than 13 weeks' service, or his employer, may terminate the contract of service by giving twenty-four hours' notice.

(3) The provisions of sub-sections (1) and (2) shall not apply to casual employees.

13. EXEMPTIONS.

(1) The Council may grant exemption from any of the provisions of sections 4, 5, 8 and 9 of this Agreement to or in respect of any persons who—

- (a) on account of old age or infirmity; or
- (b) for any other good or sufficient reason;

is unable to earn the minimum wage prescribed for his class or to comply with any other conditions laid down in the said sections.

(2) The Council shall fix, in respect of any person granted exemption, the conditions subject to which such exemption is granted and the period during which such exemption shall operate, provided that the Council may, if it deem fit, after one week's notice in writing has been given to the person concerned, withdraw any exemption certificate whether or not the period for which exemption was granted has expired.

(3) The Secretary to the Council shall issue to every person granted exemption a certificate signed by him setting out—

- (a) the full name of the person concerned;
- (b) the provisions of the Agreement from which exemption is granted;
- (c) the conditions subject to which such exemption is granted;
- (d) the period during which the exemption shall operate.

(4) The Secretary to the Council shall—

- (a) number consecutively, all certificates issued;
- (b) retain a copy of each certificate issued, and forward a copy to the Divisional Inspector of Labour, Pretoria;
- (c) where exemption is granted to an employee, forward a copy of the certificate to the employer concerned.

10. VERLOF.

(1) Aan elke arbeider moet, ten opsigte van elke vyftig weke diens by dieselfde werkgever, twee weke verlof teen volle betaling toegestaan word. Die werkgever kan die tyd waarop sodanige verlof geneem moet word vasstel, maar, indien hy nie eerder aan 'n arbeider sy verlof toegestaan het nie, moet sodanige verlof toegestaan en geneem word binne drie maande na afloop van vyftig diensweke. Indien 'n arbeider se diens in enige jaar beëindig word voor die voltooiing van 'n jaar, maar na voltooiing van vier maande diens, moet die werkgever vir elke volle week diens in die onvoltooid diensjaar twee-vyftigste van 'n weekloon, teen die loon wat die arbeider getrek het toe sy diens beëindig is, aan die arbeider betaal. Aan 'n arbeider wie se diens opgesê is, kan pleks van sodanige betaling, in die loop van sodanige diensopsegging, 'n *pro rata* verlof teen volle betaling toegestaan word.

(2) Vir die toepassing van die vorige subartikel word 'n arbeider se dienstyd bereken vanaf 20 Junie 1931 of die datum van sy indiensneming, na gelang van die jongste datum.

(3) Die uitdrukking „dieselfde werkgever” wat in hierdie artikel voorkom, omvat, ingeval 'n werkgever sterf, die wettige verteenwoordiger, erfgenaam of legataris van daardie werkgever of, ingeval die werkgever insolvent raak of sy besigheid gelikwdeer word, die kurator of likwidateur, so lank as sodanige verteenwoordiger, erfgenaam, legataris, kurator of likwidateur die besigheid voortset en die arbeider daarby in diens hou.

11. DIENSSERTIFIKATE.

(1) Ten einde die loon wat aan 'n leerling betaal moet word te kan vasstel, moet elke werkgever gratis 'n dienssertifikaat in die vorm van Skedule B van hierdie Ooreenkoms uitreik aan elke leerling wat uit sodanige werkgever se diens tree. Alle sertifikate deur 'n werkgever uitgereik, moet in volgorde genummer word en van elke sertifikaat wat uitgereik word moet die werkgever 'n duplikaat hou.

(2) 'n Werkgever moet, voordat hy 'n applikant om werk as leerling in diens neem, van sodanige applikant 'n dienssertifikaat, uitgereik ingevolge die bepalings van subartikel (1) van hierdie artikel, vorder of anders 'n sertifikaat wat deur die Sekretaris van die Raad geteken is en waarin die duur van vorige ervaring, waarmee hy die vaststelling van die applikant se loon rekening gehou moet word, vermeld word.

12. DIENSBEÏNDIGING.

(1) Behoudens die bepalings van subartikel (2) van hierdie artikel, moet 'n werkgever of 'n arbeider minstens een week vooraf die diens opse, met dien verstande dat dit geen inbreuk maak nie op—

- (a) die reg van 'n werkgever of arbeider om die dienskontrak sonder diensopsegging te beëindig weens enige goeie rede wat deur die wet as voldoende erken word;
- (b) 'n ooreenkoms tussen die werkgever en arbeider waarby voorsiening gemaak word vir 'n langer diensopseggingstermyn as een week;

en verder met dien verstande dat 'n werkgever, pleks van die voorgeskrewe diensopsegging aan 'n arbeider een weekloon teen die voorgeskrewe tarief kan betaal.

(2) 'n Arbeider of sy werkgever mag, in die geval waar die arbeider minder as 13 diensweke voltooi het, die diens vier-en-twintig uur vooraf opse.

(3) Die bepalings van subartikels (1) en (2) is nie op loswerkers van toepassing nie.

13. VRYSTELLING.

(1) Die Raad kan van enigeen van die bepalings van artikels 4, 5, 8 en 9 van hierdie Ooreenkoms vrystelling verleen aan of ten opsigte van enige persoon wat—

- (a) weens ouderdom of liggaamsgebrek, of
- (b) om enige ander goeie en voldoende rede,

onbekwaam is om die minimum loon, wat vir sy klas voorgeskryf is, te verdien of om aan enigeen van die ander bepalings van gemelde artikels te voldoen.

(2) Die Raad moet ten opsigte van elke persoon aan wie vrystelling verleen word die voorwaardes vasstel waarop sodanige vrystelling verleen word en die termyn waarvoor sodanige vrystelling van krag is, met dien verstande dat die Raad, na goedgekeur en nadat aan die betrokke persoon een week vooraf skriftelike kennis gegee is, enige vrystellingssertifikaat kan terugtrek of die termyn waarvoor vrystelling verleen was verstryk het al dan nie.

(3) Die Sekretaris van die Raad moet aan elke persoon aan wie vrystelling verleen word 'n sertifikaat uitreik wat deur hom onderteken is en waarin vermeld word—

- (a) die volle naam van die betrokke persoon;
- (b) die bepalings van die Ooreenkoms waarvan vrystelling verleen word;
- (c) die voorwaardes waarop sodanige vrystelling verleen word; en
- (d) die termyn waarvoor die vrystelling van krag is.

(4) Die Sekretaris van die Raad moet—

- (a) alle sertifikate wat uitgereik word in volgorde nummer;
- (b) van elke sertifikaat wat uitgereik word 'n afskrif hou en 'n afskrif aan die Afdelingsinspekteur van Arbeid, Pretoria, stuur;
- (c) indien aan 'n arbeider vrystelling verleen word, 'n afskrif van die sertifikaat aan die betrokke werkgever stuur.

14. EXPENSES OF THE COUNCIL.

For the purpose of meeting the expenses of the Council, each employer shall deduct 2s. (two shillings) per month from the earnings of each of his employees.

To the amount so deducted, the employer shall add a like amount and forward month by month and not later than the fifteenth day of each month the total sum to the Secretary of the Council, P.O. Box 1256, Pretoria.

15. ADMINISTRATION OF AGREEMENT.

The Council shall be the body responsible for the administration of this Agreement and may issue expressions of opinion not inconsistent with its provisions for the guidance of employers and employees.

16. EXHIBITION OF AGREEMENT.

Every employer shall affix and keep affixed in his establishment in a conspicuous place readily accessible to his employees, a legible copy of this Agreement.

17. TRADE UNION REPRESENTATIVES ON THE COUNCIL.

Every employer shall give to any of his employees who is a representative on the Council every reasonable facility to attend to his duties in connection with the work of the Council.

18. EFFECT OF OTHER LAWS.

Nothing in this Agreement shall be deemed to authorise the employment of any person whose employment is prohibited by any law or the employment of any person at any time or times prohibited by any law.

19. TRADE UNION LABOUR.

No employer shall engage an employee unless such employee is a member of the trade union or holds a provisional card of membership.

20. AGENTS.

The Council shall appoint one or more specified persons as agents to assist in giving effect to the terms of this Agreement. An agent may enter any establishment and may question any employer or employee and inspect the record of wages paid, time worked and payments made for overtime, for the purpose of ascertaining whether the terms of this Agreement are being observed.

Signed at Pretoria on behalf of the parties this 31st day of October, 1935.

S. GOLDMAN,
Chairman of the Council.

P. SHILLING,
Vice-Chairman of the Council.

DAVID MCGILLIVRAY,
Secretary of the Council.

As Witnesses:

1. L. Goldman.
2. H. Meyers.
3. G. E. Fitzgerald.

ANNEXURE "A" TO AGREEMENT (VIDE SECTION 4—WAGES).

CLASS OF EMPLOYEE.	GROUP I. Employees other than Casual Employees	GROUP II. Casual Employees other than those comprised in Group III.	GROUP III. Employees (other than Part-time Employees) employed at Performances or Functions for which a Theatre or Sports Ground or Temporary Liquor Licence is held.
	Per Week. £ s. d.	Per day or part of a day. £ s. d.	£ s. d.
Cook—			
Class A.....	4 0 0	1 2 6	1 2 6
Class B.....	3 8 0	0 19 2	0 19 2
Class C.....	2 10 5	0 14 3	0 14 3
Learner Cook—			
First six months of experience.....	1 2 6	—	—
Second six months of experience.....	1 5 0	—	—
Third six months of experience.....	1 10 0	—	—
Fourth six months of experience.....	1 15 0	—	—
Fifth six months of experience.....	2 0 0	—	—
Sixth six months of experience.....	2 2 6	—	—
Seventh six months of experience.....	2 5 0	—	—
Eighth six months of experience.....	2 7 6	—	—

14. UITGAWES VAN DIE RAAD.

Ten einde die uitgawes van die Raad te kan dek, moet elke werkgever 2s. (twee shillings) per maand van die verdienste van elkeen van sy arbeiders aftrek.

By die bedrag, aldus afgetrek, moet die werkgever 'n gelyke bedrag voeg en die totale bedrag maandeliks voor of op die vyftiende dag van elke maand aan die Sekretaris van die Raad, Posbus 1256, Pretoria, stuur.

15. TOEPASSING VAN OOREENKOMS.

Die Raad is die liggaam wat vir die toepassing van hierdie Ooreenkoms verantwoordelik is en dit kan vir die leiding van werkgevers en arbeiders beslissings uitvaardig wat nie met die bepalings daarvan in stryd is nie.

16. TENTOONSTELLING VAN OOREENKOMS.

Elke werkgever moet op 'n duidelik sigbare plek in sy inrigting, wat maklik toeganklik is vir sy arbeiders, altyd 'n leesbare eksemplaar van hierdie Ooreenkoms tentoongestel hou.

17. VAKVERENIGING-VERTEENWOORDIGERS OP DIE RAAD.

Elke werkgever moet aan elkeen van sy arbeiders, wat 'n verteenwoordiger op die Raad is, alle moontlike fasiliteite verleen om sy pligte in verband met die werk van die Raad na te kom.

18. UITWERKING VAN ANDER WETTE.

Niks in hierdie Ooreenkoms het die uitwerking om die indiensneming van enige persoon van wie die indiensneming by enige wet verbode is, of op enige tyd of tye wat ingevolge enige wet verbode is, te magtig nie.

19. VAKVERENIGING-ARBEID.

Geen werkgever mag 'n arbeider in diens neem nie tensy sodanige arbeider lid is van die vakvereniging of in besit is van 'n voorlopige lidmaatskapkaart.

20. AGENTE.

Die Raad moet een of meer bepaalde persone aanstel om by die toepassing van hierdie Ooreenkoms behulpsaam te wees. 'n Agent mag enige inrigting betree en mag enige werkgever of arbeider ondervra en die rekords van lone wat betaal, tyd wat gewerk en betalings wat vir oortydwerk gemaak is nasien ten einde te kan vasstel of die bepalings van hierdie Ooreenkoms nageleef word.

Onderteken te Pretoria, namens die partye op hede die 31ste dag van Oktober 1935.

S. GOLDMAN,
Voorsitter van die Raad.

P. SHILLING,
Ondervoorsitter van die Raad.

DAVID MCGILLIVRAY,
Sekretaris van die Raad.

Getuies:

1. L. Goldman.
2. H. Meyers.
3. G. E. Fitzgerald.

SKEDULE „A" VAN OOREENKOMS (SIEN ARTIKEL 4—LONE).

KLAS ARBEIDER.	GROEP I. Arbeiders behalwe Loswerkers.	GROEP II. Loswerkers behalwe dié wat onder Groep III val.	GROEP III. Arbeiders (behalwe Doeltydse Arbeiders) wat in diens is by Verbonings of Funksies waarvoor 'n Teater- of Sport- gronde- of Tydelike Dranklisensie gesoek word.
	Per Week. £ s. d.	Per dag of deel van 'n dag. £ s. d.	£ s. d.
Kok—			
Klas A.....	4 0 0	1 2 6	1 2 6
Klas B.....	3 8 0	0 19 2	0 19 2
Klas C.....	2 10 5	0 14 3	0 14 3
Leerlingkok—			
Eerste ses maande ervaring.....	1 2 6	—	—
Tweede ses maande ervaring.....	1 5 0	—	—
Derde ses maande ervaring.....	1 10 0	—	—
Vierde ses maande ervaring.....	1 15 0	—	—
Vyfde ses maande ervaring.....	2 0 0	—	—
Sesde ses maande ervaring.....	2 2 0	—	—
Sewende ses maande ervaring.....	2 5 0	—	—
Agste ses maande ervaring.....	2 7 6	—	—

CLASS OF EMPLOYEE.	GROUP I. Employees other than Casual Employees.	GROUP II. Casual Employees other than those comprised in Group III.	GROUP III. Employees (other than Part-time Employees) employed at Performances or Functions for which a Theatre or Sports Ground or Temporary Liquor Licence is held.	KLAS ARBEIDER.	GROEP I. Arbeiders behalve Loswerkers.	GROEP II. Loswerkers behalve die wat onder Groep III val.	GROEP III. Arbeiders (behalwe Deeltydse Arbeiders) wat in diens is by Vertonings of Funksies waarvoor 'n Teater- of Sportgronde- of Tydelike Dranklisensie getoon word.
	Per Week. £ s. d.	Per day or part of a day. £ s. d.	£ s. d.		Per Week. £ s. d.	Per Dag of Deel van 'n Dag. £ s. d.	£ s. d.
Ninth six months of experience.....	2 10 0	—	—	Negende ses maande ervaring.....	2 10 0	—	—
Tenth six months of experience.....	2 12 6	—	—	Tiende ses maande ervaring.....	2 12 6	—	—
Thereafter the minimum wage prescribed for a cook				Daarna die minimum loon soos vir 'n kok voorgeskryf			
<i>Steward—</i>				<i>Hofmeester—</i>			
Class A.....	2 5 0	0 14 0	0 1 6 per hour or part of an hour, with a minimum of 6s. per day.	Klas A.....	2 5 0	0 14 0	0 1 6 per uur of deel van 'n uur met 'n minimum van 6s. per dag.
Class B.....	1 2 6	0 9 0		Klas B.....	1 2 6	0 9 0	
Class C.....	0 15 0	0 5 0		Klas C.....	0 15 0	0 5 0	
<i>Female Employee (other than a cook).....</i>	1 0 0	0 6 8	0 1 3 per hour or part of an hour, with a minimum of 5s. per day.	<i>Vroulike Arbeider (behalwe 'n kok)</i>	1 0 0	0 6 8	0 1 3 per uur of deel van 'n uur met 'n minimum van 5s. per dag.
<i>Female Learner (other than a learner cook)</i>				<i>Vroulike Leerling—</i> (behalwe 'n leerling-kok)			
First six months of experience.....	0 15 0	—	—	Eerste ses maande ervaring.....	0 15 0	—	—
Second six months of experience.....	0 17 6	—	—	Tweede ses maande ervaring.....	0 17 6	—	—
Thereafter the minimum wage prescribed for a female employee				Daarna die minimumloon wat vir 'n vroulike arbeider voorgeskryf is			
<i>Part-time Employee—</i>				<i>Deeltydse Arbeider—</i>			
Male.....	2 0 0	—	—	Manlik.....	2 0 0	—	—
Female.....	1 5 0	—	—	Vroulik.....	1 5 0	—	—
Provided that a part-time employee engaged for a period not exceeding 1½ hours a day shall be paid not less than £1 per week				Met dien verstande dat aan 'n deeltydse arbeider wat in diens is as tafeldienaar vir nie langer as 1½ uur per dag nie, minstens £1 per week betaal moet word			
<i>Male Learner—</i> (not otherwise provided for)				<i>Manlike Leerling—</i> (Vir wie geen ander voorsiening gemaak is nie)			
First six months of experience.....	1 0 0	—	—	Eerste ses maande ervaring.....	1 0 0	—	—
Second six months of experience.....	1 5 0	—	—	Tweede ses maande ervaring.....	1 5 0	—	—
Third six months of experience.....	1 12 6	—	—	Derde ses maande ervaring.....	1 12 6	—	—
Fourth six months of experience.....	2 0 0	—	—	Vierde ses maande ervaring.....	2 0 0	—	—
Thereafter not less than the minimum wage prescribed for a Class A steward				Daarna minstens die minimumloon wat vir 'n Klas A-hofmeester voorgeskryf is			
<i>Barmen—</i>				<i>Kantienman—</i>			
Class A.....	5 10 0	1 2 6	0 15 0 per day of 4 hours' work or less. 21s. per day of more than 4 hours' work.	Klas A.....	5 10 0	1 2 6	0 15 0 per dag waarop 4 uur of minder gewerk word. 21s. per dag waarop meer as 4 uur gewerk word.
Class B.....	4 10 0	0 18 0		Klas B.....	4 10 0	0 18 0	
Class C.....	3 10 0	0 14 0		Klas C.....	3 10 0	0 14 0	
<i>Waiter—</i>				<i>Tafeldienaar—</i>			
Class A.....	2 5 0	0 14 0	0 1 6 per hour or part of an hour, with a minimum of 6s. per day.	Klas A.....	2 5 0	0 14 0	0 1 6 per uur of deel van 'n uur met 'n minimum van 6s. per dag.
Class B.....	1 18 3	0 12 0		Klas B.....	1 18 3	0 12 0	
Class C.....	1 8 5	0 9 0		Klas C.....	1 8 5	0 9 0	
<i>Learner Waiter—</i>				<i>Leerling-tafeldienaar—</i>			
First six months of experience.....	1 0 0	—	—	Eerste ses maande ervaring.....	1 0 0	—	—
Second six months of experience.....	1 5 0	—	—	Tweede ses maande ervaring.....	1 5 0	—	—
Third six months of experience.....	1 12 6	—	—	Derde ses maande ervaring.....	1 12 6	—	—
Fourth six months of experience.....	2 0 0	—	—	Vierde ses maande ervaring.....	2 0 0	—	—
Thereafter the minimum wage prescribed for a waiter				Daarna die minimumloon wat vir 'n tafeldienaar voorgeskryf is			

ANNEXURE "B".

No. of Certificate.....

CERTIFICATE OF SERVICE.

(Issued in terms of Section 11 of Industrial Council Agreement, published under Government Notice No. dated.....)

LIQUOR AND CATERING TRADE.

Name and address of employer.....

I hereby certify that the undermentioned person was employed by me and that the particulars detailed hereunder are correct:—

1. Full name of employee.....
2. Address.....
3. Sex.....
4. Age.....
5. Occupation.....
6. Wage paid at date of leaving.....
7. Date of entering my service.....
8. Date of leaving my service.....
9. The number of the certificate of service issued by previous employer.....(insert name) was.....

Dated at.....this.....day of.....19....

Signature of Employer.

N.B.—Duplicate of this certificate must be retained by employer.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information:—

★ No. 1833.] [12 December 1935.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased to appoint Norman Joseph Eddy, Esq., Principal Clerk, Department of the Interior, as Secretary to the Cape Coloured Commission, in the place of Jacobus Petrus Martens, Esq., with effect from the 1st December, 1935.

★ No. 1844.] [20 December 1935.

IMMIGRANTS' REGULATION ACT, 1913.—OFFICER AUTHORIZED TO SIGN PERMITS.

It is hereby notified that, in terms of sub-section (2) of section *twenty-three* of the Immigrants' Regulation Act (Act No. 22 of 1913), the Minister of the Interior has authorized the undermentioned officers to sign temporary permits issuable in terms of sub-section (1) of section *twenty-five* of that Act, for so long as they hold the posts indicated or for the periods set opposite their names:—

Additional Native Commissioner.

Place.	Name.
Pietersburg ...	Jack Oakeshott Cornell, Senior Clerk, Additional Native Commissioner's Office.

Pass Officers, etc.

Place.	Name.
Boksburg ...	Abraham de Villiers Marais, Second Grade Clerk, Native Affairs Department (period 19.11.1935 to 23.11.35).

★ No. 1845.] [14 December 1935.

NEWSPAPER AND IMPRINT ACT, 1934: IMPRINT ABBREVIATIONS REGISTERED UNDER SECTION 8.

IMPRINTS ON PRINTED MATTER.

The Minister of the Interior has been pleased under the powers vested in him by sections *seven* and *eight* of the Newspaper and Imprint Act, 1934 (Act No. 14 of 1934), to authorize the printers mentioned hereunder to use the abbreviations set opposite their names as imprints in lieu of or in addition to their full names and addresses.

SKEDULE „B”.

No. van Sertifikaat.....

DIENSSERTIFIKAAT.

(Uitgereik ingevolge artikel 11 van die Nywerheidsraad-ooreenkoms, gepubliseer by Goewermentskennisgewing No., gedateer.....)

DRANK- EN VERVERSINGSBEDRYF.

Naam en adres van werkgever.....

Hierby sertifiseer ek dat ondergenoemde persoon by my in diens was en dat die volgende besonderhede juis is:—

1. Volle naam van arbeider.....
2. Adres.....
3. Geslag.....
4. Ouderdom.....
5. Beroep.....
6. Loon betaal op datum van uitdienstreding.....
7. Datum van indienstreding.....
8. Datum van uitdienstreding.....
9. Die nommer van die dienssertifikaat wat deur vorige werkgever.....(meld naam) uitgereik is, was.....

Uitgereik te.....op hede die.....dag van.....19....

Handtekening van Werkgever.

N.B.—Die duplikaat van hierdie sertifikaat moet deur die werkgever behou word.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

★ No. 1833.] [12 Desember 1935.

Hierby word vir algemene informasie bekend gemaak dat dit Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag het om meneer Norman Joseph Eddy, Eersteklerk, Departement van Binnelandse Sake, vanaf 1 Desember 1935, aan te stel as Sekretaris van die Kaapse Kleurlingbevolking-kommissie, in die plek van meneer Jacobus Petrus Martens.

★ No. 1844.] [20 Desember 1935.

„WET TOT REGELING VAN IMMIGRATIE, 1913”—AMPTENAAR GEMAGTIG OM PERMITTE TE TEKEN.

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, ooreenkomstig subartikel (2) van artikel *drie-en-twintig* van die „Wet tot Regeling van Immigratie, 1913” (Wet No. 22 van 1913), die ondervermelde beamptes gemagtig het om tydelike permitte wat uitgereik word ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vyf-en-twintig* van voormelde Wet, te onderteken vir solank as hulle die aangeduide poste beklee of vir die tydperk teenoor hulle name vermeld:—

Addisionele Naturellekommissaris.

Plek.	Naam.
Pietersburg ...	Jack Oakeshott Cornell, Senior Klerk, Kantoor van die Addisionele Naturellekommissaris.

Pasbeamptes, ens.

Plek.	Naam.
Boksburg ...	Abraham de Villiers Marais, Tweede-graadsklerk, Departement van Naturelle-sake (tydperk 19.11.35 tot 23.11.35).

★ No. 1845.] [14 Desember 1935.

NUUSBLAD- EN DRUKKERSNAAM-WET, 1934: AFKORTINGS VAN DRUKKERSNAAM GEREGISTREER OOREENKOMSTIG ARTIKEL 8.

DRUKKERSNAAM OP DRUKWERK.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *sewe* en *agt* van die Nuusblad- en Drukkersnaam-Wet, 1934 (Wet No. 14 van 1934) die onderstaande drukkers te magtig om die afkortings vermeld teenoor hulle name te gebruik as drukkersonaam in plaas van of in toevoeging aan hul volle name en adresse.

Name—Naam.	Address—Adres.	Abbreviation Authorised. Afskorting Goedgekeur.
Die Koloniale Drukkers, Maats. Bepkt....	Corner of Bourke and Somerset Streets, P.O. Box 21, Graaff-Reinet (Hoek van Bourke- en Somersetstraat, Posbus 21, Graaff-Reinet).	O.K., G.R.T.
Weeden Printing Company.....	117 Loop Street (Loopstraat), Capetown (Kaapstad).....	WEPCO.
McNally and Huddle, Proprietors, Pilgrims and Sabie News	P.O. Box (Posbus) 18, Graskop, Transvaal.....	P. & S. News.
Mr. P. E. Drage.....	18 Central House, Simmonds Street (Simmondsstraat), Johannes- burg	P.E.D.
Central Printing Works.....	17a Adderley Street (Adderleystraat), Worcester.....	D.J.R.W.

AMENDMENTS [SECTION 8 (7) OF THE ACT].—WYSIGINGS [ARTIKEL 8 (7) VAN DIE WET].

The following amendments are hereby authorised:—
Die volgende wysigings word hierby gemagtig:—

Name—Naam.	Address—Adres.	Amendment of Abbreviation. Wysiging van Afskorting.
The Standard Printing Co., Limited, now (nou) Griffith-Standard Co., Limited.	16 Gladstone Street (Gladstonestraat), East London (Oos-Londen)	S.P.E.L. in GRIFF-STAN. E.L.
Messrs. Ellams, Limited.....	City House, Harrison Street (Harrisonstraat), Johannesburg....	E.Ltd. in E.
Messrs. A. M. & I. Abrahams (Pty.), Lim- ited	69 Simmonds Street (Simmondsstraat), Johannesburg.....	A.M. & I.A. in A.J.

* No. 1852.]

[20 December 1935.]

REGULATIONS FOR THE TAKING OF THE CENSUS, 1936.

His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased, in terms of section eight of the Census Act, 1910 (Act No. 2 of 1910), to make the following regulations, framed under the provisions of that Act, in connection with the census of the population of the Union of South Africa to be taken on the 5th day of May, 1936.

REGULATIONS FRAMED UNDER THE PROVISIONS OF THE CENSUS ACT, 1910, AND THE CENSUS AMENDMENT ACT, 1935, FOR CARRYING OUT THE OBJECTS AND PURPOSES OF THE SAID ACTS AT THE CENSUS OF THE POPULATION OF THE UNION OF SOUTH AFRICA TO BE TAKEN IN THE YEAR 1936:

1. At the census to be taken on the fifth day of May, 1936 the forms set forth in the Schedules annexed hereto, marked A, B, C, D, E, F and G shall be the forms to be completed with reference to persons, dwellings and live stock.

The said forms will be supplied by the Director of Census. Such observations and directions as the Director of Census may think fit may be noted on any form.

2. The occupier or person in charge of any house, hut, building, structure, booth, tent or other erection, or any wagon, cart, or other vehicle in or under which any person habitually sleeps, at which any appropriate form set forth in the Schedules A, B, C, D, E or F referred to in the preceding regulation has been delivered by a census officer, shall, on demand, hand over the same duly completed in every particular to the census officer who calls for or requires the return of the form: Provided that any persons residing in an hotel, boarding-house, or similar establishment, may furnish the required particulars on separate forms and hand the same to the census officer in sealed envelopes.

3. Every person travelling in any railway carriage or employed in or upon any railway train on the night of the census day shall answer fully, truly, and correctly all questions put to him by any census officer to enable such census officer to complete in respect of such person or of any member of his household travelling with him the form set forth in Schedule G of these regulations.

Every form so filled up shall be attested by the signature or mark of such person.

4. To every such person as is in the last preceding regulation mentioned who shall have furnished the required particulars the census officer shall issue a certificate recording the fact that such person has been enumerated, and such person shall be bound to hand the said certificate to the occupier or person in charge of the first dwelling at which he assumes residence after leaving the railway train.

5. Every person travelling in any aircraft within the Union on the night of the census day shall, if he has not been enumerated elsewhere, furnish the census officer appointed at the first airport at which the aircraft lands, with such particulars as may be required for the completion in respect of such person or any member of his household travelling with him of the form set forth in Schedule G of these regulations.

6. It shall be the duty of every owner or person in charge of every wagon or other vehicle, whether plying for hire or not, proceeding on any journey necessitating an outspan or camp out on the night of the census day, to make such arrangements as will ensure the enumeration of all persons travelling in or upon such wagon or other vehicle, as well as any other person accompanying such owner or person in

* No. 1852.]

[20 Desember 1935.]

REGULASIES VIR DIE SENSUS VAN 1936.

Sy Eksellensie, die Amptenaar Belas met die Uitvoering van die Uitvoerende Gesag, het ooreenkomstig artikel agt van die „Census-wet”, 1910 (Wet No. 2 van 1910), goedgevind om onderstaande regulasies uit te vaardig, kragtens die bepalinge van daardie wet opgestel in verband met die Sensus van die bevolking van die Unie van Suid-Afrika wat op die 5de dag van Mei 1936 gehou sal word:—

REGULASIES OPGESTEL Kragtens DIE BEPALINGE VAN DIE „CENSUS-WET”, 1910, EN DIE SENSUS-WYSIGINGSWET, 1935, TER VOLDOENING AAN DIE OOGMERKE EN DOELEINDES VAN GENOEMDE WETTE BY DIE SENSUS VAN DIE BEVOLKING VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA WAT IN DIE JAAR 1936 GEHOU SAL WORD.

1. In verband met die sensus wat op die vyfde dag van Mei 1936 gehou sal word is die vorms omskryf in bygaande Skedules, gemerk A, B, C, D, E, F en G, die vorms wat ingevul moet word ten opsigte van persone, wonings en lewende hawe.

Die genoemde vorms sal deur die Direkteur van Sensus verskaf word.

Alle opmerkinge en voorskrifte wat die Direkteur van Sensus goedgevind, mag in opgawevorms of kennisgewinge opgeneem word.

2. Die bewoner of persoon belas met die toesig van 'n huis, hut, gebou, struktuur, pantok, tent, of ander oprigting, of van 'n wa, kar, of ander rytuig waarin, waaronder, of waarop een of meer persone gewoonlik slaap, aan wie 'n toepaslike vorm, soos omskryf in Skedules A, B, C, D, E of F, genoem in die vorige regulasie, deur 'n sensusbeampte afgelewer was, moet op aanvraag dieselfde vorm behoorlik ingevul met alle besonderhede aan die sensusbeampte oorhandig wat daarvoor kom of die teruggawe van die vorm eis: Met dien verstande dat persone wat in 'n hotel, losieshuis, of soortgelyke inrigting woon, die vereiste besonderhede mag verskaf op aparte vorms en dié aan die sensusbeampte oorhandig in geslede koeverte.

3. Iedereen wat in 'n spoorwa reis, of in diens is in of op 'n trein in die nag van die sensusdag, moet alle vrae hom deur 'n sensusbeampte gestel, volledig, waar en juis beantwoord sodat laasgenoemde die vorm omskryf in Skedule G van hierdie regulasies, ten opsigte van so 'n persoon of lede van sy huishouding wat saam met hom reis, kan invul.

Die besonderhede van elke vorm wat aldus ingevul is, moet deur die handtekening of merk van so 'n persoon bevestig word.

4. Die sensusbeampte moet aan al sulke persone, soos in die voorafgaande regulasie genoem, wat die vereiste besonderhede verstrek het, 'n sertifikaat uitreik waarin vermeld word dat so 'n persoon opgeneem is, en so iemand is dan verplig om genoemde sertifikaat te oorhandig aan die bewoner of verantwoordelike persoon van die eerste woning waar hy gaan vertoef nadat hy die trein verlaat.

5. Iedereen wat gedurende die nag van die sensusdag in 'n vliegtuig binne die Unie reis, moet, indien hy nog nie elders opgeneem is nie, aan die sensusopnemer by die eerste vlieg-hawe van aankoms die besonderhede betreffende homself en saamreisende lede van sy gesin verstrek, wat nodig is vir invulling van die vorm omskryf in Skedule G van hierdie regulasies.

6. Elke eienaar of verantwoordelike persoon van elke wa, of ander voertuig, of dit te huur is of nie, wat daarmee op 'n reis gaan waarby uitgespan of uitgekamp moet word in die nag van die sensusdag, is verplig om sodanige reëlins te maak, dat alle persone wat in, of op, so 'n wa of ander voertuig reis, opgeneem word, asook elke ander persoon wat so 'n eienaar of verantwoordelike persoon vergesel, met

charge; provided that nothing in this regulation shall absolve any such passenger or other person from individual liability under Regulation No. 14 should such owner or person in charge fail to ensure such enumeration.

7. (a) The census officer appointed for a port or harbour shall, on or before the census day, hand to the commander, master or person in charge of every vessel which may be in the port or harbour at the time, so many copies of the forms set forth in Schedules A, B, C and D of these regulations as such commander, master or person in charge may reasonably require for the purposes of this regulation, and such commander, master, or person in charge shall on demand hand over to the census officer the requisite number of such forms duly completed in every particular with reference to all persons on board the vessel on the night of the census day.

(b) Every person who was on board the vessel on that night shall furnish the commander, master, or person in charge of the vessel with such particulars as may be required in order that the said forms may be duly completed in respect of himself or any member of his household travelling with him.

8. On the day following the census day, or as soon thereafter as practicable, the census officer shall visit each vessel in the port or harbour for which he has been appointed and shall collect the returns, examine the entries therein, and satisfy himself that the returns have been made out in accordance with the requirements, and shall correct or cause to be corrected any errors or omissions therein.

9. In case any vessel shall leave any port of the Union less than one week before the census day, and is bound for any other port in the Union, the census officer shall furnish the commander, master, or person in charge of such vessel with so many copies of the form set forth in Schedules A, B, C and D of these regulations as such commander, master or person in charge may reasonably require for the purposes of these regulations.

10. (a) Every person to whom any forms have been furnished under the last preceding regulation shall, as soon as possible after the census day, fill in the form or forms with all the particulars required in respect of every person that may be on such vessel on the night of the census day, and shall deliver the form or forms so completed to the census officer at the first port in the Union, which he shall reach after the night of the census day.

(b) The provisions of paragraph (b) of regulation No. 7 shall apply in respect of every person who was on board the vessel on that night.

11. Every census officer receiving the necessary completed forms from the commander, master, or person in charge of any vessel shall hand to the commander, master, or person in charge, a certificate in the form shown in Schedule H and should such vessel thereafter proceed to any other port in the Union, the production of such certificate shall be sufficient evidence that the persons thereon have been enumerated.

12. The census officer for every port shall board every vessel arriving at such port from any other port in the Union at any time during the fourteen days after census day, and if such vessel shall have been in any port in the Union, or shall have been voyaging between ports in the Union on that day, the census officer shall require the commander, master or person in charge of such vessel to deliver to him, with the required particulars in respect of every person who was on such vessel on the night of the census day inserted therein, the form or forms which such commander, master, or person in charge shall have received at some other port in the Union, or otherwise to produce the certificate referred to in the last preceding regulation.

13. Should the commander, master, or person in charge of any vessel fail to comply with the provisions of these regulations the census officer at the port or harbour in which the vessel is, shall complete the appropriate form in respect of every unenumerated person on board the vessel on the night of the census day. The commander, master, or person in charge of the vessel and every person who was on board the vessel on that night shall furnish the said officer with such particulars as he may require to enable him duly to complete any such form.

14. Any person who, from any cause whatsoever, has not been enumerated within ten days after the census day, shall, not later than the fourteenth day after the said day, attend at the office or residence of the magistrate or a census officer of the district in which he is at the expiry of the tenth day after the census day and shall then and there complete the appropriate form or furnish the magistrate or census officer with such particulars as may be required to complete such a form.

15. Any person who fails to comply with any of the foregoing regulations shall be liable on conviction to the penalties provided by the Census Act, 1910.

dien verstande dat hierdie regulasie so 'n passasier of iemand anders nie van sy persoonlike verantwoordelikheid volgens Regulasie No. 14 vrystel nie, as so 'n eienaar of verantwoordelike persoon in gebreke bly om vir so 'n opnemings te sorg.

7. (a) Die sensusbeampte aangestel vir 'n poort of hawe, moet op of voor die sensusdag aan die gesagvoerder, kaptein of verantwoordelike persoon van elke vaartuig wat op daardie tyd in die hawe is, soveel kopieë van die vorms aangedui in Skedules A, B, C en D van hierdie regulasies oorhandig as so 'n gesagvoerder, kaptein of verantwoordelike persoon van die vaartuig redelikerwys nodig het vir die doel van hierdie regulasie, en so 'n gesagvoerder, kaptein of verantwoordelike persoon van die vaartuig moet op aanvraag aan die sensusbeampte die vereiste aantal van sulke vorms oorhandig, behoorlik ingevul met alle besonderhede aangaande iedere persoon aan boord van die vaartuig in die nag van die sensusdag.

(b) Elke persoon wat daardie nag aan boord van die vaartuig was, moet die gesagvoerder, kaptein of verantwoordelike persoon van die vaartuig voorsien van die nodige besonderhede om die genoemde vorms behoorlik in te vul ten opsigte van homself of lede van sy gesin wat saam met hom reis.

8. Die dag na die sensusdag, of so spoedig moontlik daarna, moet die sensusbeampte elke vaartuig besoek in die hawe waarvoor hy aangestel is, die opgawes insamel, die inskrywings daarin nagaan en homself oortuig dat die opgawes na behore gedoen is, en hy moet foute daarin verbeter of laat verbeter en onvoldedighede aanvul.

9. Indien 'n vaartuig 'n hawe van die Unie verlaat binne 'n week voor die sensusdag en na 'n ander hawe in die Unie gaan, moet die sensusbeampte die gesagvoerder, kaptein of verantwoordelike persoon van die vaartuig voorsien van soveel kopieë van die vorm, aangedui in Skedules A, B, C en D van hierdie regulasies, as so 'n gesagvoerder, kaptein of verantwoordelike persoon van die vaartuig redelikerwys nodig het vir die doel van hierdie regulasies.

10. (a) Elkeen aan wie vorms afgegee is ooreenkomstig die voorafgaande regulasie, moet so gou moontlik na die sensusdag ten opsigte van elke persoon wat op so 'n vaartuig is in die nag van die sensusdag, op die vorm of vorms die vereiste besonderhede invul, en hy moet die ingevulde vorm of vorms oorhandig aan die sensusbeampte in die eerste hawe van die Unie wat hy na die nag van die sensusdag aandoen.

(b) Die bepalinge van paragraaf (b) van Regulasie No. 7 is van toepassing op elke persoon wat in daardie nag aan boord van die vaartuig was.

11. Elke sensusbeampte wat die vereiste ingevulde vorms van die gesagvoerder, kaptein of verantwoordelike persoon van 'n vaartuig ontvang, moet dan aan die gesagvoerder, kaptein of verantwoordelike persoon 'n sertifikaat, soos in Skedule H aangedui, oorhandig, en as sodanige vaartuig daarna na 'n ander hawe van die Unie gaan, is die vertoon van so 'n sertifikaat voldoende bewys dat die persone daarin genoem, opgeneem is.

12. Die sensusbeampte van elke hawe moet aan boord van elke skip gaan, wat op enige tydtyd gedurende veertien dae na die sensusdag in so 'n hawe uit 'n ander hawe van die Unie aankom, en as so 'n vaartuig op die sensusdag in 'n hawe van die Unie was of op daardie dag tussen Unie-hawens gevera het, moet die sensusbeampte die gesagvoerder, kaptein of verantwoordelike persoon van sodanige vaartuig versoek om hom die vorms met die vereiste besonderhede ten opsigte van elke persoon wat aan boord was in die nag van die sensusdag, te toon, d.w.s., die vorms wat sodanige gesagvoerder, kaptein of verantwoordelike persoon in 'n ander hawe van die Unie ontvang het, of anders die sertifikaat wat in die voorafgaande regulasie genoem word.

13. As die gesagvoerder, kaptein of verantwoordelike persoon van 'n vaartuig versuim om aan die bepalinge van hierdie regulasies te voldoen, moet die sensusbeampte van die hawe waar die vaartuig is, die betrokke vorm invul ten opsigte van elke persoon wat in die nag van die sensusdag aan boord van die vaartuig was en nog nie opgeneem is nie. Die gesagvoerder, kaptein of verantwoordelike persoon van die vaartuig, en elke persoon wat daardie nag aan boord van die vaartuig was, moet die genoemde beampte voorsien van alle besonderhede wat hy nodig het om hom in staat te stel sulke vorms behoorlik in te vul.

14. Iemand wat as gevolg van enige oorsaak nie binne tien dae na die sensusdag opgeneem is nie, moet hom nie later as die veertiende dag na die sensusdag aanmeld by die kantoor of woning van die magistraat of sensusbeampte van die distrik waarin hy aan die einde van die tiende dag na die sensusdag is, en hy moet dan en daar die betrokke vorm invul, of die magistraat of sensusbeampte voorsien van die nodige besonderhede om so 'n vorm in te vul.

15. Elkeen wat in gebreke bly om aan een of meer van die voorafgaande regulasies te voldoen, is by veroordeling strafbaar met die strawwe in die „Census-wet” van 1910, voorgeskryf.

SCHEDULE "A"

PARTICULARS TO BE FURNISHED IN RESPECT OF EUROPEANS, AND DWELLINGS OCCUPIED BY THEM.

QUESTION.	I.	FOR URBAN AREAS, RURAL SUBURBS AND RURAL TOWNSHIPS ONLY.
A.—Name in full of each European, whether member of family, visitor, lodger or servant, who spent the night between Tuesday, 5th May, and Wednesday, 6th May, 1936, in this dwelling, or who was absent on that night but returned to these premises on the 6th May without having been counted elsewhere.	Name.	DESCRIPTION OF DWELLING. (To be filled in by the occupier or person in charge.)
B.—Relationship to Head of Family: State whether the person whose name appears at the top of the column, is the head or wife, son or daughter, visitor, lodger, etc.		1. <i>Class of Dwelling</i> : State whether private house, flat, residential chamber, boarding house, caretaker's quarters, etc.
C.—Sex: State whether the person recorded in each column is a male or female. Write M. for male, and F. for female.		2. <i>Materials of which Outer Walls are Built</i> : If more than one material is used, state that which is chiefly used.
D.—Date of Birth.	Day. Month. Year.	3. <i>Ownership</i> : If this house is owned by Government, Municipality, Railway Administration, Mining or Industrial Company, and is occupied by you as an employee thereof please write "Railways," "Mines," etc., or the name of the owning company, as the case may be. In all other cases, write "Private Ownership."
E.—Age: In years and months. (For infants under one month, write "Under 1 month.")	Years. Months.	4. <i>Number of Rooms</i> : Excluding kitchen, pantry, bathroom, and outside rooms occupied by or intended for servants.
F.—(i) <i>Industry, Trade, Profession, or Service</i> : State the branch of industry, trade, etc., in which employed, such as, gold-mining, building, legal, municipal service, etc. For persons receiving wages or salary, the industry, etc., will be that industry or business which is carried on by the employer. For domestic servants and others in private personal service, write "Personal Service." For persons employed in unpaid domestic service at home, write "Home Duties."		5. <i>Occupancy</i> : Make a X against one of the following items which applies in your case:—
(ii) <i>Personal Occupation or Craft</i> : State the craft or calling which each person was following at the time of the Census, such as Clerk, Attorney, Blacksmith, Governess, Music Teacher, etc. If out of work at time of Census, state usual occupation. (If retired from business, of independent means, or if living solely on a pension, state accordingly.)		(a) Rented unfurnished.....
(iii) <i>Unemployment</i> : State as correctly as possible, number of days lost during the period 1st May, 1935, to 30th April, 1936, through:—		(b) Rented furnished or part furnished.....
(a) Sick, Accident or Injury.....	days.	(c) Owned and occupied by you.....
(b) Scarcity of work.....	days.	(d) Being acquired by you on hire (or rent) purchase system.....
(c) Old age.....	days.	(e) Occupied FREE or at nominal rental as caretaker, employee, etc.....
(d) Other cause (state).....	days.	
G.—Marriage: If never married.....write 1 If married.....write 2 If widowed, but not remarried.....write 3 If divorced, but not remarried.....write 4		6. <i>Monthly Rental and Rates</i> : To be completed only in respect of a private dwelling, flat, or residential chamber rented unfurnished.
H.—Nationality: State the nation of which you are at present a subject. Persons of Union citizenship or nationality, whether such by birth, domicile, or naturalization, should record themselves as "South African." If a British or Union subject by naturalization, add "N."		Rent per Month.....
I.—Birthplace: If born in South Africa, state the Province or Territory in which born. In other cases, insert name of Country only, or if born at sea, insert "At Sea."		Monthly Rates Paid by Tenant.
J.—Residence in Union: If not born in the Union, state the number of completed years of residence therein (ignoring temporary absences). If resident less than one year, write "Under One."		(a) Water.....
K.—Official Languages: If able to speak both English and Afrikaans.....write 1 If able to speak English only.....write 2 If able to speak Afrikaans only.....write 3 If unable to speak either English or Afrikaans.....write 4		(b) Sanitary.....
L.—What is the language usually spoken in your home?		(c) Sewerage.....
M.—Religion: State clearly the religious denomination or sect. Do not use words that may stand for more than one religious body, such as "protestant," "catholic," etc.		(d) Rubbish or slop removal.....
N.—Visitors: State in regard to visitors, and relatives present in this dwelling on Census night (i.e. enumerated on this form), their usual or normal place of residence, in the column headed by their respective names, giving the magisterial district and town or farm. Temporary visitors from beyond the Union Borders to state country of residence only.		(e) Assessment or general rate (if any).....
		TOTAL.....
		Note.—If all rates are paid by Landlord, no entry should be made. If rates (or rent) are paid other than monthly, the equivalent monthly amount should be given. Electric light and gas must not be included.
		SUMMARY.
		Total number of Europeans enumerated on this form.
		Males.
		Females.
		Total Persons.
		Under 21 Years. 21 Years and Over. Under 21 Years. 21 Years and Over.

I certify that to the best of my knowledge and belief, the above return has been correctly and completely filled in.

Date.....

Signature of Occupier or Person in Charge.

SKEDULE „A.”

BESONDERHEDE WAT VERSKAF MOET WORD TEN OPSIGTE VAN BLANKE PERSONE, EN WONINGS DEUR HULLE BEWOON.

VRAAG.	1.	ALLEEN VIR STEDELIKE GEBIEDE, PLATTELANDSE VOORSTEDEN EN BUTEDORPE.
A.— <i>Volle Naam</i> van Europeaan hetsy lid van gesin, besoeker, losoerder, of bediende, wat die nag tussen Dinsdag, 5 Mei en Woensdag, 6 Mei 1936 op die perseel verblyf het, of wat daardie nag afwesig was, maar op 6 Mei na die woning teruggekeer het sonder om elders getel te word.	Naam.	BESKRYWING VAN WONING. (Moet ingevul word deur bewoner of verantwoordelike persoon.)
B.— <i>Verwantskap met Hoof van Gesin</i> : Vermeld of die persoon wie se naam bo aan die kolom staan die hoof, of vrou, seun of dogter, besoeker, losoerder, ens., is.		1. <i>Soort Woning</i> : Vermeld of private huis, flat, losieshuis, huisbewaardersvertrekke, ens.
C.— <i>Geslag</i> : Vermeld of die persoon in elke kolom aange- teken 'n man of 'n vrou is. Skryf M. vir manlik en V. vir vroulik.		2. <i>Boumateriaal van Buitemure</i> : Indien daar meer as een soort materiaal is, noem die een wat die meeste gebruik is.
D.— <i>Datum van Geboorte</i> .	Dag. Maand. Jaar.	3. <i>Eiendomsreg</i> : As hierdie huis die eiendom is van die Rege- ring, Munisipaliteit, Spoorweg-administrasie, Myn- of Industriële Maatskappy, waarvan u as werknemer dit bewoon, skryf asb. „Spoorweg,” „Myn,” ens., of die naam van die maatskappy wat dit besit. In alle ander gevalle vul in „Private Eiendom.”
E.— <i>Leefstyl</i> : In jare en maande. (Vir suiglinge onder een maand, skryf: „Onder 1 maand.”)	Jaar. Maande.	4. <i>Getal Kamers</i> : Kombuis, spens, badkamer, en buitekamers bewoon deur of bedoel vir nie-Europese bediendes nie inbegrepe nie.
F.—(i) <i>Industrie, Ambag, Beroep of Diens</i> : Vermeld die soort nywerheid, bedryf, ens., waarin werksaam; soos goud- myne, bouvak, wetlike of munisipale diens, ens. Vir persone wat loon of salaris trek, sal die nywerheid of besigheid dieselfde wees soos die van die werkgever. Vir huisbediendes en ander werksaam in private diens, skryf „Privaat.” Vir persone verbonde aan onbe- taalde huiswerk, skryf: „Huiswerk.”		5. <i>Bewoning</i> : Vul in X agter die item wat in u geval toepaslik is:— (a) Ongemeubileerd gehuur..... (b) Gemeubileerd of deels gemeubileerd gehuur..... (c) U eiendom en deur u bewoon..... (d) U koop dit onder huurkoopstelsel..... (e) Vry bewoning, of teen nominale huur as huisbewaarder, werknemer, ens.....
(ii) <i>Persoonlike Bedryf of Ambag</i> : Vermeld die aambag of beroep wat elke persoon ten tyde van die Sensus be- cefen het, soos klerk, prokureur, smid, goewernante, musiek-onderwyseres, ens. Indien werkloos tydens die Sensus-opname, noem gewone beroep. (Vermeld in ander gevalle „Afgetree” of „Onafhanklike In- komste” of „Lewe uitsluitend van pensioen.”)		6. <i>Maandelikse Huurgeld en Belasting</i> : Moet slegs in geval van gehuurde ongemeubileerde private wonings, flats, of kamers ingevul word.
(iii) <i>Werkloosheid</i> : Vermeld so presies moontlik die getal dae verloor tussen 1 Mei 1935 en 30 April 1936, deur:— (a) Siekte, Ongeluk of kwetsuur..... dae. (b) Gebrek aan werk..... dae. (c) Hoë ouderdom..... dae. (d) Ander oorsaak (noem op)..... dae.		Huur per Maand..... £ s. d. (a) Water..... (b) Sanitêr..... (c) Riolerings..... (d) Verwydering van vuil- goed of vuilwater..... (e) Gewone belasting (as daar is)..... TOTAAL.....
G.— <i>Huwelik</i> : Indien nooit getroud nie.....vul in 1 Indien getroud.....vul in 2 Indien in wedustaat en nie weer getroud nie.....vul in 3 Indien geskei en nie weer getroud nie.....vul in 4		Let Wd.—As die huisbaas al die belastinge betaal, moet daar niks ingevul word nie. Indien belastinge (of huur) nie maandeliks betaal word nie, moet die maandelikse ekwi- valent gegee word. Elektriese lig en gas moet nie ingevul word nie.
H.— <i>Nasionaliteit</i> : Noem die nasie waarvan u op die oont- blik 'n onderdaan is. Unie-burgerskap of nasionaliteit moet as „Suid-Afrikaner” aangedui word, of dit nou weens geboorte, lang verblyf, of naturalisasie geskied. Indien Britso of Unie-onderdaan deur naturalisasie, voeg „N” by.		OPSOMMING. Totale getal Europeane op die Vorm genoem.
I.— <i>Geboorteplek</i> : Indien in Suid-Afrika gebore, vermeld die Provinsie of Gebied. In ander gevalle vermeld alleen naam van Land, of indien op see gebore, vul in „Op See.”		Mans. Vroue. Totaal Persone.
J.— <i>Verblyf in Unie</i> : Indien nie in die Unie gebore nie, ver- meld die volle getal jare alhier woonagtig (negeer tyde- like afwesigheid). Indien minder as een jaar in die Unie woonagtig, skryf „Onder Een.”		Onder 21 Jaar. 21 Jaar en daarbo. Onder 21 Jaar. 21 Jaar en daarbo.
K.— <i>Offisiële Tale</i> : Indien in staat Engels en Afrikaans te praat.....vul in 1 Indien in staat alleen Engels te praat.....vul in 2 Indien in staat alleen Afrikaans te praat.....vul in 3 Indien onbekwaam om of Engels of Afrikaans te praat.....vul in 4		
L.— <i>Watter taal word gewoonlik in u huis gepraat?</i>		
M.— <i>Godsdienst</i> : Vermeld duidelik die godsdienstgenootskap of sekte. Vermoë woorde wat meer as een godsdienstige liggaam kan aandui, soos „protestant,” „katoliek,” ens.		
N.— <i>Besoekers</i> : Met betrekking tot besoekers en bloedyer- wante op Sensusdag in die huis teenwoordig (d.i. genoem op hierdie vorm), vermeld hul gewone of normale woon- plek in dié kolom waarbo hulle name onderskeidelik voorkom, en noem die magistraatsdistrik, en stad of plaas. Van tydelike besoekers van buite die grense van die Unie word slegs die land van inwoning vermeld.		

Ek verklaar dat bostaande opgawe na my beste wete en oortuiging korrek en volledig ingevul is.

Datum.....

Handtekening van bewoner of verantwoordelike persoon.

SCHEDULE "B."

PARTICULARS TO BE FURNISHED IN RESPECT OF COLOURED PERSONS AND PERSONS OF MIXED RACE, AND DWELLINGS OCCUPIED BY THEM.

QUESTION.	1.	FOR URBAN AREAS, RURAL SUBURBS AND RURAL TOWNSHIPS ONLY.																												
A. (i)—Name in full of each person, whether member of family, visitor, lodger or servant, who spent the night between Tuesday, 5th May, and Wednesday, 6th May, 1936, in this dwelling, or who was absent on that night but returned to these premises on the 6th May without having been counted elsewhere.	Name.	DESCRIPTION OF DWELLING. (To be filled in by the occupier or person in charge.) 1. <i>Class of Dwelling</i> : State whether private house, flat, residential chamber, boarding house, caretaker's quarters, etc. 2. <i>Materials of which Outer Walls are Built</i> : If more than one material is used, state that which is chiefly used. 3. <i>Ownership</i> : If this house is owned by Government, Municipality, Railway Administration, Mining or Industrial Company, and is occupied by you as an employee thereof please write "Railways," "Mines," etc., or the name of the owning company, as the case may be. In all other cases, write "Private Ownership." 4. <i>Number of Rooms</i> : Excluding kitchen, pantry, bathroom, and outside rooms occupied by or intended for servants. 5. <i>Occupancy</i> : Make a X against one of the following items which applies in your case:— (a) Rented unfurnished..... (b) Rented furnished or part furnished..... (c) Owned and occupied by you..... (d) Being acquired by you on hire (or rent) purchase system..... (e) Occupied FREE or at nominal rental as caretaker, employee, etc.....																												
A. (ii)—State in regard to each person the particular branch or section of the Coloured Race to which he or she belongs, e.g. Cape Malay, Cape Coloured, Griqua, Koranna, Hottentot, Bushman, Namaqua, St. Helenian, Zanzibari, Swahili, etc.																														
B.—Relationship to Head of Family: State whether the person whose name appears at the top of the column, is the head or wife, son or daughter, visitor, lodger, etc.	Day. Month. Year.																													
C.—Sex: State whether the person recorded in each column is a male or female. Write M. for male, and F. for female.	Years. Months.																													
D.—Date of Birth.																														
E.—Age: In years and months. (For infants under one month, write "Under 1 month.")																														
F.—(i) <i>Industry, Trade, Profession, or Service</i> : State the branch of industry, trade, etc., in which employed, such as, gold-mining, building, legal, municipal service, etc. For persons receiving wages or salary, the industry, etc., will be that industry or business which is carried on by the employer. For domestic servants and others in private personal service, write "Personal Service." For persons employed in unpaid domestic service at home, write "Home Duties."																														
(ii) <i>Personal Occupation or Craft</i> : State the craft or calling which each person was following at the time of the Census, such as Clerk, Attorney, Blacksmith, Governess, Music Teacher, etc. If out of work at time of Census, state usual occupation. (If retired from business, of independent means, or if living solely on a pension, state accordingly.)																														
(ii) <i>Unemployment</i> : State as correctly as possible, number of days lost during the period 1st May, 1935, to 30th April, 1936, through:— (a) Sickness, Accident or Injury..... (b) Scarcity of work..... (c) Old age..... (d) Other cause (state).....	days.days.days.days.																													
G.—Marriage: If never married.....write 1 If married.....write 2 If widowed, but not remarried.....write 3 If divorced, but not remarried.....write 4																														
H.—Nationality: State the nation of which you are at present a subject. Persons of Union citizenship or nationality, whether such by birth, domicile, or naturalization, should record themselves as "South African." If a British or Union subject by naturalization, add "N."																														
I.—Birthplace: If born in South Africa, state the Province or Territory in which born. In other cases, insert name of Country only, or if born at sea, insert "At Sea."																														
J.—Residence in Union: If not born in the Union, state the number of completed years of residence therein (ignoring temporary absences). If resident less than one year, write "Under One."																														
K.—Official Languages: If able to speak both English and Afrikaans.....write 1 If able to speak English only.....write 2 If able to speak Afrikaans only.....write 3 If unable to speak either English or Afrikaans.....write 4																														
L.—What is the language usually spoken in your home?																														
M.—Religion: State clearly the religious denomination or sect. Do not use words that may stand for more than one religious body, such as "protestant," "catholic," etc.																														
N.—Visitors: State in regard to visitors, and relatives present in this dwelling on Census night (i.e. enumerated on this form), their usual or normal place of residence, in the column headed by their respective names, giving the magisterial district and town or farm. Temporary visitors from beyond the Union Borders to state country of residence only.																														
		6. <i>Monthly Rental and Rates</i> : To be completed only in respect of a private dwelling, flat, or residential chamber rented unfurnished. <table border="1"> <thead> <tr> <th>Rent per Month.....</th> <th>£</th> <th>s.</th> <th>d.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>(a) Water.....</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>(b) Sanitary.....</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>(c) Sewerage.....</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>(d) Rubbish or slop removal</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>(e) Assessment or general rate (if any).....</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>TOTAL.....</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Rent per Month.....	£	s.	d.	(a) Water.....				(b) Sanitary.....				(c) Sewerage.....				(d) Rubbish or slop removal				(e) Assessment or general rate (if any).....				TOTAL.....			
Rent per Month.....	£	s.	d.																											
(a) Water.....																														
(b) Sanitary.....																														
(c) Sewerage.....																														
(d) Rubbish or slop removal																														
(e) Assessment or general rate (if any).....																														
TOTAL.....																														
		Note.—If all rates are paid by Landlord, no entry should be made. If rates (or rent) are paid other than monthly, the equivalent monthly amount should be given. Electric light and gas must not be included.																												
		SUMMARY. Total number of Coloured Persons enumerated on this form.																												
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Males.</th> <th>Females.</th> <th>Total Persons.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Males.	Females.	Total Persons.																									
Males.	Females.	Total Persons.																												

I certify that to the best of my knowledge and belief, the above return has been correctly and completely filled in.

Date.....

Signature of Occupier or Person in Charge.

SKEDULE „B.”

BESONDERHEDE WAT VERSKAF MOET WORD TEN OPSIGTE VAN KLEURLINGE EN PERSONE VAN GEMENGDE RAS, EN WONINGS DEUR HULLE BEWOON.

VRAAG.	1.	ALLEEN VIR STEDELIKE GEBIEDE, PLATTELANDSE VOORSTEDEN EN BUITEDORPE.
A. (i)— <i>Volle Naam</i> van kleurling hetsy lid van gesin, besoeker, losorder, of bediende, wat die nag tussen Dinsdag, 5 Mei en Woensdag, 6 Mei 1936 op die perseel verblyf het, of wat daardie nag afwesig was, maar op 6 Mei na die woning teruggekeer het sonder om elders getel te word.	Naam.	BESKRYWING VAN WONING. (Moet ingevul word deur bewoner of verantwoordelike persoon.).
A. (ii)—Vermeld vir elke persoon die bepaalde tak of afdeling van die Kleurling Ras waartoe hy of sy behoort, nl. Slamaaiër, Kaapse Kleurling, Griks, Koranna, Inboorling van St. Helena, Zanzibari, Swahili, ens.		1. <i>Soort Woning</i> : Vermeld of private huis, flat, losieshuis, huisbewaardersvertrekke, ens.
B.— <i>Verwantskap met Hoof van Gesin</i> : Vermeld of die persoon wie se naam bo aan die kolom staan die hoof, of vrou, seun of dogter, besoeker, losorder, ens., is.		2. <i>Boumateriaal van Buitemure</i> : Indien daar meer as een soort materiaal is, noem die een wat die meeste gebruik is
C.— <i>Geslag</i> : Vermeld of die persoon in elke kolom aange- teken 'n man of 'n vrou is. Skryf M. vir manlik en V. vir vroulik.		3. <i>Eiendomsreg</i> : As hierdie huis die eiendom is van die Rege- ring, Munisipaliteit, Spoorweg-administrasie, Myn- of Industriële Maatskappy, waarvan u as werknemer dit bewoon, skryf asb. „Spoorweë,” „Myn,” ens., of die naam van die maatskappy wat dit besit. In alle ander gevalle vul in „Private Eiendom.”
D.— <i>Datum van Geboorte</i> .	Dag. Maand. Jaar.	
E.— <i>Leeftyd</i> : In jare en maande. (Vir suiglinge onder een maand, skryf: „Onder 1 maand.”)	Jaar. Maande.	
F. (i) <i>Industrie, Ambag, Beroep of Diens</i> : Vermeld die soort nywerheid, bedryf, ens., waarin werksaam; soos goud- myne, bouvak, wetlike of munisipale diens, ens. Vir persone wat loon of salaris trek, sal die nywerheid of besigheid dieselfde wees soos die van die werkgever. Vir huisbediendes en ander werksaam in private diens, skryf „Privaat.” Vir persone verbonde aan onbe- taalde huiswerk, skryf: „Huiswerk.”		4. <i>Getal Kamers</i> : Kombuis, spens, badkamer, en buitekamers bewoon deur of bedoel vir bediendes nie ingegrepe nie.
(ii) <i>Persoonlike Bedryf of Ambag</i> : Vermeld die aambag of beroep wat elke persoon ten tyde van die Sensus be- oefen het, soos klerk, prokureur, smid, goewernante, musiek-onderwyseres, ens. Indien werkloos tydens die Sensus-opname, noem gewone beroep. (Vermeld in ander gevalle „Afgetree” of „Onafhanklike In- komste” of „Lowe uitsluitend van pensioen.”)		5. <i>Bewoning</i> : Vul in X agter die item wat in u geval toepaslik is:— (a) Ongemeubileerd gehuur..... (b) Gemeubileerd of deels gemeubileerd gehuur..... (c) U eiendom en deur u bewoon..... (d) U koop dit onder huurkoopstelsel..... (e) Vry bewoning, of teen nominale huur as huisbewaarder, werknemer, ens.....
(iii) <i>Werkloosheid</i> : Vermeld so presies moontlik die getal dae verloor tussen 1 Mei 1935 en 30 April 1936, deur:— (a) Siekte, Ongeluk of kwetsuur..... (b) Gebrek aan werk..... (c) Hoë ouderdom..... (d) Ander oorsaak (noem op).....	 dae. dae. dae. dae.	6. <i>Maandelikse Huurgeld en Belasting</i> : Moet slegs in geval van gehuurde ongemeubileerde private wonings, flats, of kamers ingevul word.
G.— <i>Huwelik</i> : Indien nooit getroud nie.....vul in 1 Indien getroud.....vul in 2 Indien in wedustaat en nie weer getroud nie.....vul in 3 Indien geskei en nie weer getroud nie.....vul in 4		Huur per Maand..... Belastinge maande- liks deur Huurder betaal. (a) Water..... (b) Sanitêr..... (c) Riolerings..... (d) Verwydering van vuil- goed of vuilwater..... (e) Gewone belasting (as daar is)..... TOTAAL.....
H.— <i>Nasionaliteit</i> : Noem die nasie waarvan u op die oom- blik 'n onderdaan is. Unie-burgerskap of nasionaliteit moet as „Suid-Afrikaner” aangedui word, of dit nou weens geboorte, lang verblyf, of naturalisasie geskied. Indien Britse of Unie-onderdaan deur naturalisasie, voeg „N” by.		Let Wel.—As die huishoof al die belastinge betaal, moet daar niks ingevul word nie. Indien belastinge (of huur) nie maandeliks betaal word nie, moet die maandelikse ekwi- valent gegee word. Elektriese lig en gas moet nie ingevul word nie.
I.— <i>Geboorteplek</i> : Indien in Suid-Afrika gebore, vermeld die Provinsie of Gebied. In ander gevalle vermeld alleen naam van Land, of indien op see gebore, vul in „Op See.”		OPSONING. Totale getal Kleurlinge op die Vorm genoem.
J.— <i>Verblyf in Unie</i> : Indien nie in die Unie gebore nie, ver- meld die volle getal jare alhier woonagtig (negeer tyde- like afwesigheid). Indien minder as een jaar in die Unie woonagtig, skryf „Onder Een.”		Mans. Vroue. Totaal Persone.
K.— <i>Offisiële Tale</i> : Indien in staat Engels en Afrikaans te praat.....vul in 1 Indien in staat alleen Engels te praat.....vul in 2 Indien in staat alleen Afrikaans te praat.....vul in 3 Indien onbekwaam om of Engels of Afrikaans te praat.....vul in 4		
L.— <i>Watter taal word gewoonlik in u huis gepraat?</i>		
M.— <i>Godsdienst</i> : Vermeld duidelik die godsdienstgenootskap of sekte. Vermyn woorde wat meer as een godsdienstige liggaam kan aandui, soos „protestant,” „katoliek,” ens.		
N.— <i>Besoekers</i> : Met betrekking tot besoekers en bloedver- wante op Sensusdag in die huis teenwoordig (d.i. genoem op hierdie vorm), vermeld hul gewone of normale woon- plek in dié kolom waarbo hulle name onderskeidelik voorkom, en noem die magistraatsdistrik, en stad of plaas. Van tydelike besoekers van buite die grense van die Unie word slegs die land van inwoning vermeld.		

Ek verklaar dat bostaande opgawe na my beste wete en oortuiging korrek en volledig ingevul is.

Datum.....

Handtekening van bewoner of verantwoordelike persoon.

SCHEDULE "C."

PARTICULARS TO BE FURNISHED IN RESPECT OF INDIANS AND OTHER ASIATICS, AND DWELLINGS OCCUPIED BY THEM.

QUESTION.	1.	FOR URBAN AREAS, RURAL SUBURBS AND RURAL TOWNSHIPS ONLY.
	Name.	DESCRIPTION OF DWELLING. (To be filled in by occupier or person in charge.)
A.—Name in full of each Asiatic, whether member of family, visitor, lodger, or servant, who spent the night between Tuesday, 5th May, and Wednesday, 6th May, 1936, in this dwelling, or who was absent on that night but returned to these premises on the 6th May without having been counted elsewhere.		1. <i>Class of Dwelling</i> : State whether private house, flat, residential chamber, boarding-house, caretaker's quarters, etc.
B.—Relationship to Head of Family: State whether the person whose name appears at the top of the column is the head, or wife, son, or daughter, visitor, lodger, or servant.		2. <i>Materials of which Outer Walls are built</i> : If more than one material is used, state that which is chiefly used.
C.—Sex: State whether the person recorded in each column is a male or female. Write M. for male and F. for female.		3. <i>Ownership</i> : If this house is owned by Government, Municipality, Railway Administration, Mining or Industrial Company, and is occupied by you as an employee thereof, please write "Railways," "Mines," etc., or the name of the owning Company, as the case may be. In all other cases write "Private Ownership."
D.—Age: In years and months. (For infants under one month, write "Under one month.")	Years. Months.	4. <i>Number of Rooms</i> : Excluding kitchen, pantry, bathroom, and outside rooms occupied by or intended for servants.
E.—(i) <i>Industry, Trade, Profession or Service</i> : State the branch of industry, trade, etc., in which employed, such as gold-mining, building, legal, commercial business, municipal service, etc. For persons receiving wages or salary, the industry, etc., will be that industry or business which is carried on by the employer. For domestic servants and others in private personal service, insert "Personal Service." For persons employed in unpaid domestic service at home, insert "Home Duties."		5. <i>Occupancy</i> : Make a X against one of the following items which applies in your case.
ii) <i>Personal Occupation or Craft</i> : State the craft or calling which each person was following at the time of the Census, such as Clerk, Attorney, Blacksmith, Nurse, Manager, Typist. If out of work at time of Census, state usual occupation. (If retired from business, of independent means, or if living solely on a pension, state accordingly.)		(a) Rented unfurnished.....
iii) <i>Unemployment</i> : State as correctly as possible, number of days lost during the period 1st May, 1935, to 30th April, 1936, through:—		(b) Rented furnished or part furnished.....
(a) Sickness, Accident or Injury.....	days.	(c) Owned and occupied by you.....
(b) Scarcity of work.....	days.	(d) Being acquired by you on hire (or rent) purchase system.....
(c) Old age.....	days.	(e) Occupied FREE or at nominal rental as caretaker, employee, etc.....
(d) Other cause (state).....	days.	6. <i>Monthly Rental and Rates</i> : To be completed only in respect of a private dwelling, flat, or residential chamber rented unfurnished.
F.—Marriage:		Rent per Month.....
If never married.....write 1		£ s. d.
If married.....write 2		
If widowed, but not remarried.....write 3		
If divorced, but not remarried.....write 4		
G.—Nationality: State whether British Indian, Portuguese Indian, South African Indian, Chinese, Japanese, Burmese, etc.		Monthly Rates Paid by Tenant.
H.—Birthplace: If born outside the Union, state the Country, or in the case of Indians, the Province of India in which born. If born in the Union, state whether in the Cape, Natal, Transvaal, or Orange Free State Province. If born at sea, write "At Sea."		(a) Water.....
I.—Residence in Union: If not born in the Union, state the the number of complete years of residence therein (ignoring temporary absences). If resident less than one year write, "under one."		(b) Sanitary.....
J.—Official Languages:		(c) Sewerage.....
If able to speak both English and Afrikaans.....write 1		(d) Rubbish or slop removal.....
If able to speak English only.....write 2		(e) Assessment or General rate (if any).....
If able to speak Afrikaans only.....write 3		TOTAL.....
If unable to speak either English or Afrikaans.....write 4		
K.—What is the Asiatic language usually spoken in your home? viz.: Tamil, Hindi, Telugu, Gujarati, Urdu, Chinese, Japanese, etc.		
L.—Religion: State clearly the particular religion such as "Hindu," "Buddhist," "Parsee," "Mohammedan," "Confucian," "Shinto," "Roman Catholic," etc.		

I certify that to the best of my knowledge and belief, the above return has been correctly and completely filled in.

Date..... Signature of Occupier or Person in Charge.

BESONDERHEDE WAT VERSKAF MOET WORD TEN OPSIGTE VAN INDIËRS EN ANDER ASIATE, EN WONINGS
DEUR HULLE BEWOON.

VRAAG.		1.	ALLEEN VIR STEDELIKE GEBIEDE, PLATTELANDSE VOORSTEDEN EN BUTTERDORPE. BESKRYWING VAN WONING.		
A.—Volle naam van elke Asiat, hetsy lid van gesin, besoeker, loseerder, of bediende, wat die nag tussen Dinsdag 5 Mei en Woensdag 6 Mei 1936, op die perseel verblyf het, of wat daardie nag afwesig was, maar op 6 Mei na die woning teruggekeer het sonder om elders getel te word.	Naam.	(Moet deur die bewoner of verantwoordelike persoon ingevul word.)			
B.—Verwantskap met Hoof van Gesin: Vermeld of die persoon wie se naam bo aan die kolom staan die hoof, of vrou, seun of dogter, besoeker, loseerder of bediende is.					
C.—Geslag: Vermeld of die persoon in elke kolom aangeteken 'n man of 'n vrou is. Skryf M. vir man en V. vir vrou.					
D.—Leefstyl: In jare en maande. (Vir suigeling onder een maand, skryf „Onder een maand.”)	Jaar. Maande.				
E.—(i) Industrie, Ambag, Beroep of Diens: Vermeld die soort nywerheid, bedryf, ens., waarin werksaam, soos goudmyne, bouwerk, wetlike of handelsbesigheid, munisipale diens, ens. Vir persone wat loon of salaris trek, sal die nywerheid of besigheid dieselfde wees soos dié van die werkgewer. Vir huisbediendes en ander, werksaam in private diens, skryf „Privaat.”. Vir persone verbonde aan onbetaalde huiswerk, skryf „Huiswerk.”		1. Soort Woning: Vermeld of private huis, flat, losieshuis, huisbewaardersvertrekke, ens.			
(ii) Persoonlike Bedryf of Ambag: Vermeld die ambag of beroep wat elke persoon ten tyde van die Sensus beoefen het, soos klerk, prokureur, smid, kinderoppasser, bestuurder, tikker. Indien werkloos tydens Sensus-opname, noem gewone bedryf. (Vermeld in ander gevalle „Afgetree” of „Onafhanklike Inkomste” of „Lewe uitsluitend van pensioen.”)		2. Boumateriaal van Buitemure: Indien daar meer as een soort materiaal is, noem die een wat die meeste gebruik is.			
(iii) Werkloosheid: Vermeld so presies moontlik die getal dae verloor tussen 1 Mei 1935 en 30 April 1936, deur:— (a) Siekte, Ongeluk of Kwetsuur.....dae. (b) Gebrek aan werk.....dae. (c) Hoë ouderdom.....dae. (d) Ander oorsaak (noem op).....dae.		3. Eiendomsreg: As hierdie woning die eiendom is van die Regering, Munisipaliteit, Spoorweg-administrasie, Myn- of Industriële Maatskappy, waarvan u as werknemer dit bewoon, skryf asb. „Spoorweë,” „Myn,” ens., of die naam van die maatskappy wat dit besit. In alle ander gevalle vul in „Private Eiendom.”			
F.—Huwelik: Indien nooit getroud nie.....vul in 1 Indien getroud.....vul in 2 Indien in wedustaat en nie weer getroud nie.....vul in 3 Indien geskei en nie weer getroud nie.....vul in 4		4. Getal Kamers: Kombuis, spens, badkamer en buitekamers bewoon deur of bedoel vir bediendes, nie inbegrepe nie.			
G.—Nasionaliteit: Meld of Britse Indiër, Portugese Indiër, Suid-Afrikaanse Indiër, Chinee, Japanner, Burmees, ens.		5. Bewoning: Vul in X agter die item wat in u geval toepaslik is. (a) Ongemeubileerd verhuur..... (b) Gemeubileerd of deels gemeubileerd verhuur..... (c) U eiendom en deur u bewoon..... (d) U koop dit onder huurkoopstelsel..... (e) Vry bewoning of teen nominale huur as huisbewaarder, werknemer, ens.....			
H.—Geboorteplek: Indien buite die Unie gebore, noem die land, of in die geval van Indiërs, die Provinsie van Indië waar u gebore is. Indien in die Unie gebore, vermeld provinsie, soos Kaapprovinsie, Natal, Oranje-Vrystaat, Transvaal. Indien op see gebore, skryf „Op See.”		6. Maandelikse Huurgeld en Belasting: Moet slegs ingeval van gehuurde ongemeubileerde private wonings, flats of kamers ingevul word. Huur per Maand..... Belastinge maandeliks deur Huurder betaal. (a) Water..... (b) Sanitêr..... (c) Riolerings..... (d) Verwydering van vuilgoed of vuilwater..... (e) Gewone belasting (as daar is)..... TOTAAL..... Let Wd.—As die huisbaas al die belastinge betaal, moet daar niks ingevul word nie. Indien belastinge (of huur) nie maandeliks betaal word nie, moet die maandelikse ekwivalent gegee word. Elektriese lig en gas moet nie ingevul word nie.			
I.—Verblyf in Unie: Indien nie in die Unie gebore nie, vermeld die volle getal jare alhier woonagtig (negeer tydelike afwesigheid). Indien minder dan 'n jaar in die Unie woonagtig, skryf „Onder Een.”		OPSOMMING. Totale getal Asië op die vorm genoem.			
J.—Offisiële Tale: Indien in staat Engels en Afrikaans te praat.....vul in 1 Indien in staat alleen Engels te praat.....vul in 2 Indien in staat alleen Afrikaans te praat.....vul in 3 Indien onbekwaam om of Engels of Afrikaans te praat.....vul in 4		Mans. Vroue. Totaal.			
K.—Watter Asiatische taal word gewoonlik in u huis gepraat? n.l. Tamil, Hindi, Telegu, Gujarati, Urdu, Chinee, Japanees, ens.					
L.—Godsdiens: Vermeld duidelik die besondere godsdiens, soos Hindoe, Boeddis, Parsee, Mohammedaan, Confuciaans, Rooms-Katolieke, Shinto, ens.					

Ek verklaar dat bostaande opgawe na my beste wete en oortuiging korrek en volledig ingevul is.

Datum.....

.....
Handtekening van bewoner of verantwoordelijke persoon.

SCHEDULE "D."

PARTICULARS TO BE FURNISHED IN RESPECT OF NATIVES (BANTU), AND DWELLINGS OCCUPIED BY THEM IN MUNICIPAL LOCATIONS AND NATIVE TOWNSHIPS.

QUESTION.	1.	FOR MUNICIPAL LOCATIONS AND NATIVE TOWNSHIPS ONLY.																																				
	Name.	DESCRIPTION OF DWELLING. (To be filled in by occupier or person in charge.) 1. <i>Class of Dwelling</i>: State whether private house, flat, boarding-house, caretaker's quarters, etc. 2. <i>Materials of which Outer Walls are built</i>: If more than one material is used, state that which is chiefly used. 3. <i>Ownership</i>: If this house is owned by Government, Municipality, Railway Administration, Mining or Industrial Company, and is occupied by you as an employee thereof, please write "Railways," "Mines," etc., or the name of the owning Company, as the case may be. In all other cases write "Private Ownership." 4. <i>Number of Rooms</i>: (Excluding kitchen, pantry, bathroom.)																																				
A.— <i>Name of every native whether member of family, visitor, or native servant, who spent the night between Tuesday, 5th May, and Wednesday, 6th May, 1936, on these premises or who was absent on that night but returned to the premises on the 6th May without having been counted elsewhere.</i>																																						
B.— <i>Relationship to Head of Family</i> : State whether the native whose name appears at the top of the column is the head or wife, son, servant, visitor, etc.																																						
C.— <i>Sex</i> : State whether the native recorded in each column is a male or female. Insert M. for male and F. for female.																																						
D.— <i>Age</i> : If age is less than one year, write "under one." If age is over one year, state age last birthday, or approximate age if exact age is unknown.	Years.	5. <i>Occupancy</i>: Make a X against one of the following items which applies in your case. (a) Rented unfurnished..... (b) Rented furnished or part furnished..... (c) Owned and occupied by you..... (d) Being acquired by you on hire (or rent) purchase system..... (e) Occupied FREE or at nominal rental as caretaker, employee, etc.....																																				
E.— <i>Personal Occupation or Craft</i> : State the craft or calling which each person was following at the time of the Census, such as Peasant, Squatter, Farm Labourer, Teacher, Messenger, Domestic Servant, Boot Repairer, Home Duties, etc. Give full particulars, such as Goldmine Labourer, Railway Labourer, Builder's Labourer.																																						
F.— <i>Marriage</i> : If never married.....write 1 If married.....write 2 If widowed, but not remarried.....write 3 If divorced, but not remarried.....write 4		6. <i>Monthly Rental and Rates</i>: To be completed only in respect of a private dwelling, flat, or residential chamber rented unfurnished. <table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2"></th> <th>£</th> <th>s.</th> <th>d.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="2">Rent per Month.....</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td rowspan="5">Monthly Rates Paid by Tenant.</td> <td>(a) Water.....</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>(b) Sanitary.....</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>(c) Sewerage.....</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>(d) Rubbish or slop removal.....</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>(e) Assessment or General rate (if any).....</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="2">TOTAL.....</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>			£	s.	d.	Rent per Month.....					Monthly Rates Paid by Tenant.	(a) Water.....				(b) Sanitary.....				(c) Sewerage.....				(d) Rubbish or slop removal.....				(e) Assessment or General rate (if any).....				TOTAL.....				
		£	s.	d.																																		
Rent per Month.....																																						
Monthly Rates Paid by Tenant.	(a) Water.....																																					
	(b) Sanitary.....																																					
	(c) Sewerage.....																																					
	(d) Rubbish or slop removal.....																																					
	(e) Assessment or General rate (if any).....																																					
TOTAL.....																																						
G.— <i>Birthplace</i> : If born outside the Union, state country only, such as Rhodesia, Basutoland, South West Africa, etc. If born within the Union, state whether Cape, Natal, Transvaal, or Orange Free State.																																						
H.— <i>Religion</i> : State clearly the particular religious denomination or sect, such as "Nederduits Gereformeerde Kerk," "Wesleyan," "Roman Catholic," "English Church," "Separatist Native Church," etc.		Note.—If all rates are paid by Landlord no entry should be made. If rates (or rents) are paid other than monthly, the equivalent monthly amount should be given. Electric light and gas must not be included.																																				
I.— <i>Tribes</i> : State the tribe to which each person belongs, e.g.: "Baka," "Barolong," "Barotse," "Basuto," "Bavenda," "Beehuana," "Bomvana," "Damara," "Tingo," "Herero," "Hlangweni," "Mashona," "Mozambique," "Ndebele," "Ovambo," "Pondo," "Pondomise," "Shangaan," "Swazi," "Tembu," "Tonga," "Xesibe," "Xosa," "Zulu."		SUMMARY. Total number of Natives enumerated on this form. <table border="1"> <thead> <tr> <th>Males.</th> <th>Females.</th> <th>Total Persons.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Males.	Females.	Total Persons.																																	
Males.	Females.	Total Persons.																																				

I certify that to the best of my knowledge and belief, the above return has been correctly and completely filled in.

Date.....

Signature of Occupier or Person in Charge.

SKEEDULE „D.“

BESONDERHEDE WAT VERSKAF MOET WORD TEN OPSIGTE VAN NATURELLE (BANTU), EN WONINGS DEUR HULLE BEWOON IN MUNISIPALE LOKASIES EN NATURELLEDORPE.

VRAAG.	1.	NET VIR MUNISIPALE LOKASIES EN NATURELLEDORPE. BESKRYWING VAN WONING.
	Naam.	(Moet deur die bewoner of verantwoordelike persoon ingevul word.)
A.— <i>Naam van elke naturel, hetsy lid van gesin, besoeker, of naturelle-bediende wat die nag tussen Dinsdag, 5 Mei en Woensdag, 6 Mei 1936, op die perseel verblyf het, of wat daardie nag afwesig was, maar op 6 Mei teruggekeer het sonder om elders getel te word.</i>		1. <i>Soort Woning</i> : Vermeld of private huis, flat, losieshuis, huisbewaardersvertrekke, ens.
B.— <i>Verwantskap aan Hoof van Gesin</i> : Vermeld of die naturel wie se naam bo aan die kolom staan die hoof of vrou, seun, bediende, besoeker, ens., is.		2. <i>Boumateriaal van Buitemure</i> : Indien daar meer as een soort materiaal is, noem die een wat die meeste gebruik is.
C.— <i>Geslag</i> : Vermeld of die naturel in elke kolom aangeteken, 'n man of 'n vrou is. Skryf M. vir man, en V. vir vrou.		3. <i>Eiendomsreg</i> : As hierdie woning die eiendom is van die Regering, Munisipaliteit, Spoorweg-administrasie, Myn- of Industriële Maatskappy, waarvan u as werknemer dit bewoon, skryf asb. „Spoorweë,” „Myne,” ens., of die naam van die maatskappy wat dit besit. In alle ander gevalle vul in „Private Eiendom.”
D.— <i>Leeftyd</i> : As die leeftyd onder een jaar is, skryf „Onder een.” As die leeftyd bo een jaar is, meld getal jare op laaste verjaarsdag bereik, of skat leeftyd naasteby as dit onbekend is.	Jaar.	4. <i>Getal Kamers</i> : (Kombuis, spens en badkamer nie inbegrepe nie.)
E.— <i>Persoonlike Bedryf of Ambag</i> : Vermeld die ambag of beroep wat elke persoon ten tyde van die Sensus beoefen het, soos Boer, Plakker, Plaasarbeider, Onderwyser, Bode, Huisbediende, Skoenmaker, Huishoudwerk, ens. Gee volle besonderhede soos Goudmynwerker, Spoorwegwerker, Arbeider in die Bounywerheid.		5. <i>Bewoning</i> : Vul in X agter die item wat in u geval toepaslik is.
F.— <i>Huwelik</i> : Indien nooit getroud nie.....skryf 1 Indien getroud.....skryf 2 Indien in wedustaat, maar nie weer getroud nie.....skryf 3 Indien geskei, maar nie weer getroud nie.....skryf 4		(a) Ongemeenbilleerd verhuur..... (b) Gemeubileerd of deels gemeubileerd verhuur..... (c) U eiendom en deur u bewoon..... (d) U koop dit onder huurkoopstelsel..... (e) Vry bewoning of teen nominale huur as huisbewaarder, werknemer, ens.....
G.— <i>Geboorteplek</i> : Indien buite die Unie gebore, noem alleen die land, soos Rhodesië, Basoetoland, Suidwes-Afrika, ens. Indien in die Unie gebore, vermeld provinsie, soos Kaapprovinsie, Natal, Transvaal, of Oranje-Vrystaat.		6. <i>Maandelikse Huurgeld en Belasting</i> : Moet slegs ingeval van gehuurde ongemeubileerde private wonings, flats of kamers ingevul word.
H.— <i>Godsdienst</i> : Vermeld duidelik die godsdiensgenootskap of sekte, soos „Nederduits-Gereformeerde Kerk,” „Wesleyaans,” „Roomse-Katolieke,” „Engelse Kerk,” „Afgeskei Naturellekerk,” ens.		Huur per Maand..... Belastinge maandeliks deur Huurder betaal. (a) Water..... (b) Sanitêr..... (c) Riolering..... (d) Verwydering van vuilgoed of vuilwater..... (e) Gewone belasting (as daar is)..... TOTAAL.....
I.— <i>Stam</i> .—Noem die stam waartoe elke persoon behoort, b.v. Baka, Barolong, Barotse, Basoetoe, Bawenda, Betsjocana, Bomvana, Damara, Fingo, Herero, Hlangweni, Masjona, Mosambieker, Ndebele, Ovambo, Tonga, Pandomise, Sjongaan, Swazie, Temboe, Xesibe, Kosa, Zoeloe.		<i>Let Wel</i> .—As die huisbaas al die belastinge betaal, moet daar niks ingevul word nie. Indien belastinge (of huur) nie maandeliks betaal word nie, moet die maandelikse ekwivalent gegee word. Elektriese lig en gas moet nie ingevul word nie.
		OPSOMMING. Totale getal Naturelle op die vorm genoem.
		Mans. Vroue. Totaal.

Ek verklaar dat bostaande opgawe na my beste wete en oortuiging korrek en volledig ingevul is..

Datum.....

Handtekening van bewoner of verantwoordelike persoon.

SCHEDULE "E."

PARTICULARS TO BE FURNISHED IN RESPECT OF NATIVES AND DWELLINGS OCCUPIED BY THEM IN NATIVE AREAS, RESERVES, LOCATIONS AND ON CROWN LANDS, NATIVE AND TRIBALLY OWNED FARMS.

Name of Kraalhead.....
Name of Head of Family.....

	I.
Head of Family or Relationship to Head.....	
Sex. (M. for Male, F. for Female.).....	
Age. (Exact age or approximate. If less than 1 year, write "Under One.").....	
Personal Occupation.....	
Marriage. (S. for Single, Mar. for Married, Wid. for Widowed, Div. for Divorced.).....	
Where Born. (Province or Country.).....	
Religious Denomination.....	
Tribe.....	
Name of Chief. (Natal only.).....	

Number of Dwelling Huts in Kraal occupied by:—			Native Reserves or Locations (not Municipal Locations):—		
Kraalhead and his Family.	Married Sons and their Families.	Others.	Number of Persons absent for Labour purposes on Farms, Railways, Mines, or Domestic Service, etc....	Males.	Females.

SCHEDULE "F."

PARTICULARS TO BE FURNISHED IN RESPECT OF LIVE STOCK IN URBAN AREAS.

POULTRY AND LIVE STOCK IN URBAN AREAS AS AT 5TH MAY, 1933.

Poultry:	Number.
Fowls, including Chicks.....	
Turkeys, including Chicks.....	
Ducks, including Ducklings.....	
Geese, including Goslings.....	
Live Stock:	
Cattle, including Calves.....	
Horses, including Foals.....	
Mules, including Foals.....	
Donkeys, including Foals.....	
Pigs, including Sucking Pigs.....	
Woolled Sheep, including Lambs.....	
Non-woolled Sheep, including Lambs.....	
Angora Goats, including Kids.....	
Other Goats, including Kids.....	

LIVE STOCK LOSSES DURING THE TWELVE MONTHS ENDED 5TH MAY, 1933.

The losses to be inserted below should relate to all animals which died from disease, drought and exposure, which were killed by vermin or were missing. Animals destroyed in order to prevent the spreading of disease should also be included below:—

Cattle lost.....	
Horses, Mules and Donkeys lost.....	
Pigs lost.....	
Sheep lost.....	
Goats lost.....	

I certify that to the best of my knowledge and belief, the above return has been correctly and completely filled in.

(Signature of Occupier).....

SKEDULE „E.”

BESONDERHEDE WAT VERSKAF MOET WORD TEN OPSIGTE VAN NATURELLE EN WOONHUTTE DEUR HULLE BEWOON IN NATURELLEGEBIEDE, RESERWES, LOKASIES EN OP KROONGRONDE, PLAASEIENDOM VAN NATURELLE EN NATURELLE-STAMME.

Naam van Kraalhoof.....
 Naam van Gesinshoof.....

	1.
Gesinshoof of verwantskap met Gesinshoof.....	
Geslag. (M. vir Manlik, V. vir Vroulik.).....	
Leeftyd. (Bekende of geskatte leeftyd. Indien onder een jaar, skryf „Onder Een.”).....	
Eie Bedryf.....	
Huwelikstaat. (N.G. vir Nooit Getroud, Getd. vir Getroud, Wed. vir Wedustaat, Ges. vir Geskel.).....	
Geboorteplek. (Alleen Provinsie of Land.).....	
Godsdiens of Geloof.....	
Stam.....	
Naam van Kaptein (Alleen Natal).....	

Opsomming van Woonhutte in Kraal geokkupeer deur :—

Naturelleserwe of Lokasies (nie Munisipale Lokasies) :—

Kraalhoof en sy Gesin.	Getroude Seuns en hul Gesinne.	Ander.		Manne.	Vroue.	Persone.
			Getal persone afwesig vir arbeidsdoel- cindes op plase, spoorweë, myne of huisdiens, ens.....			

SKEDULE „F.”

BESONDERHEDE WAT VERSKAF MOET WORD TEN OPSIGTE VAN LEWENDE HAWE IN STEDELIKE GEBIEDE.

PLUIMVEE EN LEWENDE HAWE IN STEDELIKE GEBIEDE OP 5 MEI 1936.

Pluimvee :

Getal.

Hoenders en Kuikens.....
 Kalkoene en Kuikens.....
 Eende en Jong Eendjies.....
 Gansse en Jong Gansies.....

Lewende Hawe :

Beeste en Kalwers.....
 Perde en Vulle.....
 Muile en Muilvulle.....
 Donkies en Donkievulle.....
 Varke en Speenvarkies.....
 Wolskape en Lammers.....
 Nie-wolskape en Lammers.....
 Angorabokke en Boklammers.....
 Ander Bokke en Boklammers.....

VEEVERLIESE GEDURENDE DIE TWAALF MAANDE GEÏNDIG 5 MEI 1936.

Die verliese wat hieronder ingevul moet word, is diere wat dood is weens siekte, droogte en blootstelling, wat deur ongedierte gedood of wat vernis word. Diere wat gedood is om verspreiding van siekte te verhoed, moet ook hieronder ingevul word.

Beeste verloor.....
 Perde, Muile en Donkies verloor.....
 Varke verloor.....
 Skape verloor.....
 Bokke verloor.....

Ek verklaar dat bostaande opgawe na my beste wete en oortuiging korrek en volledig ingevul is.

(Handtekening van Bewoner).....

SCHEDULE "G."

PARTICULARS TO BE FURNISHED IN RESPECT OF PERSONS TRAVELLING BY RAIL OR AIRCRAFT.

QUESTION.	* ANSWER (Make a X against applicable item).								
1. Name and Surname of Traveller.....									
2. Race*..... (Coloured persons to state the particular branch of the Coloured Race, such as Cape Malay, Cape Coloured, Griqua, Hottentot, Koranna, Bushman, St. Helenian, etc.)	<table border="1"> <tr> <td>European.</td> <td>Native (Bantu).</td> <td>Asiatic.</td> <td>Coloured or Mixed.</td> </tr> </table>	European.	Native (Bantu).	Asiatic.	Coloured or Mixed.				
European.	Native (Bantu).	Asiatic.	Coloured or Mixed.						
3. Sex*.....	<table border="1"> <tr> <td>Male.</td> <td>Female.</td> </tr> </table>	Male.	Female.						
Male.	Female.								
4. Age (or approximate Age). In under 1 year write "Under One".....	<table border="1"> <tr> <td>Years.....</td> <td>Months.....</td> </tr> </table>	Years.....	Months.....						
Years.....	Months.....								
5. Occupation :— (i) Industry, Trade, or Service with which connected..... (ii) Personal Occupation or Craft of Individual..... (iii) Unemployment :— Number of Days Lost { (a) Sickness, Accident or Injury..... (b) Scarcity of Work..... (c) Old Age..... (d) Other Cause (State).....	<table border="1"> <tr> <td>Not Required of Natives.</td> <td>Days.</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Days.</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Days.</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Days.</td> </tr> </table>	Not Required of Natives.	Days.		Days.		Days.		Days.
Not Required of Natives.	Days.								
	Days.								
	Days.								
	Days.								
6. Marriage*.....									
7. Nationality : Persons of Union Citizenship or Nationality whether such by Birth, Domicile, or Naturalization should state "South African." If a British or Union Subject by Naturalization add "N".....	<table border="1"> <tr> <td>Never Married.</td> <td>Married.</td> <td>Widowed.</td> <td>Divorced.</td> </tr> </table>	Never Married.	Married.	Widowed.	Divorced.				
Never Married.	Married.	Widowed.	Divorced.						
8. Birthplace : Name of Country only, or if born in South Africa, the Province.....									
9. Residence in Union : If not born in the Union, state number of completed years residence therein (ignoring temporary absences).....									
10. Official Languages* : If able to speak English and Afrikaans, English only, Afrikaans only, etc.....	<table border="1"> <tr> <td>Bilingual.</td> <td>English only.</td> <td>Afrikaans only.</td> <td>Neither English nor Afrikaans.</td> </tr> </table>	Bilingual.	English only.	Afrikaans only.	Neither English nor Afrikaans.				
Bilingual.	English only.	Afrikaans only.	Neither English nor Afrikaans.						
11. Home Language : What is the Language usually spoken in your home?..... Asiatics to State : Tamil, Hindi, Telegu, Gujarati, Urdu, Chinese, Japanese, etc.									
12. Religion : State particular Denomination.....									
13. Native Tribe (i.e. Basuto, Zulu, Tembu, Fingo, etc.)	NATIVES ONLY.								
14. Place of Permanent Residence of Traveller :— Name of Street or Road..... Town, Village, or Farm..... Magisterial District.....									

Signature or Mark of Traveller.....

SCHEDULE "H."

No.....

CENSUS, 1936

CERTIFICATE OF ENUMERATION FOR SHIPS.

This is to Certify that the (a).....
(b)..... under the command of (c).....
has been duly enumerated for Census purposes at the Port of.....
on this..... day of May, 1936, by me.

Signature of Port Enumerator.

(a) Here state whether Steamship, Motor Vessel, Sailing Vessel, etc.

(b) Here insert name of Vessel.

(c) Here insert name of Commander or Master.

NOTE.—You are required to keep this Certificate in your possession and to produce it on demand to the Port Enumerator at every Union Port at which your vessel may touch at any time up to the evening of the 31st May, 1936.

SKEDEULE „G.”

BESONDERHEDE WAT VERSKAF MOET WORD TEN OPSIGTE VAN PERSONE WAT PER SPOOR OF VLEIETUIG REIS.

VRAAG.		* ANTWOORD (Maak 'n X teenoor item van toepassing.)			
1. Volle Naam van Reisiger.....		Europeaan.	Kaffer.	Asiaat.	Kleurling of Gemengde Ras.
2. Ras*..... (Vermeld vir elke Kleurling die bepaalde tak van die Kleurlingras, n.l. Slamaaier, Kaapse Kleurling, Grikwa, Koranna, Hottentot, ens.)		Manlik.		Vroulik.	
3. Geslag*.....					
4. Leeftyd (of naasteby ouderdom). Indien onder een jaar, skryf „Onder Een”.....		Jare.....	Maande.....		
5. Beroep :— (i) Meld Nywerheid, Bedryf, Professie, Diens, ens., waarin werksaam..... (ii) Eie Bedryf of Ambag..... (iii) Werkloosheid :— Aantal dae sonder werk } (a) Siekte, Ongeluk of Kwetsuur..... gedurende tydperk 1 } (b) Gebrek aan Werk..... Mei 1935 tot 30 April } (c) Hoë Ouderdom..... 1936 deur :— } (d) Ander Oorsaak (noem op).....	Nie nodig nie vir Kaffers.	Dae. Dae. Dae. Dae.			
6. Huweliksopgawes*.....		Nooit Getroud.	Getroud.	Wedustaant.	Geskei.
7. Nasionaliteit : Persone wat Burgers is van die Unie deur Geboorte, Verblyf of Naturalisasie moet hulle Nasionaliteit as „Suid-Afrikaans” neerskrywe. Indien 'n Britse of Uniese onderdaan deur Naturalisasie, skrywe „N” by.					
8. Geboorteplek : Naam van die land alleen ; indien in Suid-Afrika gebore, die Provinsie...					
9. Verblyfduur in Unie : Indien nie in die Unie gebore nie, meld die aantal jare daarin woonagtig (tydelike afwesigheid ingesluit).....					
10. Offisiële Sprektaal* : Meld of in staat om Engels en Afrikaans te praat, Engels alleen, of Afrikaans alleen, ens.....	Nie nodig nie vir Kaffers.	Tweetalig.	Engels alleen.	Afrikaans alleen.	Geen van Beide.
11. Huistaal : Watter taal word gewoonlik in u huis gepraat ? Asiate te vermeld : Tamil, Hindi, Telegu, Gujarati, Urdu, Chinees, Japanees, ens.					
12. Godsdienst : Meld die besondere gesindheid.....					
13. Kaffernasie of Stam (d.i. Basoeto, Zoeloe, Temboe, Fingo, ens.)	ALLEEN VIR KAFFERS				
14. Vaste Verblyfplek van Reisiger :— Naam van Straat of Weg..... Stad, Dorp of Naam van Plaas..... Magistraatsdistrik.....					

Handtekening of Merk van Reisiger.....

SKEDEULE „H.”

No.....

SENSUS, 1936.

OPNEMINGSERTIFIKAAT VIR SKEPE.

Hierby verklaar ek dat die (a).....
(b)..... onder bevel van (c).....
vir Sensusdoeleindes behoorlik deur my opgeneem is in die Hawe van.....
op die.....dag van Mei, 1936.

Handtekening van Hawe-opnemer.

(a) Vermeld hier of 'n Stoomskip, Motorskip, Seilskip, ens.

(b) Vermeld hier naam van Skip.

(c) Vermeld hier naam van Gesagvoerder of Kaptein.

N.B.—U word versoek om hierdie Sertifikaat gedurende die maand Mei in u besit te hou, opdat u dit op aanvraag aan Opnemers in ander Hawes, waar u skip binne loop, kan laat sien.

UNION DEPARTMENT OF EDUCATION.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 1834.] [20 December 1935.

CERTIFICATION OF BANTU REFUGE HOSTEL, DRIEHOEK, GERMISTON, UNDER SECTION FIVE (1) OF THE PRISONS AND REFORMATORIES ACT AMENDMENT ACT, No. 46 of 1920, AS AMENDED.

It is hereby notified for general information that the Minister of Education has, in terms of the powers in him vested by section five (1) of the Prisons and Reformatories Act Amendment Act, No. 46 of 1920, as amended by section two of Act No. 27 of 1934, and the regulations framed thereunder, granted a certificate in terms of the said Acts and the regulations framed thereunder, to the Executive Committee of the Bantu Refuge at Drieboek, Germiston, as a hostel for the reception, supervision and training of Native female juveniles and juvenile-adults, who are about to be confined or have been confined.

* No. 1846.] [20 December 1935.

PRETORIA TECHNICAL COLLEGE.—APPOINTMENT OF MEMBER OF COUNCIL.

In terms of paragraph 5 (ii) of the regulations framed under the Higher Education Act, No. 30 of 1923, it is hereby notified that the Honourable the Minister of Education has appointed Mr. J. A. Macphail as member of the Council of the Pretoria Technical College, *vice* Mr. A. R. Dragt, resigned, for the unexpired portion of his service, i.e. until the 31st December, 1937.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 1835.] [20 December 1935.

His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased under the provisions of sub-section (4) of section three and under section four of Act No. 10 of 1911, to approve of the following amendments of the Telephone Regulations with effect as from 1st February, 1936:

Regulations (22) and (86).—Delete the words "Measured and".

Delete Regulations (33), (34), (35), (36), (37) and (38).

Regulation (39).—Insert, after sub-section (5):—

(6) *Durban Suburban Exchange System.*

Comprising Zone A: Overport, Durban North, Rossburgh, Fynnlands, and Westville.

Zone B: Isipingo.

Zone C: Malvern, Pinetown, Kloof and Hillcrest.

Regulation 48.—Delete the heading "Measured, Message and Flat Rate Exchanges", and substitute "All Exchanges".

Regulation 81.—Delete the words: "Measured and" and insert in their place the word "Message".

Regulation 83.—Delete all words after "shall" where it appears for the first time and substitute "be rented by the subscriber at the tariff for an exchange connection to business premises".

Regulations 39 to 93.—Re-number 33 to 87.

GENERAL NOTICES

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

* NOTICE No. 756 of 1935.

The following particulars in regard to the membership of Co-operative Agricultural Societies are published by the Registrar of Co-operative Societies for general information in accordance with the provisions of sub-section (3) of section thirty-one of the Co-operative Societies Act (No. 28 of 1922). Pretoria, 14th December, 1935.

UNIE-DEPARTEMENT VAN ONDERWYS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 1834.] [20 Desember 1935.

SERTIFISERING VAN „BANTU REFUGE HOSTEL", DRIEHOEK, GERMISTON, OOREENKOMSTIG ARTIKEL VYF (1) VAN „DE WET TOT WYSIGING VAN DE WET OP GEVANGENISSEN EN VERBETERGESTICHTEN No. 46 VAN 1920", SOOS GEWYSIG.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Onderwys, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel vyf (1) van „De Wet tot Wysiging van de Wet op Gevangenis en Verbetergestichten No. 46 van 1920", soos gewysig by artikel twee van Wet No. 27 van 1934, en die regulasies uitgevaardig ooreenkomstig genoemde Wet, ingevolge genoemde Wet en die regulasies uitgevaardig ooreenkomstig genoemde Wet, 'n sertifikaat uitgereik het aan die Uitvoerende Komitee van die „Bantu Refuge Hostel", te Drieboek, Germiston, as 'n inrigting vir die toelating van, toesig oor en opleiding van naturelle vroulike jeugdige en volwasse jeugdige wat op die punt staan om 'n bevalling te hê of 'n bevalling gehad het.

* No. 1846.] [20 Desember 1935.

PRETORIASE TEGNIESE KOLLEGE.—AANSTELLING VAN RAADSLID.

Kragtens paragraaf 5 (ii) van die regulasies opgestel ingevolge die Hoër Onderwyswet, No. 30 van 1923, word hierby bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Onderwys mnr. J. A. Macphail benoem het as lid van die Raad van die Pretoriaanse Tegniese Kollege in die plek van mnr. A. R. Dragt, wat bedank het, vir die onverstreke tydperk van sy diens, d.w.s. tot 31 Desember 1937.

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEGRAAFWESE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 1835.] [20 Desember 1935.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitvoering van die Uitvoerende Gesag behaag om, kragtens die bepalings van subartikel (4) van artikel drie en artikel vier van Wet No. 10 van 1911, sy goedkeuring te heg aan onderstaande wysigings van die Telefoonregulasies met ingang van 1 Februarie 1936.

Regulasies (22) en (81).—Skrap die woorde „Beperkte en".

Skrap Regulasies (33), (34), (35), (36), (37) en (38).

Regulasie 39.—Voeg by na subartikel (5):—

(6) *Telefoonnet van die Durbanse Voorstede.*

Sluit in Kring A: Overport, Durban-Noord, Rossburgh, Fynnlands en Westville.

Kring B: Isipingo.

Kring C: Malvern, Pinetown, Kloof en Hillcrest.

Regulasie (48).—Skrap die woorde „Beperkte Oproep, Enkele Oproep, en Onbeperkte Oproep" in die opskrif en vervang deur „Alle Sentrales".

Regulasie 83.—Skrap alle woorde na „moet" waar dit die eerste keer verskyn en vervang deur „die huurder gehuur word teen die tarief vir 'n sentrale-aansluiting na besigheidspresele".

Regulasie 86.—Skrap die woorde „beperkte oproep en".

Wysig Regulasies 39 tot 93 om te lees 33 tot 87.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS.

* KENNISGEWING No. 756 VAN 1935.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbouverenigings word deur die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings vir algemene informasie gepubliseer ooreenkomstig die bepalinge van subartikel (3) van artikel een-en-dertig van die Wet op Koöperatiewe Verenigings (No. 28 van 1922). Pretoria, 14 Desember 1935.

DIE MAGALIESBERGSE KOÖPERATIEWE
TABAKPLANTERSVERENIGING.ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
8778	Botes, Pieter Willem, Snr.	Moddernek, P.K. Nylstroom.
8779	Bouwer, Frans Johannes	Boschpoort, P.K. Bosspuit.
8780	Deventer, van, Jacobus	Klipgat No. 672, P.K. Thabazimbi.
	Barend Johannes	
8781	Erasmus, Carel Stefanus	Steenbokfontein, P.K. Steenbokfontein.
8782	Espag, Hendrik Joachum Johannes	Zoutpansdrift, P.K. Hoëwal.
8783	Fourie, Robert Snyman, L. N./Senn	Dekroon, Posbus 70, Brits.
8784	Grobler, Abraham Andries Stefanus	Doornspruit No. 99, P.K. Foothills.
8785	King, Johanna Petronella	Bokfontein, P.K. Millvale.
8786	King, Susanna Maria	Bokfontein, P.K. Millvale.
8787	Kleynhans, Hermanus Johannes	Wagenboomkop, P.K. Zwarttruggens.
8788	Olivier, Andries Petrus Stefanus	Kafferskraal, P.K. Marikana.
8789	Plessis, du, Frederik Pieter	Avondale, P.K. Magatoshock.
8790	Plessis, du, Johannes Christiaan, J. A./Soon	Rooikoppies, P.K. Marikana.
8791	Swart, Paul Johannes	Uitvalgrond, P.K. Brits.
8792	Vos, Petrus Johannes	Waterkloof, P.K. Rustenburg.

MOORREESBURG KORING BOERE KO-OPERATIEWE
VERENIGING.ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
182	Binneman, Frederik Johannes Christoffel	Twecvlei, P.K. Heerenlogement, Oor Graafwater.
183	Binneman, Hendrik Johannes Jacobus	Twecvlei, P.K. Heerenlogement, Oor Graafwater.
184	Dippenaar, Alwyn Nicolaas Barend Jacobus, Jnr.	Witklip, P.K. Moorreesburg.
185	Dippenaar, Hendrik Gideon	Klein, Hamburg, P.K. Hopefield.
186	Hougaard, Willem Sterrenberg Johan	Misverstand, P.K. Moorreesburg.
187	Kotze, Jan Petrus	Platkloof, P.K. Moravia.
188	Lamprechts, Amos Johannes	Vondeling, P.K. Hopefield.
189	Nieuwoudt, Stephanis Francois	Wolflaagte, P.K. Kleipan.
190	Schreuder, Pieter Johannes	Albanie, P.K. Ratelfontein, Oor Graafwater.
191	Visser, Carel Johannes	Soetdraai, P.K. Moravia.
192	Zyl, van, Hendrik Gidion	Naauwpoort, P.K. Ratelfontein.

DIE OLIFANTS RIVIER KO-OPERATIEWE KAAAFABRIEK.

ADDITIONAL MEMBER.
ADDISIONELE LID.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
85	Zyl, van, Dirk Johannes Louw	Draaihoek, P.K. Vredendal.

PAUWKOPSE KOÖPERATIEWE VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.
ADDISIONELE LID.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
17	Niekerk, van, Wilhelmina Johanna Jacomina	Skatryk, P.K. Delaryville.

VAN ZYL KOÖPERATIEWE VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.
ADDISIONELE LID.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
9	Zyl, van, Siena Katerina Elizabeth	Vlaknek, P.K. Mabaalstad.

WATERBERG LANDBOUWERS KO-OPERATIEWE
VERENIGING.ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
1176	Dreyer, Andries Frederik	Kromdraai, P.K. Marolong.
1177	Heerden, van, Willem Roodolf	Goedvooralle, P.K. Chester.
1178	Pretorius, Marthunis Wessel	Rus-in-Vrede, P.K. Bingley.

DIE KOÖPERATIEWE SOETWYNVERENIGING.

RESIGNATION OF MEMBER.
BEDANKING VAN LID.

No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect.
No.	Naam.	Adres.	Datum waarop bedanking van krag word.
23	Beukes, Johannes Michiel	Vinkrivier, P.O. Langvlei	30/11/35

DIE MAGALIESBERGSE KOÖPERATIEWE
TABAKPLANTERSVERENIGING.TERMINATION OF MEMBERSHIP.
BEÏNDIGING VAN LIDMAATSKAP.

No.	Name and Address.	Date of termination of membership.	Reason for termination of membership.
No.	Naam en Adres.	Datum van beëindiging van lidmaatskap.	Rede vir beëindiging van lidmaatskap.
6115	Staden, van, Gerhardus Coenraad, P.K. Kareefontein	31/3/34	Death—Oorlede.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notice is published for general information.

M. L. VAN DER SPUY,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Pretoria.

No. 718.]

[6 December 1935.

Notice is hereby given that the surveyor's diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation in terms of section thirty-five (2) of the Precious and Base Metals Act, No. 35 of 1908, and that copies of the same will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria; the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg; and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewing word vir algemeen informasie gepubliseer.

M. L. VAN DER SPUY,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria.

No. 718.]

[6 Desember 1935.

Die Landmeterskaarte van die volgende myneïendomme, ens., is ingestuur na die Landmeter-generaal se kantoor vir goedkeuring in terme van artikel vyf-en-dertig (2) van die Edele en Onedele Metale Wet, No. 35 van 1908, en sal by die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, die kantoor van die Registrateur van Mynbriewe, Johannesburg, en die kantoor van die Mynkommissaris in wie se mynndistrik die eiendom geleë is ter insage lê vir die tyd van een maand vanaf die datum van eerste publikasie van hierdie kennisgewing, waarna dit deur die Landmeter-generaal sal geteken en uitgegee word, indien gedurende die tyd g'n protes daarteen ingekom het nie.

6-13-20

Diagram S.G. No. Kaart L.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc. Aard en Nommer van Myneïendom, ens.	Name and Number of Farm whereon situated, and District. Naam en Nommer van Plaas waarop geleë, en Distrik.	Mining District. Myndistrik.	Owner. Eienaar.	Area. Grootte.
B. 111/35	(1) 436 Claims (<i>Kleims</i>) (2) 56 Claims (<i>Kleims</i>) (3) 12 Claims (<i>Kleims</i>)	Roodepoort No. 43, District (<i>Distrik</i>) Krugersdorp	Johannesburg	G. A. Morris and others	Morgen. (<i>Morge</i>). (1) 302·1293 (2) 33·5675 (3) 7·9852

* No. 760.]

[20 December 1935.]

Notice is hereby given that the surveyor's diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation in terms of section *thirty-five* (2) of the Precious and Base Metals Act, No. 35 of 1908, and that copies of same will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria; the office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg; and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

* No. 760.]

[20 Desember 1935.]

Die landmeterskaarte van onderstaande myneïendomme, ens., is vir goedkeuring na die Kantoor van die Landmeter-generaal gestuur in terme van artikel *vyf-en-dertig* (2) van die „Edele en Onedele Metale” Wet, No. 35 van 1908, en sal op die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, die kantoor van die Registrateur van Mynbriewe, Johannesburg, en die kantoor van die Mynkommissaris in wie se myn-distrik die eiendom geleë is, ter insage lê vir die tyd van een maand vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, waarna dit deur die Landmeter-generaal geteken en uitgereik sal word, indien gedurende die tyd geen protes daarteen ingekom het nie.

Diagram S.G. No. Kaart L.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc. Aard en Nommer van Myneïendom, ens.	Name and Number of Farm whereon situated, and District. Naam en Nommer van Plaas waarop geleë, en Distrik.	Mining District. Myndistrik.	Owner. Eienaar.	Area. Grootte.
B.134/35	20 Claims (<i>Kleims</i>)	Graskop No. 27, District (<i>Distrik</i>) Pilgrims Rest (<i>Pelgrimsrust</i>)	Pilgrims Rest (<i>Pelgrimsrust</i>)	Government of Union of South Africa (<i>Regering van die Unie van Suid-Afrika</i>)	13·7518 Morgen (<i>Morge</i>)

The following notice is published for general information.

F. F. ELLIOTT,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Capetown.

No. 707.]

[6 December 1935.]

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the under-mentioned diagrams of Crown Lands are lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Capetown, and that, if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 3rd February, 1936, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section *three* of the above-quoted Act.

Diagram S.G. No. Kaart L.G. No.	Description of Land. Beskrywing van Gronde.	Situation. Ligging.	Division. Afdeling.	Area.—Grootte. Morgen. Sq. Ft. Morge. Vk. Vt.
5115/1935.....	Lot No. 5, Block E/ <i>Perseel</i> No. 5, Blok E	Portion of street adjoining Lots Nos. 2, 3, and 4, Block E/ <i>Ge-deelte van straat aangrensende Persele</i> Nos. 2, 3 en 4, Blok E, Swellendam	Swellendam.....	— 18,246
334/1935.....	Lot/ <i>Perseel</i> B.R.....	Between the Railway Line and the Recreation Ground/ <i>Tussen die Spoorweglyn en die Sports-terrein</i> , Bellville	Cape/ <i>Kaap</i>	10 — 6-13-20-26

Onderstaande kennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

F. F. ELLIOTT,
Landmeter-generaal.

Landmeter-generaal-kantoor, Kaapstad.

No. 707.]

[6 Desember 1935.]

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *seventien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op hierdie kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insage lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem voor 3 Februarie 1936 ontvang word nie, die kaarte ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (c) van artikel *drie* van genoemde Wet, goed-gekeur sal word.

Situation. Ligging.	Division. Afdeling.	Area.—Grootte. Morgen. Sq. Ft. Morge. Vk. Vt.
Portion of street adjoining Lots Nos. 2, 3, and 4, Block E/ <i>Ge-deelte van straat aangrensende Persele</i> Nos. 2, 3 en 4, Blok E, Swellendam	Swellendam.....	— 18,246
Between the Railway Line and the Recreation Ground/ <i>Tussen die Spoorweglyn en die Sports-terrein</i> , Bellville	Cape/ <i>Kaap</i>	10 — 6-13-20-26

The following notice is published for general information.

N. SNYMAN,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Pietermaritzburg.

No. 734.]

[13 December 1935.]

Notice is hereby given, under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection at this office, and if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the survey is received within sixty days of the date hereof, I shall approve the diagrams under the provisions of sub-section (1) (c) of section *three* of the above-quoted Act:—

Diagram S.G. No.	Description of Land.	County.	Area. Acres.
2643/35	The farm Buffalo Bend.....	Klip River..	308·0967
2126/35	Home.....	Zululand....	2·5420

Onderstaande kennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

N. SNYMAN,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Pietermaritzburg.

No. 734.]

[13 Desember 1935.]

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *seventien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op hierdie kantoor ter insage lê, en dat, indien binne sestig dae vanaf die datum hiervan geen beswaar teen genoemde kaarte of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem ontvang word nie, ek die kaarte ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (c) van artikel *drie* van genoemde Wet, sal goedkeur:—

Kaart. L.G. No.	Beskrywing van Grond.	Afdeling.	Grootte. Acres.
2643/35	Die plaas Buffalo Bend.....	Kliprivier....	308·0967
2126/35	Home.....	Zoeleeland...	2·5420 13-20-27-3

MISCELLANEOUS.

† NOTICE No. 658 of 1935.

DEPARTMENT OF MINES.

TRADING ON MINING GROUND.

The following notice is published in terms of sections *four* and *five* of the Trading on Mining Ground Regulation Act, 1910 (Act No. 13 of 1910, Transvaal), as amended:—

Department of Mines,
Office of the Mining Commissioner,
New Law Courts, Johannesburg,
27th November, 1935.

Registered.

Messrs. Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited,

Secretaries to,
Randfontein Estates Gold Mining Company,
Witwatersrand, Limited,
P.O. Box 590, Johannesburg.

Gentlemen,

I have the honour to inform you that, in terms of sub-section (2) of section *four* of Act No. 13 of 1910 (Transvaal), as amended, I have selected provisionally a trading site as specified in the Schedule hereunder, and that I will sit at Room 52, New Law Courts, Johannesburg, on the 27th day of December, 1935, at 11 o'clock in the forenoon to hear objections to the final setting apart of the site as a trading site.

Should your Company in its capacity as the holder of the mining title affected desire to object to the final setting apart of the said site, it will be necessary for your Company to give notice to me in writing of such objection on or before the 23rd day of December, 1935.

This notice supersedes and cancels the notice dated 6th November, 1935, given by me to you in this connection.

I have the honour to be,
Gentlemen,
Your obedient servant,

J. ANDERSON,
Mining Commissioner.

M.C.A. 37/83.

SCHEDULE.

Area in Sq. Ft.	Registered Holder of Mining Title.	Farm and No.	Situation of Site.
15,000.....	Randfontein Estates Gold Mining Company, Witwatersrand, Limited	Rietvalei No. 113	About 1,800 feet south-east of the No. 2 North Shaft Compound.

All persons wishing to object to the final setting apart of the said trading site are requested to give notice to the Mining Commissioner, Johannesburg, in writing of such objection on or before the 23rd December, 1935.

† Republished as amended.

★ NOTICE No. 745 of 1935.

VROLIKHEID IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the periods of office of the undermentioned Irrigation Board members will expire on the dates set opposite their names.

A Public Court will be held at the place, date and time stated for the election of members to replace those outgoing.

Name of Board. Naam van Raad.	Retiring Members. Aftredende Lede.	Date of Expiry of Office. Datum waarop ampstyd vervat.	Place, Date and Time of Meeting. Plek, Datum en Tyd van Byeenkoms.
Vrolikheid.....	Beukes, J..... Fouche, G. W.	2/2/36	Court Room, McGregor, on Tuesday, 21st January, 1936, at 10 a.m. Hofsal, McGregor, op Dinsdag, 21 Januarie 1936, om 10 uur v.m.

THOS. TILNEY,
Magistrate.

Robertson, 28th November, 1935.

DIVERSE.

† KENNISGEWING No. 658 van 1935.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

HANDEL OP MYNGRONDE.

Onderstaande kennisgewing word ingevolge die bepalinge van artikels *vier* en *vyf* van die „Handelen op Myngronde Regelingwet, 1910” (Wet No. 13 van 1910, Transvaal), soos gewysig, gepubliseer:—

Departement van Mynwese,
Kantoor van die Mynkommissaris,
Nuwegeregshof, Johannesburg,
27 November 1935.

Aangetekend.

Die Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited,

Sekretarisse,
Randfontein Estates Gold Mining Company,
Witwatersrand, Limited,
Posbus 590, Johannesburg.

Weled. here,

Ek het die eer om u te berig dat, ingevolge subartikel (2) van artikel *vier* van Wet No. 13 van 1910 (Transvaal), soos gewysig, ek voorlopig 'n handelsterrein, soos in die onderstaande Skedule uiteengesit, uitgekies het, en dat ek op die 27ste dag van Desember 1935, om 11-uur in die voormiddag in kamer No. 52, Nuwegeregshof, Johannesburg, sal wees om enige besware teen die finale reservasie van die terrein, as 'n handelsterrein, te behandel.

Ingeval u maatskappy, in sy hoedanigheid as houer van die myntitel, beswaar wil maak teen die finale reservasie van die gemelde terrein, sal dit vir u maatskappy nodig wees om my, op of voor die 23ste dag van Desember 1935, van sodanige besware skriftelik in kennis te stel.

Hierdie kennisgewing vervang en kanselleer die kennisgewing gedateer 6 November 1935 deur my aan u in hierdie verband gegee.

U dienswillige,

J. ANDERSON,
Mynkommissaris.

SKEDULE.

Grootte in Vk. Vt.	Geregistreerde Houer van Myntitel.	Plaas en Nommer.	Ligging van Terrein.
15,000.....	Randfontein Estates Gold Mining Company, Witwatersrand, Limited	Rietvalei No. 113	Ongeveer 1,800 voet suidoos van die No. 2 Noord-skag-Kafferkamp

Alle persone wat teen die finale reservasie van gemelde handelsterrein beswaar wil maak, word versoek om die Mynkommissaris, Johannesburg, op of voor 23 Desember 1935, daarvan skriftelik in kennis te stel.

29-6-13-20

† Weer gepubliseer soos gewysig.

★ KENNISGEWING No. 745 van 1935.

VROLIKHEID-BESPROEINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van die onderstaande Besproeiingsraadslede op die datums teenoor hulle name vermeld, sal verstryk.

'n Openbare hofsitting sal gehou word op die plek, datum en tyd soos aangegee vir die verkiesing van lede om die aftredendes te vervang.

THOS. TILNEY,
Magistraat.

Robertson, 28 November 1935.

* NOTICE No. 746 of 1935.

SUNDAYS RIVER IRRIGATION BOARD.—SUB-DISTRICT No. V: ELECTION.

Whereas a vacancy has occurred in the representation of this Board through the death of Mr. William Victor Coates, whose term of office would have expired on the 4th January, 1937, notice is hereby given that a court will be held at the office of the Sundays River Irrigation Board, Selborne, at 11 a.m. on Wednesday, the 22nd January, 1936, for the purpose of electing a member to take the place of the above-named for the unexpired portion of his term of office.

J. VAN VEEN,
Acting Magistrate.

Uitenhage, 9th December, 1935.

* NOTICE No. 747 of 1935.

KOPPIESKRAAL IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that the undermentioned have been duly elected as members of the above Board from date of publication hereof:—

Ward 1.

W. S. Scott for a period of one year.

Ward 2.

I. M. Prinsloo, sen., for a period of one year.

Ward 3.

I. M. Prinsloo, jun., for a period of one year.

D. L. KROGH,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Parys, 10th December, 1935.

* NOTICE No. 748 of 1935.

NOTICE OF A MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT of 1935.

Re Application by Gabriel Johannes Petrus Grobbelaar, of Rio Rita, District Kroonstad.

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call a meeting of the creditors of the above applicant to be held at the office of the Magistrate, Kroonstad, at 10 a.m., on the 29th day of January, 1936, in pursuance of section ten of the Farmers' Assistance Act of 1935, for the purpose of proving their claims and to consider a proposal by the Board.

J. C. v. W. STEYTLER,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

* NOTICE No. 749 of 1935.

NOTICE OF A MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT of 1935.

Re Application by Andries Petrus Gebrand Venter, of Uilkop, P.O. Houtkraal.

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call a meeting of the creditors of the above applicant to be held at the office of the Magistrate, De Aar, at 10 a.m., on the 5th day of February, 1936, in pursuance of section ten of the Farmers' Assistance Act of 1935, for the purpose of proving their claims and to consider a proposal by the Board.

J. C. v. W. STEYTLER,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

* KENNISGEWING No. 746 VAN 1935.

SONDAGSRIVIER-BESPROEIJINGSRAAD.—SUB-DISTRIK No. V: VERKIESING.

Daar 'n vakature ontstaan het in die verteenwoordiging van hierdie Raad, as gevolg van die afsterwe van mnr. William Victor Coates, wie se dienstdyperk op 4 Januarie 1937 sou verstryk het, word hiermee kennis gegee dat 'n hofsitting gehou sal word om 11 uur v.m. op Woensdag, 22 Januarie 1936, op die kantoor van die Sondags Rivier-besproeiingsraad, te Selborne, met die doel om 'n lid te kies in plaas van bogenoemde lid vir die onverstreke gedeelte van sy dienstdyperk.

J. VAN VEEN,
Waarnemende Magistraat.

Uitenhage, 9 Desember 1935.

* KENNISGEWING No. 747 VAN 1935.

KOPPIESKRAAL-BESPROEIJINGSRAAD.—VERKIESING VAN LEDE.

Hiermee word bekendgemaak dat die ondergenbemde beoorlik gekies is as lede van die bogenoemde raad vanaf die datum van publikasie hiervan:—

Wylk 1.

W. S. Scott vir 'n tydperk van een jaar.

Wylk 2.

I. M. Prinsloo, sen., vir 'n tydperk van een jaar.

Wylk 3.

I. M. Prinsloo, jun., vir 'n tydperk van een jaar.

D. L. KROGH,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Parys, 10 Desember 1935.

* KENNISGEWING No. 748 VAN 1935.

KENNISGEWING VAN 'N VERGADERING VAN KREDITEURE BELE IN TERME VAN DIE BOERE-BYSTANDSWET VAN 1935.

Insake Applikasie deur Gabriel Johannes Petrus Grobbelaar, van Rio Rita, distrik Kroonstad.

Kennis word hierby gegee dat die Boere-Bystandsraad besluit het om 'n vergadering van die krediteure van bogenoemde applikant te belê op die kantoor van die Magistraat, Kroonstad, om 10 v.m., op die 29ste dag van Januarie 1936, kragtens artikel tien van die Boere-Bystandswet van 1935, teneinde skuldeisers in staat te stel om hulle vorderings te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

J. C. v. W. STEYTLER,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

* KENNISGEWING No. 749 VAN 1935.

KENNISGEWING VAN 'N VERGADERING VAN KREDITEURE BELE IN TERME VAN DIE BOERE-BYSTANDSWET VAN 1935.

Insake Applikasie deur Andries Petrus Gebrand Venter, van Uilkop, P.K. Houtkraal.

Kennis word hierby gegee dat die Boere-Bystandsraad besluit het om 'n vergadering van die krediteure van bogenoemde applikant te belê op die kantoor van die Magistraat, De Aar, om 10 v.m., op die 5de dag van Februarie 1936, kragtens artikel tien van die Boere-Bystandswet van 1935, teneinde skuldeisers in staat te stel om hulle vorderings te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

J. C. v. W. STEYTLER,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

★ NOTICE No. 750 of 1935.

NOTICE OF A MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT of 1935.

Re Application by Willem Jacobus Strydom, of Geluk,
District Schweizer Reneke.

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call a meeting of the creditors of the above applicant to be held at the office of the Magistrate, Schweizer Reneke, at 2 p.m., on the 31st day of January, 1936, in pursuance of section ten of the Farmers' Assistance Act of 1935, for the purpose of proving their claims and to consider a proposal by the Board.

J. C. v. W. STEYTLER,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

★ NOTICE No. 751 of 1935.

NOTICE OF A MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT of 1935.

Re Application by Willem Abraham Johannes van der Merwe,
of De Hoop, P.O. Edenville.

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call a meeting of the creditors of the above applicant to be held at the office of the Special Justice of the Peace, Edenville, at 2 p.m., on the 7th day of February, 1936, in pursuance of section ten of the Farmers' Assistance Act of 1935, for the purpose of proving their claims and to consider a proposal by the Board.

J. C. v. W. STEYTLER,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

★ NOTICE No. 752 of 1935.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section twenty-four (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with Regulation 3 (1), Part I of the Regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Krugersdorp and Germiston, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 17th March, 1936.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, in writing, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, in writing, the District Assizer, P.O. Box 3556, Johannesburg, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

A. C. MARSH,
Superintendent of Assize.

Johannesburg, 12th December, 1935.

SCHEDULE.

Hekpoort, Police Station, from 11 a.m. to 1 p.m., 23rd January, 1936.
Magaliesburg, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 24th January, 1936.
Randfontein, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 27th to 29th January, 1936.
Krugersdorp, Town Hall, from 9 a.m. to 4 p.m., 30th January to 6th February, 1936 (excluding Saturday).

★ KENNISGEWING No. 750 VAN 1935.

KENNISGEWING VAN 'N VERGADERING VAN KREDITEURE BELE IN TERME VAN DIE BOERE-BYSTANDSWET VAN 1935.

Insake Applikasie deur Willem Jacobus Strydom, van Geluk,
Distrik Schweizer Reneke.

Kennis word hierby gegee dat die Boere-Bystandsraad besluit het om 'n vergadering van die krediteure van bogenoemde applikant te belê op die kantoor van die Magistraat, Schweizer Reneke, om 2 uur, op die 31ste dag van Januarie 1936, kragtens artikel tien van die Boere-Bystandswet van 1935, teëndeinde skuldeisers in staat te stel om hulle vorderings te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

J. C. v. W. STEYTLER,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

★ KENNISGEWING No. 751 VAN 1935.

KENNISGEWING VAN 'N VERGADERING VAN KREDITEURE BELE IN TERME VAN DIE BOERE-BYSTANDSWET VAN 1935.

Insake Applikasie deur Willem Abraham Johannes van der Merwe, van De Hoop, P.K. Edenville.

Kennis word hierby gegee dat die Boere-Bystandsraad besluit het om 'n vergadering van die krediteure van bogenoemde applikant te belê op die kantoor van die Spesiale Vrederegter, Edenville, om 2 n.m., op die 7de dag van Februarie 1936, kragtens artikel tien van die Boere-Bystandswet van 1935, teëndeinde skuldeisers in staat te stel om hulle vorderings te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

J. C. v. W. STEYTLER,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

★ KENNISGEWING No. 752 VAN 1935.

„WET OP MATEN EN GEWICHTEN”, 1922.

Ooreenkomstig artikel vier-en-twintig (1) van die „Wet op Maten en Gewichte”, 1922, gelees in verband met Regulasio 3 (1), Deel I, van die Regulasies, ingevolge die Wet uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte Krugersdorp en Germiston, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, sulke instrumente voor of op 17 Maart 1936 moet vertoon om nagesien en geëyk of herëyk te word.

Enige handelaar wat op 'n groter afstand as 12 myl van die naaste Ykstasie wat op die onderstaande lys voorkom, woon, mag al sy weeg- of meetinstrumente op sy werf laat yk, mits hy sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing skriftelik daarom aansoek doen.

Persone wat vaste meetinstrumente, of weeginstrumente van 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 3556, Johannesburg, of die Polisiestasie naaste aan die plekke vermeld op die onderstaande lys, dadelik van die ligging daarvan skriftelik in kennis stel, sodat sulke instrumente as dit nodig is op die werf geëyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die werf van die handelaar geëyk word, word ekstra koste vir besoek in rekening gebring.

Die Ykbeampte sal op die datums en ure hierin vermeld op ondergenoemde plekke teenwoordig wees.

A. C. MARSH,
Superintendent van Ykwese.

Johannesburg, 12 Desember 1935.

SKEDULE.

Hekpoort, Polisiestasie, van 11 v.m. tot 1 n.m., 23 Januarie 1936.
Magaliesburg, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 4 n.m., 24 Januarie 1936.
Randfontein, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 4 n.m., 27 tot 29 Januarie 1936.
Krugersdorp, Stadsaal, van 9 v.m. tot 4 n.m., 30 Januarie tot 6 Februarie 1936 (Saterdag uitsluitend).

Grasmere, Mr. N. Jacobsen's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 7th February, 1936.
 Roodepoort, Municipal Offices, from 9 a.m. to 4 p.m., 10th and 11th February; and from 9 a.m. to 12 noon, 12th February, 1936.
 Florida, Town Hall, from 9 a.m. to 1 p.m., 13th February, 1936.
 Maraisburg, Town Hall, from 9 a.m. to 4 p.m., 14th February, 1936.
 Alberton, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 17th February, 1936.
 Kempton Park, Police Station, from 9.30 a.m. to 3 p.m., 18th February, 1936.
 Germiston Location, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 19th February, 1936.
 Primrose, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 20th February, 1936.
 Edenvale, Police Station, from 9.30 a.m. to 1 p.m., 21st February, 1936.
 Germiston, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 24th to 28th February, 1936.
 Elsburg, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 2nd March, 1936.

*** NOTICE No. 753 of 1935.**

OBERHOLZER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the undermentioned persons have been elected members of the Oberholzer Irrigation Board for the wards shown against their respective names for a period of three years reckoned from the date of publication hereof in the *Government Gazette*:—

Ward I.—P. J. Mare: 20 votes.
 Ward II.—F. J. Pretorius (no poll).
 Ward III.—G. G. Snyman (no poll).

H. J. MALAN,
 Magistrate and Returning Officer.

Magistrate's Office,
 Potchefstroom, 6th December, 1935.

*** NOTICE No. 754 of 1935.**

NOTICE OF A MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT of 1935.

Re Application by Hans Jurgens Steyn, of Rietfontein, P.O. Coligny, District Lichtenburg.

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call a meeting of the creditors of the above applicant to be held at the office of the Magistrate, Lichtenburg, at 9.30 a.m., on the 1st day of February, 1936, in pursuance of section ten of the Farmers' Assistance Act of 1935, for the purpose of proving their claims and to consider a proposal by the Board.

J. C. v. W. STEYTLER,
 Secretary, State Advances Recoveries Office.

*** NOTICE No. 755 of 1935.**

NOTICE OF A MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT of 1935.

Re Application by Jacobus Petrus du Toit, of Groenfontein, District Witbank.

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call a meeting of the creditors of the above applicant to be held at the office of the Magistrate, Witbank, at 10 a.m., on the 31st day of January, 1936, in pursuance of section ten of the Farmers' Assistance Act of 1935, for the purpose of proving their claims and to consider a proposal by the Board.

J. C. v. W. STEYTLER,
 Secretary, State Advances Recoveries Office.

Grasmere, Mr. N. Jacobsen se winkel, van 10 v.m. tot 11 v.m., 7 Februarie 1936.

Roodepoort, Munisipale Kantore, van 9 v.m. tot 4 n.m., 10 en 11 Februarie en van 9 v.m. tot 12 middag, 12 Februarie 1936.

Florida, Stadsaad, van 9 v.m. tot 1 n.m., 13 Februarie 1936.

Maraisburg, Stadsaal, van 9 v.m. tot 4 n.m., 14 Februarie 1936.

Alberton, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 3 n.m., 17 Februarie 1936.

Kempton Park, Polisiestasie, van 9.30 v.m. tot 3 n.m., 18 Februarie 1936.

Germiston Lokasie, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 4 n.m., 19 Februarie 1936.

Primrose, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 4 n.m., 20 Februarie 1936.

Edenvale, Polisiestasie, van 9.30 v.m. tot 1 n.m., 21 Februarie 1936.

Germiston, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 4 n.m., 24 tot 28 Februarie 1936.

Elsburg, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 12 middag, 2 Maart 1936.

*** KENNISGEWING No. 753 VAN 1935.**

OBERHOLZER-BESPROEINGSRAAD.

Hiermee word bekendgemaak dat ondergenoemde persone gekies is as lede van die Oberholzer-besproeiingsraad vir die wyke by hulle name aangegee en vir 'n tydperk van drie jaar vanaf datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant*:—

Wyk I.—P. J. Mare: 20 stemme.
 Wyk II.—F. J. Pretorius (geen stembus nie).
 Wyk III.—G. G. Snyman (geen stembus nie).

H. J. MALAN,
 Magistraat en Verkiegingsbeampte.

Magistraatskantoor,
 Potchefstroom, 6 Desember 1935.

*** KENNISGEWING No. 754 VAN 1935.**

KENNISGEWING VAN 'N VERGADERING VAN KREDITEURE BELE IN TERME VAN DIE BOERE-BYSTANDSWET VAN 1935.

Insake Applikasie deur Hans Jurgens Steyn, van Rietfontein, P.K. Coligny, Distrik Lichtenburg.

Kennis word hierby gegee dat die Boere-Bystandsraad besluit het om 'n vergadering van die krediteure van bogenoemde applikant te belê op die kantoor van die Magistraat, Lichtenburg, om 9.30 v.m., op die 1ste dag van Februarie 1936, kragtens artikel tien van die Boere-Bystandswet van 1935, teneinde skuldeisers in staat te stel om hulle vorderings te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

J. C. v. W. STEYTLER,
 Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

*** KENNISGEWING No. 755 VAN 1935.**

KENNISGEWING VAN 'N VERGADERING VAN KREDITEURE BELE IN TERME VAN DIE BOERE-BYSTANDSWET VAN 1935.

Insake Applikasie deur Jacobus Petrus du Toit, van Groenfontein, Distrik Witbank.

Kennis word hierby gegee dat die Boere-Bystandsraad besluit het om 'n vergadering van die krediteure van bogenoemde applikant te belê op die kantoor van die Magistraat, Witbank, om 10 v.m., op die 31ste dag van Januarie 1936, kragtens artikel tien van die Boere-Bystandswet van 1935, teneinde skuldeisers in staat te stel om hulle vorderings te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

J. C. v. W. STEYTLER,
 Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

* NOTICE No. 757 of 1935.

BUFFELSPOORT IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

Whereas at the Public Court held in terms of my Notice No. 634 of 1935, the number of persons proposed exceeds the number of members to be elected.

Now, therefore, notice is hereby given—

- (a) that a Poll will be taken at the Police Station, Marikana, on Monday, 30th December, 1935, between the hours of 8 a.m. and 12.30 p.m., and
- (b) that Charles Gower Thackwray (Magistrate) and Mr. Theo Kahl (Secretary of Board) will take the said Poll.

C. G. THACKWRAY,
Magistrate, Returning Officer.

* NOTICE No. 758 of 1935.

MAASDORP IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of Mr. K. A. Willmer as member of the Maasdorp Irrigation Board will expire on the 19th January, 1936.

A Public Court will be held at Balfour, Cape Province, on 11th January, 1936, at 10 o'clock a.m., for the election of a member to replace the outgoing one.

K. J. MUMMBRAUER,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Seymour, Stockenström District, 10th December, 1935.

* NOTICE No. 759 of 1935.

HEREFORD IRRIGATION DISTRICT.

It is hereby notified that at a Public Court held at Klipbank on the 10th December, 1935, the undermentioned gentlemen were duly elected as members of the above Irrigation Board for a period of three years, reckoned from the date of publication of this notice in the *Gazette*:—

Grobler, Willem Jacobus.
Grainger, Herbert.

C. T. KRUMMECK,
Magistrate.

Middelburg, Transvaal, 13th December, 1935.

* NOTICE No. 761 of 1935.

NOTICE OF A MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT OF 1935.

Re Application by Christiaan Petrus Botha, of Leeuwsfontein, P.O. Emmaus Siding, District Jacobsdal.

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call a meeting of the creditors of the above applicant to be held at the Office of the Magistrate, Jacobsdal, at 2 p.m. on the 3rd day of February, 1936, in pursuance of section 10 of the Farmers' Assistance Act of 1935, for the purpose of proving their claims and to consider a proposal by the Board.

J. C. v. W. STEYTLER,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

* NOTICE No. 762 of 1935.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 50 of 1935, FOR WEEK ENDED
14TH DECEMBER, 1935.

PLAGUE.

Cape Province.

Williston District.—A suspected case in a native (fatal) has been reported on the farm Heunigberg.

N.B.—The case mentioned in last week's bulletin as having been reported in the Hopetown Municipal area is identical with the case mentioned in the bulletin for week ended 23rd November, 1935, which occurred on the farm Kleinbegin in the Herbert District. The patient was removed to Hopetown for treatment.

Transvaal.

Rustenburg District.—A case in a native has been reported on the farm Kafferskraal in the Koster area.

* KENNISGEWING No. 757 VAN 1935.

BUFFELSPOORT BESPROEINGSRAAD.—VERKIESING VAN LEDE.

Nademaal by die Openbare Hofsetting wat gehou is volgens Kennisgewing No. 634 van 1935, meer persone voorgestel is as die getal wat gekies moes word.

Word hiermee dus kennis gegee—

- (a) dat 'n stemming sal gehou word in die Polisiekantoor, Marikana, op Maandag, 30 Desember 1935, tussen 8-uur v.m. en 12.30-uur n.m., en
- (b) dat Charles Gower Thackwray (Magistraat) en Mnr. Theo Kahl (Sekretaris van Besproeiingsraad) die stemme sal opneem.

C. G. THACKWRAY,
Magistraat, Stemopnemende Beampste.

* KENNISGEWING No. 758 VAN 1935.

MAASDORP-BESPROEINGSRAAD.

Hierby word bekend gemaak dat die ampstyd van Mnr. K. A. Willmer as lid van die Maasdorp-besproeiingsraad, op 19de Januarie 1936 sal verstryk.

'n Openbare hofsetting sal gehou word op Balfour, Kaap-provinsie, op 11 Januarie 1936, om 10-uur v.m., vir die verkiesing van 'n lid om die aftredende te vervang.

K. J. MUMMBRAUER,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Seymour, Stockenström distrik, 10de Desember 1935.

* KENNISGEWING No. 759 VAN 1935.

HEREFORD-BESPROEINGSDISTRIK.

Hiermee word bekend gemaak dat by 'n Publieke Hofsetting gehou op Klipbank op 10 Desember 1935, die volgende here behoorlik gekies is as lede van die bovermelde Besproeiingsraad, vir 'n tydperk van drie jaar, gereken vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*:—

Grobler, Willem Jacobus.
Grainger, Herbert.

C. T. KRUMMECK,
Magistraat.

Middelburg, Transvaal, 13 Desember 1935.

* KENNISGEWING No. 761 VAN 1935.

KENNISGEWING VAN 'N VERGADERING VAN KREDITEURE BELE IN TERME VAN DIE BOERE-BYSTANDSWET VAN 1935.

Inake Applikasie deur Christiaan Petrus Botha, van Leeuwsfontein, P.K. Emmaus Siding, distrik Jacobsdal.

Kennis word hierby gegee dat die Boere-Bystandsraad besluit het om 'n vergadering van die krediteure van bogenoemde applikant te belê op die kantoor van die Magistraat, Jacobsdal, om 2 n.m. op die 3de dag van Februarie 1936, kragtens artikel 10 van die Boere-Bystandswet van 1935, teneinde skuldeisers in staat te stel om hulle vorderings te bewys, en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

J. C. v. W. STEYTLER,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

* KENNISGEWING No. 762 VAN 1935.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 50 VAN 1935, VIR WEEK GEEINDIG
14 DESEMBER 1935.

Pes.

Kaapprovinsie.

Distrik Williston.—Een verdagte geval van 'n nature (dodelik) is op die plaas Heunigberg gerapporteer.

N.B.—In die vorige week se bulletin is gerapporteer dat 'n geval in die Munisipale gebied van Hopetown voorgekom het. Dit is eger dieselfde geval wat op die plaas Kleinbegin distrik Herbert, voorgekom het (bulletin vir week geëindig 23 November 1935) maar wat na Hopetown vir behandeling verwyder is.

Transvaal.

Distrik Rustenburg.—'n Geval van 'n naturel is op die plaas Kafferskraal in die gebied van Koster gerapporteer.

SMALLPOX.
Nil.

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Naauwpoort, Colesberg District; Queenstown Municipality, Queenstown District (Cape); Rietfontein, Vredefort District (Orange Free State); Sandfontein, Heidelberg District; Mooimeisiesfontein, Volksrust District (Transvaal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Bizana, Colesberg, Idutywa, Kimberley, Kingwilliamstown, Middelburg, Mount Ayliff, Ngamakwe, Queenstown, Tsolo, Umzimkulu (Cape); Harrismith, Vredefort (Orange Free State); Vereeniging, Wakkerstroom (Transvaal); Utrecht (Natal).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Calcutta, Bangkok.

Plague in the Central Province (Kenya Colony and Protectorate); Colombo.

Smallpox in Quelimane, Mozambique and Cabo Delgado Districts (Mozambique Colony); Bombay, Calcutta, Moulmein; Shanghai.

Typhus Fever in Alexandria, Wilno, Bucharest, Tampa; Jannina (Greece).

Yellow Fever in Restrepo; Acacias.

E. N. THORNTON,
Secretary for Public Health.

★ NOTICE No. 763 of 1935.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

FORMIDABLE EPIDEMIC DISEASES IN THE UNION.

Cases, Deaths and Outbreaks reported during the month of November, 1935.

POKKIES.
Geen.

TIFUSKOORS.

Nuwe uitbrekings.—Naauwpoort, distrik Colesberg, Munisipaliteit Queenstown, distrik Queenstown (Kaap); Rietfontein, distrik Vredefort (Oranje-Vrystaat); Sandfontein, distrik Heidelberg, Mooimeisiesfontein, distrik Volksrust, (Transvaal).

Uitbrekings word in die volgende distrikte behandel: Bizana, Colesberg, Idutywa, Kimberley, Kingwilliamstown, Middelburg, Mount Ayliff, Ngamakwe, Queenstown, Tsolo, Umzimkulu (Kaap); Harrismith, Vredefort, (Oranje-Vrystaat); Vereeniging, Wakkerstroom (Transvaal); Utrecht (Natal).

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die laas-beskikbare berigte is daar:—

Cholera in Calcutta, Bangkok.

Pes in die sentrale provinsie (Kenyakolonie en protektoraat); Colombo.

Pokkies in die distrikte Quelimane, Mosambiek en Cabo Delgado (Mosambiek-kolonie); Bombay, Calcutta, Moulmein, Shanghai.

Tifuskoors in Alexandria, Wilno, Bucharest, Tampa, Jannina (Griekeland).

Geelkoors in Restrepo; Acacias.

E. N. THORNTON,
Sekretaris van Volksgesondheid.

★ KENNISGEWING No. 763 VAN 1935.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

ERNSTIGE EPIDEMIESE SIEKTES IN DIE UNIE.

Gevalle, Sterfgevallen en Uitbrekings, gerapporteer gedurende die maand November 1935.

Province— <i>Provinsie.</i>	Typhus Fever. <i>Tifuskoors.</i>				Smallpox. <i>Pokkies.</i>				Plague. <i>Pes.</i>				Number of Outbreaks dealt with during Month. <i>Getal Uitbrekings gedurende die Maand behandel.</i>					
	European. <i>Blanke.</i>		Coloured. <i>Kleurling.</i>		European. <i>Blanke.</i>		Coloured. <i>Kleurling.</i>		European. <i>Blanke.</i>		Coloured. <i>Kleurling.</i>		Pre-existing. <i>Vroeër Voorgekom.</i>		New. <i>Nuwe.</i>			
	Cases. <i>Gevalle.</i>	Deaths. <i>Sterf- gevalle.</i>	Cases. <i>Gevalle.</i>	Deaths. <i>Sterf- gevalle.</i>	Cases. <i>Gevalle.</i>	Deaths. <i>Sterf- gevalle.</i>	Cases. <i>Gevalle.</i>	Deaths. <i>Sterf- gevalle.</i>	Cases. <i>Gevalle.</i>	Deaths. <i>Sterf- gevalle.</i>	Cases. <i>Gevalle.</i>	Deaths. <i>Sterf- gevalle.</i>	Typhus. <i>Tifus.</i>	Smallpox. <i>Pokkies.</i>	Plague. <i>Pes.</i>	Typhus. <i>Tifus.</i>	Smallpox. <i>Pokkies.</i>	Plague. <i>Pes.</i>
Cape— <i>Kaap</i>	1	—	78	16	—	—	—	—	1	—	5	2	5	—	—	25	—	2
Transvaal.....	2	1	23	2	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	7	1	—
Orange Free State— <i>Oranje-Vry- staat</i>	—	—	18	8	—	—	—	—	1	—	7	6	3	—	1	3	—	7
Natal.....	—	—	6	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—
Totals— <i>Totale</i>	3	1	125	28	—	—	1	—	2	—	12	8	8	—	1	36	1	9

TENDERS.

Tenders are hereby invited for the right to occupy site, quarry, dress and crush stone and sell products thereof from Devil's Peak Forest Reserve, Division of Cape.

The tenders will be subject to special conditions, copies of which, together with any further information, may be had on application to the Conservator of Forests, New Law Court Buildings, Capetown.

Signed and sealed tenders superscribed "Application to quarry for stone at Devil's Peak Forest Reserve", must be addressed to Secretary, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria, and must be in his hands not later than 11 a.m. on Friday, 31st January, 1936.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

TENDERS.

Tenders word hierby gevra vir die reg om die terrein op Devil's Peak-bosreserwe te okkupeer, klip daaruit te breek, te bewerk, te maal en die produkte te verkoop.

Tenders is onderworpe aan spesiale voorwaardes, waarvan afskrifte saam met enige verdere inligting op aanvraag verkrygbaar is van die Bosbewaarder, New Law Courts-gebou, Kaapstad.

Getekende en geslote tenders met die opskrif „Aansoek om Klippe te breek op Devil's Peak-bosreserwe", moet aan die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria, gerig word en moet hom voor of op Vrydag, 31 Januarie 1936, om 11 uur v.m. bereik.

Die hoogste of enige tender word nie noodwendig aangenem nie.

13-20-27

Tenders are hereby invited for the undermentioned Services:—

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tender due on or before 11 a.m.
Insurance over a period of one year commencing on 1st January, 1936, of— (1) Motor cars, (2) motor cycles (with and without side-car) (a) required to be maintained by Government employees in the performance of their duty or (b) in respect of which any portion of the purchase price advanced by Government is still outstanding. The risks required to be covered by the policies of insurance are as follows:— (a) Accident (by road or rail); (b) theft; (c) fire; (d) third party risks (unlimited); (e) passenger risks; but the tenderer should also specify any additional facilities or privileges which he is prepared to extend.	The Secretary, Public Service Commission, Pretoria.....	20th Dec., 1935.
<i>Irrigation Department, Tender No. 343.</i> For the supply and delivery <i>ex</i> Union Stocks of:— (a) One oil bath deep well Power Head and Borehole fittings. (b) One 4½ B.H.P. Crude Oil Engine. To be in strict accordance with Departmental Specifications. <i>Important.</i>—Tenders must be submitted in duplicate.	Tender form U.T.S.B. 8 and specifications obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria	20th Dec., 1935.
Supply of materials in connection with Sultana making for Karos-Bachuberg Settlement	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	20th Dec., 1935.
Supply of all-white guinea-pigs to the Health Department, Capetown	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	27th Dec., 1935.
<i>Irrigation Department, Tender No. 348.</i> For the supply <i>ex</i> Union Stocks f.o.r. Tenderer's nearest station or for quick import f.o.r. in Bond, Port Elizabeth, of:— (a) Six Pneumatic Busters. (b) Six Pneumatic Picks. To be in strict accordance with Departmental Specifications. <i>Important.</i>—Tenders must be submitted in duplicate.	Tender form U.T.S.B. 8 and specifications obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria	3rd Jan., 1936.
Supply of furniture to the Defence Department	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	3rd Jan., 1936.
Supply of wood-working machinery, Trade School, Ficksburg	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	10th Jan., 1936.
Steel Private Boxes.* Tender No. 417, Post Office	The Controller of Post Office Stores, Room 83, General Post Office Annexe, Pretoria; The Divisional Controller, Pietermaritzburg; The District Stores Superintendent, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein and East London	31st Jan., 1936.
Supply of wood-working machinery to the Pretoria Mental Hospital	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	17th Jan., 1936.
Tender P 13. For the supply of 100 tons M.F. printing paper in reels, 27 in. wide	The Government Printer, Pretoria.....	24th Jan., 1936.
Supply and erection of water pumping plant, Baviaanspoort	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	27th Dec., 1935.
<i>Irrigation Department, Tender No. 367.</i> Supply and delivery, <i>ex</i> Union Stocks, of:— (a) 2½ miles rail track—20-lb. section, 24-ins. gauge, complete with sleepers, clip bolts, fishplates, fish bolts, etc.; or, alternatively, (b) 5 miles single rails with necessary fishplates, fishplate bolts, nuts and washers (c) 8,800 steel sleepers, clip bolt type (d) 20 points and crossing— 10 L.H. 10 R.H. (e) 35 trucks—1 cub. yd. (liquid measure), 24-ins. gauge As per departmental specification issued. <i>Important.</i>—Tenders must be submitted in duplicate.	Tender Form U.T.S.B. 8 and specification obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria	27th Dec., 1935.
<i>Irrigation Department, Tender No. 357.</i> For the supply and immediate delivery, <i>ex</i> Union Stocks, f.o.r. tenderer's nearest station of: One 6 N.H.P. mild steel vertical steam boiler, complete in every respect and in full accordance with Departmental specification issued <i>Important.</i>—Tenders must be submitted in duplicate.	Tender Form U.T.S.B. 8 and specifications, in duplicate, obtainable from Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria	27th Dec., 1935.
<i>Irrigation Department, Tender No. 363.</i> For the supply and delivery, <i>ex</i> Union Stocks f.o.r. Tenderer's nearest railway station of: Three bench type drill sharpening and shanking machines, complete in every respect and in full accordance with Departmental specification issued <i>Important.</i>—Tenders must be submitted in duplicate.	Tender Form U.T.S.B. 8 and specifications, in duplicate, obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria	3rd Jan., 1936.

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tender due on or before 11 a.m.
<i>Irrigation Department, Tender No. 364.</i> For the supply and delivery, <i>ex</i> Union Stocks, f.o.r. Tenderer's nearest railway station, of: Three heavy pedestal type pneumatic grinders, complete in every respect and in full accordance with Departmental specification issued <i>Important.</i> —Tenders must be submitted in duplicate.	Tender Form U.T.S.B. 8 and specifications, in duplicate, obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria	3rd Jan., 1936.
<i>Irrigation Department, Tender No. 365.</i> For the supply and delivery, <i>ex</i> Union Stocks, f.o.r. Tenderer's nearest railway station, of: Three oil-burning drill steel heating furnaces, complete in every respect and in full accordance with Departmental specification issued <i>Important.</i> —Tenders must be submitted in duplicate.	Tender Form U.T.S.B. 8 and specifications, in duplicate, obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria	3rd Jan., 1936.
<i>Irrigation Department, Tender No. 355.</i> For the supply, <i>ex</i> Union Stocks and delivery f.o.r. Tenderer's nearest station, or for quick import, delivery f.o.r. in bond Port Elizabeth, of: One electrically driven washing machine, 10/20 cub. ft. capacity, complete in every respect. To be strictly in accordance with Departmental specification issued <i>Important.</i> —Tenders must be submitted in duplicate.	Tender Form U.T.S.B. 8 and specifications, in duplicate, obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	10th Jan., 1936.
Supply of refrigerator to the Stellenbosch-Elzenburg College of Agriculture	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	10th Jan., 1936.
Supply of V trucks to the State Diggings, Alexander Bay	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	10th Jan., 1936.
Supply of tents and cotton duck, 1936.....	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	17th Jan., 1936.
Supply of serum centrifuge to the Onderstepoort Laboratory	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	24th Jan., 1936.
Canvas. Post Office Tender No. 418.....	The Controller of Post Office Stores, Room 83, General Post Office Annexe, Pretoria; the Divisional Controller, Pietermaritzburg; the District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein and East London	28th Feb., 1936.
Supply of steel tyres for crushers, [State Diggings, Alexander Bay	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	10th Jan., 1936.
*Supply of tinned meat to the Government Guano Islands, Capetown	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	3rd Jan., 1936.
*Supply of manure and lawn top dressing to the Public Works Department, Capetown, during the calendar year 1936	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	3rd Jan., 1936.
* <i>Irrigation Department, Tender No. 358.</i> For the supply and delivery, <i>ex</i> Union Stocks, f.o.r. tenderer's nearest railway station, of: Eight windmill pumping plants, to be in strict accordance with Departmental specification issued, and drawing Registered No. 11514/35 <i>Important.</i> —Tenders must be submitted in duplicate.	Tender Form U.T.S.B. 8, drawings and specifications obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	10th Jan., 1936.
*Supply of steel cabinets to the Postmaster General	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	24th Jan., 1936.
*Supply of electric generator to the Department of Mines for use at the State Alluvial Diggings	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	31st Jan., 1936.
*Supply of plumber's metal and solder, soft. Tender No. 420, Post Office	The District Stores Superintendent, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; the Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; the Controller of Post Office Stores, Room 77, G.P.O. Annexe, Pretoria	14th Feb., 1936.

* Tender forms will be obtainable in England from the Office of the High Commissioner on or about the 23rd December, 1935.

CONDITIONS.

(a) That if a tender be accepted the acceptance may be communicated to the tenderer by letter through the post or by telegraph, and in such case the Post Office or Telegraph Office, as the case may be, shall be regarded as the agents of the tenderer, and delivery of such acceptance to the post or telegraph office shall be treated as delivery to the tenderer.

(b) That the Law of the Union of South Africa shall govern the contract created by the acceptance of a tender, and the *domicilium citandi et executandi* shall be at a place in the Union to be specified by the tenderer in his tender at which all legal processes may be served on the tenderer, who agrees to the jurisdiction of the Union Courts.

(c) That where the contract necessitates the use of transport for its fulfilment, the successful tenderer will be required to use Railways and Harbours Administration transport wherever available in cases where he does not own transport vehicles used solely for the purposes of his business.

N.B.—Prices for tenders for goods of local manufacture or for delivery *ex* store must be in South African currency.

Prices for tenders for goods to be imported from abroad through a local agent may be expressed either in a foreign currency (including British currency) or in South African currency.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tenders word hierby gevra vir die ondervermelde dienste:—

Dienste.	Nader besonderhede verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 11 uur v.m.
Versekering oor 'n tydperk van een jaar vanaf 1 Januarie 1936, van:—	Die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Pretoria.....	20 Des. 1935.
(1) Motorkarre, (2) motorrywiele (met en sonder sykar), (a) wat deur Goewermentsbeamptes onderhou moet word in verband met die uitoefening van hulle beroep, (b) in verband waarmee enige gedeelte van die aankoopprys deur die Goewerment voorgeskiet, nog uitstaande is. Die risiko's wat deur die assuransiepolisse gedek moet word, is as volg:— (a) ongeval (op weg of spoor); (b) diefstal; (c) brand; (d) derde party risiko (onbeperk). (e) passasiersrisiko; maar die tenderaar moet ook enige addisionele fasiliteite of voorregte, wat hy bereid is om toe te staan, vermeld. Besproeiingsdepartement, Tender No. 343. Vir die lewering en aflewering uit Unie-voorrade van:— (a) Een diepput oliebad kragkop en boorgat monerings. (b) Een 4½ B.P.K. ruolie-masjien. Bogenoemde moet stiptelik ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie wees. Belangrik.—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasies verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria	20 Des. 1935.
Lewering van materiaal in verband met die droog van sultanas vir Karos-Buchuberg-nedersetting	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	20 Des. 1935.
Lewering van wit marmotte aan die Departement van Volksgesondheid, Kaapstad	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	27 Des. 1935.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 348. Vir die lewering uit Unie-voorrade v.o.s. Tenderaar se naaste Spoorwegstasie of vir spoedige invoer v.o.s. in Entrepot, Port Elizabeth, van:— (a) Ses Pneumatiese Brekers. (b) Ses Pneumatiese Pikke. Stiptelik ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasies. Belangrik.—Tenders moet in Duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasies verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria	3 Jan. 1936.
Lewering van menbels aan die Departement van Verdediging	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	3 Jan. 1936.
Lewering van houtwerk-masjiene, Industriekool, Ficksburg	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	10 Jan. 1936.
Private staalposbusse.* Tender No. 417, Poskantoor	Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer No. 83, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria; Die Afdelingskontroleur, Pietermaritzburg; Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Port Elizabeth, Johannesburg, Durban, Bloemfontein en Oos-Londen	31 Jan. 1936.
Lewering van houtwerkmasjiene aan die Swaksinnige Gestig, Pretoria	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	17 Jan. 1936.
Tender P. 13. Vir die verskaffing van 100 ton „M.F.” drukpapier in rolle, 27 duim breed	Die Staatsdrukker, Pretoria.....	24 Jan. 1936.
Lewering en oprigting van waterpompe, Baviaanspoort	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	27 Des. 1935.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 367.	Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasie verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria	27 Des. 1935.
Lewering en aflewering uit Unie-voorrade van:— (a) 2½ myl spoorlyn, 20-lb. seksie, 24-dm. spoorwydte, volledig met dwarslêers, klouboute, lasplate, lasboute, ens.; of alternatief (b) 5 myl enkel spoorlyn met nodige lasplate, lasplaatboute en -moere (c) 8,800 staal-dwarslêers, kloubout-tipe (d) 20 kruisings— 10 L.H. 10 R.H. (e) 35 trokke, 24-dm. spoorwydte, 1 kubieke jaart inhoud (vloeistofmaat) Alles volgens uitgereikte departementele spesifikasie Belangrik.—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasie, in duplo, verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria	27 Des. 1935.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 357.		
Vir die lewering en spoedige aflewering uit Unie-voorrade, v.o.s. tenderaar se naaste spoorwegstasie, van: Een 6 N.H.P. vertikale sagtestaal-stoomketel, kompleet in elke opsig en ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie Belangrik.—Tenders moet in duplo ingestuur word.		

Dienste.	Nader besonderhede verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 11 uur v.m.
<i>Besproeiingsdepartement, Tender No. 363.</i> Vir die lewering en aflewering uit Unie-voorrade, v.o.s. tenderaar se naaste spoorwegstasie, van: Drie bank-tipe boorslyp- en steelmassiene, in elke opsig volledig en stiptelik ooreenkomstig die uitgereikte departementele spesifikasie <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasies, in duplo, verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement Posbus 277, Pretoria	3 Jan. 1936.
<i>Besproeiingsdepartement, Tender No. 364.</i> Vir die lewering en aflewering uit Unie-voorrade, v.o.s. tenderaar se naaste spoorwegstasie, van: Drie swaar voetstuk-tipe pneumatiese slypmassiene, in elke opsig volledig ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasies <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasies, in duplo, verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria	3 Jan. 1936.
<i>Besproeiingsdepartement, Tender No. 365.</i> Vir die lewering en aflewering uit Unie-voorrade, v.o.s. tenderaar se naaste spoorwegstasie, van: Drie oliebrander-boorstaalverhittingsonde, in elke opsig volledig en ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasies, in duplo, verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria	3 Jan. 1936.
<i>Besproeiingsdepartement, Tender No. 355.</i> Vir die lewering uit Unie-voorrade, en aflewering, v.o.s. tenderaar se naaste spoorwegstasie, of, vir spoedige invoer en aflewering v.o.s. in entrepôt Port Elizabeth, van: Een elektriese-gedrewe wasmasjien, kapasiteit 10/20 kub. voet, kompleet in elke opsig. Stiptelik ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8 en spesifikasie, in duplo, verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	10 Jan. 1936.
Lewering van yskas aan die Stellenbosch-Elsenburg-landboukollege	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Loweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	10 Jan. 1936.
Lewering van V-trokke aan die Staatsdelwerye, Alexanderbaai	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Loweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	10 Jan. 1936.
Lewering van tente en seildoek, 1936.....	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Loweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	17 Jan. 1936.
Lewering van serum verwarmers aan die Onderstepoort Laboratorium	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Loweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	24 Jan. 1936.
Seildoek. Tender No. 418, Poskantoor.....	Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 83, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria; die Afdelingskontroleur, Pietermaritzburg; die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein en Oos-Londen	28 Feb. 1936.
Lewering van staalbande vir stampers aan die Staatsdelwerye, Alexanderbaai	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Loweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	10 Jan. 1936.
*Lewering van blikkies vleis aan die Goewerments-ghwano-eilande, Kaapstad	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Loweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	3 Jan. 1936.
*Lewering van mis en bobemisting vir grasperke aan die Departement van Publieke Werke, Kaapstad, gedurende die kalenderjaar 1936	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Loweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	3 Jan. 1936.
* <i>Besproeiingsdepartement, Tender No. 358.</i> Vir die lewering en aflewering uit Unie-voorrade, v.o.s. tenderaar se naaste spoorwegstasie, van: Agt windpompinstallasies, stiptelik ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie en tekening, geregistreerde No. 11514/35 <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8, tekeninge en spesifikasies verkrygbaar van Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	10 Jan. 1936.
*Lewering van staalkaste aan die Posmeester-generaal	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Loweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	24 Jan. 1936.
*Lewering van elektriese generator aan die Departement van Mynwese vir gebruik by die Staatsdelwerye	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Loweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	31 Jan. 1936.
*Lewering van loodgietersmetaal en sagte soldoersel. Tender No. 420, Poskantoor	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban en Bloemfontein; die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	14 Feb. 1936.

*Tendervorms sal in Engeland verkrygbaar wees by die kantoor van die Hoë Kommissaris op of omtrent 23 Desember 1935.

VOORWAARDES.

(a) As 'n tender aangeneem word, mag die aanneming van die tender per brief of per telegram aan die tenderaar meegedeel word, en in so'n geval sal al na gelang van die geval die Pos- en Telegraafkantoor beskou word as die agente van die tenderaar, en aflewering van sodanige aanneming aan die Pos- of Telegraafkantoor sal beskou word as aflewering aan die tenderaar.

(b) Die Suid-Afrikaanse Wetgewing is van toepassing op die kontrak wat deur aanneming van die tender in die lewe geroep word en die *domicilium citandi et executandi* sal wees op 'n plek in Suid-Afrika, wat die tenderaar in sy tendervorm moet vermeld, waar die tenderaar wat hom onderwerp aan die regsmag van die Suid-Afrikaanse Howe, gedagvaar kan word.

(c) Waar die uitvoering van die kontrak die gebruik van vervoermiddels noodsaaklik maak, sal dit nodig wees dat die suksesvolle tenderaar gebruik maak van spoorwegvervoermiddels wanneer die beskikbaar is, ingeval hy geen vervoermiddels besit wat alleenlik vir sy besigheidsdoeleindes gebruik word nie.

N.B.—Pryse vir tenders vir artikels van plaaslike fabrikaat of vir die lewering uit die magasyn moet in die Suid-Afrikaanse betaalmiddel wees.

Pryse vir tenders vir artikels wat ingevoer moet word deur 'n plaaslike agent, mag uitgedruk word of in die buitelandse betaalmiddel (die Engelse betaalmiddel ingesluit), of in die Suid-Afrikaanse betaalmiddel.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Loweransies, 271 Visagiestraat, Posbus 371, Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender forms, etc., are obtainable from and returnable to. (a)	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be inspected at the following Offices.	(6) Tenders due on or before 11 a.m.
CAPE—			1935.		1936.
Supply and delivery of extract pans for New Hospital at Capetown	Tender forms, drawings, specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Capetown	13th Dec.	—	24th Jan.
Supply, delivery and erection of ventilating plants, operating theatre, etc., for the New Hospital at Capetown	Tender forms, drawings, specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Capetown	13th Dec.	—	14th Feb.
*High tension switch-gear transformers and cable for New Hospital, Capetown	Tender forms, drawings, specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Capetown	20th Dec.	—	28th Feb.
TRANSVAAL— Nil.					
NATAL— Coloured School at Clairwood.....	Tender forms, drawings, specifications, and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Maritzburg	13th Dec.	—	8th Jan.
Hot water heating, Grey's Hospital, Pietermaritzburg	Tender forms, drawings, specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Maritzburg	13th Dec.	—	29th Jan.
ORANGE FREE STATE— Nil.					

Tenders to be addressed to: The Chairman, Provincial Tender Board:—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Capetown.

NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE.—Provincial Secretary's Office, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box No. 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Govt. Buildings), Pretoria.

(a) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-validated cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in Column 3.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

*Tenders are binding for 42 days.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word Tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan. a)	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees op o voor 11 uur v.m.
KAAP—			1935.		1936.
Lewering en aflewering van ventilators vir die Nuwe Hospitaal te Kaapstad	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Kaapstad	13 Des.	—	24 Jan.
Lewering, aflewering en oprigting van lugsuiveringsinstallasie, operasiekamer, ens., vir die Nuwe Hospitaal te Kaapstad	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Kaapstad	13 Des.	—	14 Feb.
*Hoogspanning skakelbord, transformators en kabel vir die Nuwe Hospitaal, Kaapstad	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria, Distriksingenieur, D.P.W., Kaapstad	20 Des.	—	28 Feb.
TRANSVAAL— Nil.					
NATAL— Kleurlingskool te Clairwood.....	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies, en lys van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, Distriksingenieur, D.P.W., Maritzburg	13 Des.	—	8 Jan.
Warmwaterverwarming, Greyhospitaal, Pietermaritzburg	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Maritzburg	13 Des.	—	29 Jan.
ORANJE-VRYSTAAT— Nil.					

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Provinsiale Tenderraad:—

KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.

NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT.—Kantoor van die Provinsiale Sekretaris, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad, of deur die Tenderraad Posbus, wat vir doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(a) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word, wat terugbetaal sal word, mits 'n bona-fide tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom 3.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die Tenderraad behou die reg slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatighede in die tender kan die afkeuring daarvan tengevolge hê.

* Tenders is bindend vir 42 dae.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District, and Province.	Documents Available for Issues to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due on or before 11 a.m.
			1935.		1936.
<i>Contract No. 2.</i> European Nurses' Home, Charge Nurses' House, Ablution Block, Native Staff Mess, Additions to Kitchen Block, Main Drainage and Sewerage Disposal at Mental Hospital, Fort Beaufort	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Port Elizabeth	13th Dec.	—	10th Jan.
Post Office and Telephone Exchange at Stellenbosch	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Capetown	13th Dec.	—	10th Jan.
Police Post at Umbumbulu, N.P....	Tender forms, drawings, specifications and Bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Maritzburg	20th Dec.	—	10th Jan.
Additions to Public Offices, Tugela Ferry, N.P.	Tender forms, drawings, specifications and Bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, District Engineer, P.W.D., Maritzburg	20th Dec.	—	10th Jan.
Gaol and Goaler's Quarters at Van Rhynsdorp	Tender forms, drawings, specifications and Bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, District Engineer, P.W.D., Capetown	20th Dec.	—	10th Jan.
Additions to Public Offices at Nigel..	Tender forms, drawings, specifications and Bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, District Engineer, P.W.D., Johannesburg	20th Dec.	—	10th Jan.
Gaol and Gaoler's Quarters and Leper depot at Mount Fletcher	Tender forms, drawings, specifications and Bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, District Engineer, P.W.D., Port Elizabeth, and Inspector of Works, P.W.D., Queens-town	20th Dec.	—	10th Jan.
Public Offices at Carolina.....	Tender forms, drawings, specifications and Bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, District Engineer, P.W.D., Johannesburg	20th Dec.	—	10th Jan.
Exhibition Buildings at the Show Grounds, Johannesburg	Tender forms and Bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, District Engineer, P.W.D., Johannesburg	20th Dec.	Secretary, P.W.D., Pretoria, District Engineer, P.W.D., Johannesburg	3rd Jan.
Pumping Plant and Oil Engine at Amatikulu Leper Institution	Tender forms and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Maritzburg	13th Dec.	—	31st Jan.
Electric Lift, Archives, Pietermaritzburg	Tender forms, drawings, specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria	13th Dec.	—	7th Feb.
*Mortuary and extensions to Smithy at Police Barracks at Port Elizabeth	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Port Elizabeth	20th Dec.	—	17th Jan.
*Boring Branch Offices at Irrigation Stores and Workshops, Pretoria West	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria....	27th Dec.	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Pretoria	17th Jan.
*9" Wrought iron water piping, etc., Fountains Water Supply, Pretoria	Tender forms and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria	20th Dec.	—	24th Jan.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

On request, documents are available in either of the official languages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialled cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	Waar Verkrygbaar.	Datum waarop Dokumente Verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, Tekeninge en Spesifikasies ter insae op onderstaande Kantore.	Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m. van
			1935.		1936.
<i>Kontrak No. 2.</i> Huis vir blanke verpleegsters, huis vir hoofverpleegster, wasplek, eet-saal vir Naturellepersoneel, aanbou aan die kombuisblok, hoofriolering en afvalverwydering by die Sielsiekgestig te Fort Beaufort-Poskantoor en telefoon-sentrale te Stellenbosch	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Port Elizabeth	13 Des.	—	10 Jan.
Polisiekantoor te Umbumbulu, N.P...	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Kaapstad	13 Des.	—	10 Jan.
Aanbou aan die Publieke Kantoor Tugela Ferry, N.P.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Maritzburg	20 Des.	—	10 Jan.
Gevangenis en woning vir Bevaarder te Van Rhynsdorp	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Kaapstad	20 Des.	—	10 Jan.
Aanbou aan die Publieke Kantoor te Nigel	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg	20 Des.	—	10 Jan.
Gevangenis en woning vir Bevaarder en Depot vir melaats te Mount Fletcher	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Port Elizabeth, en Inspekteur van Werke, D.P.W., Oos-Londen	20 Des.	—	10 Jan.
Publieke Kantoor te Carolina,.....	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg	20 Des.	—	10 Jan.
Tentoonstellings—gebou op die Tentoonstellings gronde, Johannesburg	Tendervorms, en lysste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg	20 Des.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg	3 Jan.
Pompuitrusting en oliemasjien vir die Melaats-inrigting te Amatikulu	Tendervorms en spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Maritzburg	13 Des.	—	31 Jan.
Elektriese lift vir die Argief-gebou te Maritzburg	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria	13 Des.	—	7 Feb.
*Lykhuus en aanbou aan die smidswinkel by die Polisiekasernes te Port Elizabeth	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Port Elizabeth	20 Des.	—	17 Jan.
*Kantoor vir die Boormasjien-afdeling by die Besproeiingsmagasynen en -werksinkels te Pretoria-Wes	Tendervorms en lysste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria...	27 Des.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Pretoria	17 Jan.
9" Smeedysterwaterpype, Fonteinewaterlewering, Pretoria	Tendervorms en spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria	20 Des.	—	24 Jan.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderaad, verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.

* ACCEPTANCE OF TENDERS.

It is hereby notified for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned.

13/1/16. Supply and Delivery of a Concrete Mixer. Irrigation Tender No. 177.

Guest Sykes, Ltd., Johannesburg: One "Smith" 28 cubic feet, No. 5, tilting drum mixer, at £422; specified spares, at £72. 6s.; supervision of transport, at £10; extra spares, at £77. 16s. 6d. (f.o.r. in Bond, Port Elizabeth).

UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.

* AANGENOME TENDERS.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak, dat onderstaande tenders aangeneem is vir die verskillende genoemde dienste.

13/1/16. Lewering en Aflewering van 'n Betonmenger. Besproeiingsdepartement Tender No. 177.

Guest Sykes, Ltd., Johannesburg: Een „Smith"-tipe 28 kub. vt., No. 5, wipdrombetonmenger, teen £422; spaardele, soos gespesifiseer, teen £72. 6s.; toesig oor vervoer, teen £10; ekstra spaardele teen £77. 16s. 6d. (v.o.s. in Entrepôt, Port Elizabeth).

13/1/13. *Supply and Delivery of Stationery Air Compressors and Receivers. Irrigation Tender No. 174.*

Gardner-Denver Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg: 2 compressors and receivers, including specified spares, at £1,531 the lot (f.o.r. in Bond, Port Elizabeth).

13/1/35. *Supply and Delivery of Diesel Engine-driven Portable Air Compressors. Irrigation Tender No. 180.*

Sullivan Machinery Co., Ltd., Johannesburg: Six 200 cubic feet portable air compressors; six sets specified spares; supervision of test run, and spares to maintain the six machines for 12 months, at a total cost of £4,560 (f.o.r. in Bond, Port Elizabeth).

5/1/2. *Supply of Cloth. Tender No. 98, Defence.*

S. & J. Prestwich, Manchester: 20,000 yards cloth, shirting, drab veld, 30 in., at 1s. 4½d. per yard (f.o.b. Birkenhead).

A. W. Hainsworth & Sons, Ltd., Farsley, Leeds: 1,000 yards cloth, Barathea blue, 60 in., at 7s. yard (f.o.b. British port).

John Hall, Ltd., Manchester: 1,000 yards cloth, Marcella white, 38 in., at 11½d. yard (f.o.b. London or Liverpool).

The Rego Clothiers, Ltd., London, N. 18: 10,000 pairs drawers, woollen, short, at 1s. 11½d. pair (f.o.b. English port).

Hill & Everitt (Pty.), Ltd., Capetown: 3,000 yards lining, lawn, striped, 39 in., at 7½d. yard (f.o.b. Glasgow or Liverpool).

A. E. Oldridge, Pretoria: 5,000 yards cloth, serge, blue, 58 in., at 4s. 8d. yard; 20,000 yards cloth, serge, green veld, 58 in., at 5s. 8d. yard (f.o.b. Birkenhead). 1,000 yards linen, holland, brown, 33½ in., at 9½d. yard (f.o.b. Antwerp).

25/1/81. *Supply of Water Carts, Division of Plant Industry, for Use in Grahamstown.*

Schmidt & Wright, Kingwilliamstown: Six water carts to specification, at £23 each (f.o.r. Kingwilliamstown).

20/1/14. *Supply of Ladders, Post Office Tender No. 405.*

Kohler Bros., Port Elizabeth: 100 G.541 ladders, light, 16 ft., at £122. 10s. the lot (f.o.r. Port Elizabeth).

25/1/94. *Supply of Blankets during the Calendar Year 1936.*

The South African Woollen Mills, Ltd., Mowbray.

25/1/65. *Supply of Saws to the Division of Forest Management.*

S.A. Tool & Hardware Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg: 355 Sandvick adjustable bows, No. 25, 42 in., at 6s. each; 500 Sandvick bow saw blades, No. 350, toothing 23, at 2s. 1d. each; 478 Sandvick blades, No. 99, 42 in., at 2s. 1d. each; 25 Sandvick saw-set pliers, No. 125, at 2s. 9d. each (f.o.r. Johannesburg).

19/1/7. *Supply of Hardware and Miscellaneous Stores: S.A. Police Indent No. 170.*

Billington Reed & Co., Johannesburg, on behalf of J. Hudson & Co., Birmingham; A. E. Oldridge, Pretoria; Bailey & Co., Johannesburg; Stansfield Ratcliffe & Co., Ltd., Johannesburg; Katzenellenbogen, Ltd., Pretoria; Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban; The Griffin Engineering Co., Ltd., Johannesburg; The S.A. Scale Co., Ltd., Johannesburg; Firmin & Sons, Ltd., London; Buttons, Ltd., Birmingham; Hiatt & Co., Ltd., Birmingham; H. Frost & Co., Ltd., Walsall; The Ever Ready Co. (Great Britain), Ltd., London; The Wilkinson Sword Co., Ltd., London; Samuel Hunter & Co., Ltd., Walsall; Frank R. Pardow & Co., Walsall; Barrow, Hepburn & Gale, Ltd., London; The Cooper-Stewart Engineering Co., Ltd., London; W. H. Tildesley, Ltd., Staffordshire; Cresswell Bros., London.

24/1/46. *Erection of a Magistrate's Residence at Vereeniging.*

I. L. Terblanche, Vereeniging, at £2,970.

24/1/88. *Erection of a Police Station and Court-room at Jamestown.*

A. E. Coe, Sterkstroom, at £4,828.

25/1/87. *Supply of Paraffin during the Calendar Year 1936.*

Atlantic Refining Co. of Africa, Ltd., Capetown; Vacuum Oil Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg.

24/1/90. *Supply of a Petrol Engine and Pumping Plant for Sibasa.*

Stewarts & Lloyds (S.A.), Ltd., Pretoria, at £63. 8s. 9d. (delivered Sibasa Station).

24/1/80. *Erection of a Post Office and Automatic Telephone Exchange at Springs.*

Clark & Downie (Pty.), Ltd., Pretoria, at £20,823.

13/1/13. *Lewering en Aflewering van Twee Lugkompressors en Ontvangers. Besproeiingsdepartement Tender No. 174.*

Gardner-Denver Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg: 2 Lugkompressors en ontvangers, met spaardele, soos gespesifiseer, teen £1,531 die lot (v.o.s. in Entrepôt, Port Elizabeth).

13/1/35. *Lewering en Aflewering van Draagbare Diesel-gedrewe Lugkompressors. Besproeiingsdepartement Tender No. 180.*

Sullivan Machinery Co., Ltd., Johannesburg: Ses 200 kub. vt. draagbare lugkompressors; ses stelle spaardele soos gespesifiseer; toesig oor proefloop en spaardele vir onderhoud van die ses masjiene vir 12 maande teen 'n totale koste van £4,560 (v.o.s. in Entrepôt, Port Elizabeth).

5/1/2. *Lewering van Kledingstowwe. Verdedigingsdepartement Tender No. 98.*

S. & J. Prestwich, Manchester: 20,000 jaart veldgryshemdegoed, 30 dm., teen 1s. 4½d. per jaart (v.a.b. Birkenhead).

A. W. Hainsworth & Sons, Ltd., Farsley, Leeds: 1,000 jaart blou kledingstof, Barathea, 60 duim, teen 7s. per jaart (v.a.b. Engelse hawe).

John Hall, Ltd., Manchester: 1,000 jaart wit kledingstof, 38 duim, Marcella, teen 11½d. per jaart (v.a.b. Londen of Liverpool).

The Rego Clothiers, Ltd., Londen, N. 18: 10,000 kort wol-onderbroeke, teen 1s. 11½d. elk (v.a.b. Engelse hawe).

Hill & Everitt (Pty.), Ltd., Kaapstad: 3,000 jaart gestreepte voering (lawn), 39 duim, teen 7½d. per jaart (v.a.b. Glasgow of Liverpool).

A. E. Oldridge, Pretoria: 5,000 jaart blou-serge, 58 duim, teen 4s. 8d. per jaart. 20,000 jaart veldgroen-sergestof, teen 5s. 8d. per jaart (v.a.b. Birkenhead). 1,000 jaart bruinholland-linne, 33½ duim, teen 9½d. per jaart (v.a.b. Antwerpen).

25/1/81. *Lewering van Waterkarre aan die Afdeling Plantenywerheid vir Gebruik in Grahamstad.*

Schmidt & Wright, Kingwilliamstown: Ses waterkarre, volgens spesifikasie, teen £23 elk (v.o.s. Kingwilliamstown).

20/1/14. *Lewering van Lere, Poskantoor Tender No. 405.*

Kohler Bros., Port Elizabeth: 100 G.541 ligte lere, 16 voet, teen 'n totale bedrag van £122. 10s. (v.o.s. Port Elizabeth).

25/1/94. *Lewering van Komberse gedurende die Kalenderjaar 1936.*

The S.A. Woollen Mills, Ltd., Mowbray.

25/1/65. *Lewering van Sae aan die Afdeling Bosbestuur.*

S.A. Tool and Hardware Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg: 355 Sandvick verstelbare boë, No. 25, 42 duim, teen 6s. elk; 500 Sandvick saaglemme, No. 350, 23 tande, teen 2s. 1d. elk; 478 Sandvick lemme, No. 99, 42 duim, teen 2s. 1d. elk; 25 Sandvick saag-steltange, No. 125, teen 2s. 9d. elk (v.o.s. Johannesburg).

19/1/7. *Lewering van Ysterware en Gemengde Voorrade: S.A. Polisie Rekwisisie No. 170.*

Billington Reed & Co., Johannesburg, namens van J. Hudson & Co., Birmingham; A. E. Oldridge, Pretoria; Bailey & Co., Johannesburg; Stansfield Ratcliffe & Co., Ltd., Johannesburg; Katzenellenbogen, Ltd., Pretoria; Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban; The Griffin Engineering Co., Ltd., Johannesburg; The S.A. Scale Co., Ltd., Johannesburg; Firmin & Sons, Ltd., Londen; Buttons, Ltd., Birmingham; Hiatt & Co., Ltd., Birmingham; H. Frost & Co., Ltd., Walsall; The Ever Ready Co. (Great Britain), Ltd., Londen; The Wilkinson Sword Co., Ltd., Londen; Samuel Hunter & Co., Ltd., Walsall; Frank R. Pardow & Co., Walsall; Barrow, Hepburn & Gale, Ltd., Londen; The Cooper-Stewart Engineering Co., Ltd., Londen; W. H. Tildesley, Ltd., Staffordshire; Cresswell Bros., Londen.

24/1/46. *Bou van 'n Magistraatswoning te Vereeniging.*

I. L. Terblanche, Vereeniging, teen £2,970.

24/1/88. *Bou van 'n Polisiekantoor en Geregshof te Jamestown.*

A. E. Coe, Sterkstroom, teen £4,828.

25/1/87. *Lewering van Paraffien gedurende die Kalenderjaar, 1936.*

Atlantic Refining Co. of Africa, Ltd., Kaapstad; Vacuum Oil Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg.

24/1/90. *Lewering van 'n Petrolmasjiene en Pompinstallasie vir Sibasa.*

Stewarts & Lloyds (S.A.), Ltd., Pretoria, teen £63. 8s. 9d., gelewer op Sibasa-stasie.

24/1/80. *Bou van 'n Poskantoor en Automitiese Telefoon Sentrale te Springs.*

Clark & Downie (Pty.), Pretoria, teen £20,823.

- 24/1/81. *Erection of a Post Office and Public Offices at Ceres.*
M. G. Vlotman, Wellington, at £7,250.
- 24/1/86. *Installation of Waterborne Sewage to the Girls' Industrial School and "Vryheid" Annex, at Paarl.*
J. L. Grundlingh & Son, Zuider Paarl, at £660.
- 24/1/89. *Installation of Waterborne Sewage to the Police Station, Lady Grey Street, Paarl.*
John Chisholm (Pty.), Ltd., Pretoria, at £360. 13s. 4d.
- 24/1/47. *Supply and Delivery of a Crude Oil Engine and Pumping Plant at Lagersdrift Housecraft School.*
Stewarts & Lloyds (S.A.), Ltd., Pretoria, at £290. 15s. 3d.
- 25/1/88. *Supply of Fuel Oils during the Calendar Year 1936.*
The Shell Co. of S.A., Ltd., Johannesburg.
- 24/1/30. *Erection of a Post Office at Parys.*
M. G. L. P. Guassardo, Nigel, at £5,308. 10s. 5d.
- 19/1/4. *Supply of Leather Goods, etc.: S.A. Police Indent No. 172.*
Frank R. Pardow & Co., Walsall; S.A. Woollen Mills, Ltd., Mowbray; A. E. Oldridge, Pretoria; I. B. Joffe, Johannesburg.
- 24/1/79. *Additions to Ward Block IV at the Mental Hospital, Pretoria.*
G. Newlands, Pretoria, at £2,175.
- 24/1/77. *Erection of a Housecraft School at Knysna.*
J. H. Roos-Bolton, Knysna, at £16,531. 9s. 10d.
- 24/1/33. *Supply, Delivery and Erection of Lifts at the New Hospital and Nurses' Home at Capetown.*
Waygood-Otis (S.A.), Ltd., Capetown, at £22,805.
- 24/1/76. *Heating, Capetown Houses of Parliament.*
F. W. Hoare & Co., Wynberg, at £360.
- 13/1/33. *Supply of Diesel-driven Air Compressors. Irrigation Tender No. 239.*
Sullivan Machinery Co. (Afr.) (Pty.), Ltd., Johannesburg: Three 300 cubic feet portable air compressors; 3 sets specified spares; supervision of test run, plus spares to maintain the three machines for 12 months at a total cost of £3,210 (f.o.r. in Bond, Port Elizabeth).
- 20/1/15. *Cartage of Telephone and Telegraph Materials at Durban. Post Office Tender No. 412.*
N. Chiazari, Ltd., Durban: Cartage of cased material at 1s. 9d. per 2,000 lb.; cartage of telegraph poles, coils of wire, etc.; at 2s. per 2,000 lb.; cartage of telephone cable on drums, at 2s. 6d. per 2,000 lb.
- 25/1/90. *Supply of Mineral Turpentine during the Calendar Year 1936.*
Standard Oil Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg.
- 25/1/35. *Supply of Disinfectant Fluid during the Calendar Year 1936.*
The Creek Chemical Works, Durban: "Kilal"—in 1-gallon iron drums, at 3s. per imperial gallon; in 2-gallon iron drums, at 2s. 9d. per imperial gallon; in 5-gallon iron drums, at 2s. 4½d. per imperial gallon; in 10-gallon iron drums, at 2s. 3½d. per imperial gallon (f.o.r. Capetown, Port Elizabeth, East London and Durban).
Tullis (S.A.), Ltd., Johannesburg: "Noxona Izal"—in 1-gallon iron drums, at 3s. 2d. per imperial gallon; in 2-gallon iron drums, at 2s. 10d. per imperial gallon; in 5-gallon iron drums, at 2s. 5d. per imperial gallon; in 10-gallon iron drums, at 2s. 3d. per imperial gallon (f.o.r. Johannesburg).
- 25/1/66. *Supply of Steel Rails, Fish Plates, etc., Alexander Bay Diggings.*
Robert Hudson & Sons, Ltd., Johannesburg: 200 rails, 20 lb. per yard, etc., at £6. 6s. per 2,000 lb.; 400 fishplates, at £6. 6s. per 2,000 lb.; 400 clutchbolts, at £1 per 100 lb. (f.o.r. Capetown).
- 25/1/100. *Supply of Preserved Meat to the Government Guano Islands.*
Armour & Co., Capetown: 50 cases, each 24 2-lb. tins "Armour's" boiled beef, at 8s. 3d. per dozen tins; 50 cases, each 24 2-lb. tins "Armour's" boiled mutton, at 8s. 10d. per dozen tins.
- 13/1/32. *Supply of a Jaw Type Rock Crusher. Irrigation Tender No. 178.*
Fraser & Chalmers (S.A.), Ltd., Johannesburg: One "Hadfield" jaw type rock crusher, at £410; spares at £32. 1s.; additional spares at £52. 10s. (f.o.r. in Bond Port Elizabeth).
- 24/1/81. *Bou van 'n Poskantoor en Publicke Kantoor te Ceres.*
M. G. Vlotman, Wellington, teen £7,250.
- 24/1/86. *Aanleg van Waterriolering by die Meisiesambagskool en "Vryheid"-bygebou te Paarl.*
J. L. Grundlingh & Son, Zuider-Paarl, teen £660.
- 24/1/89. *Aanleg van Waterriolering by die Polisiekantoor, Lady Greystraat, Paarl.*
John Chisholm (Pty.), Ltd., Pretoria, teen £360. 13s. 4d.
- 24/1/47. *Lewering en Aftewering van 'n Ru-olietmotor en Pomp-installasie te Lagersdrift.*
Stewarts & Lloyds (S.A.), Ltd., Pretoria, teen £290. 15s. 3d.
- 25/1/88. *Lewering van Brandstofolie Gedurende die Kalender-Jaar 1936.*
The Shell Co. of S.A., Ltd., Johannesburg.
- 24/1/30. *Bou van 'n Poskantoor te Parys.*
M. G. L. P. Guassardo, Nigel, teen £5,308. 10s. 5d.
- 19/1/4. *Lewering van Leerware, ens., S.A. Polisie-rekweisie No. 172.*
Frank R. Pardon & Co., Walsall; S.A. Woollen Mills, Ltd., Mowbray; A. E. Oldridge, Pretoria; I. B. Joffe, Johannesburg.
- 24/1/79. *Aanbou aan die Siekesaal, Blok IV by die Siel sieke-Gestig te Pretoria.*
G. Newlands, Pretoria, teen £2,175.
- 24/1/77. *Bou van 'n Huiskoudskool te Knysna.*
J. H. Roos-Bolton, Knysna, teen £16,531. 9s. 10d.
- 24/1/33. *Lewering en Aftewering en Oprigting van Lifte by die Nuwe PHospitaal en Verpleegsters-woning te Kaapstad.*
Waygood-Otis (S.A.), Ltd., Kaapstad, teen £22,805.
- 24/1/76. *Verwarming, Parlementshuis te Kaapstad.*
F. W. Hoare & Co., Wynberg, teen £360.
- 13/1/33. *Lewering van Diesel-gedrewe Lugkompressors, Besproeiings-departement, Tender No. 239.*
Sullivan Machinery Co. (Afr.) (Pty.), Ltd., Johannesburg: Drie draagbare lugkompressors, 300 kub. vt.; 3 stelle spaardevle sos gespesifiseer: toesig en proefloop en spaardevle vir die onderhoud van die 3 masjiene vir 12 maande teen 'n totale koste van £3,210. V.O.S. in entrepôt, Port Elizabeth.
- 20/1/15. *Vervoer van Telefoon- en Telegraafmateriaal te Durban. Poskantoor-Tender No. 412.*
N. Chiazari, Ltd., Durban: Vervoer van materiaal in kaste teen 1s. 9d. per 2,000 lb.; vervoer van telegraafpale, rolle draad, ens., teen 2s. per 2,000 lb.; vervoer van telefoon-kabel, dromme, teen 2s. 6d. per 2,000 lb.
- 25/1/90. *Lewering van Minerale Terpentyn gedurende die Kalenderjaar 1936.*
Standard Oil Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg.
- 25/1/35. *Lewering van Ontsmettingsvloeistof gedurende die Kalenderjaar 1936.*
The Creek Chemical Works, Durban: "Kilal"—in 1-gelling ysterkanne, teen 3s. per imperial gelling; in 2-gelling ysterkanne, teen 2s. 9d. per imperial gelling; in 5-gelling ysterkanne, teen 2s. 4½d. per imperial gelling; in 10-gelling ysterkanne, teen 2s. 3½d. per imperial gelling (v.o.s. Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-londen en Durban).
Tullis (S.A.), Ltd., Johannesburg: "Noxona Izal"—in 1-gelling ysterkanne, teen 3s. 2d. per imperial gelling; in 2-gelling ysterkanne, teen 2s. 10d. per imperial gelling; in 5-gelling ysterkanne, teen 2s. 5d. per imperial gelling; in 10 gelling ysterkanne, teen 2s. 3d. per imperial gelling (v.o.s. Johannesburg).
- 25/1/66. *Lewering van Staal-spoorstawe, Lasplate, ens., Alexanderbaai-delucrye.*
Robert Hudson & Sons, Ltd., Johannesburg: 200 spoorstawe, 20 lb. per jaart, ens., teen £6. 6s. per 2,000 lb.; 400 lasplate, teen £6. 6s. per 2,000 lb.; 400 klouboute, teen £1 per 100 lb. (v.o.s. Kaapstad).
- 25/1/100. *Lewering van Gekookte Fleis aan die Goewermments-Guano-eilande.*
Armour & Co., Kaapstad: 50 kaste, elk bevattende 24 2-lb. blikke "Armour's" gekookte beesvleis, teen 8s. 3d. per dosyn blikke; 50 kaste, elk bevattende 24 2-lb. blikke "Armour's" gekookte skaapvlei, teen 8s. 10d. per dosyn blikke.
- 13/1/32. *Lewering van 'n Kloutipe Rotsbreckmasjiene. Besproeiingsdepartement Tender No. 178.*
Fraser & Chalmers (S.A.), Ltd., Johannesburg: Een "Hadfield" Kloutipe rotsbreckmasjiene, teen £410; spaardevle, teen £32. 1s.; en ekstra spaardevle, teen £52. 10s. (v.o.s. in Entrepôt, Port Elizabeth).

25/1/78. *Supply of Scotch-carts to the Division of Forest Management for Use at Pietersburg.*

H. Slonimsky, Pretoria: Four scotch-carts, to specification, at £24 each (f.o.r. Pretoria).

25/1/63. *Supply of Scales to the Department of Prisons.*

Katzenellenbogen, Ltd., Pretoria: 24 counter scales, Whitehead & Honey's No. 251, complete with weights, at £1. 14s. 3d. each (f.o.b. Liverpool).

25/1/110. *Supply of Gymnasium Shorts to the Department of Defence.*

Thomson Savage & Co., Durban: 3,000 gymnasium shorts, at 2s. per pair (f.o.r. Durban).

25/1/46/1. *Supply of Carpenters Tools for Pretoria, Johannesburg, Bloemfontein and Kimberley during the Period 1st January, 1936, to 30th September, 1936.*

E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg; Wm. McIntosh, Pretoria; S.A. Tool & Hardware Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg; Gilbert & Co., Ltd., Johannesburg; Bartle & Co., Ltd., Johannesburg; Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria; Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg; Cooke, Troughton & Simms, Ltd., Johannesburg; P. Henwood, Son, Soutter & Co., Pretoria; Woolf Engineering Co. (Pty.), Ltd., Bloemfontein; Katzenellenbogen, Ltd., Pretoria; Reid Bros. (S.A.), Ltd., Johannesburg; The Arban Co., Johannesburg; E. R. Monk & Co., Ltd., Johannesburg; Geo. L. Küstner, Johannesburg; Gratus & Gratus (Pty.), Ltd., Johannesburg.

25/1/69. *Supply of Horse Sickness Vaccine Bottles to the Onderstepoort Laboratory.*

M. Maas, Capetown: 30,000 bottles, with corks, 11 c.c. capacity, at £55. 12s. 6d. the lot; 15,000 bottles, with corks, 33 c.c. capacity, at £35. 9s. 6d. the lot; 5,000 bottles, with corks, 55 c.c. capacity, at £13. 14s. 3d. the lot (f.o.b. Bremen).

25/1/54. *Supply of a Mill and a Hay Rake to the Division of Plant Industry for use at Kroonstad.*

International Harvester Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg: One McCormick-Deering No. 1A Hammer Mill, at £33. 16s. 5d. (f.o.r. Durban).

Massey-Harris Co. (S.A.), Ltd., Durban: One 10-ft. hay rake, at £11. 10s. (f.o.r. Durban).

25/1/71. *Supply of an Electric Oven to the Alexander Bay Diggings.*

Thos. Barlow & Sons (S.A.), Ltd., Johannesburg: One "Moffat" model E.30.M electric range, at £33 complete, with all fittings (f.o.r. in bond Capetown).

25/1/85. *Supply of Anthrax Vaccine Bottles to the Onderstepoort Laboratory.*

Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg: 7,000 bottles 310 c.c., at £43. 10s. 6d. the lot; 7,000 rubber corks, at £11. 10s. 9d. the lot (f.o.b. Hamburg).

24/1/53. *Erection of Customs Officers' Quarters at the Airport, Pietersburg.*

A. Watson, Pietersburg, at £1,550.

24/1/85. *Supply of Fittings for the Store Room at the Geological Survey Laboratory, Pretoria.*

W. Lister, Pretoria, at £1,785.

13/1/26. *Supply and Delivery of Boring Equipment. Irrigation Tender No. 210.*

National Trading Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg; Wm. H. Muller & Co., Ltd., New York; Vickers & Metropolitan Carriage (S.A.), Ltd., Johannesburg; Stewarts & Lloyds (S.A.), Ltd., Pretoria; F. A. Poole (Pty.), Ltd., Pretoria; Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg; Griffin Engineering Co., Ltd., Johannesburg.

24/1/97. *Erection of a Police Station at Scottburgh.*

Short & Macdonald, Durban, at £4,400.

25/1/47/1. *Supply of Building Materials for Pretoria, Johannesburg, Bloemfontein and Kimberley during the period 1st January, 1936, to 31st March, 1937.*

C. J. Labuschagne, Johannesburg; The Gourock Rope-work Export Co., Ltd., Johannesburg; The Texas Co. (S.A.), Ltd., Capetown; African Oxygen & Acetylene (Pty.), Ltd., Germiston; Keystone Trading Co., Johannesburg; Hofman Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg; Gratus & Gratus (Pty.), Ltd., Johannesburg; Siemens Bros. & Co. (Br.), Ltd., Johannesburg; The Belfast Warehouse Ltd., Johannesburg; Siemens (S.A.), Ltd., Johannesburg; Hendler & Hehdler (Pty.), Ltd., Johannesburg; Bartle & Co., Ltd., Johannesburg; Andrew Restieux & Co., Johannesburg; The Griffin Engineering Co., Ltd., Johannesburg; Phoenix Sand & Co., Johannesburg; H. Rode, Johannesburg; Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg; The Goodyear Tyre & Rubber Co.

25/1/78. *Lewering van Skotskarre aan die Afdeling Bosbestuur vir Gebruik te Pietersburg.*

H. Slonimsky, Pretoria: Vier skotskarre, volgens spesifikasie, teen £24. elk (v.o.s. Pretoria).

25/1/63. *Lewering van Weegskale aan die Departement van Gevangenisse.*

Katzenellenbogen, Ltd., Pretoria: 24 teenbankskale, Whitehead en Honey's No. 251, kompleet met gewigte, teen £1. 14s. 3d. elk (v.a.b. Liverpool).

25/1/110. *Lewering van Gimnastiek-kortbroeke aan die Departement van Verdediging.*

Thomson Savage & Co., Durban: 3,000 gimnastiek-kortbroek, teen 2s. elk (v.o.s. Durban).

25/1/46/1. *Lewering van Timmermansgereedskap vir Pretoria, Johannesburg, Bloemfontein en Kimberley, gedurende die Tydperk 1 Januarie 1936 tot 30 September 1936.*

E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg; Wm. McIntosh, Pretoria; S.A. Tool & Hardware Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg; Gilbert & Co., Ltd., Johannesburg; Bartle & Co., Ltd., Johannesburg; Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria; Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg; Cooke, Troughton & Simms, Ltd., Johannesburg; P. Henwood, Son, Soutter & Co., Pretoria; Woolf Engineering Co. (Pty.), Ltd., Bloemfontein; Katzenellenbogen, Ltd., Pretoria; Reid Bros. (S.A.), Ltd., Johannesburg; The Arban Co., Johannesburg; E. R. Monk & Co., Ltd., Johannesburg; Geo. L. Küstner, Johannesburg; Gratus & Gratus (Pty.), Ltd., Johannesburg.

25/1/69. *Lewering van Bottels vir Perdesiekte-inentingstof aan die Onderstepoort-Laboratorium.*

M. Maas, Kaapstad: 30,000 bottels met proppe, 11 c.c. inhoud, teen 'n totale bedrag van £55. 12s. 6d.; 15,000 bottels met proppe, 33 c.c. inhoud, teen 'n totale bedrag van £35. 9s. 6d.; 5,000 bottels met proppe, 55 c.c. inhoud, teen 'n totale bedrag van £13. 14s. 3d. (v.a.b. Bremen).

25/1/54. *Lewering van 'n Meule en 'n Hooihark aan die Afdeling Plantenywerheid vir Gebruik te Kroonstad.*

International Harvester Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg: Een McCormick-Deering, No. 1A meule, teen £33. 16s. 5d. (v.o.s. Durban).

Massey-Harris Co. (S.A.), Ltd., Durban: Een 10-vt. hooihark, teen £11. 10s. (v.o.s. Durban).

25/1/71. *Lewering van 'n Elektriese Oond aan die Alexanderbaai-delwerye.*

Thos. Barlow & Sons (S.A.), Ltd., Johannesburg: Een "Moffat" elektriese oond, Model E30M, teen £33, kompleet met alle fittings (v.o.s. in Entrepôt, Kaapstad).

25/1/85. *Lewering van Miltsiekte-entstofbottels aan die Onderstepoort-Laboratorium.*

Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg: 7,000 bottels 310 c.c., teen 'n totale bedrag van £43. 10s. 6d.; 7,000 proppe, teen 'n totale bedrag van £11. 10s. 9d. (v.a.b. Hamburg).

24/1/53. *Bou van 'n Woning vir die Doean-beampte by die Lughawe te Pietersburg.*

A. Watson, Pietersburg, teen £1,550.

24/1/85. *Lewering van Toebehore vir die Magasynkamer by die Laboratorium vir Geologiese Opname te Pretoria.*

W. Lister, Pretoria, teen £1,785.

13/1/26. *Lewering en Aflewering van Booruitrusting, Besproeiingsdepartement, Tender No. 210.*

National Trading Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg; Wm. H. Muller & Co., Ltd., New York; Vickers & Metropolitan Carriage (S.A.), Ltd., Johannesburg; Stewarts & Lloyds (S.A.), Ltd., Pretoria; F. A. Poole (Pty.), Ltd., Pretoria; Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg; Griffin Engineering Co., Ltd., Johannesburg.

24/1/97. *Bou van Polisiekantoor te Scottburgh.*

Short & Macdonald, Durban, teen £4,400.

25/1/47/1. *Lewering van Boumateriaal vir Pretoria, Johannesburg, Bloemfontein en Kimberley gedurende die tydperk 1 Januarie 1936 tot 31 Maart 1937.*

C. J. Labuschagne, Johannesburg; The Gourock Rope-work Export Co., Ltd., Johannesburg; The Texas Co. (S.A.), Ltd., Kaapstad; African Oxygen & Acetylene (Pty.), Ltd., Germiston; Keystone Trading Co., Johannesburg; Hofman Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg; Gratus & Gratus (Pty.), Ltd., Johannesburg; Siemens Bros. & Co. (Br.), Ltd., Johannesburg; The Belfast Warehouse Ltd., Johannesburg; Siemens (S.A.), Ltd., Johannesburg; Hendler & Hehdler (Pty.), Ltd., Johannesburg; Bartle & Co., Ltd., Johannesburg; Andrew Restieux & Co., Johannesburg; The Griffin Engineering Co., Ltd., Johannesburg; Phoenix Sand & Co., Johannesburg; H. Rode, Johannesburg; Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg; The Goodyear Tyre & Rubber Co.

(S.A.), Ltd., Johannesburg; E. R. Monk & Co., Ltd., Johannesburg; George Angus & Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg; Haggie, Son & Love, Ltd., Johannesburg; Macdonald, Adams & Co., Ltd., Johannesburg; General Fire Appliances Co., Ltd., Johannesburg; Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria; Sand & Co., Ltd., Johannesburg; The S.A. Canvas Co., Ltd., Johannesburg; Primes Wire & Gate Works, Johannesburg; I. B. Joffe, Johannesburg; Leibowitz Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg; African Explosives & Industries, Ltd., Johannesburg; The Rand Broom & Brush Manufacturers (Pty.), Ltd., Johannesburg; Chemico (Pty.), Ltd., Johannesburg; The Plate Glass Beveling & Silvering Co., Johannesburg; Ryall Trading Co., Ltd., Pretoria; Associated Engineers Co., Ltd., Johannesburg; Beagle & Lippert, Johannesburg; Greatrex, Ltd., Johannesburg; Vacuum Oil Co. of S.A., Ltd., Johannesburg; Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Pretoria; Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., Johannesburg; Spring Mattress Co. of S.A. (Pty.), Ltd., Johannesburg; V. S. Simpson (Pty.), Ltd., Pretoria; E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg; Wm. MacIntosh, Pretoria; Reid Bros., S.A., Ltd., Johannesburg; Ballantine Ltd., Pretoria; Greatrex Ltd., Pretoria; Douglas, Son & Pugh (Pty.), Ltd., Johannesburg; Linoleum House Ltd., Johannesburg; Davies Gelatine (Africa), Ltd., Capetown; British Agencies, Ltd., Johannesburg; Hillman Bros. (Pretoria), Ltd., Pretoria; First S.A. Cordage & Spinning Co., Ltd., Johannesburg; Katzenellenbogen Ltd., Pretoria; Gilbert & Co., Ltd., Johannesburg; S.A. Rubber Manufacturing Co., Ltd., Johannesburg; W. S. Thom & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg; Henry Taylor, Johannesburg; W. R. Boustred Ltd., Johannesburg; The Arban Co., Johannesburg; Woolf Engineering Co. (Pty.), Ltd., Bloemfontein; Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg; Winn Products (Pty.), Ltd., Johannesburg.

26/1/1. *Supply of Brass Type. Tender No. W. 8.*

John Dickinson & Co. (Africa), Ltd., Johannesburg; Evelyn Haddon & Co., Ltd., Capetown.

26/1/10. *Supply of Strawboards for Bookbinding. Tender No. W. 9.*

Evelyn Haddon & Co., Ltd., Capetown, at £706. 14s. 2d. the lot (c.i.f. East London).

25/1/12/5. *Supply of Apparatus for Pasture Research Work to the Division of Plant Industry, Pretoria.*

Macdonald, Adams & Co., Ltd., Johannesburg; Fowlie & Breggy (Pty.), Ltd., Johannesburg; Tauber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg; British Instruments & Chemicals (S.A.) (Pty.), Ltd., Durban; G. H. Langler & Co., Ltd., Johannesburg; Geo. Schachna, Johannesburg.

25/1/42/1. *Supply of Iron, Steel, etc., for Pretoria, Johannesburg, Bloemfontein, and Kimberley, and Lourenco Marques during the Period 1st January, 1936, to 30th June, 1937.*

Inland Hardware Co., Pretoria; Premier Timber Co., Ltd., Johannesburg; Kallenbach & Langermann (Pty.), Ltd., Johannesburg; Champions, Ltd., Bloemfontein; Herbert Evans & Co., Johannesburg; Norman & Co., Ltd., Pretoria; Clydebank Engineering Supply Co., Johannesburg; Hillman Bros. (Pretoria), Ltd., Pretoria; Steel Sales Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg; Robor, Ltd., Johannesburg; Hofman Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg; Iscor, Baldwins, Lysachts Sheet Sales Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg; The Gourock Ropework Export Co., Ltd., Johannesburg; Hillman Bros., Ltd., Johannesburg; The Scottish Tube Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg; Edgar Allen & Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg; Woolf Engineering Co. (Pty.), Ltd., Bloemfontein; Ballantine, Ltd., Pretoria; W. F. Johnstone & Co., Ltd., Johannesburg; B. Berold & Co., Ltd., Johannesburg; Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., Pretoria; Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., Johannesburg; Millars Timber & Trading Co., Ltd., Johannesburg; Hendler & Hendler (Pty.), Ltd., Johannesburg; Rhodesian Timbers, Ltd., Johannesburg; The City Hardwood Co., Ltd., Pretoria.

25/1/80. *Supply of Tyres and Tubes during the Calendar Year 1936.*

The Goodyear Tyre & Rubber Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg; The S.A. Rubber Manufacturing Co., Ltd., Johannesburg; The Dunlop Rubber Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg.

25/1/72. *Supply of Agricultural Implements to the Houtpoort Reformatory.*

Wm. Bain & Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg: One 3-section Zig-Zag harrow, at £3 (f.o.r. Johannesburg).

Ransomes (S.A.) (Pty.), Ltd., Capetown: One disc plough, 2-furrow, "Defiance", at £21. 10s. (f.o.r. Capetown).

International Harvester Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Durban: One mowing machine, McCormick oil bath, 3 ft. 6 in., at £9. 5s.; one mealie planter, 2-row, "Champion", at £16. 16s. (f.o.r. Durban).

Dunell Ebdon & Co. (Pty.), Ltd., Port Elizabeth: One spray pump, with "Bordeaux" nozzle, at £1. 5s. (f.o.r. Port Elizabeth or Pietermaritzburg).

(S.A.), Ltd., Johannesburg; E. R. Monk & Co., Ltd., Johannesburg; George Angus & Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg; Haggie, Son & Love, Ltd., Johannesburg; Macdonald, Adams & Co., Ltd., Johannesburg; General Fire Appliances Co., Ltd., Johannesburg; Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria; Sand & Co., Ltd., Johannesburg; The S.A. Canvas Co., Ltd., Johannesburg; Primes Wire & Gate Works, Johannesburg; I. B. Joffe, Johannesburg; Leibowitz Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg; African Explosives & Industries, Ltd., Johannesburg; The Rand Broom & Brush Manufacturers (Pty.), Ltd., Johannesburg; Chemico (Pty.), Ltd., Johannesburg; The Plate Glass Beveling & Silvering Co., Johannesburg; Ryall Trading Co., Ltd., Pretoria; Associated Engineers Co., Ltd., Johannesburg; Beagle & Lippert, Johannesburg; Greatrix Ltd., Johannesburg; Vacuum Oil Co. of S.A., Ltd., Johannesburg; Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Pretoria; Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., Johannesburg; Spring Mattress Co. of S.A. (Pty.), Ltd., Johannesburg; V. S. Simpson (Pty.), Ltd., Pretoria; E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg; Wm. MacIntosh, Pretoria; Reid Bros., S.A., Ltd., Johannesburg; Ballantine Ltd., Pretoria; Greatrix Ltd., Pretoria; Douglas, Son & Pugh (Pty.), Ltd., Johannesburg; Linoleum House Ltd., Johannesburg; Davies Gelatine (Africa), Ltd., Kaapstad; British Agencies, Ltd., Johannesburg; Hillman Bros. (Pretoria), Ltd., Pretoria; First S.A. Cordage & Spinning Co., Ltd., Johannesburg; Katzenellenbogen Ltd., Pretoria; Gilbert & Co., Ltd., Johannesburg; S.A. Rubber Manufacturing Co., Ltd., Johannesburg; W. S. Thom & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg; Henry Taylor, Johannesburg; W. R. Boustred, Ltd., Johannesburg; The Arban Co., Johannesburg; Woolf Engineering Co. (Pty.), Ltd., Bloemfontein; Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg; Winn Products (Pty.), Ltd., Johannesburg.

26/1/1. *Lewering van Koperletters vir Goudruk. Tender No. W.8.*

John Dickinson & Co. (Africa), Ltd., Johannesburg; Evelyn Haddon & Co., Ltd., Kaapstad.

26/1/10. *Lewering van Strooibord vir Boekbindery. Tender No. W.9.*

Evelyn Haddon & Co., Ltd., Kaapstad, teen 'n totale bedrag van £706. 14s. 2d. (k.a.v. Oos-londen).

25/1/12/5. *Lewering van Apparaat vir Weiding-ondersoekwerk aan die Afdeling Plantenywerheid, Pretoria.*

Macdonald, Adams & Co., Ltd., Johannesburg; Fowlie & Breggy (Pty.), Ltd., Johannesburg; Tauber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg; British Instruments & Chemicals (S.A.) (Pty.), Ltd., Durban; G. H. Langler & Co., Ltd., Johannesburg; Geo. Schachna, Johannesburg.

25/1/42/1. *Lewering van Yster, Staal, ens., vir Pretoria, Johannesburg, Bloemfontein, Kimberley en Lourenco Marques, gedurende die tydperk 1 Januarie 1936 tot 30 Junie 1937.*

Inland Hardware Co., Pretoria; Premier Timber Co., Ltd., Johannesburg; Kallenbach & Langermann (Pty.), Ltd., Johannesburg; Champions, Ltd., Bloemfontein; Herbert Evans & Co., Johannesburg; Norman & Co., Ltd., Pretoria; Clydebank Engineering Supply Co., Johannesburg; Hillman Bros. (Pretoria), Ltd., Pretoria; Steel Sales Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg; Robor, Ltd., Johannesburg; Hofman Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg; Iscor, Baldwins, Lysachts Sheet Sales Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg; The Gourock Ropework Export Co., Ltd., Johannesburg; Hillman Bros., Ltd., Johannesburg; The Scottish Tube Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg; Edgar Allen & Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg; Woolf Engineering Co. (Pty.), Ltd., Bloemfontein; Ballantine, Ltd., Pretoria; W. F. Johnstone & Co., Ltd., Johannesburg; B. Berold & Co., Ltd., Johannesburg; Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., Pretoria; Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., Johannesburg; Millars Timber & Trading Co., Ltd., Johannesburg; Hendler & Hendler (Pty.), Ltd., Johannesburg; Rhodesian Timbers, Ltd., Johannesburg; The City Hardwood Co., Ltd., Pretoria.

25/1/80. *Lewering van Buite- en Binnebande gedurende die Kalenderjaar 1936.*

The Goodyear Tyre & Rubber Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg; The S.A. Rubber Manufacturing Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg; The Dunlop Rubber Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg.

25/1/72. *Lewering van Landbougereedskap aan die Houtpoortverbeteringsgeslig.*

Wm. Bain & Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg: Een "Zig-Zag" eg, 3-seksie, teen £3 (v.o.s. Johannesburg).

Ransomes (S.A.) (Pty.), Ltd., Kaapstad: Een skottelploeg, "Defiance", tweevoor, teen £21. 10s. (v.o.s. Kaapstad).

International Harvester Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Durban: Een snymasjien, McCormick oliebad-tipe, 3 vt. 6 dm., teen £9. 5s.; een mielieplanter, "Champion", 2-voor, teen £16. 16s. (v.o.s. Durban).

Dunell Ebdon & Co. (Pty.), Ltd., Port Elizabeth: Een pomp, met "Bordeaux"-tuit, teen £1. 5s. (v.o.s. Port Elizabeth of Pietermaritzburg).

25/1/99. *Supply of Jacks to the Government Laboratory, Johannesburg.*

The Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban: Four screw jacks, with foot, capacity 12 tons, at £5. 5s. each (f.o.r. Durban).

25/1/93. *Supply of Furniture to the Department of Defence.*

M. Forte, Pretoria; Steel & Barnett's Furniture Factory, Ltd., Johannesburg; Modern Cabinet Works, Johannesburg; C. A. van Schaik, Pretoria.

25/1/101. *Supply and Erection of a Fence in the Belfast District.*

Wm. Bain & Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg: Supply of material and erection of the fence at £47. 13s. 4d. per mile; gate, complete with 2 posts and 2 post stays, as specified, at £4. 15s.

24/1/84. *Erection of a Police Post at Stutterheim.*

W. van Dyl, Kingwilliamstown, at £4,250.

24/1/95. *Erection of Police Headquarters and Additions to the Public Offices at Calvinia.*

G. R. Oosthuizen, Capetown, at £9,785.

24/1/99. *Erection of a Forensic Medicine Institute at Johannesburg.*

Milne Bros., Johannesburg, at £4,693.

24/1/94. *Erection of a Miners' Training School at Randfontein.*

Hulscher & Bachman (Pty.), Ltd., Johannesburg, at £25,977.

24/1/103. *Erection of a Boiler House at the Tuberculosis Sanatorium at Nelspoort.*

J. G. Kemp, Kirkwood, at £1,380.

24/1/93. *Alterations and Additions to the Goal and Gaoler's Quarters at Worcester.*

C. A. Pelteret, Worcester, at £4,591.

24/1/98. *Erection of Dressing Cubicles, Office and Tea Room at the Swimming Baths, Roberts Heights.*

Pretoria Builders, Pretoria, at £2,687.

25/1/95. *Supply of Mattresses and Mattress Materials during the Calendar Year 1936.*

The Union Cordage and Spinning Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg; Saffer Bros., Johannesburg; Central Mattress Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg; The Transvaal Mattress Co., Johannesburg.

24/1/91. *Pumping Plant, Motors, etc., for the Union Buildings, Pretoria.*

Malcomess, Ltd., Johannesburg; Stinnes (S.A.), Ltd., Johannesburg; Stewarts & Lloyds (S.A.), Ltd., Pretoria.

13/1/25. *Supply and Delivery of Tipping Trucks: Irrigation Tender No. 179.*

Orenstein & Koppel (S.A.), Ltd., Johannesburg: Fifty 54-cub. ft. double-side tipping trucks, all steel, plus spares, at £1,079. 10s. the lot (f.o.r. in Bond Port Elizabeth).

19/1/2. *Supply of Textile and Uniform Requirements: S.A. Police Indent No. 169.*

R. F. Walmisley (Pty.), Ltd., Johannesburg, on behalf of James Grove & Sons, Ltd., Halesowen; Leadbetter Bros. & Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg; Leibowitz Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg; Picot & Moss, Ltd., Johannesburg, on behalf of L. Silberston & Sons, London; Crown Boot and Leather Works, Capetown; W. Chappell & Co., Ltd., on behalf of R. Bird & Co., Ltd., Somerset, and George Kenning & Sons, London; D. J. Fram & Co., Ltd., Johannesburg; Union Canvas Co., Pretoria; Higginson & Turnbull, Johannesburg, on behalf of R. Z. Bloomfield, Ltd., London; A. E. Oldridge, Pretoria; Regent Neckwear Manufacturing Co., Johannesburg; C. Groom, Ltd., London; Buttons, Ltd., Birmingham; F. & J. Ellis, Ltd., Leicester; M. C. Foister Clay & Ward, Ltd., Leicester; E. H. P. Hadleigh, Ltd., London; J. Compton, Sons & Webb, Ltd., London; M. Goldstein & Son, London; The Blackman Leather Goods Co., London; Vero & Everett, Ltd., Atherstone; Alexander Allen & Co., Ltd., London; Frank Ryan, Ltd., London; E. W. Seward & Co., Ltd., Gloucester; The United Welsh Mills, Ltd., Cardiff; Barrow, Hepburn & Gale, Ltd., London; Firmin & Sons, Ltd., London.

25/1/99. *Lewering van Domkragte aan die Gowerments-laboratorium, Johannesburg.*

The Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban: Vier domkragte, met voetstuk, 12 ton hef vermoë, teen £5. 5s. elk (v.o.s. Durban).

25/1/93. *Lewering van Meubels aan die Verdedigings-departement.*

M. Forte, Pretoria; Steel & Barnett's Furniture Factory, Ltd., Johannesburg; Modern Cabinet Works, Johannesburg; C. A. van Schaik, Pretoria.

25/1/101. *Lewering en Oprigting van 'n Heining in die Belfast Distrik.*

Wm. Bain & Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg: Lewering van materiaal en oprigting van die heining, teen £47. 13s. 4d. per myl; hek, kompleet met 2 pale en 2 paalstutte, soos gespesifiseer, teen £4. 15s.

24/1/84. *Bou van 'n Polisiekantoor te Stutterheim.*

W. van Dyl, Kingwilliamstown, teen £4,250.

24/1/95. *Bou van Polisiehoofkwartier en Aanbou aan die Publieke Kantoor te Calvinia.*

G. R. Oosthuizen, Kaapstad, teen £9,785.

24/1/99. *Bou van 'n Instituut vir Geregtelike Geneeskunde te Johannesburg.*

Milne Bros., Johannesburg, teen £4,693.

24/1/94. *Bou van 'n Opleidingskool vir Mynwerkers te Randfontein.*

Hulscher & Bachman (Pty.), Ltd., Johannesburg, teen £25,977.

24/1/103. *Bou van 'n Stoomketel-kamer by die Tering-sanatorium te Nelspoort.*

J. G. Kemp, Kirkwood, teen £1,380.

24/1/93. *Verandering van en Aanbou aan die Gevangenis en Woning vir Bewaarder te Worcester.*

C. A. Pelteret, Worcester, teen £4,591.

24/1/98. *Bou van Kleedkamertjies, Kantoor en Teekamer by die Swembad te Robertshoogte.*

Pretoria Builders, Pretoria, teen £2,687.

25/1/95. *Lewering van Matrasse en Materiaal vir Matrasse gedurende die Kalenderjaar 1936.*

The Union Cordage & Spinning Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg; Saffer Bros., Johannesburg; Central Mattress Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg; The Transvaal Mattress Co., Johannesburg.

24/1/91. *Pompinstallasie en Motors, ens., vir die Uniegebou te Pretoria.*

Malcomess, Ltd., Johannesburg; Stinnes (S.A.), Ltd., Johannesburg; Stewarts & Lloyds (S.A.), Ltd., Pretoria.

13/1/25. *Lewering en Aflewering van Storttrokke. Besproeiingsdepartement Tender No. 179.*

Orenstein & Koppel (S.A.), Ltd., Johannesburg: Vyftig sydelingse storttrokke, 54 kub. vt., geheel van staal, plus spaarparte, teen 'n totale bedrag van £1,079. 10s. (v.o.s. in Entrepôt, Port Elizabeth).

19/1/2. *Lewering van Tekstiel- en Uniform-benodigdhede. S.A. Polisie Rekwisisie No. 169.*

R. F. Walmisley (Pty.), Ltd., Johannesburg, ten behoewe van James Grove & Sons, Ltd., Halesowen; Leadbetter Bros. & Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg; Leibowitz Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg; Picot & Moss, Ltd., Johannesburg, namens L. Silberston & Sons, London; Crown Boot and Leather Works, Kaapstad; W. Chappell & Co., Ltd., namens R. Bird & Co., Ltd., Somerset, en George Kenning & Sons, London; D. J. Fram & Co., Ltd., Johannesburg; Union Canvas Co., Pretoria; Higginson & Turnbull, Johannesburg, namens R. Z. Bloomfield, Ltd., London; A. E. Oldridge, Pretoria; Regent Neckwear Manufacturing Co., Johannesburg; C. Groom, Ltd., London; Buttons, Ltd., Birmingham; F. & J. Ellis, Ltd., Leicester; M. C. Foister Clay & Ward, Ltd., Leicester; E. H. P. Hadleigh, Ltd., London; J. Compton Sons & Webb, Ltd., London; M. Goldstein & Son, London; The Blackman Leather Goods Co., London; Vero & Everett, Ltd., Atherstone; Alexander Allen & Co., Ltd., London; Frank Ryan, Ltd., London; E. W. Seward & Co., Ltd., Gloucester; The United Welsh Mills, Ltd., Cardiff; Barrow, Hepburn & Gale, Ltd., London; Firmin & Sons, Ltd., London.

19/1/5. *Supply of Garage Tools and Equipment: S.A. Police Indent No. 173.*

D. Drury & Co., Ltd., Johannesburg; Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg; Seligson & Clare, Ltd., Johannesburg; Sturrock (S.A.), Ltd., Johannesburg; Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban; Cymot, Ltd., Johannesburg; Stansfield Ratcliffe & Co., Ltd., Capetown; Williams Hunt & Co. (Tvl.), Ltd., Johannesburg; Motor Car Equipment Co., Ltd., Johannesburg.

25/1/83. *Threshing of Wheat on (a) Losperfontein Training Farm; (b) Karos Buchuberg Settlement.*

(a) J. P. v. d. Berg, Oberholzer, Tvl., at 10½d. per bag of 203 lb. M. H. Brewis, Senekal, O.F.S., at 1s. per bag of 203 lb.

(b) M. A. Hoffman, Bloemsemond, via Upington, at 1s. per bag of 200 lb.

19/1/8. *Supply of Sundry Tools: S.A. Police Indent No. 174.*

E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg; P. Henwood, Son, Soutter & Co., Pretoria; Stansfield Ratcliffe & Co., Ltd., Capetown; Cymot, Ltd., Johannesburg; Williams Hunt & Co. (Tvl.), Ltd., Johannesburg; Dunlop Rubber Co., Ltd., Johannesburg.

25/1/34. *Supply of Galvanised Steam and Black Fittings during the Calendar Year 1936.*

Stewarts & Lloyds (S.A.), Ltd., Pretoria.

25/1/91. *Supply of Spare Parts for Stoves during the Calendar Year 1936.*

W. R. Boustred, Ltd., Johannesburg; P. Henwood, Son, Soutter & Co., Durban; Geen & Richards, Johannesburg; Katzenellenbogen, Ltd., Pretoria; C. Argo, Durban.

24/1/104. *Erection of Public Offices and Police Station at Fauresmith.*

W. H. Gresty, P.O. Orange Grove, £10,952.

25/1/45. *Supply of a Flooring and Moulding Machine to the Department of Forestry.*

Dannemora Iron & Steel, Co., Ltd., Johannesburg: One "Bolinder" machine, No. 9, at £845; one extra top head, at £90 (f.o.b. Stockholm).

24/1/55. *Supply, Delivery and Erection of a Travelling Crane and Platform Elevator, Government Printing Works, Pretoria.*

Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg, at £1,107.

24/1/107. *Erection of a Housecraft School at Zastron.*

S. Stephanson, Zastron, at £11,700.

24/1/78. *Erection of a Housecraft School at Christiana.*

W. H. Gresty, Orange Grove, at £12,689.

24/1/105. *Erection of Customs Offices at Maydon Wharf, Durban.*

E. Thompson & Son, Durban, at £9,899.

24/1/106. *Additions to the State Library at Pretoria (Foundation Contract No. 1).*

A. S. Perkins & Co. (Pty.), Ltd., Pretoria, at £1,346.

25/1/89. *Supply of Blue Tongue Vaccine Bottles to the Onderstepoort Laboratory.*

M. Maas, Capetown: 7,500 bottles, to specification, 14 c.c. capacity, at £12. 15s. 6d. the lot; 5,000 bottles, to specification, 27 c.c. capacity, at £10. 4s. 3d. the lot; 5,000 bottles, to specification, 53 c.c. capacity, at £11. 18s. 6d. the lot; 10,000 bottles, to specification, 105 c.c. capacity, at £30. 12s. 9d. the lot; 15,000 bottles, to specification, 158 c.c. capacity, at £53. 12s. 6d. the lot (f.o.b. Bremen).

25/1/102. *Supply of Hardware Materials to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay.*

Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban; Williams Hunt & Co. (Tvl.), Ltd., Johannesburg.

25/1/116. *Alteration to Caps, Department of Defence.*

S.A. Cap Manufacturers, Capetown: Alterations to 2,676 caps at 2s. 3d. each.

20/2/1. *Purchase of Manual Telephone Exchange Equipment at Muizenberg: Post Office Tender No. 413.*

A. H. Gatz, Capetown, at £5. 9s. 6d. the lot.

13/1/41. *Manufacture and Delivery of Scour Gates: Irrigation Tender No. 270.*

Consani's Engineering (Pty.), Ltd., Salt River: Eight scour gates, at £198 the lot (f.o.r. Salt River).

19/1/5. *Lewering van Garage-gereedskap en -benodigdhede. S.A. Polisie, Rekuisisie No. 173.*

D. Drury & Co., Ltd., Johannesburg; Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg; Seligson & Clare, Ltd., Johannesburg; Sturrock (S.A.), Ltd., Johannesburg; Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban; Cymot, Ltd., Johannesburg; Stansfield Ratcliffe & Co., Ltd., Kaapstad; Williams Hunt & Co. (Tvl.), Ltd., Johannesburg; Motor Car Equipment Co., Ltd., Johannesburg.

25/1/83. *Dors van Koring op (a) Die Opleidingsplaas, Losperfontein; (b) Die Karos- en Buchuberg-Nedersetting.*

(a) J. P. v. d. Berg, Oberholzer, Tvl., teen 10½d. per sak van 203 lb. M. H. Brewis, Senekal, O.V.S., teen 1s. per sak van 203 lb.

(b) M. A. Hoffman, Bloemsemond, oor Upington, teen 1s. per sak van 200 lb.

19/1/8. *Lewering van Garage-gereedskap en -benodigdhede. S.A. Polisie, Rekuisisie No. 174.*

E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg; P. Henwood, Son, Soutter & Co., Pretoria; Stansfield Ratcliffe & Co., Ltd., Kaapstad; Cymot, Ltd., Johannesburg; Williams Hunt & Co. (Tvl.), Ltd., Johannesburg; Dunlop Rubber Co., Ltd., Johannesburg.

25/1/34. *Lewering van Gegalaniseerde Stoom- en Swart Fittings, gedurende die Kalenderjaar 1936.*

Stewarts & Lloyds (S.A.), Ltd., Pretoria.

25/1/91. *Lewering van Spaardele vir Stowe gedurende die Kalenderjaar 1936.*

W. R. Boustred, Ltd., Johannesburg; P. Henwood, Son, Soutter & Co., Durban; Geen & Richards, Johannesburg; Katzenellenbogen, Ltd., Pretoria; C. Argo, Durban.

24/1/104. *Bou van Publieke Kantoer en 'n Polisie-kantoer te Fauresmith.*

W. H. Gresty, Pos Orange Grove, £10,952.

25/1/45. *Lewering van 'n Vloerplanke- en Lyswerksmasjien aan die Departement van Boswese.*

Dannemora Iron & Steel Co., Ltd., Johannesburg: Een "Bolinder"-masjien, No. 9, teen £845; een ekstra top, teen £90 (v.a.b. Stockholm).

24/1/55. *Lewering, Aflewering en Oprigting van 'n Loopkraan en Platformhyser, Staatsdrukkery, Pretoria.*

Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg, teen £1,107.

24/1/107. *Bou van 'n Huishoudskool te Zastron.*

S. Stephanson, Zastron, teen £11,700.

24/1/78. *Bou van 'n Huishoudskool te Christiana.*

W. H. Gresty, Orange Grove, teen £12,689.

24/1/105. *Bou van Doekantoor te Maydonkade, Durban.*

E. Thompson & Son, Durban, teen £9,899.

24/1/106. *Aanbou aan die Staatsbiblioteek te Pretoria (Fondamente Kontrak No. 1).*

A. S. Perkins & Co. (Pty.), Ltd., Pretoria, teen £1,346.

25/1/89. *Lewering van Bloutongentstof-bottels aan die Onderstepoort-laboratorium.*

M. Maas, Kaapstad: 7,500 bottels, volgens spes., 14 c.c. inhoud, teen 'n totale bedrag van £12. 15s. 6d.; 5,000 bottels, volgens spes., 27 c.c. inhoud, teen 'n totale bedrag van £10. 4s. 3d.; 5,000 bottels, volgens spes., 53 c.c. inhoud, teen 'n totale bedrag van £11. 18s. 6d.; 10,000 bottels, volgens spes., 105 c.c. inhoud, teen 'n totale bedrag van £30. 12s. 9d.; 15,000 bottels, volgens spes., 158 c.c. inhoud, teen 'n totale bedrag van £53. 12s. 6d. (v.a.b. Bremen).

25/1/102. *Lewering van Ysterware aan die Staatsdelwerf, Alexanderbaai.*

Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban; Williams Hunt & Co. (Tvl.), Ltd., Johannesburg.

25/1/116. *Verandering aan Pette vir die Departement van Verdediging.*

S.A. Cap Manufacturers, Kaapstad: Verandering aan 2,676 pette ten 2s. 3d. elk.

20/2/1. *Aankoop van Uitrusting vir die Nie-Outomatiese Telefoonsentrale te Muizenberg-poskantoor, Tender No. 413.*

A. H. Gatz, Kaapstad, teen 'n totale bedrag van £5. 9s. 6d.

13/1/41. *Vervaardiging en Aflewering van Spoelstuipe: Besproeiingsdepartement, Tender No. 270.*

Consani's Engineering (Pty.), Ltd., Soutrivier: Agt Spoelstuipe, teen 'n totale bedrag van £198 (v.o.s. Soutrivier).

VACANCY FOR A STAFF NURSE.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the Rietfontein Chronic Sick Home.

The commencing salary is £130 per annum, rising subject to satisfactory service and good conduct by annual increments of £10 to £170 per annum, plus free quarters, rations, fuel, light and washing and after three months' satisfactory service £6 per annum uniform allowance.

Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in South Africa for a period of at least three years.

The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health and to serve on twelve months' probation.

Application forms are obtainable from the Medical Superintendent, Rietfontein Chronic Sick Home, Private Bag, P.O. Orange Grove, Johannesburg, and applications should reach the Medical Superintendent's Office not later than the 31st December, 1935.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

VACANCIES FOR NURSES AT FORESTRY SETTLEMENTS.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned posts in the Department of Agriculture and Forestry.

Salary will be at the rate of £18s. 5s. a month, and free furnished camp quarters will be provided.

Candidates must hold Maternity Nursing and General Nursing Certificates issued by a Medical Council, must have had training in Mothercraft, must be British subjects, fully bilingual and have resided in South Africa for at least three years.

Application forms and further particulars are obtainable from the Secretary for Agriculture and Forestry, Union Buildings, Pretoria, and applications on the prescribed form must reach the Department not later than the 10th January, 1936.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCY FOR A SUPERINTENDENT OF THE OLYVENHOUTSDRIFT PROBATIONARY SETTLEMENT, KENHARDT DISTRICT, C.P.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the Department of Lands.

The commencing salary will be £600 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £25 to £700 per annum.

Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in South Africa for a period of at least three years, and have had practical experience of irrigation farming and general farm management. Good personality and power of organisation are essential qualifications, and the possession of a B.Sc. (Agriculture) degree or a diploma of equivalent standard will be a recommendation.

The duties attaching to the post include *inter alia*, the supervision and control of probationary lessees and their general training as agriculturists.

Full particulars regarding qualifications and experience should be stated.

The successful candidate will be required to produce satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications must reach the Commission's Office not later than the 3rd January, 1936. Applications received after this date will not be considered.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

VAKATURE VIR 'N STAFVERPLEEGSTER.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogenoemde betrekking in die Rietfontein-tehuis vir Chroniese Siekes.

Die aanvangsalaris is £130 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag met jaarlikse verhogings van £10 tot op £170 per jaar, plus vry inwoning, rantsoene, brandstof, lig en wasgoed, en na drie maande bevredigende diens, £6 uniformtoelae per jaar.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorleë en vir twaalf maande op proef dien.

Aansoekvorms is verkrygbaar van die Geneeskundige Superintendent, Rietfontein-tehuis vir Chroniese Siekes, Privatsak, P.K. Orange Grove, Johannesburg, en aplikasies moet die kantoor van die Superintendent nie later as 31 Desember 1935 bereik nie.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereërs nie ingestuur word nie. 6-13-20

VAKATURES VIR VERPLEEGSTERS OP BOSBOU-NEDERSETTINGS.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogenoemde betrekkinge in die Departement van Landbou en Bosbou.

Die salaris is £18. 5s. 'n maand, en vry gemeubileerde kamp-kwartiere sal voorsien word.

Kandidate moet in besit wees van Vroedvrou- en Algemene Verpleging-sertifikate uitgereik deur 'n Mediese Raad; opgelei wees in Moederkunde, en Britse onderdane en tweetalig wees en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het.

Aansoekvorms en verdere besonderhede is verkrygbaar van die Sekretaris van Landbou en Bosbou, Uniegebou, Pretoria, en aplikasies op die voorgeskrewe vorm moet die Departement voor of op 10 Januarie 1936, bereik. 6-13-20

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURE VIR 'N SUPERINTENDENT VAN DIE PROEFNEDERSETTING BY OLYVENHOUTSDRIFT, DISTRIK KENHARDT, K.P.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogenoemde betrekking in die Departement van Lande.

Die aanvangsalaris is £600 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag met jaarlikse verhogings van £25 tot £700 per jaar.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het en praktiese ondervinding hê van irrigasieboerdery en algemene plaasbestuur. 'n Goeie persoonlikheid en organisasievermoë is essensiële kwalifikasies, en die besit van 'n B.S. (Landbou)-graad of 'n diploma wat daarmee gelykstaan sal 'n aanbeveling wees.

Die pligte aan die pos verbonde omvat, onder andere, toesig hou oor, en beheer van, proefhuurders; asook hulle opleiding oor die algemeen as landbouers.

Volledige besonderhede aangaande kwalifikasies en ondervinding moet verstrek word.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorleë en vir twaalf maande op proef dien.

Aansoekvorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en aplikasies moet die kantoor van die Kommissie nie later as 3 Januarie 1936 bereik nie. Aplikasies wat na hierdie datum ontvang word sal nie in aanmerking geneem word nie.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereërs nie ingestuur word nie. 6-13-20

VACANCY FOR A JUNIOR TECHNICAL ASSISTANT.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the Office of the Government Printer, Pretoria.

The commencing salary is £450 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £25 to £600 per annum.

Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in South Africa for a period of at least three years, and have a thorough knowledge of copywriting, newspaper advertisement lay-out, designing and display, and publicity work generally. Full particulars regarding qualifications and knowledge of and experience in work of this nature should be furnished.

The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications must reach the Commission's Office not later than 10th January, 1936. Applications received after this date will not be considered.

Original certificates and testimonials should not be furnished in the first instance.

VACANCY FOR A LOCATION SUPERINTENDENT AND AGRICULTURAL SUPERVISOR.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the Department of Native Affairs.

The commencing salary is £270 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £15 to £330 per annum and thereafter by £20 to £460 per annum.

Candidates must be British subjects and bilingual, have resided in South Africa for a period of at least three years, and be in possession of a diploma of a school of agriculture under the Union Department of Agriculture, or a certificate of equivalent or higher standard. They must also have had practical experience of stock and grain farming. A knowledge of a native language (Zulu) will be regarded as an additional qualification.

The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications must reach the Commission's office not later than the 10th January, 1936. Applications received after this date will not be considered.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

*** VACANCY FOR AN INSPECTOR OF LANDS.**

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the Department of Lands.

The commencing salary is at the rate of £450 per annum rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £25 to £600 per annum.

The essential qualifications are—

- (a) a degree in Agriculture of a recognised University, and
- (b) practical farming experience of at least five years' duration,

and candidates must be British subjects, bilingual, and have resided in South Africa for a period of at least three years.

The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, to serve a probationary period of twelve months, and must be prepared to be stationed in any district in the Union of South Africa.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications must reach the Commission's office not later than the 18th January, 1936. Applications received after this date will not be considered.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

VAKATURE VIR 'N JUNIOR TEGNIESE ASSISTENT.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogenelde betrekking in die Staatsdrukkery.

Die aanvangsalaris is £450 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag met jaarlikse verhogings van £25 tot £600 per jaar.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het en 'n deeglike kennis hê van kopie-opstel, die opstel, ontwerp en rangskikking van nuusbladadvertensies, en van publisiteitswerk in die algemeen. Volledige besonderhede moet verstrek word aangaande kwalifikasies en kennis en ondervinding van werk van hierdie aard.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorleë en vir twaalf maande op proef dien.

Aansoekvorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en aplikasies moet die kantoor van die Kommissie nie later as 10 Januarie 1936 bereik nie. Applikasies wat na hierdie datum ontvang word sal nie in aanmerking geneem word nie.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie. 13-20-27

VAKATURE VIR 'N SUPERINTENDENT VAN LOKASIES EN LANDBOU-OPSIGTER.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogenelde betrekking in die Departement van Naturellesake.

Die aanvangsalaris is £270 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag met jaarlikse verhogings van £15 tot £330 per jaar, en daarna met £20 tot £460 per jaar.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het en in besit wees van 'n diploma van 'n landboukool van die Unie-departement van Landbou, of 'n sertifikaat van gelyke of hoër standaard. Tewens moet hulle praktiese ondervinding hê van vee- en graanboerdery. Kennis van een of ander kaffertaal (Zoeloe) sal as 'n addisionele kwalifikasie beskou word.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorleë en vir twaalf maande op proef dien.

Aansoekvorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en aplikasies moet die kantoor van die Kommissie nie later as 10 Januarie 1936 bereik nie. Applikasies wat na hierdie datum ontvang word sal nie in aanmerking geneem word nie.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie. 13-20-27

*** VAKATURE VIR 'N INSPEKTEUR VAN LANDE.**

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogenelde betrekking in die Departement van Lande.

Die aanvangsalaris is £450 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag met jaarlikse verhogings van £25 tot £600 per jaar.

Die essensiële vereistes vir die pos is—

- (a) 'n Landbougraad van 'n erkende universiteit, en
- (b) minstens vyf jaar ervaring van praktiese boerdery.

Daarby moet kandidate Britse onderdane en tweetalig wees en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorleë, vir twaalf maande op proef dien en bereid wees om in enige gedeelte van die Unie diens te doen.

Aansoekvorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria. Applikasies moet die kantoor van die Kommissie nie later as 18 Januarie 1936 bereik nie. Applikasies wat na hierdie datum ontvang word sal nie in aanmerking geneem word nie.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie. 20-27-3

REPORTS OF SELECT COMMITTEES OF THE HOUSE OF ASSEMBLY

ARE OBTAINABLE FROM THE
GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA,
AT THE FOLLOWING RATES:—

*REPORTS NOT EXCEEDING 100 PAGES 1s., AND THEREAFTER 6d. EXTRA FOR
EVERY 50 ADDITIONAL PAGES OR FRACTION THEREOF.*

VERSLAE VAN GEKOSE KOMITEES VAN DIE VOLKSRAAD

IS VERKRYGBAAR VAN DIE
STAATSDRUKKER, PRETORIA,
TEEN DIE VOLGENDE PRYSE:—

*VERSLAE VAN NIE MEER AS 100 BLADSYE, 1s., EN DAARBO 6d. EKSTRA VIR
IEDERE 50 BLADSYE OF GEDEELTE DAARVAN.*

WEIGHTS AND MEASURES

Act No. 32 of 1922, as amended by Act No. 13 of 1933,
WITH
Proclamations in Force as at 8th DECEMBER, 1933,
TOGETHER WITH
WEIGHTS AND MEASURES REGULATIONS, 1933

PRICE 2s. POST FREE

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

WET OP MATEN EN GEWICHTEN

No. 32 van 1922 soos Gewysig deur Wet No. 13 van 1933
TESAME MET
Proklamasies van Krag op 8 DESEMBER 1933
SOWEL AS
REGULASIES OP MATE EN GEWIGTE 1933

PRYS 2s. PER EKSEMPLAAR, POSVRY

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

NOTICE TO ADVERTISERS

IN THE

UNION GAZETTE.

NOTICE is hereby given that WEDNESDAY and THURSDAY, the 25th and 26th DECEMBER, 1935, and WEDNESDAY, the 1st JANUARY, 1936, being Public Holidays, advertisements for insertion in the *Union Gazettes* of the 27th DECEMBER, 1935, and 3rd JANUARY, 1936, must reach this office NOT LATER THAN 4 p.m. on MONDAY, 23rd DECEMBER, and TUESDAY, the 31st DECEMBER, 1935, respectively.

J. J. KRUGER,
Government Printer.

Government Printing and Stationery Office,
Pretoria, 29th November, 1935.

KENNISGEWING AAN ADVERTEERDERS

IN DIE

STAATSKOERANT.

HIERBY word bekendgemaak dat, aangesien WOENSDAG en DONDERDAG, 25 en 26 DESEMBER 1935, en WOENSDAG, 1 JANUARIE 1936, Publieke Feesdae is, advertensies bestem vir opname in die *Staatskoerante* van 27 DESEMBER 1935, en 3 JANUARIE 1936, hierdie kantoor onderskeidelik moet bereik op of voor MAANDAG, 23 DESEMBER, en DINSDAG, 31 DESEMBER 1935, om 4 uur n.m.

J. J. KRUGER,
Staatsdrukker.

Staatsdrukkery en Kantoor van Skryfbehoeftes,
Pretoria, 29 November 1935.

ADVERTISEMENTS.

THE TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

DIE KANTOOR VAN HANDELSMERKE.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL VOLGENS DIE „PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET” 1916.

NOTE.—Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelings nie waarborg of enige aanspreeklikheid aanvaar vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan nie.

TRADE MARKS REGISTERED, NOVEMBER, 1935. HANDELSMERKE GEREgistREER, NOVEMBER 1935.							
No. No.	Name of Proprietor. Naam van Eienaar.	Date of Registration. Datum van Registrasie.		No. No.	Name of Proprietor. Naam van Eienaar.	Date of Registration. Datum van Registrasie.	
1659/34.....	Manufacture Liegeoise de Caoutchouc Souple, Durci et Gutta-Percha Englebert & Co., Societe en Commandite Par Actions	18/7/34		853-5/35.....	Charley Notter, trading as Dr. Rudolf Reiss Rheumasan-und Lenicet-Fabrik	5/7/35	
1728/34.....	Sir William Burnett & Co. (Chemicals), Ltd., a British company	2/8/34		856-7/35.....	Mayer Bros. Trading Co. (Proprietary), Ltd., a company registered under the limited liability laws of the Union	5/7/35	
1753/34.....	Langridge (Kingswood), Ltd., a British company	8/8/35		858/35.....	Highgrade Limes (Proprietary), Ltd., a company duly registered under the limited liability laws of the Union	5/7/35	
2226/34.....	Societa Anonima Prodotti Alimentari G. Arrigoni & Co.	30/11/34		859/35.....	J. Sedgwick & Co., Ltd.....	5/7/35	
2257/34.....	Griffin Engineering Co., Ltd.....	12/12/34		860/35.....	Bennie Morris.....	6/7/35	
2284/34.....	L. Suzman, Ltd., a company incorporated with limited liability	14/12/34		864/35.....	Gabriel Stern & Co. (Proprietary), Ltd.	6/7/35	
2308/34.....	The Upjohn Co., a corporation duly organized under the laws of the State of Michigan	19/12/34		865-9/35.....	The T. Eaton Co., Ltd., a Canadian company	6/7/35	
252 & 257/35..	Mitsubishi Shoji Kaisha, Ltd.....	21/2/35		874/35.....	Kaylene, Ltd., a British company....	10/7/35	
275-279/35....	British Titan Products Co., Ltd., a British company	27/2/35		880-1/35.....	Dugdale, Everton & Co. (India), Ltd., a British company	10/7/35	
293/35.....	Paul Dick, trading as F. Dick and also as Paul F. Dick	2/3/35		888/35.....	Bernard Julian Shub, Meyer Brünow, and Aron Michiel Matz, trading as Judge Clothing Manufacturers	12/7/35	
348/35.....	Scholfeld, Preston & Co., Ltd., a British company	20/3/35		895/35.....	David Segall, trading as The Maitland Pharmacy	15/7/35	
353/35.....	Talens & Zoon N.V., a Dutch company	21/3/35		901, 903 & 905-6/35	C. F. Boehringer & Soehne G.m.b.H., a company incorporated with limited liability in Germany	15/7/35	
366-7/35.....	Victor Hassan, Ltd., a British company	23/3/35		907/35.....	Turner Brothers Asbestos Co., Ltd., a British company	17/7/35	
417/35.....	Norman William West, trading as Viveros Co.	4/4/35		909/35.....	Robert James Brunton, a British subject, trading as Brunton & Williams	17/7/35	
434/35.....	Greatrex, Ltd.....	10/4/35		910/35.....	Universal Atlas Cement Co., a company organized under the laws of the State of Indiana	17/7/35	
450/35.....	Laurance John Marlton and George Bower Hotchin, trading as merchants under the firm name of Marlton & Hotchin	12/4/35		911-2/35.....	The Strouse, Adler Co., a corporation organized under the laws of the State of Connecticut	17/7/35	
543/35.....	Universal Produce Co. (Proprietary), Ltd., trading as African Household Products	2/5/35		927/35.....	Ethel Mary Knox (married to Henry Thomas Knox, the marriage being governed by the laws of England) and Henry Thomas Knox, trading as E. and H. Knox	22/7/35	
555-6/35.....	Masahara Kato, trading as Greenhill Kato & Co.	3/5/35		928-9/35.....	L. Suzman, Ltd., a company incorporated with limited liability	22/7/35	
574/35.....	Maison Cazalis & Prats, a French company	8/5/35		947-51/35.....	Publix, Ltd.....	23/7/35	
575/35.....	Lonza Elektrizitätswerke und Chemische Fabriken Aktiengesellschaft, a Swiss company	8/5/35		961/35.....	Atlas Chemical and Perfumery Co. (Proprietary), Ltd.	26/7/35	
627/35.....	Max Cohen, trading as A. Wood & Co...	20/5/35		968-9/35.....	Vereinigte Deutsche Metallwerke A.G., a German company	30/7/35	
690/35.....	Herbert L. Driver, Ltd., a British company	5/6/35		973/35.....	The British Heat Resisting Glass Co., Ltd., a British company	31/7/35	
737/35.....	Norma Technical Products, Ltd., a British company	14/6/35		980/35.....	B. P. Becker & Co. (Proprietary), Ltd.	2/8/35	
785/35.....	The United Tobacco Companies (South), Ltd.	24/6/35		983/35.....	Misdorp, Ltd.....	6/8/35	
788-92/35.....	Robson & Clubb (Proprietary), Ltd., a company duly incorporated	24/6/35		984/35.....	L. Suzman, Ltd., a company incorporated with limited liability	7/8/35	
794-5/35.....	Wolf Lipworth and Ernest Falkow, trading in partnership under the style of W. Lipworth & Co.	25/6/35		985/35.....	George Tingey & Co., Ltd., a British company	7/8/35	
806/35.....	Kafirarian Boots (Proprietary), Ltd...	26/6/35		986/35.....	Osborne, Garrett & Co., Ltd., a British company	7/8/35	
814-5/35.....	The India Rubber, Gutta Percha and Telegraph Works Co., Ltd., a British company	26/6/35		987/35.....	Henley's Tyre and Rubber Co., Ltd., a company incorporated in accordance with the laws of Great Britain	7/8/35	
817/35.....	David Abraham Israel and Chona Bobrow, trading as Bobrow Bros.	26/6/35		990/35.....	Stenotype (Proprietary), Ltd.....	8/8/35	
819/35.....	C. H. Boehringer Sohn Aktiengesellschaft, a German company	27/6/35		991/35.....	O.K. Bazaars (1929), Ltd.....	9/8/35	
835/35.....	William Playdon and William Stanley Playdon, trading as W. Playdon & Co.	2/7/35		993/35.....	E. T. Pearson & Co., Ltd., a British company	9/8/35	
839/35.....	Prosthetic Products, Ltd., a British company	3/7/35		1005/35.....	Charles East, Ltd., a British company..	14/8/35	
840/35.....	Naamloose Vennootschap Amsterdamse Superfosfaatfabriek, a company registered under the laws of the Netherlands	3/7/35		1006/35.....	A. Stein & Co., a corporation organized under the laws of the State of Illinois	14/8/35	
842-4/35.....	William Hollins & Co., Ltd., a British company	3/7/35		1015/35.....	John Webb & Co., Ltd., a British company	16/8/35	
847/35.....	Morris Sloot.....	4/7/35		1016/35.....	David Whitehead & Sons, Ltd., a British company	17/8/35	
848/35.....	Colonial Tobaccos (Proprietary), Ltd...	5/7/35		1019/35.....	Letaba Estates, Ltd., a company incorporated with limited liability in the Transvaal	19/8/35	
849/35.....	William Cruickshanks Robertson, trading as Whitehead's Chemists	5/7/35		1020/35.....	The African Realty Trust, Ltd., a company incorporated with limited liability	19/8/35	
				1024/35.....	South African Torbanite Mining and Refining Co., Ltd.	19/8/35	

ADVERTENSIES.

SUBSEQUENT PROPRIETORS REGISTERED, NOVEMBER, 1935.
OPVOLGENDE EIENAARS GEREGISTREER, NOVEMBER 1935.

No.	Name of Former Proprietor.	Name of Present Proprietor.
No.	<i>Naam van Vorige Eienaar.</i>	<i>Naam van Teenwoordige Eienaar.</i>
474/1918...	United Drug Co., a company organized under the laws of the State of Delaware, United States of America	United Drug Co., Ltd., a company incorporated under the Companies Act, 1929.
556/33.....	Knap Buildings Construction (Proprietary), Ltd.	Entieknap Concrete Machines (S.A.), Ltd.
1902/34....	Robert Cook & Co., Ltd.	Kamela, Ltd.
962 O.F.S...	Charles Henry Caldecott.	International Tobacco (Overseas), Ltd.

CHANGE OF NAME REGISTERED, NOVEMBER, 1935.
VERANDERING VAN NAAM GEREGISTREER, NOVEMBER 1935.

No.	Name of Former Proprietor.	Name of Present Proprietor.
No.	<i>Naam van Vorige Eienaar.</i>	<i>Naam van Teenwoordige Eienaar.</i>
887/22.....	The Sentinel Waggon Works (1920), Ltd.	The Sentinel Waggon Works, Ltd.

ALTERATION OF ADDRESS REGISTERED, NOVEMBER, 1935.
VERANDERING VAN ADRES GEREGISTREER, NOVEMBER 1935.

No.	Name of Proprietor.
No.	<i>Naam van Eienaar.</i>
440-1/22.....	J. Wix & Sons, Ltd., of 210 to 216 Old Street, London, England. <i>Address altered to—</i> of 24-26 Shepherdess Walk, City Road, London, England.
83/23.....	Kops Bros., Inc., of 120 E 16th Street, Borough of Manhattan, New York City, New York.

AMENDMENT OF GOODS AFTER ACCEPTANCE.

No.	
936/35.....	Trade Mark No. 936/1935, in the name of Walter Selige, trading as Imag Trading Company, in Class 3, in respect of all goods included in that class. <i>Alter to Class 3, in respect of an asthma preparation, being a chemical substance used in medicine and pharmacy.</i>
1175/35.....	Trade mark No. 1175/35, in the name of Ink and Paints (S.A.), Ltd., in Class 39, in respect of inks included in this class. <i>Alter to Printers' Ink included in this class.</i>

TRADE MARKS CANCELLED, NOVEMBER, 1935.
HANDELSMERKE GEKANSELEER, NOVEMBER 1935.

No.	Name of Proprietor.
No.	<i>Naam van Eienaar.</i>
732/33.....	James Munro & Son, Ltd.
1486/33.....	Jack Smith.

TRADE MARKS RENEWED.
(For period ending 14th December, 1935.)
HANDELSMERKE HERNUUD.
(Vir tydperk eindigende 14 Desember 1935.)

No.	Name of Proprietor.
No.	<i>Naam van Eienaar.</i>
3-4/22.....	Pinchin Johnson & Co., Ltd.
179/22.....	Osram G.m.b.H. Kommandit-Gesellschaft.
201/22.....	Bismag, Ltd.
336/22.....	Tate & Lyle, Ltd.
348/22.....	The Tunnell Portland Cement, Ltd.
356/22.....	The Pencarbon Co., Ltd.
396/22.....	J. & K. Connor, Ltd.
400-1/22.....	Cooper, McDougall & Robertson, Ltd.
484/22.....	F. Gilman (B.S.T.), Ltd.
503-6/22.....	Leather Cloth Co., Ltd.

TRADE MARKS REMOVED.
(For period ending 14th December, 1935.)
HANDELSMERKE VERWYDER.
(Vir tydperk eindigende 14 Desember 1935.)

No.	Name of Proprietor.
No.	<i>Naam van Eienaar.</i>
1074/21.....	Joseph Moses Siefe, trading as The Parisian Café.
1077/21.....	Herbert Joseph Collett and William Percy Henrey, trading as The Cradock Roller Mills.
N. 104/07.....	The Gramophone and Typewriter Co., Ltd.
N. 102-3/07....	Ohlsson's Cape Breweries, Ltd.

UNPAID RENEWAL FEES.
(For period ending 14th December, 1935.)
ONBETAALDE HERNUWINGSSELDE.
(Vir tydperk eindigende 14 Desember 1935.)

1160/21 & 1161/21	A. G. Hoyer, trading as The Technical Commercial Agency.
1162/21.....	Alfred Jerrold Nathan.
1164/21.....	The Unique Shoe Co., Ltd.
1167/21.....	The Nugget Polish Co., Ltd.
1168/21 & 1169/21	Smith & Potts, Ltd.
1174/21 & 1175/21	Peerless Roller Flour Mills, Ltd.
1179/21.....	Henri James Cochrane, trading as The Green Street Mills Co.
1182/21.....	Horrockses, Crowdsen & Co., Ltd.
3303 C.....	Naamloze Vennootschap Amsterdamsche Superfosfaatfabriek.

PATENT OFFICE.—PATENTKANTOOR.

INSPECTION OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, and at the Offices of the Attorneys-General, Capetown, Bloemfontein, and Pietermaritzburg, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words.

Photostat copies of specifications and drawings are obtainable from the Patent Office on payment of 1s. per page.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

W. M. S. RODDA,
Acting Registrar of Patents.

ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, en by die Kantore van die Prokureurs-generaal, Kaapstad, Bloemfontein en Pietermaritzburg, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrygbaar op betaling van 1s. per honderd woorde.

Fotostaat-kopieë van spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van die Patentkantoor teen betaling van 1s. per bladsy.

VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan, binne die voorgeskrewe tyd, by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na die laaste advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

W. M. S. RODDA,
Waarnemende Registrateur van Patente.

ADVERTISEMENTS.

FIRST ADVERTISEMENT.—EERSTE ADVERTENSIE.

No. No.	Date of Applica- tion. Datum van Aansoek.	Date of Accept- ance. Datum van Aanname.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Address. Adres.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
1049	10/10/34	9/12/35	Frank Mousley.....	Wilderness Works, East Sheen, Lon- don, S.W. 14, England	Improvements in and relating to powder puff and face powder containers.
1139	1/11/34	29/11/35	Cornelia Jacoba Elizabeth van der Westhuysen	Bokfontein No. 47, Distrik Brits, Transvaal	Appendicitis middel.
1275	5/12/34	29/11/35	Thomas Andrew Mitchell.....	11 Ninth Street, Greymont, Johan- nesburg	A new and improved device for un- screwing and bringing to the surface the rods of rotary drills for bore-holes when the cutter is jammed.
143	6/2/35	13/12/35	N. V. Octrooien Maatschappij „Activit”	Nieuwendammerkade 3, Amsterdam, N. Holland	Improvements in the treatment of water.
910	21/8/35	13/12/35	Emile Joseph Hugel.....	Etrepagny, Eure, France.....	Process for the treatment of solutions of colloidal and crystalloidal nature, and in particular of sweet juices and residual waters.
1124	22/10/35	13/12/35	Michel Kadenacy.....	120 Rue Lecourbe, Paris, France...	Improvements in and relating to the exhaust passages of two-stroke internal-combustion engines.
1169	30/10/35	13/12/35	Babcock & Wilcox, Ltd.....	Babcock House, Farringdon Street, London, E.C. 4, England	Improvements in rotary classifiers for pulverisers and the like.
1177	1/11/35	13/12/35	(1) Louis Stephanus Saaiman.. (2) Norris Barker.....	(1) Park Lodge, 209 Smit Street, Johannesburg (2) 22 Trust Buildings, Fox Street, Johannesburg	Improvements in wire clamps for hose and similar pipes, and means for fixing the same in position.
1181	1/11/35	13/12/35	Studien-und Verwertungsgesell- schaft m.b.H.	Mulheim-Ruhr, Germany.....	Process for desulphurising gases.
1183	2/11/35	13/12/35	Ellams, Ltd.....	City House, Harrison Street, Johan- nesburg, Transvaal	Improved means for attaching stencil sheets in duplicating machines.
1201	6/11/35	13/12/35	Naamlooze Vennootschap de Bataafsche Petroleum Maat- schappij	30 Carel van Bylandtlaan, The Hague, The Netherlands	Process of impermeabilizing or fixing pervious or loose subsoils or earth masses, and of impermeabilizing porous masonry and other stony masses.
1203	6/11/35	13/12/35	(1) Felix Frederic Ruau..... (2) Arthur Bingham..... (3) Molins Machine Co., Ltd.	All of 2 Evelyn Street, Deptford, London, S.E. 8, England	Improvements in or relating to the manufacture of cigarettes.
1204	6/11/35	13/12/35	(1) Arthur Bingham..... (2) Molins Machine Co., Ltd.. (1) Alexander Deas.....	Both of 2 Evelyn Street, Deptford, London, S.E. 8, England Both of “Hollybank”, Glenfarg, Perthshire, Scotland	Improvements in or relating to the manufacture of cigarettes.
1208	8/11/35	13/12/35	(2) Henry Angus Deas (3) James Piper.....	(3) The Grange, Burntisland, Fife, Scotland	Improvements in or relating to carts and like vehicles.

SECOND ADVERTISEMENT.—TWEDE ADVERTENSIE.

1010	29/9/34	6/12/35	Radioaktiengesellschaft, D. S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Ger- many	Improvements in Braun tubes, especially for television purposes.
1010A	29/9/34	6/12/35	Radioaktiengesellschaft, D. S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Ger- many	Improvements in Braun tubes, especially for television purposes.
1174	9/11/34	6/12/35	Joseph Bush.....	Park Hotel, P.O. Box 441, Port Elizabeth	Improvements in or relating to fruit juice extracting machines and the like.
1274	5/12/34	6/12/35	Radioaktiengesellschaft, D. S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Ger- many	Amplitude filter for telesynchronizing of television receivers.
1294	8/12/34	6/12/35	Radioaktiengesellschaft, D. S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Ger- many	Improvements in electron-optical sys- tems, particularly of Braun tubes for television purposes.
1330	19/12/34	6/12/35	Radioaktiengesellschaft, D. S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Ger- many	Improvements in amplifiers suitable for television.
96	25/1/35	6/12/35	Memolite (Proprietary), Ltd....	7 and 8 Robor House, Simmonds Street, Johannesburg	Improvements in or relating to adver- tising devices.
141	6/2/35	6/12/35	National Mining and Reduction Co.	1014 Eighth Street, Sacramento, California, United States of America	Method of and apparatus for metal separation.
254	2/3/35	6/12/35	Robert Frederick Botting.....	93 Houghton Drive, Johannesburg, Transvaal	Improvements relating to air-motor and similarly driven fans and blowers.
268	6/3/35	6/12/35	Colin Oliver Deacon.....	Largo Colliery, Welgedacht, Trans- vaal	Improvements in rope-supporting rollers.
269	6/3/35	6/12/35	Colin Oliver Deacon.....	Largo Colliery, Welgedacht, Trans- vaal	Improvements in haulage rope clips and the like.
294	8/3/35	6/12/35	Standard Telephones and Cables, Ltd.	Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to the utilisation of a gaseous conductor or discharge tube for controlling the steady operation of an electromag- netic device.
615	3/6/35	6/12/35	Garlick, Ltd.....	Exchange Place, Capetown, Cape Province	Improvements in card retaining members employed in card-index filing systems and the like.
876	14/8/35	6/12/35	Speed Surfacers, Ltd., manu- facturers, a British company	727 Thames House, Millbank, Lon- don, S.W. 1, England	Improvements in or relating to grinding machines for hard materials.
965	4/9/35	6/12/35	Societe Anonyme pour les Appli- cations de l'Electricite et des Gaz Rares, Etablissements Claude-Paz & Silva	8 rue Cognacq-Jay, Paris, France..	Improvements in electric-discharge tubes.
1035	23/9/35	6/12/35	Societe Anonyme pour les Appli- cations de l'Electricite et des Gaz Rares, Etablissements Claude-Paz & Silva, a French company	8 rue Cognacq-Jay, Paris, France..	Process for the functioning of tubes for electric discharges generated by induction.

ADVERTENSIES.

SECOND ADVERTISEMENT (continued).—TWEDE ADVERTENSIE (vervolg).

No. No.	Date of Application. Datum van Aansoek.	Date of Acceptance. Datum van Aanname.	Name of Applicant. Naam van Applicant.	Address. Adres.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
1069	2/10/35	6/12/35	General Railway Signal Co., a corporation organized and existing under the laws of the State of New York, United States of America	Rochester, New York, United States of America	Improvements relating to track circuits for railways.
1117	18/10/35	29/11/35	(1) Thomas Forrest Kelly Brown (2) Horace Egerton Chick..... (3) Leslie George Green.....	(1) 81 Evans Road, Durban, Natal.. (2) 100 Club Arcade, Durban (3) 40 Morans Lane, Durban	Improvements in and relating to the moulding of asbestos-cement flanged, socketted, spigotted, and ball-jointed pipes and fittings and apparatus for making the same.
1151	29/10/35	6/12/35	Jllig'sche Papierfabrik Vertriebs G.m.b.H., a German company	—	Process of preserving raw animal hides.

THIRD ADVERTISEMENT.—DERDE ADVERTENSIE.

73	23/1/35	29/11/35	(1) Transvaal Chamber of Mines (2) Hubert Sutton Patterson..	(1) Hollard Street, Johannesburg, Transvaal Province, Union of South Africa (2) Hollard Street, Johannesburg, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in connection with dust settlement.
207	20/2/35	22/11/35	Associated Electric Laboratories Inc.	1033 West van Buren Street, Chicago, Illinois, United States of America	Improvements in telephone systems and impulse senders for use therein.
365	27/3/35	29/11/35	Cecil Gordon Vokes.....	95 Lower Richmond Road, Putney, London, S.W. 15, England	Improvements relating to filters and to the filtration and treatment of air and the like.
398	6/4/35	29/11/35	George Kinnes, company director and manufacturer	5 Alfred Street, Capetown.....	An improved float-actuated valve for water cisterns and the like.
812	25/7/35	29/11/35	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to cathode ray tubes.
813	25/7/35	29/11/35	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to the coupling of high-frequency oscillation circuits.
905	21/8/35	29/11/35	Thomas James Taplin, a British subject, metallurgical engineer	52 Mortlake Road, Kew, Surrey, England	Improvements in or relating to froth flotation concentration processes.
958	3/9/35	29/11/35	(1) Gustaf Newton Kirsebom, of Norwegian nationality, metallurgist (2) Calloy, Ltd., an English joint stock company duly registered, manufacturers and metallurgists	(1) 3 Osborne Road, Clifton, Bristol, Gloucester, England (2) 95 Gresham Street, London, England	Improvements in or relating to the preparation of alkaline earth metals.
1063	2/10/35	29/11/35	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to electric-discharge devices.
1070	2/10/35	22/11/35	August Bohmer.....	22 Eichendorffstrasse, Magdeburg, Germany	Method and means for weighing railway vehicles.
1072	3/10/35	29/11/35	James Dixon Furey.....	35 Cabra Drive, Cabra, Dublin, Irish Free State	Improvements in perambulators, invalids' chairs, tradesmen's carriers, and the like.
1086	8/10/35	29/11/35	Axel Rudolf Lindblad.....	Frejavägen 6, Djursholm, Sweden. Post address: Västra Trädgårdsgatan 17, Stockholm, Sweden	Methods for measuring the magnitude of the force of gravity.
1090	9/10/35	29/11/35	The General Electric Co., Ltd., electrical engineers and manufacturers, a company incorporated under the laws of Great Britain	Registered Office: Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in electric-discharge lamps.
1104	16/10/35	29/11/35	Mabie, Todd & Co., Ltd.....	Swan House, 133 and 135 Oxford Street, London, W. 1, England	Improvements in self-filling pens.
1107	16/10/35	29/11/35	International General Electric Co., Incorporated	570 Lexington Avenue, New York, New York, United States of America	Improvements in or relating to thermal responsive-control mechanisms.
1108	16/10/35	29/11/35	Tampax Sales Corporation, a corporation duly organized under the laws of the State of Colorado	Denver Theatre Building, 1545 Glenarm Street, Denver, State of Colorado, United States of America	Catamenial device.
1112	17/10/35	29/11/35	(1) Oskar Schidlo..... (2) La Pile Lumina Belge, Societe Anonyme	(1) Bolzanova 21, Brunn 18, Czechoslovakia (2) 113 Rue du Dobbelenberg, Brussels, Belgium	Improved process and machine for manufacturing electrodes for galvanic cells and their centring in the zinc containers.
1121	22/10/35	29/11/35	Leslie Richard Hooper.....	194 Kitchener Avenue, Kensington, Johannesburg	Improvements in or relating to suspension means for road vehicles.
1123	22/10/35	29/11/35	(1) B. Laporte, Ltd., a British company, chemists (2) Isaac Ephraim Weber, a British subject, chemist	(1) Luton, Bedfordshire, England.. (2) Grange Close, Leagrave, Luton, Bedfordshire, England	Improved manufacture of electrodes for electrolytic processes.
1125	23/10/35	29/11/35	Pilkington Brothers, Ltd., a British company, glass manufacturers	Tower Building, Water Street, Liverpool, in the County of Lancaster, England	Improvements in and relating to glazed fireproof structures.

ADVERTISEMENTS.

THIRD ADVERTISEMENT (continued).—DERDE ADVERTENSIE (vervolg).

No. No.	Date of Applica- tion. <i>Datum van Aanzoek.</i>	Date of Accept- ance. <i>Datum van Aanname.</i>	Name of Applicant. <i>Naam van Applikant.</i>	Address. <i>Adres.</i>	Title of Invention. <i>Aard van Uitvinding.</i>
1126	23/10/35	29/11/35	Pilkington Brothers, Ltd., a British company, glass manufacturers	703 Tower Building, Water Street, Liverpool, in the County of Lancaster, England	Improvements relating to apparatus for tempering tubular glass articles.
1127	23/10/35	29/11/35	(1) Olaf Berg Jacobsen, a British subject, engineer (2) The Buell Combustion Co., Ltd., a British limited liability company, manufacturers	(1) Stelholm, Ravenscroft Avenue, Preston Road, Wembley, in the County of Middlesex, England (2) 49 Moorgate, London, England	Improvements in apparatus for separating dust from gases.
1133	23/10/35	29/11/35	Thomas Henry Jones, a British subject, engineer	"The Aspens", Breck Hill Road, Woodthorpe, Nottinghamshire, England	Improvements in the mode of and means for producing knitted fabrics.
1134	23/10/35	29/11/35	(1) Metropolitan-Cammell Carriage and Wagon Co., Ltd., manufacturers, a British company (2) Frederick Homer Rayer, engineer, British subject	Both of Metropolitan Road, Saltley, Birmingham, 8	A new or improved structural member or pillar for use in the construction of vehicle bodies.
1135	23/10/35	29/11/35	John Bleek, merchant, a subject of the King of Great Britain	Central Buildings, 24, Southwark Street, London, S.E. 1, England	Improvements in or relating to preservatives for animal and vegetable substances.
1138	24/10/35	29/11/35	Albert George Craft, horse trainer	2 Fisher Street, South Kensington, in the State of New South Wales, Commonwealth of Australia	Rubber shoes for horses.
1149	28/10/35	29/11/35	Maude Henderson Kirkpatrick, domestic duties	"Logan Brae", Victoria Road, Bellevue Hill, Sydney, New South Wales, Australia	Improvements in rotatable advertising devices.
1152	29/10/35	29/11/35	(1) Basil Albert Adams..... (2) Eric Leighton Holmes	Both of The Chemical Research Laboratory, Teddington, Middlesex, England	Improvements in the manufacture and use of synthetic resins.
1154	29/10/35	29/11/35	International Hydrogenation Patents Co., Ltd.	Vaduz, Liechtenstein.....	Improvements in the production of hydrocarbon products by the destructive hydrogenation of solid carbonaceous materials.
1155	29/10/35	29/11/35	Vivian Elkington.....	Dour Iron Foundry, Dover, in the County of Kent, England	Improvements in or relating to manhole covers and frames.
1159	30/10/35	29/11/35	The Alloys Co., a corporation organized and existing under the laws of the State of California	343 Sansome Street, San Francisco, California, United States of America	Process and apparatus for the manufacture of zinc dust.
1160	30/10/35	29/11/35	(1) Moffats, Ltd., a British company (2) Elmore Stanley Smith, a British subject	(1) Blackburn, Lancashire, England (2) 11 Somerset Avenue, Wiltshire, near Blackburn, England	Improvements in thermostatic temperature-indicating and controlling means.
1161	30/10/35	29/11/35	Hubert Deguide, a Belgian subject, chemist	Aisemont (Province de Namur), Belgium	Improvements in and relating to the manufacture of encaustics, waxes, polishes, and the like.
1162	30/10/35	29/11/35	Camille Deguide, a Belgian subject, chemist	Aisemont (Province de Namur), Belgium	Improvements in and relating to plastic materials.
1163	30/10/35	29/11/35	(1) Frank Edward Stahl..... (2) Raymond Joseph Kieffer...	(1) 39 Hill Place, in the City of Tonawanda, County of Erie, and State of New York (2) Cor. Campbell Boulevard and Dodge Road, in the Village of Getzville, County of Erie, and State of New York	Improvements in gearing.
1164	30/10/35	29/11/35	Naamlooze Vennootschap de Bataafsche Petroleum Maatschappij	30 Carel van Bylandtlaan, The Hague, Holland	Apparatus for metering liquid anhydrous ammonia into water.
1165	30/10/35	29/11/35	Naamlooze Vennootschap de Bataafsche Petroleum Maatschappij	30 Carel van Bylandtlaan, The Hague, Holland	Process of fertilizing soil.
1166	30/10/35	29/11/35	The Texaco Development Corporation, a corporation of the State of Delaware	100 West 10th Street, City of Wilmington, State of Delaware, United States of America	Improvements in or relating to motor fuels.
1167	30/10/35	29/11/35	(1) Thomas Geoffrey Marriott.. (2) Arthur Ryner.....	(1) Artillery House, Artillery Row, London, S.W. 1, England (2) 3 Grosvenor Gardens, London, S.W. 1, England	An improved pipe for carrying liquids.
1168	30/10/35	29/11/35	Steel Fittings Co., Ltd., a British company	1 and 2 Great Winchester Street, London, E.C. 2, England	Improvements in swivels.
1170	30/10/35	29/11/35	Alessandro Magnani.....	Broni (Pavia), Italy.....	Process for the direct manufacture of pipes and slabs of cement.
1171	30/10/35	29/11/35	Imperial Chemical Industries, Ltd., an association of manufacturers and merchants	Imperial Chemical House, Millbank, London, S.W. 1, England	Improvements in and relating to the recovery of sulphur dioxide from gas mixtures.
1172	30/10/35	29/11/35	(1) Charles Dixon..... (2) Harold Julian Wilberforce Raphael	(1) Balderton Street, Grosvenor Square, London, W. 1 (2) 171 Maida Vale, London, W. 9, England	Improvements in safety-razors.
1175	31/10/35	29/11/35	N.V. Nederlandsche Kininefabriek, a company duly organized under the laws of the Netherlands	Maarssen, Holland.....	Process of preparing halogenated phenanthrolines.
1176	31/10/35	29/11/35	N.V. Nederlandsche Kininefabriek, a company duly organized under the laws of the Netherlands	Maarssen, Holland.....	Process of preparing substances of the phenanthroline series.

ADVERTENSIES.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND
COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

The Berrisford Engineering Company, Limited, of Princess Street, Fenton, Stoke-on-Trent, England, seeks leave to amend by way of disclaimer and explanation the specification of Patent Application No. 589 of 1934 for "Improvements in or relating to Mineral Separation and the like".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

W. RODDA,

Acting Registrar.

First advertisement: 20th December, 1935.

10794—20-27-3

The dairy business carried on by GEORGE FREDERICK LINDEQUE on Stand No. 1197, Stanton Street, Turffontein, has been removed to Stand No. 129, Bellavista Road, West Turffontein, from 1st July, 1935.—G. F. Lindeque.

10906—20-27-3

The general dealer's business carried on by THE AUTOMATIC GAMES COMPANY at 353 Pretorius Street, Pretoria, has been abandoned as from the 1st December, 1935.

10907—20-27-3

Notice is hereby given that the PERSIAN CARPET HOUSE, hitherto dealing at 142 Market Street, has removed to 149 Commissioner Street, Klamson Building, Basement, Phone C.4172.—J. K. DE LEEUW, proprietor.

10908—20-27-3

Notice is hereby given that the business carried on by JOHN TUCKER under the style of the GEZINA FILLING STATION at Erf No. 322, Gezina, has been sold to LEONARD ELLA FRANCIS as from 1st January, 1936.

10910—20-27-3

The business of fresh produce dealer and tearoom keeper carried on by LIPA MINKINOFF under the style of INDUSTRIAL TEAROOM at 155 President Street, Johannesburg, will be transferred to EUGENE SAMUEL, who will carry on business at the same address and for his sole benefit under the style of EUGENE TEAROOM & CONFEC-TIONERY as from the 1st day of January, 1936.—Sidney L. Segal, attorney for the parties, New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg.

10911—20-27-3

The general dealer's business carried on by A. M. KESHAVJEE under the style of KHOJA'S CASH BAZAAR at 501 Second Street, Gezina, Pretoria, will be transferred to MAHOMED ESSOP BHOOLA and MOOSA ESSOP BHOOLA, trading as M. M. BHOOLA & CO., on the 31st December, 1935.

10927—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of motor-car dealers and auctioneers, presently carried on by RICHARD CURRIE'S MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, at 53 Human Street, Krugersdorp, will be abandoned as and from the 31st December, 1935.

JACK BLUMENTHAL,

Attorney for party.

1-4 Beckett's Buildings,
President Street,
Johannesburg.

10944—20-27-3

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LAI THOM on Stand No. 8, Asiatic Bazaars, Vereeniging, was abandoned as and from 14th December, 1935.—P.O. Box 100, Benoni.

10914—20-27-3

NOTICE.

KOSTAS GREGORY STATHAKIS, carrying on business as the BRISTOL CAFE at 217 Pretorius Street, Pretoria, will transfer his business as from the 1st day of January, 1936, to 200 Vermeulen Street, the premises presently occupied by the CLUB LOUNGE.

CONSTANTINE and ARTHUR GEORGE, heretofore carrying on business as restaurant keepers and general dealers under the style of CLUB LOUNGE at 200 Vermeulen Street, will abandon the business from and after the 31st day of December, 1935, all the furniture and fittings utilised in connection with the business having been sold to the said KOSTAS GREGORY STATHAKIS.

Dated at Pretoria, this 18th day of December, 1935.

MACINTOSH & CROSS,

Attorneys for the parties.

23 Bank Street, Pretoria. 10947—20-27-3

Notice is hereby given that the out-fitters' business carried on by JOHN JOSEPH SMOOK and DANIEL ENOCH ESTRINE POTGIETER, under the style or firm of SMOOK & POTGIETER at 245 St. Andries Street, Pretoria, will be transferred to SMOOK & POTGIETER (PROPRIETARY), LIMITED, as and from the 1st day of January, 1936, from which date the said business will be carried on by the said Company under its own name for its sole benefit at the same address.

MACROBERT, DE VILLIERS &

HITGE,

Attorneys for the parties.

Pretoria, 18th December, 1935.

10948—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the butchery business carried on by JOACHEM HENDRICK BLACKIE at Lot No. 547, on Heidelberg Road, New Redruth, under the style of NEW RED-RUTH MEAT MARKET, has been sold and will be transferred to JAMES KELSALL with effect from 1st January, 1936, and that the general dealer's business carried on by CHARLES HENRY REED at Stand No. 547, New Redruth Township, under the style or firm of RED-RUTH SUPPLY STORE, has been sold and will be transferred to JAMES KELSALL with effect from 1st January, 1936.

BOWMAN, GILFILLAN &

BLACKLOCK,

Attorneys for the parties.

United Buildings,
Fox Street, Johannesburg.

10952—20-27-3

NOTICE.

The business carried on as the PRE-TORIA CHAMBERS TEAROOM, corner of Vermeulen and St. Andries Streets, Pretoria, will be taken over by JOHN BOGIADOS as from the 1st January, 1936.

10949—20-27-4

Notice is hereby given that a new licence will be applied for by the undersigned, to be known as DELIS TEAROOM, 2 and 4 Market Street, as from the 1st January, 1936.

S. GOGADELIS and DELIS.

10950—20-27-3

The business of the ALEXANDRA HOTEL, carried on by JOSEPH ISRAELSON on Stand No. 740, corner of Market and Fraser Streets, Johannesburg, together with all the assets of that business, has been sold by him to HYMEN ORLEK and ALEC KARP, who will carry on the said business under the same name or style of the ALEX-ANDRA HOTEL at the same address for their own sole account and benefit as and from the 1st January, 1936.—Hayman Godfrey & Sanderson, solicitors for parties, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.

10951—20-27-3

The retail butchery business carried on by BENJAMIN RAFF under the style of RAFF'S BUTCHERY at 178 Jules Street, Jeppes Extension, Johannesburg, will be transferred, together with all assets, to SAM GREEN, trading as WELLWORTH'S MEAT MARKET, as and from the expiry of these notices.

Dated at Johannesburg, this 17th day of December, 1935.

DAVID R. SNAIER,

Attorney for parties.

17-21 Warwick House,
Joubert Street,
Johannesburg.

10955—20-27-3

The advertisements that appeared in the *Star* and *Government Gazette* on the 27th September, 4th and 11th October, 1935, are hereby cancelled, and notice is given that the fresh produce, mineral, and general dealer's business carried on by W. J. BURGERS, at Lewisham, has been sold to G. E. W. CHURR, who will carry on as from the 4th January, 1936.

10932—20-27-3

Notice is hereby given that the restaurant business carried on by FREDERICK HENDRIKSEN, at 84 Pritchard Street, under the style of FRANK'S RESTAURANT, will be transferred to GEORGE ANDREW THOMPSON, as from 1st December, 1935.

10933—20-27-3

ADVERTISEMENTS.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T.M. No. 6", contained in the second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his Mark before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant, an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

W. M. S. RODDA,
Acting Registrar of Trade Marks.

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

AANSOEKE OM DIE REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE.

Iedereen wat besware het teen enige van die onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op „Vorm H.M. No. 6", bevat in die Tweede Bylae van die „Handelsmerken Regels", 1917, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na datum van die laaste advertensie van 'n aansoek, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word nie voordat die applikant om registrasie per brief daarvan in kennis gestel is, teneinde hom in die geleentheid te stel om sy merk terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n kennisgewing van beswaar aangegaan word. By gebreke van so'n kennisgewing aan die applikant, kan die koste teen die teenstander uitgewys word.

W. M. S. RODDA,
Waarnemende Registrateur van Handelsmerke.

FIRST ADVERTISEMENT.—EERSTE ADVERTENSIE.

No. 1092/35, in Class 12, in respect of files and rasps, in the name of Arcade File Works, a corporation organised under the laws of the State of Indiana, Anderson, Madison County, U.S.A.
Filed 4th September, 1935.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the seal device and the surname "Weed's" in the possessive case, and the word "Seal" in the representation of a file or rasp.

10849—1st Advt.

Nos. 667-8/1935, in Class 24, in respect of cotton piece goods of all kinds, in the name of Meiert Cornelis Avis, Josephola, Ernest John Thomson, trading as Seymour-Sheldon Co. (S.A.), of Amshel House, corner President and on Weilligh Streets, Johannesburg.

Filed 1st June, 1935.

No. 667/35.



No. 668/35.



10809—1st Advt.

Nos. 1262-3/35. No. 1262/35, in Class 23, in respect of sewing cottons; and No. 1263/35, in Class 30, in respect of sewing silks, in the name of Toby Roy, trading as Sandar & Company, of 47 Commercial Street, Capetown, industrial distributors.

Filed 19th October, 1935.

RADIO

(To be associated.)

10850—1st Advt.

Nos. 1366-7/35. No. 1366/35, in Class 40, in respect of goods manufactured from india-rubber and gutta-percha not included in other classes; and No. 1367/35, in Class 41, in respect of upholstery; both in the name of Dunlop Rubber Company Limited, of Fort Dunlop, Holly Lane, Erdington, Birmingham, in the County of Warwick, a Company duly organised under the Laws of Great Britain.

Filed 14th November, 1935.

DUNLOPILLO

(Both to be associated.)

10795—1st Advt.

Nos. 1371-2/1935. No. 1371/1935, in Class 1, in respect of all goods included in this class; and No. 1372/1935, in Class 17, in respect of all goods included in this class, both in the name of Tullis (S.A.) Limited, of 225 Main Street, Johannesburg, Transvaal, manufacturers and merchants.

Filed 15th November, 1935.

DOUGLAZE

(Both to be associated.)

10796—1st Advt.

No. 1315/35, in Class 42, in respect of jams, canned fruits, preserves, konfyts, crystallized fruits, glazed fruits, in the name of The Wellington Preserving Company (Proprietary) Limited, of 25 Bain Street, Wellington, Cape Province, South Africa, manufacturers.
Filed 4th November, 1935.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Harvest" and the representation of fruit.

10852—1st Advt.

No. 398/35, in Class 43, in respect of rum, in the name of Compania Ron Bacardi, S.A., a corporation duly organized under the laws of the Republic of Cuba, manufacturers of liquors, of 30 Aguilera Baja Street, Santiago de Cuba City, Republic of Cuba.

Filed 27th March, 1935.



Translation of the foreign writing:—

"Purveyor to the Royal House."

"Analysed by the Chemical Municipal Laboratory of Madrid and declared pure and without mixture of amilic alcohol."

10916—1st Advt.

No. 1415/35, in Class 38, in respect of boots, shoes and sandals, in the name of James Frederick Arnold and Alfred Williams, both of Milborne Works, 6 and 8 Milborne Street, Well Street, Hackney, London, E. 9, England, manufacturers, both British subjects, trading as H. Spicer & Co.

Filed 27th November, 1935.

TODDLIFLEX

10853—1st Advt.

ADVERTENSIES.

No. 1279/1935, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, including cigarettes, in the name of The United Tobacco Companies (South) Limited, of 32 Kloof Street, Capetown, manufacturers.

Filed 24th October, 1935.

FILTRA

10851—1st Advt.

No. 1377/35, in Class 42, in respect of tea, coffee (ground) roasted coffee beans, chicory, in the name of Aubrey Phillips and Eric Phillips, general merchants, 64 Von Weilligh Street, Johannesburg, Merchants Supply Company.

Filed 18th November, 1935.

BLUE RIBBON BRAND 10865—1st Advt.

Published by Authority.

STATUTES OF THE UNION OF SOUTH AFRICA, 1934,

WITH

TABLES OF CONTENTS (ALPHABETICAL AND CHRONOLOGICAL) AND TABLES OF LAWS, ETC., REPEALED AND AMENDED BY THESE STATUTES.

Half Bound in Law Calf, 12s. 6d.

(English and Afrikaans in One Volume.)

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

Geoutoriseerde Uitgawe.

WETTE VAN DIE UNIE VAN SUID AFRIKA, 1934,

MET

INHOUDSOPGAWE (ALFABETIES EN KRONOLOGIES) EN TABEL VAN WETTE, ENS., DEUR HIERDIE WETTE HERROEP EN GEWYSIG

Halfgebonde in Kalfsleerband, 12s. 6d.
(Engels en Afrikaans in Een Deel.)

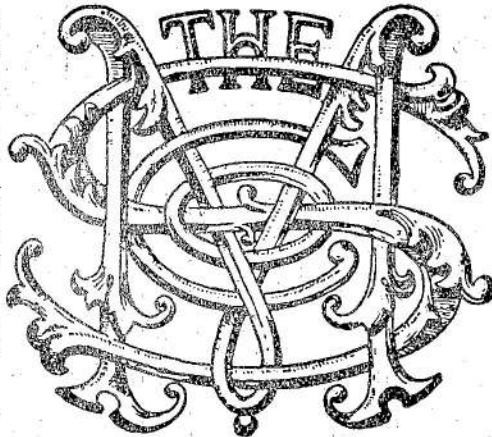
Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

SECOND ADVERTISEMENT.—TWEDE ADVERTENSIE.

No. 1387/1935, in Class 6, in respect of sewing machines and parts of sewing machines included in Class 6, in the name of The Singer Manufacturing Company, a Corporation organised under the Laws of the State of New Jersey, United States of America, of 107 Trumbull Street, Elizabeth, County of Union, State of New Jersey, United States of America, and of 149 Broadway, New York, County and State of New York, United States of America, sewing machine manufacturers and dealers.

Filed 21st November, 1935.

10581—2nd Advt.



No. 1108/1935, in Class 48, in respect of perfumery, lipsticks, rouge, face powder, skin creams and lotions, mascaro, preparations for beautifying the nails, eyelashes, eyebrows, and hair, toilet soaps and perfumed soaps in so far as such goods are included in this class, in the name of Tattoo Inc., a corporation organised and existing under the laws of the State of Illinois, of 11 East Austin Avenue, Chicago, Illinois, United States of America, manufacturers of and dealers in cosmetics and toilet articles.

Filed 7th September, 1935.

TATTOO HAWAIIAN

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the word "Hawaiian".

(To be associated.) 10518—2nd Advt.

No. 717/1935, in Class 18, in respect of oil burning, heating and cooking stoves, and parts thereof: oil burners, oil burning water heaters and ovens, reservoirs, broilers and toasters (especially for use with oil cooking stoves), in the name of Perfection Stove Company, a corporation organized under the laws of the State of Ohio, of 7609 Platt Avenue, Cleveland, State of Ohio, United States of America.

Filed 12th June, 1935.

IVANHOE

By consent of Messrs. Henry Russell & Co., Ltd., registered proprietors of Trade Marks Nos. 1316-8/1919.

10577—2nd Advt.

No. 1151/1935, in Class 3, in respect of medicated preparations for human use in the treatment of indigestion, dyspepsia, flatulence, heartburn, biliousness, acidity and similar ailments, in the name of E. Griffiths Hughes Limited, of Adelphi, Salford, Manchester, England, manufacturing chemists, a British Company.

Filed 18th September, 1935.

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the words "Rennie" and "Digestif" and the letters "DR".

The word "Pastilles" appearing upon the Mark in use varies.

10579—2nd Advt.



No. 1388/1935, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Frederick Williams Stevens, of 19 Regent Street, Christchurch, C.I., New Zealand, manufacturer and merchant.

Filed 21st November, 1935.

RUR

10582—2nd Advt.

No. 1131/1935, in Class 49, in respect of christmas crackers, in the name of Jack Frost Limited, a British Company, of 4 Golden Lane, London, E.C. 1, England, manufacturers.

Filed 14th September, 1935.



Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of a Christmas Cracker.

10578—2nd Advt.

No. 1396/35, in Class 4, in respect of all goods included in this class, in the name of I.G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft, a German Company, of Grunenburgplatz, Frankfurt (Main) 20, Germany.

Filed 23rd November, 1935.

Igenal

10584—2nd Advt.

No. 1337/35, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, including cigarettes, in the name of Westminster Tobacco Company (Cape Town and London) Limited, of Lower Collingwood Road, Observatory, Capetown, manufacturers.

Filed 9th November, 1935.

ABBEY

(To be associated.)

10478—2nd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 1368/1935, in Class 50, in respect of fibre stiffeners in so far as such goods are not included in other classes, in the name of W. W. Chamberlain & Sons Limited, a Company registered in England, of Sartoris Road, Rushden, England, leather factors and carriers heel and stiffener manufacturers.

Filed 14th November, 1935.



Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the letters "C.R.F." and "A.I."

10685—2nd Advt.

Nos. 1375-6/35. No. 1375/35, in Class 39, in respect of packing material made of paper in the form of tape; and No. 1376/35, in Class 50, in respect of packing materials of cellulose in the form of tape for use only in wrapping tablets; both in the name of Ivers-Lee (Australia) Sanitape Company (Proprietary) Limited, a Company duly incorporated under and according to the laws of the State of Victoria, in the Commonwealth of Australia, and doing business and having its registered office at No. 37 Swanston Street, Melbourne, Victoria, Australia, lessors of packaging machines.

Filed 16th November, 1935.

SANITAPE

(Both to be associated.)

10580—2nd Advt.

No. 1395/35, in Class 24, in respect of piece goods composed wholly or mainly of cotton, in the name of Mark Bakirgian and Hrant Bakirgian trading as Olivo & Bakirgian, Chepstow House, 20, Chepstow Street, Manchester, England, shipping merchants.

Filed 23rd November, 1935.

BONNIE PRINCE

10583—2nd Advt.

OFFICIAL MAPS

(various prices, from 2s. 6d. each. A list of maps can be obtained upon application.)

Obtainable from Government Printer.

THIRD ADVERTISEMENT.—DERDE ADVERTENSIE.

No. 684/1935, in Class 42, in respect of cornflour, in the name of African Products Manufacturing Company, Limited, of Industrial Sites, East, Germiston, Transvaal, manufacturers.

Filed 4th June, 1935.

MAIZEKO

Proceeded with, evidence of distinctiveness having been adduced.

10282—3rd Advt.

Nos. 845-6/1935, in Class 42, in respect of chewing gum, in the name of Wm. Wrigley Jr. Company, a corporation organized under the laws of the State of Delaware, of 400 N. Michigan Avenue, Chicago, County of Cook, Illinois, United States of America, manufacturers.

Filed 3rd July, 1935.

No. 845/35.



No. 846/35.



Registration of these marks shall give no right to the exclusive use of the letters "P.K."

(Both to be associated.)

10325—3rd Advt.

No. 1095/35, in Class 18, in respect of portable oil gas fire stoves, in the name of Vack Industries Limited, of Mill Street, Kingston on Thames, Surrey, England, a company organized under the laws of Great Britain, manufacturers.

Filed 5th September, 1935.

IOLANTHE 10283—3rd Advt.

No. 975/1935, in Class 17, in respect of all goods in this class, in the name of F. L. Smidth & Co., A/S, a Danish Company, of 33 Vestergade, Copenhagen K., Denmark. Filed 31st July, 1935.

VELOCEMENT

10326—3rd Advt.

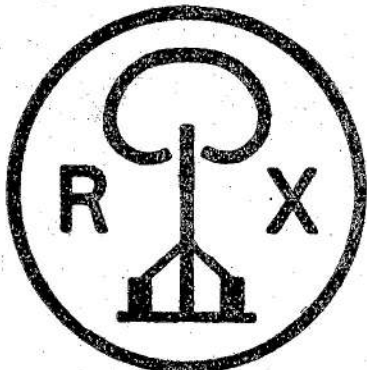
Nos. 1149 and 1150/1935, in Class 4, in respect of raw or partly prepared rubber latex, in the name of Revertex Sales Company Limited, a British Company, of King William Street House, Arthur Street, London, E.C. 4, England, merchants.

Filed 18th September, 1935.

No. 1149/35.

REVERTEX

No. 1150/35.



No. 1150/35: Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the letters "R" and "X".

The Trade Mark registered under No. 1028/31 will be cancelled immediately before the applicant's mark is registered.

10329—3rd Advt.

No. 1152/1935, in Class 38, in respect of hats, caps and other head coverings, in the name of The New Failsworth Hat Manufacturing Company Limited, of St. Clement's House, 10-11 Chiswell Street, London, E.C., England; and Maypole Hat Works, Claremont Street, Failsworth, near Manchester, England, manufacturers, a British Company.



Filed 18th September, 1935.

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the words "The Leader".

The description of goods on the Mark in use will vary.

10330—3rd Advt.

Nos. 1217-1218/1935, in Class 42, in respect of all goods included in this class, in the name of John Moir & Son Limited, a British Company, of 42-44 Main Road, Rosebank, Cape, and London and Aberdeen.

Filed 12th October, 1935

No. 1217/1935.

FREZOLL

No. 1218/1935.



No. 1218/35: The description of goods appearing on the mark in use varies. Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letter "Z" and the representation of an ice cream container.

(To be associated.)

10331—3rd Advt.

No. 1219/1935, in Class 50, in respect of polishing pastes, polishing creams, polishing soaps, polishing liquids, polishing powders, metal polish and all other polishing and cleaning preparations and materials included in this class, and not included in other classes, in the name of Isaac Barenblatt, of 139 Albert Road, Woodstock, trading as The National Distributors.

Filed 14th October, 1935.

KLEENO

(To be associated.)

10225—3rd Advt.

ADVERTENSIES.

No. 876 1935, in Class 2, in respect of insecticides, fungicides, chemical weed killers, fertilisers and vermin destroying preparations, all for agricultural or horticultural purposes; disinfectants; veterinary preparations and preparations in liquid and solid form for marking sheep and goats, in the name of Cooper, McDougall & Robertson Limited, a British Company, of Ravens Lane, Berkhamsted, Hertfordshire, England, manufacturers.

Filed 10th July, 1935.

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the surname "Cooper".
(To be associated.)

10327—3rd Advt.

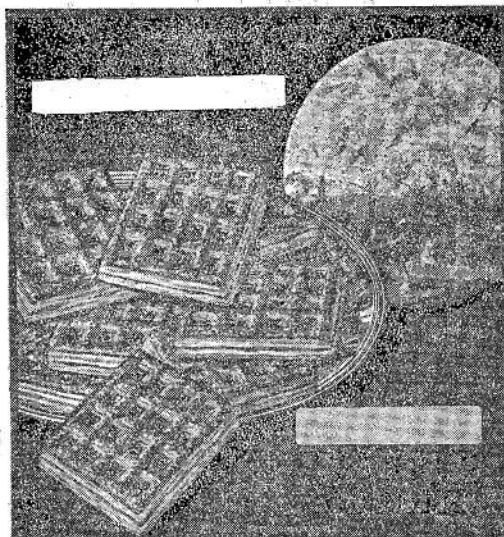


No. 1003/1935, in Class 42, in respect of waffle biscuits, in the name of Peek, Frean & Co., Limited, of 158 Drummond Road, Bermondsey, London, S.E. 16, England, manufacturers, a British Company.

Filed 14th August, 1935.

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the representation of waffle biscuit.

10328—3rd Advt.



No. 1253/1935, in Class 3, in respect of all goods included in this class, in the name of Society of Chemical Industry in Basle, of 141, Klybeckstrasse, Basle, Switzerland, manufacturers, a Swiss Company. Filed 17th October, 1935.

ANDROSTIN

10284—3rd Advt.

Nos. 1276-7/1935, in Class 50, in respect of tobacco pipes, in the name of Leonard Dingler Limited, general dealers, of 33b Princess Avenue, Benoni, trading as Leonard Dingler Limited. Filed 24th October, 1935.

No. 1276/35.

BOXER

No. 1277/35.

GLORIA

(Both to be associated.)

10274—3rd Advt.

No. 1316/35, in Class 48, in respect of perfumery including toilet articles, preparations for the teeth and hair and perfumed soap and such like articles, in the name of Nathan Cohen, care of French Hairdressing Saloon, Hatfield House, President Street, Johannesburg.

Filed 6th November, 1935.

QUINE

(To be associated.)

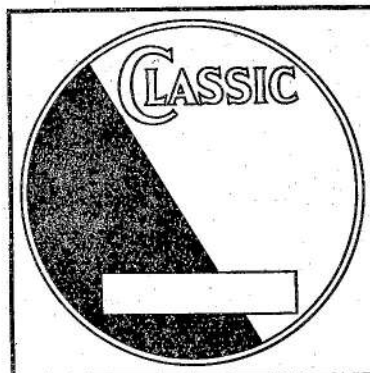
10298—3rd Advt.

Nos. 1280-1/1935, in Class 45, in respect of tobacco whether manufactured or unmanufactured, including cigarettes, cigars and snuff, in the name of Louis Rubin & Sons (Proprietary) Limited, of Newclare and Maraisburg Roads, Industria, Johannesburg, tobacco manufacturers. Filed 25th October, 1935.

No. 1280/35.

CLASSIC

No. 1281/35.



The mark registered under No. 791/31 will be cancelled immediately before this registration is proceeded with.

(Both to be associated.)

10332—3rd Advt.

No. 1314/35, in Class 48, in respect of cosmetics, in the name of Albert Carson, of 330 Fifth Avenue, New York, United States of America.

Filed 4th November, 1935.

VILDOR

10252—3rd Advt.

No. 1321/1935, in Class 48, in respect of shaving cream, in the name of United Turkey Red Co. Limited, a British Company, of 46 West George Street, Glasgow C.2., Scotland.

Filed 6th November, 1935.

VELOSHAVE 10333—3rd Advt.

No. 1129/35, in Class 8, in respect of radio sets, in the name of Louis Goldberg, Elias Victor Goldberg, Abraham Goldberg, 64 Market Street, Johannesburg, trading as Ellis & Company, 64 Market Street, Johannesburg.

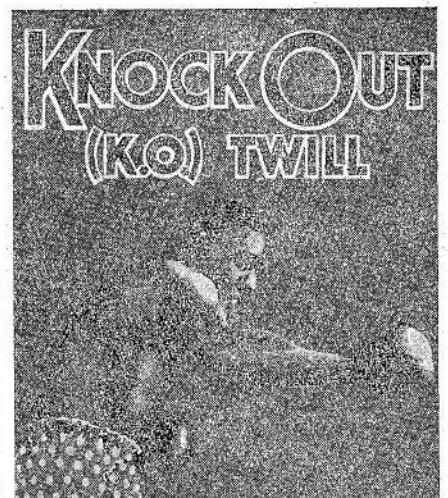
Filed 13th September, 1935.

ELTONE 10402—3rd Advt.

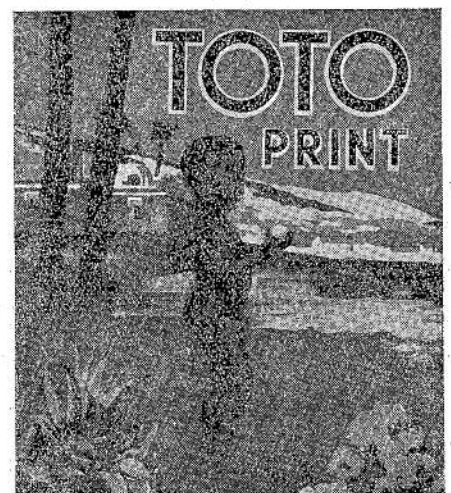
Nos. 796-801/1935. Nos. 796 and 799/1935, in Class 24, in respect of cotton piece goods; Nos. 797 and 800/1935, in Class 31, in respect of silk piece goods and artificial silk piece goods; and Nos. 798 and 801/1935, in Class 34, in respect of cloths and stuffs of wool worsted or hair, all in the name of Blue Printers Limited, a British Company registered with Limited Liability in England, calico printers, of Brock Mill, Brock Mill Lane, Wigan, England.

Filed 25th June, 1935.

Nos. 796, 797 and 798/1935.



Nos. 799, 800 and 801/1935.



The description of the goods appearing on the mark in use varies.

Nos. 796-798/1935: Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letters K. O.

(All to be associated.)

9819—3rd Advt.

ADVERTENSIES.

Nos. 1324-5/1935. No. 1324/1935, in Class 37, in respect of leather outer cases for footballs, punch-balls, basket balls, volley balls and water polo balls; and No. 1325/1935, in Class 49, in respect of footballs, punch-balls, basket balls, volley balls and water polo balls, both in the name of William Sykes Limited, a British Company, of The Yorkshire Athletic Goods Manufactory, Westfield Road, Horbury, in the County of York, England, manufacturers.

Filed 6th November, 1935.

ZIG-ZAG

(Both to be associated.)

10334—3rd Advt.

Nos. 1327/35, 1332/35, 1335/35 and 1336/35, in Class 38, in respect of boots and shoes, in the name of R. E. Pashley and Company Limited, wholesale shoe merchants, 103 Market Street, Johannesburg. Filed 8th November, 1935.

No. 1327/35.

NOBLEMAN

No. 1332/35.

PARK LANE

No. 1335/35.

LITTLE PAL

No. 1336/35.

GUARDSMAN

10221—3rd Advt.

No. 1364/1935, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of The London & Colonial Export Company, Limited, of 1 to 3 Gresse Street, London, W. 1, England, manufacturers and distributors of pharmaceutical preparations, a British Company.

Filed 13th November, 1935.

IRVONA

10337—3rd Advt.

No. 1362/1935, in Class 3, in respect of all goods included in this class, in the name of Hill & Murray (Proprietary) Limited, of Hilray House, 23 Pritchard Street, Johannesburg.

Filed 13th November, 1935.



10335—3rd Advt.

No. 1443/34, in Class 6, in respect of all goods included in this class, in the name of Gibson Electric Refrigerator Corporation, a corporation organized under the laws of the State of Michigan, U.S.A., Greenville, Michigan, U.S.A.

Filed 6th June, 1934.

**GIBSON
KEROUNIT**

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Gibson".

10338—3rd Advt.

No. 1360/1935, in Class 1, in respect of all goods included in this class, in the name of I.G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft of Frankfurt am Main, Germany, a German Company, chemists.

Filed 13th November, 1935.

ISS

10285—3rd Advt.

No. 1363/1935, in Class 40, in respect of india-rubber flooring, in the name of The St. Albans Rubber Company, Limited, of Spencer House, South Place, London, E.C. 2, England, manufacturers, a British Company.

Filed 13th November, 1935.

AIRTRED

10336—3rd Advt.

The business of general dealers and retail butchers carried on by LOUIS ABRAHAMSON on Luipaardsvlei No. 10, Krugersdorp District, will be abandoned the end of December, 1935.—L. ABRAHAMSON.

10694—13-20-27

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between EZRA ELIOVSON and LOUIS DAVIS, trading under the style of PYRAMID PRODUCTS, of 3 Gold Street, City and Suburban, Johannesburg, has been dissolved, and the business will henceforth be carried on by EZRA ELIOVSON under the same style and at the same address.

I. MENDELOW & BROWDE,

Attorneys for parties.

15-22 National Mutual Buildings,
Johannesburg.

10698—13-20-27

NOTICE.

Notice is given that the partnership heretofore existing between CHARLES WILLIAM GODFREY MARIE DE MARILLAC and MAURICE SYDNEY RAPPOPORT, trading as herbalists in Benoni, Johannesburg and elsewhere, has been dissolved as from the 1st December, 1935.

From the said date DE MARILLAC has taken over the Benoni herbalist business for his own account and the said RAPPOPORT has taken over the general dealer's businesses at 16a King George Street, Johannesburg, Stand No. 84, Perth Road, Westdene, Johannesburg, and 35/37 Boom Street, Pretoria, and herbalist business at 116 Jeppe Street, Johannesburg, and the branch herbalist businesses in Heidelberg, Nigel, Germiston, Krugersdorp and Durban.

MAX TOKER,

Attorney for the parties.

Harley Mansions, Benoni.

10707—13-20-27

Notice is hereby given that the retail butchery business carried on by CORNELIUS RUDOLPH VAN DER REEDE and JACOBUS JOHANNES STRYDOM under the name or style of THE STAR BUTCHERY on Erf No. 508, The Avenue, Silverton Township District Pretoria, has been transferred as from the 1st November, 1935, to JACOBUS JOHANNES STRYDOM, who will carry on the business under the same name and style and at the same address for his sole account and benefit.—Roux & Jacobsz, attorneys for the parties, Volksbank Buildings, Mutual Street, Pretoria.

10702—13-20-27

General dealer's licence registered January, 1935, Revenue Office, Johannesburg, ISAAC LUBNER, MORRIS LUBNER, trading as I. LUBNER & CO. at 337 Marshall Street, will from 1st January, 1936, be transferred to ISAAC LUBNER, trading as I. LUBNER & CO., and stock removed to 339 Marshall Street.

10705—13-20-27

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by CYRIL EDWARD WALSH under the style of C. E. WALSH & COMPANY at 22b Fraser Street, Johannesburg, will be sold and transferred to C. E. WALSH & COMPANY (PROPRIETARY), LTD. (in the course of registration) as from the 1st day of January, 1936, by which Company it will be carried on at the same address.

Johannesburg, this 13th day of December, 1935.

BELL & BUISSINNE,

Solicitors, etc.

56-58 Stanley House,

Commissioner Street,

Johannesburg.

10621—13-20-27

NOTICE.

The business of general dealer carried on by LOUIS LEVITZ at 102 Knox Street, Germiston, under the style or firm of RAILWAY HOUSE FURNISHERS, is hereby transferred to HARRY LEVITZ.

Dated at Germiston, this 13th day of December, 1935.

PHILIP MALOON,

Attorney for parties.

172a Meyer Street, Germiston.

10658—13-20-27

The right, title and interest of the Deceased Estate of SARAH RUTTENBERG (born LEVY) in and to the business formerly carried on between the said late SARAH RUTTENBERG and one ZALMAN RUTTENBERG in partnership under the style or firm of RAILWAY COMPOUND STORES at 1 Watson Street, Germiston, has been sold and transferred by the Executors Dative BENNIE KATZENELLENBOGEN and FRANK BENJAMIN in the said Deceased Estate of SARAH RUTTENBERG (born LEVY) to the said ZALMAN RUTTENBERG, who will continue to trade under the said style at the said address for his own account.

LOUIS SACHS & CUMES,

Attorneys.

First Floor, Magor House,

74 Fox Street, Johannesburg.

10598—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and greengrocer's business carried on by LEE HUNG SEE at the corner of Eleventh Street and Garden Road, Newlands, Johannesburg, will be transferred to LAW KUE and LEE HUNG SEE, who will carry on the business under the style and firm of LEE HUNG SEE & SON at the same address as and from the 1st day of January, 1936.

10662—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and greengrocer's business carried on by LEE HUNG SEE at 166 Caroline Street, Brixton, Johannesburg, will be transferred to AH TONG, LEE HUNG SEE and AH KING, who will carry on the business under the style and firm of LEE HUNG SEE & CO. at the same address as and from the 1st day of January, 1936.

10661—13-20-27

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by **GEORGE VERNON WILLSON**, Market Square, Nylstroom, will be transferred to **PHILIP BOTHA THEUNISSEN** as and from Saturday, the 14th December, 1935, from which date the said **PHILIP BOTHA THEUNISSEN** will carry on the said business for his own account under the style or firm of **THE NSR BAZAAR**.

Nylstroom, this 6th day of December, 1935.

BUDLER & MEINTJES,
Attorneys for parties.
Main Street, Nylstroom.

10564—13-20-27

The business of general dealers and dealers in patent and proprietary medicines carried on by **ISMAIL AMOD KARODIA** and **AMOD ISMAIL KARODIA** under the name of **AMOD ISMAIL** at farm Goedehoop No. 4, District Bethal, has, from the 1st January, 1936, undergone the following change, viz.: **AMOD ISMAIL KARODIA** has retired from the business and one **MAHOMED AMOD KARODIA** has been admitted as a partner therein and the business is now being carried on by the aforesaid **ISMAIL AMOD KARODIA** and **MAHOMED AMOD KARODIA** as sole partners under the same name and at the same place.

O. C. BATTESON,
Attorney for the parties.
P.O. Box 3, Leslie.

10572—13-20-27

Notice is hereby given that the business of tearoom known as **THEONE'S TEAROOM**, 247 Mitchell Street, Pretoria, and registered in the name of **J. D. PAPPAS**, will be abandoned as from 31st December, 1935.

10574—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership subsisting between **ALEC MARKS** and **AARON FREEMAN**, trading as general dealers at Elandsfontein No. 19, District Ventersdorp, has been dissolved, and that the said general dealer's business has been taken over by **AARON FREEMAN**, who shall continue to trade for his own account as and from the 1st December, 1935.

10589—13-20-27

Notice is hereby given that the business of the **UNIVERSAL TYRE SERVICE** will be transferred from 23 Eloff Street to 10 Sauer Street, as and from the 1st January, 1936.

10594—13-20-27

Notice is hereby given that the partnership between **OSCAR USHPOL**, **SELEM KARP** and **DAVID ANGEL**, trading as **JOHANNESBURG TRUNK FACTORY** at 14/16 Lover's Walk, Fordsburg, Johannesburg, will be dissolved—the said **ANGEL** to be the outgoing partner; and that thereupon the assets of the said business will be sold to a private limited liability company to be incorporated.

Johannesburg, this 13th December, 1935.

HENRY LEVY & BENJAMIN,
Attorneys for parties.
Sauer's Buildings,
Loveday Street, Johannesburg.

10592—13-20

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the business of general dealer, native eating-house keeper, retail butcher and dealer in patent or proprietary medicines carried on by **JOSEPH STEIN** at Stand No. 8, Rietvallei No. 113, District Krugersdorp, has been abandoned as and from the 31st December, 1935.

WILLIAM ARONSOHN & GORDON,
Attorneys for J. Stein.

Stanley House,
Commissioner Street,
Johannesburg.

10593—13-20-27

The business carried on by **CHARLES COHEN** as **IDEAL FISH AND CHIPS** at 91 Main Street, Johannesburg, will be abandoned on 31st December, 1935.

10595—13-20-27

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by **BENJAMIN GUTNER** at 123 Frederick Street, Johannesburg, will, together with the accompanying assets, be transferred to **MORDUCH POZNIAK** as from the 1st day of January, 1936.

CRANKO & HYMAN,
Attorneys for the parties.

151 Locarno House,
Loveday Street, Johannesburg.

10596—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by **ADA GUTNER** at 126 Anderson Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 15th November, 1935.

CRANKO & HYMAN,
Attorneys for parties.

151 Locarno House,
Loveday Street, Johannesburg.

10597—13-20-27

Amendment to notice which appeared in the *Forward Press and Government Gazette* on the 6th December, 1935.—That the general dealer's (grocer) business carried on by **ABDOOL AZIZ** at Stand No. 492, Southey Avenue, Newclare, will be sold and transferred to **SHAMSHER KHAN** as and from the 2nd January, 1936, and not to **MOHAMMED ALLY**.

OMAR KHAN,
Parties' Agent.

12 Somerset House,
Johannesburg.

10603—13-20-27

The general dealer's (grocer and fruiterer) and butcher's business carried on by **ABDUL RAZACK AND BABAJAN**, trading as **BABA AND CO.**, at 93 Hoy Street, Newclare, will be transferred to **ABDUL RAZACK** as and from the 2nd January, 1936, and the butcher's business will be abandoned.

10604—13-20-27

The general dealer (grocer) and butcher's business carried on by **ABRAHAM MOOSSA** at Stand No. 575b, Walston Street, Newclare, will be transferred to **ESSOP ABRAHAM** and **AHMED ABRAHAM**, trading as **ESSOP BROS.**, as and from 2nd January, 1936.—**Omar Khan**, parties' agent, Johannesburg.

10605—13-20-27

Kindly take notice that Messrs. **MARKET STREET GARAGE (PTY.) LTD.**, have abandoned the business carried on by them at 171 Commissioner Street, Johannesburg, under the name or style of **MARKET STREET GARAGE**. The stock-in-trade and equipment have been purchased by Messrs. **SUPERIOR SERVICE STATIONS (PTY.) LTD.**, who will henceforth carry on the business of a garage and filling station at the same address, namely, 171 Commissioner Street, Johannesburg.—**Cooper & Kuper**, attorneys for parties, 27/29 Old Arcade Buildings, Johannesburg.

10607—13-20-27

The general dealer's (grocer and fruiterer) business carried on by **EBRAHIM BAWA** at Stand No. 458, Croesus Avenue, Newclare, will be sold and transferred to **MOHAMED BAWA** as and from the 2nd January, 1936.—**Omar Khan**, parties' agent, 12 Somerset House, Johannesburg.

10606—13-20-27

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended by Act No. 29 of 1926, that the assets of the general dealer's business heretofore carried on by **WILLIAM JONES DALRYMPLE** as **DALRYMPLE AND COMPANY** at 595 Strachan Street, Germiston, have been transferred to **DALRYMPLE'S COAL SUPPLIERS (PROPRIETARY), LIMITED**. Dated at Johannesburg, this 13th day of December, 1935.—**B. Leon Pencharz**, attorney for parties, 89 Beresford House, Johannesburg.

10608—13-20-27

The general dealer's and restaurant keeper's business carried on by **ANNIE SARAH COHEN**, trading as **SOCKY'S DELICATESSEN**, at 227 Bree Street, Johannesburg, will be transferred to **ANNETTE ABRAMS** as and from the 1st day of January, 1936.

10615—13-20-27

As from 1st December, 1935, the general dealer business carried on by **D. G. REYNOLDS & R. VAN RENSBURG** under the name of **R & R STORES** at 48a Station Street, Braamfontein, has been taken over by **R. VAN RENSBURG**. The said **VAN RENSBURG** has taken over all liabilities and assets and will carry on the said business entirely for his own benefit.

10609—13-20-27

The fish and chip restaurant carried on by **CHRISTODOULOS MICHAELIDES**, trading as **ECONOMIC FISH & CHIPS RESTAURANT** at 6 De La Rey Street, Vrededorp, will be transferred to **CYROS S. ROUSSOS** as from 1st January, 1936.

10610—13-20-27

The general dealer business carried on by **Mrs. ADA GALANSKY** at 340 Main Street, Jeppe, Johannesburg, will be abandoned as from 31st December, 1935.

10611—13-20-27

The tearoom business carried on by **A. ROWE** at 30 Bezuidenhout Street, Troyeville, has been transferred to 120a Central Avenue, Mayfair, as from 1st January, 1936.

10612—13-20-27

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business of LOUIS JAFFIT trading as TOWN HALL OUTFITTERS at 548 Modder Road, Brakpan, has been sold and will be transferred to ISRAEL JACOBSON as from 2nd January, 1936.—B. D. Selvan, solicitor for parties, Brakpan. 10641—13-20-27

The general dealer's business carried on by M. BIRK at 40 Diagonal Street, Johannesburg, will be transferred to LOUIS OSBAND as from the 1st January, 1936.—Saleh Mahomed, general agent, Barkley Arcade, Market and Diagonal Streets, Johannesburg. 10644—13-20-27

The general dealer's business carried on by EBRAHIM MAHOMED KARANI at 46 Tucker Street, Sophiatown, Johannesburg, has been removed to 1544, corner Victoria Road and Gurty Street, Sophiatown, as from the 1st October, 1935.—Saleh Mahomed, general agent, 38 Market Street, Johannesburg. 10645—13-20-27

The general dealer's licence registered Receiver of Revenue, Johannesburg, on the 12th October, 1934, carried on by HO SHANG YING & SON at Stand No. 41, Wynberg, Johannesburg, will be abandoned as from 31st December, 1935.—Saleh Mahomed, general agent, 38 Market Street, Johannesburg. 10646—13-20-27

The general dealer's and butchery businesses carried on by LAI MOON at corner of Rubin and Steytlers Avenues, Newclare, Johannesburg, will be transferred to Mrs. CHAN MIE as from 1st January, 1936.—Saleh Mahomed, general agent, Johannesburg. 10647—13-20-27

The business of hotel keeper and aerated water or mineral water dealer and other trades connected therewith, carried on by CHARLES BLOOR at Masonic Hotel, Boksburg, has, together with the assets thereof, been transferred to MYRTLE RATSEY DICKIE, with MAY GLADYS BLOOR interested as partner. 10655—13-20-27

The business carried on by SUGDENS, LIMITED, at 270 Church Street, will be removed to 275 Church Street as and from the 1st day of January, 1936. The business hitherto known as SUGDENS CASH STORE carried on at 275 Church Street will be relinquished as and from the 31st December, 1935.

Dated at Pretoria, this 11th day of December, 1935.

MACROBERT, DE VILLIERS & HITGE,
Attorneys for the parties.
United Buildings,
Bank Street, Pretoria. 10666—13-20-27

Notice is hereby given that the business of general dealer and motor garage carried on by PRETORIA CARSALES (PROPRIETARY), LIMITED, at corner Van der Walt Street and Vermeulen Street, Pretoria, has been taken over by KENROSS ORGANISATIONS (PROPRIETARY), LIMITED, as from 6th December, 1935.

The said KENROSS ORGANISATIONS (PROPRIETARY), LIMITED, has taken over for its own account all the assets, excepting the fixed property, being portion of Erf No. 288, Pretoria, with the buildings thereon, and all the liabilities, excepting the debt on the said fixed property, of the PRETORIA CARSALES (PROPRIETARY), LIMITED.—Ralph Craggs & Polley, agents for the parties, 236 Pretorius Street, Pretoria. 10674—13-20-27

Notice is hereby given that the businesses of general dealer and native eating-house keeper carried on by JOHN SARRIS at 11 Wisteria Road, Primrose, Germiston, has been sold and will be transferred to LOUIS ABRAHAMSON as and from the 1st day of January, 1936.

Dated at Pretoria, this 11th day of December, 1935.

H. DAVIDOFF,
Attorney for parties.
A.B.C. Chambers, Germiston. 10667—13-20-27

Notice is hereby given that the advertisement which appeared in the *Government Gazette* and *Germiston Advocate* on the 6th day of December, 1935, relative to the sale of the general dealer's and native eating-house keeper's businesses from JOHN SARRIS to RALPH JOSSELOWITZ, is hereby cancelled.

Dated at Pretoria, this 11th day of December, 1935.

H. DAVIDOFF,
Attorney for parties.
A.B.C. Chambers, Germiston. 10668—13-20-27

Notice is hereby given that the business of general dealer and motor garage carried on by ROSS, KENNEALY (PROPRIETARY), LIMITED, at No. 69 Commissioner Street, Krugersdorp, has been taken over by KENROSS ORGANISATIONS (PROPRIETARY), LTD., as from 6th December, 1935.

KENROSS ORGANISATIONS (PROPRIETARY), LIMITED, has taken over for its own account all the assets and liabilities of ROSS, KENNEALY (PROPRIETARY), LIMITED.—Ralph Craggs & Polley, agents for the parties, 236 Pretorius Street, Pretoria. 10673—13-20-27

Notice is hereby given that the general dealer's business formerly carried on by Mrs. HANNAH MIRIAM COHEN on the corner of Railway and Station Streets, Evaton Township, District Verreëning, has been sold by her, together with stock-in-trade, furniture and fittings, to JACOB WOUTER DU PREEZ and HERCULAS PHILIPPUS LINDEQUE, who will carry on the said business under the name of DU PREEZ & LINDEQUE in the same premises for their own account as from the 1st day of January, 1936.

DEMPERS & SLOMOWITZ,
Attorneys.
Standard Bank Chambers,
P.O. Box 115, Vereëning. 10678—13-20-27

The hat and gown saloon business carried on by J. L. SCHOEMAN and S. BAIRD as DIANA at 36 African Arcade, Pretoria, will be abandoned as from 24th December, 1935 and the stock taken over by DORIS VAN HEERDEN, of DORIS, 46 African Arcade.

The latter business, DORIS, at 46 African Arcade, Pretoria, will be removed to 36 African Arcade and will continue to trade under the name of DIANA as from 24th December, 1935. 10683—13-20-27

The general dealer's business carried on by EBRAHIM MOHAMED and SULIMAN MOHAMED, under the style of UNIVERSAL OUTFITTERS, at Stand No. 414, Fourteenth Street, Vrededorp, the trade name will be changed to BODA'S SILK HOUSE as from the 1st January, 1936. 10688—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the hair-dressing and tobacconist business carried on by JIMMY YAMMIN under the name of ARTISTIC HAIRDRESSING SALOON, at 19 and 20 African Arcade, is, owing to the expiration of the lease, being abandoned as from the 31st December, 1935.

Dated at Pretoria, this 13th day of December, 1935.

MACINTOSH & CROSS.
23 Bank Street,
Pretoria. 10687—13-20-27

Subject to the temporary transfer of the hotel liquor licence held by LILY MAY BELL McCLELLAND in respect of the CENTRAL HOTEL, situate on Stands Nos. 87, 88, and 89, being 87 Tenth Street, Maraisburg, being granted to HERBERT GRANT, with ROSE ANNIE EDWARD GRANT interested, those parties to whom the said business, together with the assets thereof, has been sold by the said LILY MAY BELL McCLELLAND, the present proprietor, will carry on the business for their own account and benefit at the aforesaid address, with effect as and from the 16th December, 1935.—Hayman, Godfrey & Sanderson, solicitors for parties, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 10439—6-13-20

The general dealer's (grocer and fruit) business carried on by SIK FOY at Stand No. 721, Twenty-fourth and Krause Streets, Vrededorp, will be transferred to AH FOR as from the 1st January, 1936.—K. Naransamy, P.O. Box 7480, Johannesburg. 10689—13-20-27

The tearoom keeper and fresh produce licences carried on by KOOVERJEE BHANA at Stand No. 464, Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, will be transferred to BANA PARAG as and from 1st January, 1936.—K. Naransamy, 7 Barkley Arcade, Johannesburg. 10690—13-20-27

Notice is hereby given that ELIAS LEPITSE has retired from the native eating-house, butchery and general dealer's business carried on by himself and ALFRED MABASO on Stand No. 1145, Edward Road, Sophiatown. 10691—13-20-27

Kennis word hiermee gegee dat die algemene handelaarsbesigheid gedrywe deur JOSEPH KISNER op Botha Laan, Witbank, onder die naam van N. GOLACH & CO., en al die bate en laste in verband daarmee verkoop is aan NATHAN GOLACH wat die besigheid sal drywe op dieselfde plek onder dieselfde naam vanaf die 1ste Januarie 1936. Witbank, 10 Desember 1935.

10692—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of bar and aerated water dealer carried on by ALICE ROSE HART, Executrix, Estate late OSCAR JOSEPH HART, under the style of MAIN REEF BAR, on Stands Nos. 157 and 462, Kleinpaardekraal, Maraisburg, has been transferred as from the 4th December, 1935, to ALICE ROSE HART. 10695—13-20-27

ADVERTENSIES.

The tearoom business carried on by Mrs. M. G. WILMOT, trading as LITTLE FALLS IDEAL PICNIC RESORT at Wilgespruit No. 80, District Krugersdorp, will be abandoned.

10613—13-20-27

The general dealer and fruiterer's business carried on by D. PURSHOTH at Farm No. 240, Grassfontein, District Lichtenburg, has been transferred to KANJI JOGI as from 1st December, 1935.—D. U. Mistry, parties' attorney, New Kempsey Buildings, Johannesburg.

10614—13-20-27

Notice is hereby given that the general dealer business carried on by AHMED BANO at Stand No. 560, Delarey Street, Vrededorp, has been sold to OMAR ISMAIL as from 4th November, 1935.

10617—13-20-27

The butchery business hitherto carried on by the late ARTHUR WALLACE on Stand No. 657, No. 207 Prairie Street, Rosettenville, Johannesburg, has been sold and will be transferred to ARTHUR SYBRAND VAN REENEN as and from the 1st day of January, 1936.

KINNA, GILFILLAN &
BEERSTECHEER,
Attorneys for Purchaser.

Bonaccord House,
19 Harrison Street,
Johannesburg.

10618—13-20-27

Notice is hereby given that the business of mining material merchants carried on by J. WATERMAN & CO. at 45 Central House, Simmonds Street, Johannesburg, will be abandoned as from the 31st day of December, 1935.—L. Japhet, agent for J. Waterman & Co., 9/13 Geneva House, Loveday Street, Johannesburg.

10619—13-20-27

Notice is hereby given that the general dealer's business registered in the name of HUE HARRY, situate on Stand No. 96, Witmore Plot, being 213 Louis Botha Avenue, Orange Grove, will be transferred to SAM KEE on the 1st of January, 1936.

Dated at Johannesburg, this 13th day of December, 1935.

B. ALEXANDER & BROS.,
Solicitors for the parties.

Stability Buildings,
106 Fox Street, Johannesburg.

10620—13-20-27

The retail butcher business carried on by ALFRED NEVILL PEIRCE at Stand No. 161, Rosebank, Johannesburg, will be transferred to and carried on by WILLIE HOFFENBERG as and from the 1st day of January, 1936.

10624—13-20-27

Notice is hereby given that the stock-in-trade and fittings of the general dealer's business carried on by CYRIL BOWYER at corner Segal Road and Commissioner Street, Nigel, Transvaal, under the name of BOWYER'S, have been sold and will be transferred to JOHN FRASER, who will carry on the business at the said premises for his own account from the 1st January, 1936.

C. C. DE W. THEUNISSEN,
Attorney for parties.

Springs, 10th December, 1935.

10626—13-20-27

Notice is hereby given that the business carried on by LOURENS DAVID PRINSLOO, trading as CLUB GARAGE, Botha Avenue, will be transferred to new premises in Botha Avenue as from the 16th December, 1935.

10625—13-20-27

LESLIE GEORGE MITCHELL will be, as from the 1st January, 1936, admitted as a partner in the business of general dealer carried on by GEORGE WILLIAM MITCHELL at 92b Prince's Avenue, Benoni, such business to continue to be carried on under the style of MITCHELL'S STORES. 10627—13-20-27

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by Messrs. S. & W. MYERS, trading as NOTTINGHAM'S, will be sold to and incorporated with PARIS MODELS, CARPET COMPANY, Olga Buildings, 119 President Street, Johannesburg, as and from 1st January, 1936. The general dealer's licences held by NOTTINGHAM'S will be abandoned as from the 1st January, 1936.

DR. S. HORWITZ.

34-35 Sacke's Buildings,
Joubert Street, Johannesburg.

10628—13-20-27

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by PARIS MODELS TRANSVAAL (PTY.), LTD., at Olga Buildings, 119 President Street, will be sold to Messrs. S. MYERS, W. MYERS and A. H. MYERS, trading under the name of PARIS MODELS, CARPET COMPANY, at the above address as and from the 1st January, 1936. The Company will be abandoned as and from this date.

DR. S. HORWITZ.

34-35 Sacke's Buildings,
Joubert Street, Johannesburg.

10629—13-20-27

Notice is hereby given that JOHANNA FRANCENA VOGEL (born SCHUTTE), widow, has admitted STEPHANUS BOTHMA as a partner in the business known as the GEM CAFE, Main Street, Witbank, as from the 1st November, 1935. The said STEPHANUS BOTHMA becomes a partner to all assets and liabilities of the said business as and from the said date.

The parties will carry on the said partnership under the style or firm of the GEM CAFE, Main Street, Witbank. Dated at Witbank, this 10th day of December, 1935

I. SCHECH,
Attorney for the parties.
P.O. Box 137, Witbank. 10630—13-20-27

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of the Registration of Businesses Act, 1909, and Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that the tearoom and restaurant business carried on by AMELIA MAGDALENA MOULTON at 30 Fort Street, Benoni, under the style of the ROSE TEAROOM and registered at Benoni on the 5th day of February, 1935, with all the assets thereof, will be transferred to LAURA STATON and ALICE ELIZABETH WILLIS, who will, as and from the 1st day of January, 1936, carry on such business in co-partnership for their own account under the aforesaid style.

Benoni, this the 10th day of December, 1935.

A. E. COOK,
Attorney for parties.

Goch Buildings,
P.O. Box 52, Benoni.

10634—13-20-27

Notice is hereby given, in terms of Section 3 (1) of Act No. 36 of 1909, that the business of agent of foreign firms carried on by LOUIS SILVER at 149 Commissioner Street, Johannesburg, will be carried on by LOUIS SILVER and MAX EINSTEIN in partnership as from 1st January, 1936, under the style of LOUIS SILVER & CO. at same address.—Berger & Berger, solicitors for parties, 16/18 Midland House, Fox and Rissik Streets, Johannesburg.

10631—13-20-27

Notice is hereby given that the business of general dealer and grocer previously carried on by PHILLIP TRAPIDO at Stand No. 1235, 58 Rustenburg Road, West Krugersdorp, has been removed to Stand No. 436, 71 Rustenburg Road, West Krugersdorp, where the said PHILLIP TRAPIDO will carry on business as heretofore.

Dated at Krugersdorp, this 10th day of December, 1935.

M. WOLK,
Applicant's Attorney.

52 Rustenburg Road,
West Krugersdorp.

10632—13-20-27

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership business carried on by SAM DIAMOND and ALEC DIAMOND as general dealers at Stoffberg (Blinkwater No. 44, District Midburg, Transvaal) under the style or firm of DIAMOND BROS., will be dissolved as and from the 1st day of January, 1936, inclusive. The said SAM DIAMOND will from that day carry on the said business for his sole account and benefit.

Stoffberg, 9th December, 1935.
A. M. FERREIRA,
Attorney for parties.

Stoffberg, Transvaal. 10633—13-20-27

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between CYRIL BONNER and PHILIP ENDE, carrying on business as garage-keepers under the style of INTERNATIONAL MOTORS, at Lavers Street, Nigel, has been dissolved and that the said PHILIP ENDE will continue the said business under the same style and at the same address for his sole benefit and account.

LAKOFSKI & SHERMAN,
Attorneys for the parties.

Union House,
Commissioner Street,
Nigel.

10637—13-20-27

The business of general dealer carried on by BENZION TANCHUM under the style of GERMISTON CASH PRODUCE SUPPLY will be transferred on the 1st January, 1936, to JACK ARTHUR OLSWANG who will carry on the said business under the style of GERMISTON PRODUCE SUPPLY.—Abe Dinner, attorney, Germiston. 10639—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the kaffir eating-house business and butchery heretofore carried on by ABRAHAM LEVIN at 2nd Street, Booyens Reserve, Johannesburg, has been sold and will be transferred after the last publication hereof to JANKEL BLOCH who will carry on the said business for his own account and benefit at the same address.

MAX FRANKS,
Attorney for the parties.

Harvard Buildings,
Joubert Street,
Johannesburg.

10640—13-20-27

ADVERTISEMENTS.

REGISTRATION OF BUSINESSES
ACT, 1909.

Notice is hereby given that, with effect from 1st January, 1936, JOHN N. PAVLAKIS will be admitted as a partner in the business of general dealer, restaurant and fresh produce dealer, conducted by KYRIAKOS N. PAVLAKIS under style of WALDORF GROCERY AND CAFE at Erf No. 406, Third Street, Springs, from which date the entire assets and liabilities will be transferred to the partnership.—Gibson & Hodges, solicitors for parties, Goodman's Buildings, Springs.

10301—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 3, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business of general dealer registered by VIVIAN KEITH MULLIN on the 21st day of January, 1935, at 56 Amphill Avenue, Benoni, has, since the 2nd day of December, 1935, been altered in the following particulars: The full address of all premises in the Transvaal where business is carried on is Lot No. 2804, corner of Bradford Street and Leicester Road, Benoni Township (South) Extension, instead of 56 Amphill Avenue, Benoni, and that application will be made to the Government and/or Municipal Licence Officers at Benoni to have this change registered in accordance with Section 3, Sub-section (2), of the Act.

Benoni, this 2nd December, 1935.

HULL, PEARSON & TAYLOR.

60 Cranbourne Avenue, Benoni.

10303—6-13-20

Retail butchery business carried on by S. KIMEL, trading as PREMIER MEAT MARKET, 14 Main Reef Road, Geduld Extension, Springs, will be transferred to MAX PERKUS as from 1st January, 1936.—Chas. Hoppenstein, agent, Box 424, Benoni.

10312—6-13-20

The business of grocer, tearoom keeper and fruiterer carried on by BENJAMIN RABINOWITZ at 23 (Stand No. 382) Gabriel Road, Forest Hill, Johannesburg, has been sold and will, after completion of all legal formalities, be transferred to CHARLES SOLOMON as from 1st January, 1936.

10315—6-13-20

Notice is hereby given that the garage and general dealer's business carried on by EDWARD THOMAS BREEDS on Erf No. 42, White River, District Nelspruit, under the style or firm of the KRUGER NATIONAL PARK GARAGE, has been sold, with all stock-in-trade and equipment, to HENRY HARTLEY GLYNN and that same will be transferred and delivered to him on the 23rd day of December, 1935.

Nelspruit, 2nd December, 1935.

A. N. ALING,
Attorney for parties.

P.O. Box 23, Nelspruit.

10316—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business carried on by DAVID FINEBERG and KALMAN GREEN under the style of BOKSBURG FRESH MEAT SUPPLY at the Brakpan Abattoirs will be dissolved on the 31st of December, 1935, and that the said business will be abandoned as and from that date.

Dated at Benoni, 10th day of December, 1935.

L. LOVELL,
Parties' Attorney.Central House, Prince's Avenue,
Benoni.

10654—13-20-27

The business of parfumeur carried on under the name of EUNICE at 7 Lennon's Buildings, Pritchard Street, Johannesburg, will be abandoned by 31st December, 1935.

10319—6-13-20

The business under the name of EDWARD RAMASHU, Stand No. 1717, Fifteenth Avenue, Alexandra Township, has been transferred to Stand No. 2213, corner Nineteenth Avenue and Rooth Street, Alexandra Township, as from 9th December, 1935.

10340—6-13-20

General dealer's license registered January, 1935, Revenue Office, Springs, ISAAC LUBNER, trading as I. LUBNER & COMPANY at 14 Third Street, Springs, will from 1st January, 1936, be transferred to ISAAC LUBNER, MORRIS LUBNER, ALBERT SHALEKOFF, trading as I. LUBNER & CO.

10341—6-13-20

The kaffir eating-house, butcher and general business carried on by GEORGE C. ANIFANTAKIS, Stand No. 569, 3 Sauer Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to GEORGE STYLIANAKIS as from the 1st January, 1936.—Chris. Costa, attorney for parties, Johannesburg.

10342—6-13-20

The business carried on by THEOTOKIS LECATSAS and SPIROS LECATSAS as PROGRESS TEAROOM, 99 Harrison Street, Johannesburg, will be transferred to THEOTOKIS LECATSAS from 1st January, 1936.

10343—6-13-20

The business of GOOD HOPE BUTCHERY, carried on by IVO MIOSICH at 394 Jules Street, Malvern, has been abandoned as from the 1st December, 1935.

10344—6-13-20

The general dealer business under the name of INTERNATIONAL DISTRIBUTORS, 63 New Kempsey Buildings, will be abandoned; effective as and from 31st December, 1935.—George G. Lowe, Manager.

10345—6-13-20

The business under the name of SING CHUN, Stand No. 348, corner Polly and Albert Streets, City & Suburban, will be abandoned as from 31st December, 1935.

10346—6-13-20

The business of general dealer hitherto carried on by MORRIS BARNETT STEIN at 30 Pritchard Street, Johannesburg, under the style of the ALPHA TEA & COFFEE COMPANY, has been abandoned on the 30th day of November, 1935.

10347—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that as from the 30th September, 1935, Miss JESSIE LEVITAN has retired from the partnership carrying on business as the ELLIS PARK FISHERY AND GROCERY STORE, 87a Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, and that the business is being carried on under the same name by Mrs. MASHE LEVITAN, who is taking over all assets and liabilities as from that date.

10348—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business of general dealer, kaffir eating-house keeper, retail butcher, and patent medicine dealer, carried on on Stand No. 577, Mooifontein No. 14, registered at Johannesburg on the 29th January, 1935, under the business name of BER & ABRAMOWITZ, will be transferred to TOM ABRAMOWITZ as from the 1st January, 1936.—Cooper & Kuper, Attorneys for Parties, 27/29 Old Arcade Buildings, Johannesburg. 10349—6-13-20

The general dealer's business carried on by ISMAIL HASSIM at 298 Rustenburg Road, Daspoort, Pretoria, will, as from 1st January, 1936, be carried on by the said ISMAIL HASSIM in co-partnership with MAHOMED ISMAIL and HASSIM ISMAIL under the name of ISMAIL HASSIM & SONS.

10453—6-13-20

The retail butchery business carried on by FARFIELD MAGEE and MARY TUCKER at the corner of Pritchard and Mooi Streets, Johannesburg, under the style of TUCKER'S MEAT MARKET has been sold and transferred as from the 1st December, 1935, to SAMUEL JONES DAVIES, who will continue the business at the same address and under the same style.

CRANKO & HYMAN,
Attorneys for parties.Locarno House,
Loveday Street,
Johannesburg.

10352—6-13-20

The business carried on by Mrs. C. COPLANS and Miss V. F. T. ELLIOTT under the style of THE FARMERY, at 183 Jeppe Street, has been sold, together with all assets, to Miss E. MOORE, with effect from 8th November, 1935, now trading as THE FERNERY.

10356—6-13-20

The business SMARTDRESS carried on by E. PUTZRATH, Stand No. 561, 20 Market Street, Krugersdorp, has been transferred to Stand No. 463, 27 Market Street, Krugersdorp, as and from the 17th November, 1935.

10357—6-13-20

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by C. J. R. NOLTE, on Stand No. 795, 11 Burger Street, Rodepoort, will be transferred to C. B. HARVEY as from the 1st of January, 1936.

10358—6-13-20

The business of merchants carried on by ESSOP MIA & SONS at 64 Bree Street, Newtown, Johannesburg, has been removed to corner of Bree and Malherbe Streets, Newtown, Johannesburg.—Langstaffe & Duthie, attorneys for Essop Mia & Sons, 19/21 North British Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

10366—6-13-20

The hairdressing saloon and tobacconist situated at 36 Pritchard Street, Johannesburg, carried on by ANASTASIOS KAVALLINEOS, has been sold to ANASTASIOS SKOULELIS as from 3rd December, 1935.

10367—6-13-20

The business carried on by C. JOHN-SON as CARRIE JOHNSON & COMPANY at Heath's Buildings, Pritchard and Von Brandis Streets, will in future be known as CARRIE JOHNSON, Incorporating MARGARET SWEENEY, from 1st August, 1935.

10371—6-13-20

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that the business carried on by ARTHUR RIMMINGTON SMITH and ALFRED DUDLEY SMITH as the CITY ELECTRICAL CO. at 244 Market Street, Pretoria, has been abandoned as from the 1st of December, 1935. The said ALFRED DUDLEY SMITH takes over the electrical contracting, together with all assets and liabilities and is transferring same to 50 Plein Street, Sunnyside, Pretoria, as from 1st December, 1935.

A. R. SMITH.

A. D. SMITH.

10215—6-13-20

The dairy business carried on by GEORGE DOUGLAS REYNOLDS at 207b Jules Street, Malvern, Johannesburg, trading as REYNOLDS FARM DAIRY, will be transferred to PIETRUS JOHANNES DU PLESSIS as from the 2nd day of January, 1935.

10214—6-13-20

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by M. WOLSON, trading as WOLSON'S MOTOR SUPPLIES at 297 Pretorius Street, Pretoria, has been removed to 219 Van der Walt Street, Pretoria, as from the 1st November, 1935.

10703—13-20-27

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the grocery and fruiterer business heretofore carried on by ISMAIL MOOSA ASVAT under the style or firm of I. M. ASVAT on Stand No. 965, Main Street, Vereeniging, together with the fixtures and fittings therein contained, has been sold to SUN BO, who will from the date of the final publication hereof carry on business at the same address on his own account.

Vereeniging, this 19th November, 1935.

ROOD BROS. & SNIJMAN,

Attorneys for the parties.

10220—6-13-20

General dealer's business carried on by Mrs. A. G. JATWES, trading as WEST-DENE BARGAIN STORE on Stand No. 175, corner Perth Road and Third Avenue, Westdene, Johannesburg, abandoned on the 30th November, 1935.—Chas. Hoppenstein, agent, Box 424, Benoni.

10229—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that it is proposed that the business of general dealer hitherto carried on by REBECCA HORWICH under the style or firm of DIE NUWE HANDELHUIS on portion of Erf No. 124, Badenhorst Street, Wakkerstroom, together with certain stock-in-trade, office furniture, etc. (exclusive of fixtures and fittings), shall be transferred, as and from 1st January, 1936, to LEON SCHLOSBERG and JOSEPH HAZELHURST, JUNIOR, who will then carry on the business of general dealer at the same address and premises for themselves in partnership under the style or firm of NUWE HANDELHUIS.

The liabilities and book debts of the said REBECCA HORWICH, trading as DIE NUWE HANDELHUIS, are not to be included in the proposed transfer. She will also not in any way be associated with the new firm of NUWE HANDELHUIS.

C. K. BARRY,

Attorney for parties.

P.O. Box 3, Wakkerstroom.

10232—6-13-20

It is hereby notified that the fresh produce dealer's business carried on by KHUSHAL LALA at 486 Asiatic Bazaar, Pretoria, will be abandoned as from the 31st December, 1935.

10233—6-13-20

Notice is hereby given that the general dealer's, grocery, fruiterer, patent medicine and tearoom business carried on by ANNIE MISNUN under the style or firm of RUSTIC TEAROOM at 77 Seventh Avenue, Rosebank, Johannesburg, will be transferred, as and from the 21st December, 1935, to and in favour of ABE MISNUN.

Application for transfer of licence will be made to the Receiver of Revenue, Johannesburg, on or after the 23rd December, 1935.—Gluckmann & Kaplan, attorneys for parties, 17/20 Main House, 96 Main Street, Johannesburg.

10234—6-13-20

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the garage and general dealer's business carried on by RICHARD MATTHEW DE VILLIERS under the style of DE VILLIERS GARAGE at 208 Joubert Street, Volksrust, together with the stock-in-trade, plant and equipment, has been sold and will be transferred, with effect as from 1st January, 1936, to MAURITIUS ARNOLDUS MEIRING, who will thereafter carry on the business under the same style and at the same address for his sole account and benefit.

10243—6-13-20

The partnership heretofore existing between HAJEE ABOO AYOB and HAJEE MOHAMED HAJEE ABOO, carrying on business in co-partnership as general dealers at (1) Erf No. 212, Louis Trichardt, (2) Erf No. 290, Louis Trichardt, (3) Spruithoek No. 357, (4) Ashfield No. 358, and (5) Driefontein No. 371, all situate in the District of Zoutpansberg, under the style or firm of HAJEE ABOO & SONS, will be dissolved by mutual consent as from the 1st January, 1936; the said HAJEE ABOO AYOB retires from the partnership and AMOD HAJEE ABOO and OMAR HAJEE ABOO will enter into partnership with the said HAJEE MOHAMED HAJEE ABOO, who will take over all the assets and liabilities of the business, which will be carried on at the same addresses and under the same styles.

MATHEWS & MATHEWS,

Attorneys for parties.

Louis Trichardt, 2nd December, 1935.

10238—6-13-20

NOTICE.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between WILLIAM BARBER LOWN (deceased) and DANIEL ERNEST LOWN, trading as W. B. LOWN & COMPANY, Sixth Avenue, Boksburg North, District Boksburg, has been dissolved as from 31st January, 1936, and the said DANIEL ERNEST LOWN will carry on the said business under the same name and at the same address as from the said date.

Dated at Boksburg, this 2nd day of December, 1935.

MALHERBE, RIGG & RANWELL,

Attorneys for parties

Corder's Buildings,
Commissioner Street,
Boksburg.

10300—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by KOPPLE LIPSCHITZ under the style or firm of DOORNFONTEIN BAZAARS at 47a Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, will be transferred to SAMUEL LIPSCHITZ, who will take over all the assets and liabilities thereof, as from the 1st day of January, 1936.

B. PENCHARZ,

Attorneys for parties.

National Mutual Buildings,
Johannesburg.

10251—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer and garage keeper carried on by ARTHUR PHILIP WOOLLRIGHT under the style or firm of AIRPORT MOTORS at Stand No. 99, Germiston, has been sold, together with all assets attaching thereto, to JOSEPH ARTHUR COLLETT as from the 1st December, 1935.

WRIGHT, ROSE-INNES & LOUW,

Attorneys for parties.

21 Knox Street, Germiston.

10263—6-13-20

The butchery business carried on by LOUIS STOLLARD at Doornbosch, District Krugersdorp, has been abandoned on the 1st November, 1935.

10292—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that all the assets of the tobacconist's business carried on by the EXCHANGE TRADING CO. (PTY.), LTD., Stand No. 155, Marshalls Township, and being No. 79a Main Street, Central House, have been sold to Mrs. JULIAN PITT LAITY as from the 2nd day of December, 1935, who will carry on a similar business under her own name at the same address.—W. M. Taylor (Pty.), Ltd., Locarno House, Loveday Street, agents for the parties.

10293—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, 1909, and Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the business of general dealer registered at Springs by WILHELM FRANCOIS VISSER on the 24th January, 1935, under the business name of EXCELSIOR CASH STORES on the farm Geigerle, Springs, will be transferred, as from the 23rd day of December, 1935, to GEIGERLE ESTATES (PROPRIETARY), LIMITED, who will continue to conduct the business under the style of EXCELSIOR CASH STORES.

Benoni, this 2nd December, 1935.

HULL, PEARSON & TAYLOR.

60 Cranbourne Avenue, Benoni.

10304—6-13-20

General dealer's and fresh produce business carried on by Mrs. T. ROSOLEMOS, trading as WEST END HANDY STORE, 1 Eighth Street, Boksburg North, will be transferred to A. ROSOLEMOS as from 1st January, 1936.—Chas. Hoppenstein, agent, Box 424, Benoni.

10311—6-13-20

ADVERTISEMENTS.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer, tearoom, fruiterer and restaurant carried on by BESSIE LURIE at Stand No. 255, Doornfontein, and being No. 30b Derby Road, Bertams, Johannesburg, has been sold to KIVEL SLOMOI with effect as and from the 1st day of January, 1936.

KAVNAT & BROOMBERG,
Attorneys for the parties.

1st Floor, Magor House,
Fox Street, Johannesburg.
10406—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer and restaurant business carried on by JOHN PEREIRA as the BALMORAL TEAROOM at Stand No. 339, being No. 74 Plein Street, Johannesburg, has been sold to the BALMORAL TEAROOM (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in course of registration, and the transfer thereof will be effected on the 31st day of December, 1935. The Company has taken over all the assets and will pay all the liabilities of the said business.

Dated at Johannesburg, this 6th day of December, 1935.—Shenker & Shenker, attorneys for the parties, New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg.

10407—6-13-20

The business of general dealers and butchers carried on by BERYL SAKS and SASHA SAKS as MAIN ROAD CASH STORE at Hammanskraal, District Pretoria, will, from the 1st January, 1936, be transferred to HARRY SAKS for his sole benefit.—M. Silber, attorney for parties, 193 Pretorius Street, Pretoria.

10410—6-13-20

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat die besigheid wat JOHANNES HERCULAAS BUITENDACH en JOHANNES CORNELIS WOLFAARDT voorheen op die plaas Elandsfontein No. 1, distrik Vereeniging, gedrywe het as algemene handelaars onder die naam van HALFWAY SUPPLY STORE, deur hulle verkoop is, tesame met handelsvoorraad en uitrusting, aan FRANCOIS JOHANNES BUITENDACH met krag vanaf 1 Januarie 1936.

DEMPERS & SLOWOWITZ,
Prokureurs.

Posbus 115, Vereeniging.
10412—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of fruiterers carried on by PURSHOTAM VASTAHI on Erven Nos. 1742 and 1746, Station Street, Balfour, under the style or firm of VASTAHI HIRA & CO., will be taken over, as from the 1st January, 1936, by PURSHOTAM VASTAHI, VANMALI PURSHOTAM and VASSINGI PEMA, who will carry on the same in partnership under the same style or firm, and the business of general dealer carried on by VANMALI PURSHOTAM on Erf No. 1742, Station Street, Balfour, under the style or firm of MISTRY SUPPLY STORES, will also be carried on in partnership by the said partners under the style or firm of MISTRY SUPPLY STORES.

P. v. D. M. HAARHOFF,
Attorney for the parties.

P.O. Box 33, Phone 12,
Balfour, Transvaal.
10416—6-13-20

The fresh produce dealer's business carried on by CHARLES BENJAMIN RUDMAN and LOUIS DANIEL BOSHOFF at Erf A.55, Old Town, Klerksdorp, will, on 1st January, 1936, be transferred to CHARLES BENJAMIN RUDMAN.

10414—6-13-20

The general dealer's and fresh produce dealer's licences carried on by GULAM JAN at Stand No. 957, Asiatic Bazaar, Germiston, will be abandoned as from the 31st December, 1935.—Saleh Mahomed, general agent, Johannesburg.

10417—6-13-20

The general dealer's business carried on by LAKHA KHUSAL at 544 Delarey Street, Malay Location, Johannesburg, will admit as partner JAGHA LAKHA as from 1st January, 1936, and will trade as LAKHA KHUSAL & SON.—Saleh Mahomed, general agent, Johannesburg.

10418—6-13-20

The businesses heretofore carried on by CARRIM OSMAN and ABOO CARRIM as general dealers and outfitters at 126 Prinsloo Street, Pretoria, and upon the farm Beestekraal, more properly known as Yzerfontein No. 541, District of Brits, under the style or firm of OSMAN OMAR, and at Settlers under the style or firm of ABOO BROTHERS AND COMPANY, have been sold to A. B. C. OSMAN (PROPRIETARY), LIMITED, which Company will carry on the said businesses at the respective addresses for its sole use and benefit as from the 1st day of January, 1936.

WEAVIND & WEAVIND,

Attorneys for parties.

Court Chambers.

10420—6-13-20

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by EAST RAND BUILDING SUPPLY (PROPRIETARY), LIMITED, at 89 Second Street, Springs, will on the 2nd day of January, 1936, be transferred to SAMUEL KLEIMAN, who has taken over all the said Company's assets and liabilities and who will carry on the business at the same address under the style of SAMUEL KLEIMAN.—George Behrmann, Attorney for the parties, Prospect Buildings, 38 Third Street, Springs.

10422—6-13-20

Subject to the transfer of the wholesale and bottle liquor licences held by WILLIAM BERKOWITZ in respect of the TOWN HALL BOTTLE STORE, situate on Stand No. 762 (being No. 98a Market Street, Johannesburg) being granted to PETER ARTHUR PERCY ALANTHWAITE as Manager for the CASTLE WINE AND BRANDY COMPANY, LIMITED, that business, which together with all the assets thereof has been sold to the CASTLE WINE AND BRANDY COMPANY, LIMITED, will be carried on by that Company at the same address, with effect as and from the 1st January, 1936.

HAYMAN, GODFREY AND
SANDERSON,

Solicitors for parties.

Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg.
10440—6-13-20

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by JULIUS FRANK JACOBSON under the style of STAR TRADING COMPANY at No. 68 West Street, Newtown, Johannesburg, will, together with the assets attaching thereto, be transferred to the STAR TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (a Company in the course of formation) on the 31st day of December, 1935, and that the said Company will assume all liabilities of the said business.—Alexander Rosenthal, attorney for the parties, Johannesburg.

10437—6-13-20

The general dealer and tearoom licence by Mrs. A. WEINER, trading as FEHLERS DELICACIES at 14 De Villiers Street, Johannesburg, will in future be known as the H.O.D. CAFE AND DELICACIES carried on by Mrs. A. WEINER.

10444—6-13-20

Notice is hereby given that the garage business heretofore carried on by the late FREDERICK JACOBUS VERWAYEN under the style or firm of VERWAYEN'S GARAGE at 240 Du Toit Street, Pretoria, has been sold and transferred to HERMAN VAN DER ELST as and from the 2nd day of December, 1935.

R. B. HILL,

Executor, Est. late F. J. Verwayen.

C/o Hill & Stedman,
Solicitors,
234 St. Andries Street, Pretoria.

10446—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, that the livery and bait stables carried on by SPENCE COLIN BROWNING at Harries Road, Illovo, Johannesburg, under the style of ERIN STABLES, has been transferred, together with all the assets thereof, to JAMES FREDERICK STONALL, who will carry on the same business under the same style at the same address as from the 1st day of December, 1935.

10447—6-13-20

The boarding-house business carried on by Mrs. B. EDELSTEIN in Berea, has been sold to Mrs. G. E. FINNEY and transfer will take place at the expiry of these advertisements.—Barnabas Plein (Pty.), Ltd., business consultants, 43 Loveday Street, Johannesburg.

10448—6-13-20

The business of advertising agent carried on by E. LINDSAY SMITHERS will be removed to Benmore House, 186 Commissioner Street East, Johannesburg, as from the 1st December, 1935.

10451—6-13-20

Notice that from 1st January, 1936, WISES, LIMITED, conducting business as drapers at Joubert and Kerk Streets, Johannesburg, will admit LEON BERNARD KATZ as partner and will carry on said business in co-partnership under style WISES, LIMITED.

10394—6-13-20

The general dealer's business carried on at Stand No. 314, East Rand, in the name of S. W. WALLACE has been abandoned as from 31st December, 1935.

10656—13-20-27

ADVERTENSIES.

The business of general dealer carried on by SAMUEL SEGAL at 70 Knox Street, Germiston, will be removed to 73 and 75 Knox Street, Germiston, on the 31st day of December, 1935.

10375—6-13-20

The business of fresh produce dealer carried on by STAVROS GRIGORATUS and PETER GRIGORATUS at 8 Plantation Road, Germiston, under the style of PAN-APRIC FRUIT SHOP, will be abandoned on the 31st day of December, 1935.

10376—6-13-20

Notice is hereby given that the business of garage keeper carried on by FREDERICK ANTHONY JACOBS at 36 Power Street, Germiston, has been transferred to GERHARDUS FOURIE as and from the 1st day of December, 1935.

10377—6-13-20

The general dealer business registered Johannesburg, 1935, name SIMON FLAX, Stand No. 205, 1 Second Street, Booyens Reserve, Johannesburg, has been abandoned, and stock-in-trade removed to Stand No. 116, 10 Park Drive, Mayfair, Johannesburg, from 1st December, 1935.

10379—6-13-20

The general dealer's and fruiterer's businesses as carried on by SARAH LEAH BERGER at Stand No. 661, Fort Street, Benoni, has been sold and will be transferred, together with fixtures, fittings and stock-in-trade, to ISRAEL LIPTON as from the 1st January, 1936.

10381—6-13-20

Notice that general dealer's business in name MOOSA ACOOJEE at Stand No. 414, Fourteenth Street, Malay Location, Johannesburg, will be removed to Stand No. 400, Delarey Street, Malay Location, Johannesburg, from date last publication hereof.

10391—6-13-20

Notice that cycle business in name JACK SNEGG at 112 Turf Club Street, Turffontein, Johannesburg, will be removed to 82 Eloff Street (Stand No. 461), Turffontein, Johannesburg, from date last publication hereof.

10392—6-13-20

Notice that from 1st January, 1936, SAM FINKEL, conducting café business under style LINCOLN CAFE, 53 Commissioner Street, Johannesburg, will admit RAPHAEL SILVERBLATT as partner and will carry on said business in co-partnership under same style.

10393—6-13-20

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SIDNEY GEORGE COX, trading under the style of SIDNEY COX, 75a Prince's Avenue, Benoni, will be abandoned on and after 31st December, 1935.

10636—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MAURICE ELIASOV and NATHAN ESAKOWITZ, under the firm or style of ELIASOV & ESAKOWITZ at Uitgevonden No. 99, in the District of Lichtenburg, will be transferred, with all assets and liabilities, to NATHAN ESAKOWITZ as from the 1st day of January, 1936.

Dated at Lichtenburg, this 3rd day of December, 1935.

SIMON LOUIS,

Attorney for parties.

Grove's Buildings, P.O. Box 187,
Lichtenburg.

10649—13-20-27

REGISTRATION OF BUSINESSES
ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of Section 3, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business registered by ROXTONS (PROPRIETARY), LIMITED, at 84 Von Brandis Street, Johannesburg, has on the 1st day of November, 1935, been altered in the following particulars:—

The full address of all premises in the Transvaal where business is carried on will be 16 Ussher Street, Ussher Industrial Sites, Johannesburg, instead of 84 Von Brandis Street, Johannesburg.

And we shall apply to the Government Licence Officer at Johannesburg to have this change registered in accordance with Section 3, Sub-section (2), of the Act.

A. GREENBERG.

Johannesburg, 3rd December, 1935.

10396—6-13-20

The business of general dealer and fruiterer carried on by SAM MYERSON at 21 Main Road, Booyens, Johannesburg, will be transferred to L. MYERSON as from the 20th December, 1935.

10384—6-13-20

The general dealer's business carried on by ISAAC LEWIS SHEIN, trading as RAND CASH STORE, in Kitchener Avenue, Witbank, has been transferred to corner Botha Avenue and Escombe Street, Witbank, as from 1st December, 1935.

10385—6-13-20

The general dealer's business carried on by ABRAHAM JOSEPH, trading as BUSY BEE BAZAAR in Main Street, Witbank, has been transferred to Botha Avenue, Witbank, as from 1st December, 1935.

10386—6-13-20

The business of chemist carried on by ABRAHAM WORTREICH, trading as WITBANK PHARMACY, in Kitchener Avenue, Witbank, has been transferred to Botha Avenue, Witbank, as from 2nd December, 1935.

10387—6-13-20

The business of general dealer, native eating-house keeper and retail butcher carried on by LOUIS TOBIAS, trading as DOUGLAS SUPPLY STORE at Douglas Colliery, Witbank District, will be transferred on the 1st January, 1936, to JACOB TOBIAS, who will take over all assets and liabilities.

10388—6-13-20

The business hitherto carried on by MORRIS SEIDEL under the style of the DUNEDIN FISH & CHIP SHOP at 24a Rockey Street, Doornfontein, Johannesburg, will be transferred to ISRAEL EPSTEIN as and from the 2nd day of January, 1936.—D. H. Epstein, attorney for the parties, Johannesburg.

10399—6-13-20

Notice is hereby given that the general dealer's and hairdresser's business carried on by JAMES SHAND RILEY and LILY ELLEN RILEY, major spinster, in co-partnership at Erf No. 50, Joubert Street, Ermelo, will be dissolved on the 31st December, 1935, by the retirement therefrom of the said JAMES SHAND RILEY. After such date the said LILY ELLEN RILEY will carry on the said business for her own benefit at the said address under the style of RILEY'S (ladies' hairdresser).

Ermelo, the 3rd December, 1935.

DAVID JACKSON,

Attorney for the parties.

10405—6-13-20

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the business of wholesale butcher carried on by DANIEL JOHANNES SWANEPOEL at the LINDEN MEAT MARKET, Stand No. 233, Seventh Street, Linden, Transvaal, has been abandoned as from 1st December, 1935.

The retail butcher's business is still being carried on and is not affected by this notice.

D. J. SWANEPOEL.

P.O. Linden, Transvaal.

10370—6-13-20

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by ANDREW DAVIDSON GORDON at 38 De Villiers Street, under the style or firm of PARKERS REGISTRY AND EMPLOYMENT BUREAU, has been sold to FRANK JAMES MARLAND, who will, from the date of the final publication hereof, carry on business at the same address on his own account.

Dated at Johannesburg, this 28th day of November, 1935.—Henry Lindsay & Brayshaw, attorneys for both parties, 21 Meischke's Buildings, Johannesburg.

10372—6-13-20

Notice is hereby given that the business carried on under the style of GLOSSOTT'S GARAGE, Erf No. 382, Lange Street, Potgietersrust, by ALEXANDER and JOHN GLOSSOTT, will, as from the 1st day of January, 1936, be carried on under the same name and in the same premises by the said JOHN GLOSSOTT, who will take over all the assets and the liabilities thereof, the said ALEXANDER GLOSSOTT retiring therefrom as from the said date.

W. a'B. PROBART,

Attorney for the parties.

Retief Street, Potgietersrust.

10373—6-13-20

The business of SMITH'S SADDLERY, COOPERAGE AND AGRICULTURAL DEPOT carried on by JESSIE MARION SMITH, widow, at 146 Bree Street, Newtown, Johannesburg, together with all the assets thereof, is being sold to SMITH'S SADDLERY (PROPRIETARY), LIMITED, which will take over all the liabilities thereof. The said company will carry on the business for its own sole account and benefit under the same name or style of SMITH'S SADDLERY, COOPERAGE AND AGRICULTURAL DEPOT, at the same address, with effect as and from the 1st January, 1936.

HAYMAN, GODFREY & SANDERSON,
Solicitors for parties.

Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg.

10449—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SO-BATHO SASH under the style of the RAND WAREHOUSE COMPANY at 162 Market Street, Johannesburg, will be transferred to RAND WAREHOUSE (PROPRIETARY), LIMITED (now in course of registration) as from 1st January, 1936.

J. CHANOCK,

Attorney.

Grosvenor Chambers,
Johannesburg.

10710—13-20-27

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and fresh produce business carried on by AMOD MAHOMED, trading under the name of A. M. JADA on Erf No. 330, Van Zyl Street, Heidelberg, Transvaal, has been sold by him to SULIMAN MAHOMED, who will take possession on 1st January, 1936.

10726—20-27

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore carried on by GERRY MANN, MAX MANN and MORRIS MANN, trading as MANN BROTHERS, general dealers, butchers and native eating-house keepers at Delmas, Kendal and Abor, has been dissolved as and from the 13th day of October, 1935. The general dealer's business at Abor has been taken over by MORRIS MANN, who will henceforth carry on the said business for his own account and benefit, and the butcher's business and native eating-house keeper's business at Delmas and Kendal has been taken over by the said GERRY MANN and MAX MANN, who will henceforth carry on the said business for their own account and benefit.

Dated at Delmas, this 11th day of December, 1935.

B. PICKARD,
Attorney for the parties.

P.O. Box 14, Delmas. 10727—20-27-3

The general dealer's business carried on by SULIMAN ISMAIL PATEL at Zeekoeflei No. 98, District Marico, will be transferred to YUSSUF PATEL as from the 1st January, 1936.

10728—20-27-3

The business of general dealer and fresh produce dealer carried on by LAURITS CHRISTIAN BANG JENSEN at 181 Rietfontein Road, Primrose, Germiston, under the style of HANDY FRUIT SHOP, has been removed to corner of Galway and Railway Streets, Germiston, as from the 15th September, 1935.

10729—20-27-3

ABDULLAH CAMROODEEN, carrying on business of retail butcher at Stand No. 868, Asiatic Bazaar, Germiston Location, will admit into partnership GOOLAM MAHOMED on the 1st day of January, 1936, and the two will trade under the style of ABDULLAH CAMROODEEN from that date.

10730—20-27-3

The business of general dealer and hairdresser carried on by SOLOMON HARRIS at 27 Knox Street, Germiston, under the style of MODERN HAIRDRESSING SALOON, will be removed to Frederick Mansions, Libaray Street, Germiston, on the 1st day of January, 1936.

10731—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by PAUL FABIEN, general dealer, trading as FABIEN & CO., at Blouboskuil, Boskuil, has been abandoned with effect from the 11th day of November, 1935.

I. GORDON,
Attorney for the party.

P.O. Box 1, Wolmaransstad,
11th December, 1935.

10732—20-27-3

The general dealer's business known as DOORNRANDJIES STORE carried on by G. P. NEL on the farm Doornrandjies, District Pretoria, will be abandoned on 31st December, 1935.

10738—20-27-3

Notice is hereby given that the business of hotel keeper and aerated water or mineral water dealer and other trades connected therewith carried on by the late JOHN THOMAS BURROWS at Angelo Hotel, East Rand, Boksburg, has, together with the assets thereof, been transferred to SARAH BURROWS.

11th December, 1935.

N. ROBERTS,
Agent for parties, Benoni.

P.O. Box 43,
East Rand, Boksburg.

10742—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of motor garage dealer and general dealer carried on by ZAVIL BEHR under the style or firm of ECONOMIC GARAGE at 27 Cason Road, Boksburg North, has been sold and will be transferred to BARNEY BEHR, formerly manager of the said business, as and from the 1st January, 1936, who will continue to carry on such business under the same style or firm.

S. BENTEL,
Attorney for parties.

15 Cason Road, Boksburg North.

10744—20-27-3

Notice is hereby given that the business of tearoom keeper carried on by JOHN WEBSTER as J. WEBSTER & CO. at Stand No. 325, Roodepoort, has been abandoned.—Israel and During, solicitors for party, Schultz Buildings, Van Wijk Street, Roodepoort.

10748—20-27-3

The business of bar liquor licensee and aerated water or mineral water dealer and other trades connected therewith carried on by the late WALTER MOORE at Stand No. 1045, 33 Station Street, Roodepoort, has, together with the assets thereof, been transferred to LETITIA MOORE (born MOORE).

10749—20-27-3

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that it is the intention of JAMIL GEORGE NASSER to sell his business known as the CAROLINA JEWELLERY STORE, situate in Saad's Buildings, on Erf No. 314, Von Hagen Street, Carolina, to SIMON ABRAHAM, of Hendrina.

Dated at Carolina, this the 2nd day of December, 1935.

G. F. MYNHARDT,
Attorney for parties.

10751—20

Notice is hereby given that the business of bar and hotel keeper and aerated or mineral water dealer carried on by the late WILLIAM MASSANO in his lifetime in the premises known as the RAILWAY HOTEL on Stand No. 1106, 125 Jeppe Street, Johannesburg, will, together with the assets thereof, be transferred to AMELIA MASSANO and MARIANNA AMORETTI, trading in partnership as the RAILWAY HOTEL, on the 1st day of January, 1936.

Johannesburg, 11th December, 1935.

Dunvegan Chambers,
Johannesburg.

10767—20-27-3

The general dealer's business carried on by WILLIAM HENRY JOHNSTON under the style of FULLER BRUSH COMPANY, 18 Connaught Buildings, Pretoria, was transferred to 4 Law Chambers, Church Square, Pretoria, on 18th November, 1935.

10759—20-27-3

Notice is hereby given that the KENSINGTON DRAPERY & OUTFITTING STORE carried on by S. SWARTZ at 143c Roberts Avenue, Kensington, has been removed to Stand No. 2154, 2 Lancaster Street, Kensington, as from the 1st December, 1935.—S. Swartz.

10769—20-27-3

Notice is hereby given that in order to avoid confusion with firms carrying on business under a similar name, ABDOL GAFFOOR, trading as ABDOL GAFFOOR, at corner Twenty-first and Krause Streets, Vrededorp, Johannesburg, will, as and from the 1st day of January, 1936, change the trade name of the firm to KOOR BROS., under which style he will continue to carry on the said business.

Dated at Johannesburg, this 13th day of December, 1935.

SLOOT & BROIDO,
Attorneys.

1-8 Sacke's Buildings,
Joubert Street, Johannesburg.

10778—20-27-3

TRANSFER OF BUSINESS.

The business hitherto carried on by KASSIEL MANKOWITZ under the style of KUSHNER'S STORES, 87 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, will be transferred to MORRIS ISACOWITZ as and from the 1st day of January, 1936, who will carry on the business at the same address and under the same style.

D. H. EPSTEIN,
Attorney for the parties.

34 Old Arcade Buildings,
Market Street, Johannesburg.

10780—20-27-3

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the business carried on under existing licences by BERNARD BASIL SUMMER, as manager for the OLIFANTSNEK DEVELOPMENT CO. (PTY.), LTD., in premises known as OLIFANTSNEK HOTEL & BOTTLE STORE, situate Erf No. 184, Olifantsnek Township, Rustenburg, will be transferred to ATCHISON GLENDENNING MOFFETT (with MARY BOYD MOFFETT interested to the extent of one-half share), as and from the 1st day of January, 1936, subject to the grant of temporary transfer of the liquor licences in respect of the said premises from the former to the latter party, by the Liquor Licensing Board, Rustenburg.

Rustenburg, 12th December, 1935.

VAN VELDEN & LATEGAN,
Solicitors for parties.

Steen Street,
Box 71, Rustenburg. 10781—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that ISAAC BERON will be admitted as a partner in the general dealer and fresh produce business carried on by MARKS HILEL BERON on Stand No. 1675, Van Wijk Street, Roodepoort, as from the 1st January, 1936.

Dated at Roodepoort, this 12th day of December, 1935.

M. SCHWARTZ,
Parties' Attorney.

17. Burger Street,
Roodepoort. 10784—20-27-3

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that RACHMIEL NEWMAN has sold his share as partner in the kaffir eating-house business of NEWMAN & ZILBERT at Stand No. 53, Springfield, to PHILIP MERVITZ, who will carry on in partnership with the said ZILBERT from the 1st January, 1936.

The kaffir eating-house business carried on by PHILIP MERVITZ at Stand No. 43, Springfield, will be transferred to NATHAN MERVITZ on the 1st January, 1936.—S. L. Sapire, attorney for parties, Symon's Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair.

10464—13-20-27

The business carried on by HENDRIK ADRIAAN SMIT, general dealer, 469 Church Street, will be abandoned as from the 31st December, 1935.—Isakow, Galgut & Schwartz, attorneys for parties, 39 Bureau Lane, Pretoria.

10485—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and butchery businesses carried on by MORRIS PANTANOWITZ at Park Road, Klerksdorp, under the style or firm of MODEL CASH STORE and MODEL CASH BUTCHERY, together with the stock-in-trade and all the other assets of the said businesses, will be transferred to SAMUEL PANTANOWITZ and WOLF KATZ, who will assume liability for all the debts and liabilities of the said businesses and who will continue to carry on the said businesses under the same style or firm in partnership for their own account with effect from 1st January, 1936.

Klerksdorp, 5th December, 1935.

M. E. ROOD,
Attorney for parties.

10487—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SAMUEL PORTER on the farm Groot Vallei No. 105, District Marico, will be transferred to CECILIA GREENSPAN, married out of community of property to LOUIS GREENSPAN, and trading under the style of S. PORTER as from the 1st January, 1936.

10501—13-20-27

The business of ALBION COAL COMPANY carried on by JAMES SAMUEL HALL at Railway Sites, Brakpan, will be transferred to RICHARD GEORGE DENNIS on 2nd January, 1936.—Hyman Cohen, attorney for the parties, Brakpan.

10504—13-20-27

The business carried on by ISAAC BEREL TUCH at 5 Power Street, Brakpan, will be transferred to MOLLY LEIB on the 2nd January, 1936.—Hyman Cohen, attorney for the parties, 311 Prince George Avenue, Brakpan.

10505—13-20-27

The general dealer's business carried on by MORRIS LEE at 16 Prince's Avenue, Benoni, under the style or firm of MORELEE'S SHOE BAZAAR, will be abandoned as from the date of the third publication hereof.—David Miller, attorney for party, 56 Cranbourne Avenue, Benoni.

10507—13-20-27

The business of general dealer carried on by GEELBOOI MAHLANGIE at Stand No. 392, Stirtonville, will be transferred to Stand No. 509, Stirtonville, as from 1st January, 1936.

10657—13-20-27

Notice is hereby given that the general dealer and tailor's business carried on by SOMA BUDHEA (ROMA BHUDIA) at Stand No. 219, Benoni Location, was transferred to Stand No. 153, Benoni Location, on 30th November, 1935.

10635—13-20-27

The general dealer's business at present carried on by MAHOMED KHAN, trading as MAHOMED KHAN & COMPANY on Stands Nos. 245 and 246, Asiatic Bazaar, Potchefstroom, will be transferred, together with all assets and liabilities, as and from the 1st day of January, 1936, to IMAM KHAN, who will carry on business under the same style for his own benefit.

10525—13-20-27

NOTICE.

The business of general dealer and native eating-house keeper carried on by ARON MITTEL under the style or firm of PRETORIA PORTLAND SUPPLY STORES at Portland Estates, Daspoort, Pretoria, has been sold and will be transferred to SYDNEY LEWIS, with effect as and from the 1st January, 1936, who will continue to trade under the same style or firm for his sole benefit.

Dated at Pretoria, this 13th day of December, 1935.

R. N. EDELSTEIN,
Attorney for the parties.

26 Bureau Lane, Pretoria.

10540—13-20-27

NOTICE.

It is hereby notified that as from date, 14th December, 1935, the business of motor garage keeper carried on by G. F. VAN ZYL known as the MARAISBURG GARAGE, has been transferred to M. J. DU PLESSIS, who will carry on the said business for his own benefit under the style of MARAISBURG GARAGE.

10549—13-20-27

The general dealer's business carried on by D. A. I. and C. BOBROW on Stands Nos. 272 and 288, corner Ninth and Delarey Streets, Vrededorp, will be transferred to D. A. and I. BOBROW as and from the 1st of January, 1936.

10550—13-20-27

The general dealer and tearoom business carried on by Mrs. DEMETRA QUALLY at 4 Beaumont Street, Booyens, Johannesburg, will be abandoned as from the 31st day of December, 1935.

10551—13-20-27

The general dealer's and fresh produce business carried on by ESSOP ABDOOL RAHMAN at Stand No. 97, Indian Section, Benoni Location, will be sold and transferred to HADAROS RAHMAN, with effect from the 3rd of January, 1936.

10556—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by EBRAHIM ABDOOL RAHMAN at Stand No. 112a, Cape Section, Benoni Location, will be sold and transferred to NOOR MAHOMED RAHMAN, who will carry on the said business under the style of N. M. RAHMAN, with effect from the 3rd of January, 1936.

10557—13-20-27

The eating-house keeper and retail butcher business carried on by LIE TING FONG at Stand No. 410, Steytler Avenue, Newclare, Johannesburg, will be abandoned on the 31st December, 1935.—K. Naransamy, party's agent, 7 Barkly's Arcade, Johannesburg.

10558—13-20-27

The butchery business carried on by POLLY SMALLER at 99 Howard Avenue, Benoni, under the style or firm of UNION BUTCHERY, will be abandoned as from the third publication hereof.—David Miller, attorney for party, 56 Cranbourne Avenue, Benoni.

10559—13-20-27

Notice is hereby given that the general dealer, eating-house and retail butcher carried on by KIVEL SLOMOI on Stand No. 64, Witbank, has been abandoned.

10565—13-20-27

Notice is hereby given that the practice of solicitors, notaries and conveyancers carried on in partnership by ISRAEL HAYMAN, HENRY FREDERICK JOHN GODFREY and HAROLD JOHN SANDERSON under the style of HAYMAN, GODFREY & SANDERSON at Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, will be changed as from the 1st January, 1936, by the admission of ZACHARIAS BRAUN as a partner. The practice will be continued under the same style of HAYMAN, GODFREY & SANDERSON at the same address, Johannesburg, this 10th day of December, 1935.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.

10622—13-20-27

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the sale of the café and grill-room business heretofore carried on by ANDREW CALINIKOS at Market Avenue, Vereeniging, under the style or firm of CENTRAL CAFE AND GRILL-ROOM to HEINZ GINSBERG, has been cancelled and that the business aforesaid, together with the stock, fixtures and fittings therein contained, have been sold to PETER PAXINOS, who will from the date of the final publication hereof carry on business at the same address on his own account.

ROOD BROS. & SNIJMAN,

Attorneys for parties.

Market Avenue, Vereeniging.

10569—13-20-27

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 57 (3) of the Companies Act, 1926, that it is the intention of the LEWIS CONSTRUCTION COMPANY (S.A.) PTY., LIMITED, to transfer the registered office of the Company from care of Halsey & George, Cato House, Smith Street, Durban, to 20 Geneva House, Loveday Street, Johannesburg.

29th October, 1935.

H. J. SCHWARER,
Director.

10745—20

The general dealer's business carried on by ERIC CHERNIN as BOURNE AND CO., LTD., at 210 Laingsnek Street, Volksrust, has, as from the 2nd December, 1935, been removed to 143 Laingsnek Street, Volksrust.

10755—20-27-3

Notice is hereby given that the business of retail butcher heretofore carried on by J. C. C. MENTZ at Erf No. 403, Breyten, has been abandoned.—Breyten, 12th December, 1935.

10792—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of the restaurant and fresh produce dealer known as THE GEDULD FISH RESTAURANT carried on by JAMES BARTSOS at 23 Fourth Avenue, Geduld, Springs, has been sold and will be transferred to ATHA PILALITOS as from the 4th day of January, 1936.

Johannesburg, this 14th day of December, 1935.

JOHN THEO,
Attorney for parties.

10814—20-27-3

The general dealer's business carried on by EDWARD PAIKIN at Stand No. 401, Main Road, Randfontein, has been transferred to Stands Nos. 513/4, Krugersdorp, as and from the 1st day of January, 1936. This notice cancels notice of 15th, 22nd and 29th November, 1935.—Nathan & Cecil Nathan, party's attorneys, Randfontein. 10812—20-27-3

General dealer's and tearoom business carried on by N. BINOS & J. CHRISTOS as BATHS TEAROOM, Stand No. 322, 60c Victoria Avenue, Benoni, will be transferred to J. CHRISTOU & C. TJIATAS as from 1st January, 1936.—Chas. Hoppenstein, agent, Benoni. 10815—20-27-3

The general dealer's licence carried on by Mrs. J. KARPELOWSKY at 112 Church Street, Pretoria, trading under the style of THE WEST END WATCH-MAKERS & JEWELLERS, will be transferred to PERCY GER as from the 1st of January, 1936. 10836—20-27-3

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HYMIE LEVINSTEIN under the style of HILL TOWNSHIP BAZAAR at 28a Drakensberg Road (on Stand No. 109), Hill Township, Johannesburg, has been sold and will be transferred to BEN SHROG with effect from the 1st January, 1936, and he will carry on the business at the same address and under the same style.

B. SHAPIRO,
Attorney for parties.

1/2 High Court Buildings,
Joubert Street, Johannesburg.
20837—20-27-3

The general dealer's business carried on by MORRIS BAK at 34 Market Street, Johannesburg, has been sold to WULF SOLOMON, who will carry on at the above premises on his own account.

10838—20-27-3

The general dealer's business carried on by SOLOMON KLAUANSKY at 26 Market Street, Johannesburg, has been sold to MORRIS BAK, who will carry on at the above premises on his own account.

10839—20-27-3

Notice is hereby given that the retail butchery business carried on by SIK YOUNG, of 10 Boom Street, Pretoria, will be abandoned as from the 31st December, 1935.

10846—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by PETER FLANAGAN at the TRANSVAAL HOTEL, situate on Stands Nos. 143, 144 and 145, in Church Street, Boksburg, under an hotel liquor licence and the business of dealer in mineral waters, dining-room and other trades in which the licences have been granted to the said PETER FLANAGAN in connection with the said business, will be transferred to NICHOLAS TANGNEY as from the 1st January, 1936.

Dated at Boksburg, this 14th day of December, 1935.

MALHERBE, RIGG & RANWELL,
Attorneys for the parties.

Corder's Buildings,
P.O. Box 186, Boksburg.
10847—20-27-3

The business of RAND CASH STORES, 156 Wenden Avenue, Brakpan, carried on by CHRISTOS MAVROS, has been transferred to GERY COUVARAS as from 11th December, 1935.

10871—20-27-3

Notice is hereby given that the business carried on by CHARLES MAYER TAYLOR and HENRY LEWIS TAYLOR under the style of TIGER TRADING CO. & CLOTHING MANUFACTURERS at 52 Troye Street, Johannesburg, will be transferred to 207/209 President Street, Johannesburg, as from the 1st January, 1936.

LUBBERS, WITKIN, SPITZ &
BLOCK,
Attorneys.

Meischke's Buildings,
Johannesburg. 10873—20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer and butchery business carried on by URTCHICK FALKENSTEIN at Sanddrift No. 566, District Brits, has been sold to MAX JOFFE. The said MAX JOFFE will continue to carry on business under the style of the SAND-DRIFT SUPPLY STORE at the same address for his own account and benefit.

Dated at Brits, this 12th day of December, 1935.

MAURICE M. SIVE,
Attorney for the parties.

Main Street,
P.O. Box 9, Brits. 10875—20-27-3

The business of wholesale merchant carried on by BEN SACK at 48 Smal Street, Johannesburg, will be removed to Mercantile House, 153 President Street, Johannesburg, as from the 1st January, 1936.—Lubbers, Witkin, Spitz & Block, attorneys, Meischke's Buildings, Johannesburg. 10874—20-27-3

Notice is hereby given that the assets (excluding book debts) of the motor garage business conducted by KAPELUS BROTHERS (PROPRIETARY), LTD., at Erf No. 121, Fourth Avenue, Springs, will, with effect from the 1st January, 1936, be sold and transferred to SYDNEY CLOW & COMPANY, LIMITED, who will continue to conduct the said business at the same address under their own name.

And notice is further hereby given that the assets (excluding book debts) of the businesses of motor and accessory dealers conducted by KAPELUS BROTHERS (PROPRIETARY), LTD., at Erven Nos. 1417 and 1419, Amphill Avenue, Benoni, and Erf No. 463, Commissioner Street, Boksburg, will, with effect from 1st January, 1936, be sold and transferred to BRINK AND HOLMES, LIMITED, who will continue to conduct the said businesses under the style of RILLSTONE MOTORS at the aforesaid addresses.

Springs, this 17th day of December, 1935.

GIBSON & HODGES,
Solicitors to parties.

Goodman's Buildings, Springs.
10877—20-27-3

The business of hotel keeper and aerated water or mineral water dealer carried on by H. V. MOON at MAS-KELLS HOTEL, Stand No. 895, Modder Road, Brakpan, has, together with the assets thereof, been transferred to J. W. O'HALLORAN, with H. V. MOON interested.—4th December, 1935.

10878—20-27-3

The hairdresser's business carried on by THEUNIS JOHANNES ROOS and PAUL STEPHANUS ROOS under the style of ROOS BROS. at No. 313 Prince George Avenue, Brakpan, will be transferred to PAUL STEPHANUS ROOS as from the 1st January, 1936, under the style of TOWN HALL HAIRDRESSING SALOON, the said THEUNIS JOHANNES ROOS having retired from the business.

10879—20-27-3

The general dealer and fresh produce business carried on by GEORGE DEMOS under the name of DEMOS MARKET at Stand No. 3212, Brakpan, will be transferred to HARRY KALPA-KIOTIS as from the 1st January, 1936.

10880—20-27-3

The general dealer's business carried on by ARNE ROALD JENSEN and LEONARD DEIGHTON CLEGG under the style of CLEGG & JENSEN at Frederick Mansions, Germiston, will be removed to 175 President Street, Germiston, on the 20th December, 1935.

10881—20-27-3

The general dealer's business carried on by JULES WILLIAM KURT-HESS, trading as HESS & COMPANY at Royal Chambers, Simmonds Street, Johannesburg, has been removed to A.B.C. Chambers, corner Fox and Simmonds Streets, Johannesburg.—D. van Hoytema, party's attorney, Johannesburg. 10882—20-27-3

ADVERTENSIES.

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on in the name of AZARIAH MUREINIK at No. 90 Oosthuizen Street, Germiston, will be transferred to COSTAS CATSAROS as from the 1st day of January, 1936.

Dated at Germiston, this 17th day of December, 1935.

S. C. QUENLAN,
Attorney for the parties.

233 President Street, Germiston.
10884-20-27-3

ANDERSONS BOARDING ESTABLISHMENT will be transferred from 1st January, 1936, from 27 to 32 Fourth Street, Boksburg North.

10883-20-27-3

NOTICE.

The business of ALFRED CHARLES ROBINSON, general dealer and hairdresser, trading under the style or firm of CENTRAL HAIRDRESSING SALOON at 9a Second Street, Springs, has been sold and will be transferred to WILLIAM VERNON ROBINSON, who will conduct the business at the premises for his own account under the same style or firm as from the 1st January, 1936.

C. C. DE W. THEUNISSEN,
Attorney for parties.
10885-20-27-3

The fresh produce and aerated mineral water business carried on by D. GLASSER, trading as GLASSER CASH STORE at 178 Main Street, Johannesburg, will be transferred to SONIA BASKIN, who will trade under the style of EXPRESS TEAROOM as from 1st January, 1936.

10854-20-27-3

Retail butchery carried on by A. P. SWANEPOEL, SWANEPOEL'S MEAT MARKET, portion H, Cypherfontein No. 2, Johannesburg District, will be transferred to OCKERT CORNELIUS THEODORUS SAIMAN and BARNEY KLOTZ, known as the BRIDGE MEAT MARKET, from 1st January, 1936.

10855-20-27-3

The business of retail butcher carried on by A. P. SWANEPOEL, Stand No. 1102, Marboro Township, will be abandoned from 31st December, 1935.

10856-20-27-3

The furniture business carried on by ISAAC BORSUK and JUDEL BILCHIK at Stand No. 296, being 327 Marshall Street, Jeppe, will be transferred to JUDEL BILCHIK from the 1st January, 1936.

10857-20-27-3

The business carried on by S. D. LEVY as a general dealer at 87a Market Street, Johannesburg, will be transferred to 105 Market Street, Johannesburg, as and from the 2nd January, 1936.

10858-20-27-3

The business carried on by C. M. BLASS as a curio dealer at 33a Becker Street, Johannesburg, has been transferred to 34 Becker Street, Johannesburg, as and from the 1st November, 1935.

10859-20-27-3

The grocer and fruiterer business carried on by GASTINE BACKOS FARAH and MINNIE FARAH, trading as G. B. & M. FARAH at 35 Betty Street, Johannesburg, has been sold to MICHEL LEWIS as from the 1st January, 1936.

10861-20-27-3

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of Act No. 36 of 1909, that, subject to the consent of the licensing authorities the assets of the businesses of kaffir eating-house keeper, general dealer, butcher and grocer carried on by ELIA PEARLMAN on Stand No. 54, First Avenue, Springfield, will be transferred to RACHMIEL NEWMAN with effect from 1st January, 1936.

Johannesburg, this 17th day of December, 1935.—B. Guinsberg & Myers, solicitors for the parties, Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg.

10862-20-27-3

The business carried on by Mr. P. SNOOK known as THE FRASER DAIRY AND FRUIT STORE, 67 Von Brandis Street, Tarlfontein, Johannesburg, will be transferred to Mrs. HELEN MACHIN as from 1st January, 1936.

10866-20-27-3

The general dealer's business carried on by AHMED HAFEEJEE NALLAMIA under the name of A. H. SABER at Vlakfontein No. 7, District Benoni, will be transferred to HASSIM ESSOP, who will trade under the name of H. E. CHOTHIA.

10867-20-27-3

NOTICE OF CHANGE OF REGISTERED OFFICES.

Notice is hereby given that the Registered Offices of W. B. (PROPRIETARY), LIMITED, has been changed from 36 Buitenkant Street, Capetown, to New Clewer House, corner Commissioner and Simmonds Streets, Johannesburg.

I. KUPER & CO. (PTY.), LTD.,
Secretaries.
10864-20

The business carried on by GEORGE KALPAKIOTIS at 165 Church Street, Pretoria, under the style of CENTRAL FRIED FISH SHOP will be sold and transferred to BASIL CHAMPANIS upon expiration of the requisite publications.

ISAKOW, GALGUT & SCHWARTZ,
Attorneys for parties.
39 Bureau Street, Pretoria.

10899-20-27-3

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of Act No. 36 of 1909 and Act No. 33 of 1916, that HUBERT FREDRICK WILLIAM ALEXANDER SCHULTZ has sold and intends to transfer to Messrs. L. FATTI & CO., of Johannesburg, certain wholesale and bottle liquor licences and the business carried on under the name and style of PAARL WINE DEPOT, situate at 262 Market Street, Pretoria.

REITZ & VAN DER MERWE.

160 Pretorius Street,
Pretoria.

10861-20-27-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by CONSTANCE ADDELA WINTER under the style of THE LUCKY DRESS at corner Park and Ninth Streets, Randfontein, was abandoned as from the 30th June, 1935.

Dated at Randfontein, this 17th December, 1935.

10886-20-27-3 C. E. WINTER.

Notice is hereby given that the business carried on by RABIN BROS. on Stand No. 559, Market Street, Krugersdorp, will be transferred to Stand No. 562, Market Street, Krugersdorp, as from the 1st January, 1936.

10887-20-27-3

The general dealer (grocer) business carried on by AH MING at Stand No. 1303, corner Gertry Street and Edward Road, Sophiatown, Johannesburg, will be transferred to FORD KEE as and from 1st January, 1936.

10888-20-27-3

The general dealer (watchmaker) business carried on by MAHOMED DAWJEE MAAL at Stand No. 400, Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, will be abandoned on 31st December, 1935.—K. Naransamy, party's agent, Johannesburg.

10889-20-27-3

The general dealer's business carried on by ABRAHAM SHNIER as SHNIERS CUT PRICE STORE at 1 Queen Street, Troyeville, will be transferred to JOSEPH SHNIER as and from the 1st January, 1936.—E. Franklin, attorney for parties.

10889-20-27-3

The general dealer, fish frier and fruiterer licences registered Johannesburg, 1935, name S. SALHAB, 18 Clare Street, Prospect Township, Johannesburg, will be transferred to GEORGE HARRIS from 1st January, 1936.—E. & S. Laventhal, party's agents, 94 Main Street, Johannesburg.

10894-20-27-3

The retail butchery business carried on by GEORGE SKWATI KHOSA, Executor, Estate late F. KHOSA, trading as J. KHOSA, Stand No. 105, Rooodepoort Location, will be removed to Stand No. 263, Rooodepoort Location, from 1st January, 1936.

10895-20-27-3

The general dealer, patent medicine and all Municipal licences, registered Benoni, 1935, name HALL FISHER, Stand No. 54, Benoni Location, will be transferred to LI DIA YING from 1st January, 1936.—E. & S. Laventhal, party's agents, 94 Main Street, Johannesburg.

10896-20-27-3

Notice is hereby given that the assets of the MODDERFONTEIN GATE SUPPLY STORES (PTY.), LTD., on farm Zuurfontein, District Germiston, will be sold to B. BUCH as from 31st December, 1935, trading as MODDERFONTEIN GATE SUPPLY STORES.

10897-20-27-3

The general dealer, patent medicine and all Municipal licences registered Johannesburg, 1935, name HO BAIN, Stand No. 71, 2 Hanau Street, New Doornfontein, Johannesburg, will be transferred to LEO YEE from 1st January, 1936.

10898-20-27-3

ADVERTISEMENTS.

REGISTRATION OF BUSINESS ACT, 1908.

Notice is hereby given that the partnership carried on by ALEXANDER PATERSON CAMPBELL and HOWARD GEORGE SOUTH, at 82 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg, under the style or firm of OAKMERE DAIRY, fresh produce dealers, has been dissolved, and all the assets and liabilities of the said firm have been transferred to ALEXANDER PATERSON CAMPBELL, who will carry on the same business under the same style or firm at the same address as and from the 1st January, 1936.

LOWENBERG & WASSERZUG,

Attorneys for the parties.

55-60 Meischke's Buildings,
Harrison Street,
Johannesburg.

10936—20-27-3

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the business of milk-shop and fresh produce dealer presently carried on by Mrs. P. B. CAMPBELL, and Mrs. C. McALLISTER ROGERS, under the style of GOLDEN CITY DAIRY, at Stand No. 591 (No. 129 Main Street), Kenilworth, Johannesburg, will be abandoned with effect as at and from the 31st December, 1935.

Dated at Johannesburg, this 17th day of December, 1935. Harkness & Bristow, Attorneys for parties, Nos. 308/10 Netherlands Bank Buildings, cor. Fox and Simmonds Streets, Johannesburg.

10937—20-27-3

NOTICE OF CHANGE IN STYLE.

Notice is hereby given that the business of retail butcher presently carried on by MARTIN PETRUS VAN DER WALT, at Stand No. 1499 (No. 151, Jules Street), Jeppe, Johannesburg, under the style of RACKSTRAW'S, will as at and from the 1st January, 1936, be carried on at the same address but under the style of MARTIN'S. Dated at Johannesburg, this 17th day of December, 1935. Harkness & Bristow, Attorneys for party, Nos. 308/10 Netherlands Bank Buildings, cor. Fox and Simmonds Streets, Johannesburg.

10938—20-27-3

Notice is hereby given that the business of general dealer, native eating-house keeper, retail butchery, and seller of patent medicines, at present carried on by ABRAHAM GORDON, on Stands Nos. 29 and 30, Luipaardsvlei No. 8, District Johannesburg, will as and from the date of the last publication hereof, be transferred to BERNARD GLAZER and ARTHUR KURITSKY, who will trade under the style or firm of LUI-PAARDSVLEI TRADING CO. Johannesburg, this 18th December, 1935. William Aronsohn & Gordon, Stanley House, Commissioner St., Johannesburg.

10939—20-27-3

Notice is hereby given that the partnership carried on by JULIUS KAPLAN and HYMIE TUCKER as general dealers, under the style or firm of KAPLAN & TUCKER, at 8 Middlesex Street, New Extension, Springs, Transvaal, will be dissolved as and from the 31st December, 1935.

The assets and liabilities of the said business will be taken over by the said JULIUS KAPLAN, who will carry on the business for his own account under the style or firm of J. KAPLAN, at the same address. Schnaid & Fullerton, Agents for the parties, 1 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg, 17th December, 1935.

10940—20-27-3

The retail butcher's business carried on by NICHOLAS JACOBSEN at Hartebeesfontein No. 15, District Krugersdorp, will be abandoned as from the 31st December, 1935.—D. van Hoytema, Party's Attorney, Johannesburg. 10958—20-27-3

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by GERTRUDE KARPAS, trading as SPRINGBOK BAZAAR, at 42 Commissioner Street, Boksburg, Transvaal, has been sold to LOUIS KARPAS, as and from the 1st January, 1936, from which date the said LOUIS KARPAS will take over all the assets and liabilities and will carry on the said business under the same style and at the same address. Schnaid & Fullerton, Agents for the parties, 1 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg, 17th December, 1935.

10941—20-27-3

Notice is hereby given that GIDEON JACOBUS OLIVIER will on 1st January, 1936, admit LOUIS ALBERT SCHOEMAN as a partner in his brick-making business at Redruth, Alberton (Elandsfontein No. 6, District of Germiston).—Minnaar Abrahamsohn, parties' attorney, 4 Knox Street, Germiston.

10659—13-20-27

Notice is given that the business of dairyman and fruiterer carried on by SAMUEL BLOCH as MARTINDALE DAIRY at Stand No. 309, Main Road, Martindale, Johannesburg, has been sold to DAVID JOFFE as from the date of the last publication hereof.

10706—13-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given that the garage business carried on by GERT JOHANNES JACOBUS VAN DER MERWE under the style of DIE HOEK GARAGE at 93 Pretorius Street, Pretoria, together with all the assets thereof, will be transferred to DIE HOEK GARAGE (EIENDOMS), BEPERK, a Company with limited liability in the process of registration, with effect as from the 1st day of January, 1936, which Company will continue the said business at the same address.

REITZ & VAN DER MERWE,

Attorneys for the parties.

160 Pretorius Street, Pretoria.

10720—13-20-27

KENNISGEWING.

Die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur MARTHA MABEL JANSEN (gebore PELLISIER), getroud buite gemeenskap van goedere met ERNEST GEORGE JANSEN, THOMAS FRANCOIS GILLILAND en PHILIPPUS JACOBUS BUYS, te 370 Kerkstraat-oos, Pretoria, onder die naam of firma van KOSMOS KRUIDENIERS, met al die bate en laste daarvan, word oorgeneem deur 'n maatskappy op die punt om te registreer te word onder die naam van KOSMOS (EIENDOMS), BEPERK, vanaf 1 Januarie 1936.—Pretoria, 12 Desember 1935.—Niemeyer, Dyason, Steyn & Metelerkamp, prokureurs vir die partye, 31-33 Burlington House, Pretoria.

10722a—13-20-27

MINERAL LAW AMENDMENT ACT.
(No. 36/1934.)

Price 9d. per copy.

Obtainable from Government Printer,
Pretoria.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Grindley-Ferris.)

Johannesburg, Tuesday, the 17th day of December, 1935.

Between HARRY COHEN and MAURICE COHEN, trading as G. COHEN, Applicant, and L. KING & CO., LTD., Respondent.

Upon the motion of Mr. S. Kuper, of Counsel for the Applicants, and upon reading the rule nisi dated the 22nd day of November, 1935, calling upon all persons concerned to show cause (if any) on this day why the said Respondent Company shall not be placed under a final winding-up Order, duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary,

It is ordered:

That the said rule nisi be and the same is hereby confirmed and that the said Respondent Company be and the same is hereby placed under final liquidation.

By order of the Court.

F. J. ROOS,

Acting Registrar.

C. V. Cohen.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of L. KING AND CO., LIMITED (in liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of L. King and Co., Limited, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 3rd day of January, 1936, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

- the Proof of Debts by Creditors;
- determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all Proofs of Debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

H. G. BOTHERS-REID,

Master of the Supreme Court,
Master's Office, Supreme Court,
20th December, 1935.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake L. KING AND CO., LIMITED (in likwidasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante van L. King and Co., Limited, is, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante sal gehou word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy Kantoor, op die 3de dag van Januarie 1936, die Vergadering

ADVERTENSIES.

van Krediteure om 9.30 uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(a) die bewys van skulde deur krediteure en

(b) om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure en as prokureur om die likwidateur te help in die nitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.

H. G. BOTHA-REID,

Meester van die Hooggeregshof.

Meesterskantoor, 20 Desember 1935.

10945—20

Estate of the late FREDERICH WILLEM VOLZ (No. S9932/494).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will be open for inspection by all interested parties at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate, Johannesburg, for a period of twenty-one days from the date of publication hereof.—Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executrix Testamentary, Colonial Mutual Buildings, Fox and Loveday Streets, Johannesburg.

10935—20

Six months having elapsed from the confirmation of the final account and plan in the following Insolvent and Assigned Estates, I give notice that it is my intention, after six weeks have expired from the date of this advertisement, to destroy all books and documents in my possession:—

Insolvent Estates: Abraham Isaac Kaplan (C/14291); Reginald Charles Wood and Peter McKay Callender, trading as Wood's Garage (C/14655); Hyman Buchman, trading as Union Boot and Shoe Manufacturers (C/14636); Elias Hirschfield (X/4161); Barry & Lane (X/4074); B. Meyerthal (X/4086); A. H. Brink (X/4207).

Assigned Estate of F. A. Goldshagg, trading as Star Garage, Bethal (C/14626).

ALFRED ROGALY,

Trustee & Assignee.

Box 2055, Johannesburg.

10890—20

BRITISH AND AFRICAN MINING AND GENERAL FINANCE CORPORATION, LIMITED (in compulsory liquidation), Johannesburg (No. C.A. 3035).

NOTICE OF MEETING OF CONTRIBUTORIES.

Notice is hereby given that the Second Meeting of Contributories, in terms of Section 129 of the Companies Act of 1926, will be held at 10.30 o'clock a.m. on Wednesday, the 8th day of January, 1936, in the Magistrate's Court at Johannesburg.

G. CAMERON BEATON,

ABE SCHWARTZ,

Joint Liquidators.

39-44 Glencairn Buildings,
Joubert Street, Johannesburg.

10954—20

WESTERN TRANSVAAL MINERALS (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, that the Third and Final Liquidation and Distribution Account in the above matter was confirmed by the Master of the Supreme Court at Pretoria on the 6th day of December, 1935, and that a Dividend is in course of payment.

By Order of the Liquidators.

J. S. BROWN

(for South African Townships, Mining & Finance Corporation, Limited, Secretaries to the Liquidators).

New Clewer House, Simmonds Street,
Johannesburg, 12th December, 1935.

10750—20

EAST MIDDELVEI GOLD MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

In terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the following resolution was passed at an Extraordinary General Meeting of Shareholders in the above Company, held at 206 Commissioner Street, Johannesburg, on the 18th November, 1935, and confirmed at a further meeting held on the 9th December, 1935:—

That the Company be wound up voluntarily and that Herbert Erasmus Harris be appointed Liquidator for the purpose of such winding up.

T. M. ROBERTSON,

Secretary.

10773—20

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ESTA CELINE, a woman and public trader, carrying on the business of a French milliner and dealer in gowns, under the style of DORIN, at 67 Joubert Street, Johannesburg, has made an assignment of her assets in favour of MONTAGUE FRANKS, Administrator of Estates, of 2 Standard Bank Buildings, President Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Esta Celine, trading as aforesaid, if they accept the same; and that the schedules of the said Esta Celine, trading as aforesaid, will lie for inspection and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the 24th day of December, 1935, to the 7th day of January, 1936.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa, Witwatersrand Local Division, on Tuesday, the 14th day of January, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the estate of the said Esta Celine, trading as aforesaid, as Insolvent.

N. WERKSMAN,

Attorney for the parties.

201-208 Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg.

10956—20

GROSVENOR GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

NOTICE OF VOLUNTARY WINDING UP.

Notice is hereby given, in terms of sub-section (1) of Section 163 of the Companies Act of 1926, that by Extraordinary Resolution of the Shareholders of the Grosvenor Gold Mining Company, Limited, passed on the 13th day of December, 1935, it was resolved:—

That the Company cannot, by reason of its liabilities, continue its business, that it be wound up voluntarily, and that George Cameron Beaton, Chartered Accountant (S.A.), of Johannesburg, be and he is hereby appointed Liquidator for the purpose of such winding up.

G. CAMERON BEATON,

Liquidator.

Orr, De Klerk & Beaton,
Chartered Accountants (S.A.),
39-44 Glencairn Buildings,
Joubert Street, Johannesburg.

10953—20

IVANWOLD HOME BUILDERS (PROPRIETARY), LIMITED (in liquidation) (No. C.A. 2981).

Notice is hereby given that the First Liquidation and Distribution Account herein will lie open for inspection by Creditors at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Offices of the Resident Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days as from Friday, the 20th December, 1935.

STANLEY RICHARD JONES,
ERNEST J. TROLLIP,

Joint Liquidators.

St. Andrews Building,
94 Commissioner Street,
Johannesburg.

10891—20

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that DAVID RUBIN and DAVID FINGER, trading in co-partnership as outfitters at 36a West Street, Johannesburg, under the style or firm of THE WEST STREET OUTFITTERS, have made an assignment of their partnership Estate in favour of BENNIE KATZENELLENBOGEN, a chartered accountant and administrator of estates, 15/16 Main House, Main Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the aforesaid partnership, if they accept the same; and that the schedules of the said partnership will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Resident Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days reckoned from Monday, the 23rd day of December, 1935.

It is further notified that if the said assignment be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Tuesday, the 14th day of January, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the said partnership Estate as insolvent.

GLUCKMANN & KAPLAN,

Attorneys.

Main House,
Main Street, Johannesburg.

10930—20

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF DESTRUCTION OF BOOKS AND RECORDS.

(Pursuant to Section 160 of the Insolvency Act of 1916.)

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final account and plan of distribution and/or contribution in the following Insolvent and Assigned Estates in which I acted as Trustee, Joint Trustee, Assignee or Joint Assignee, I will destroy all the books and documents in my possession relating to the said Estates after six weeks from date of this notice:—

INSOLVENT ESTATES.

- C/18230—Annie Violet Mellish, a boarding-house keeper, carrying on business as Clevedon Private Hotel, 8 Lily Avenue, Berea, Johannesburg. 21/3/35.
- C/17940—Harry Michie, commercial agent, Scholtz Street, Lichtenburg. 10/5/35.
- C/18249—Gladys May Lewis (born Corrie), trading as Lewis Bros., importer and merchant, 62 Albert Street, Johannesburg. 29/5/35.
- C/18271—Ismail Hassam Ravat, general dealer, Stand No. 171, Benoni Location. 23/5/35.
- C/18310—Raynard Johannes Jonker Wilkin, motor mechanic, employed by Crown Motor Company, 12 Main Reef Road, Crown Mines. 5/6/35.
- C/17729—G. H. Weideman, carrying on business as Brondal Stores, general dealer, P.O. Brondal, District Nelspruit. 11/3/35.
- C/18017—William Henry Birt, Junior, a builder and contractor, 1 Durham Road, Sydenham, Johannesburg. 4/1/35.
- C/17971—Essa Hassim, general dealer, 342 Church Street East, Pretoria. 16/2/35.
- C/18293—Ebrahim Mahomed Gardee, general dealer, Slangfontein, District Vereeniging. 18/5/35.
- C/18255—Joseph Frank Heilbron, a commercial traveller, 32 Doris Street, Johannesburg. 21/3/35.
- C/18053—Ruggier Lawrence Ricardo, of 43 Tenth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg. 5/2/35.

ASSIGNED ESTATES.

- C/18309—Pema Lakka, trading as Union Silk House, general dealer, 105 Eloff Street, Johannesburg. 23/5/35.
- C/18057—Simon Anthony, general dealer, Stand No. 706, Central, Randfontein. 4/2/35.

JOHN CAMERON.

43 Old Arcade Buildings,
100 Market Street, Johannesburg.
20th December, 1935. 10723—20

PROPERTY SECURITIES, LIMITED
(in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above matter was duly confirmed on the 13th December, 1935, and that a dividend to contributories is in the course of payment.

H. WAINSTEIN,
Liquidator.

C/o Windram & Wainstein,
Chartered Accountants (S.A.),
9-11 Petersen's Buildings,
Fraser and President Streets,
Johannesburg. 10876—20

MOPANI (MURCHISON RANGE)
GOLD MINE, LIMITED (in voluntary liquidation) (Reference No. C.A. 3008).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above matter will lie open for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the 21st December, 1935.

F. B. GIBBINS,
Liquidator.

10/14 Standard Bank Chambers,
Commissioner Street, Johannesburg,
14th December, 1935. 10905—20

CAR DEALERS (PROPRIETARY),
LTD. (in voluntary liquidation) (No. C.A.V. 2967).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation Account in the above Estate has been confirmed by the Master of the Supreme Court, Pretoria.

PAUL BERMAN, B.Com.,
Liquidator.

P.O. Box 6644,
Johannesburg. 10860—20

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that RODERICK CAMPBELL, a building contractor, of Klerksdorp, has made an assignment of his property in favour of ERASMUS JOOSTE, of Klerksdorp, in trust for the Creditors of the said Roderick Campbell, if they accept same; and that the schedules of the said Roderick Campbell will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Offices of the Master of the Supreme Court at Pretoria and of the Magistrate at Klerksdorp for a period of fourteen (14) days from 21st December, 1935, to the 4th January, 1936.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria, on the 9th day of January, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Roderick Campbell as insolvent.

Klerksdorp, this 14th day of December, 1935.

ERASMUS JOOSTE,
Attorney for the party.

Exchange Buildings,
P.O. Box 61, Klerksdorp. 10915—20

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL
LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 312993, for £300, on the life of ALEXANDER SCOTT.

Application having been made for a copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By order of the Board,
C. H. J. SAVAGE,
Local Secretary.
Pretoria, 17th December, 1935. 10931—20

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that JOHN SYCOKIS, carrying on business as MINERVA CAFE, at 53 Fourth Avenue, Geduld Township, Springs, has made an assignment of his property in favour of JOHN CAMERON, administrator of estates, 43 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said John Sycokis, carrying on business as aforesaid, if they accept the same; and that the schedules of the said John Sycokis, carrying on business as aforesaid, will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Springs, for a period of fourteen (14) days from the 23rd day of December, 1935.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on the 14th day of January, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said John Sycokis, carrying on business as aforesaid, as insolvent.

JOHN SYCOKIS.
10892—20

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Tuesday, the 7th day of January, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HARRY RUBEN BLOOM, a traveller, residing at 85 Mons Road, Observatory, Johannesburg, as insolvent; and his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Johannesburg for a period of fourteen days reckoned as from the date of publication hereof.

Dated at Johannesburg, this 20th day of December, 1935.

LOUIS SPITZ,
Applicant's Attorneys.
13-16 Sanderson's Buildings,
Harrison Street,
Johannesburg. 10893—20

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Tuesday, the 7th day of January, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHN LAW SMITHSON, lorry driver, of 126 Market Street, Johannesburg, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen (14) days reckoned from the 21st day of December, 1935.

SONNENFELD, GORDON & MALAN,
Applicant's Attorneys.
Yorkshire House,
Johannesburg. 10909—20

ADVERTENSIES.

VERLORE AKTES VAN TRANSPORT.

Kennis gesekied hiermee dat ons van voorneme is aplikasie te maak vir gesertifiseerde kopieë van ondervormde Transportaktes, naamlik:—

1. No. 5899/1915, gedateer die 12de Oktober 1915, gepasseer deur Jacobus Paulus Fouche aan Jacobus Paulus Fouche, junior, ten opsigte van een-vierde aandeel in die Resterende Gedeelte van die Eiendomsplaas Rietfontein No. 894, distrik Rustenburg, groot as sodanig 753 morges 1 vierkante roede;
2. No. 5902/1915, gedateer die 12de Oktober 1915, gepasseer deur Jacobus Paulus Fouche aan Arthur Johannes Davies, ten opsigte van een-vierde aandeel in die Resterende Gedeelte van voormelde plaas, groot as sulks 753 morges 1 vierkante roede.

En iedereen wat beswaar het teen die uitreiking van gemelde kopieë word hiermee versoek sy beswaar in geskrif in te lewer by die Registrateur van Aktes, Pretoria, na drie weke vanaf die laast verskyning van hierdie kennisgewing.

ROUX & JACOBSZ.

Volksbankgebou, Pretoria. 10946—20

RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Depositor's Pass Book No. 6901, in the joint names of JAMES MORGAN and the late Mrs. JENNIE MORGAN, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original pass book be produced at the Office of the Society, 103 Fox Street, Johannesburg, within seven days from the date hereof.

By order of the Board.

R. B. BROWN,
Manager.

20th December, 1935. 10934—20

THE NIGEL GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

LOST SHARE CERTIFICATE.

Application having been made for the issue of a duplicate certificate in place of the undermentioned certificate which is alleged to have been lost, notice is hereby given that, unless objections thereto be lodged with the undersigned in writing within fourteen days from date of publication hereof, a duplicate will be issued:—

Certificate No. N.250 for twenty-five (25) shares, Nos. 22494 to 22518, registered in the name of Cyril Henry Golborne.

Johannesburg, this 12th day of December, 1935.

By Order of the Board.

H. A. WILSON,
Secretary.

10768—20

GRESHAM LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 133521, for £500, on the life of CARL FERDINAND MARKOTTER.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

W. D. BOYD,
Manager for South Africa.Cor. Main and Harrison Streets,
Johannesburg. 10793—20

LOST SHARE CERTIFICATES.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of duplicates of Share Certificates for four hundred (400) Ordinary Shares of £1 each, Nos. as follows:—

Certificate No. 369 for 100 shares, Nos. 79901 to 80000, dated 21st January, 1932.

Certificate No. 513 for 100 shares, Nos. 193173 to 193272 dated 29th May, 1933.

Certificate No. 809 for 100 shares, Nos. 10052 to 10151, dated 24th August, 1931.

Certificate No. 810 for 100 shares, Nos. 194373 to 194472 dated 24th August, 1934.

All registered in the name of Robert Lipmann on the grounds that they have been lost or mislaid and unless objection be received within thirty days from date of publication hereof the Directors will proceed to issue duplicates of the said Certificates.

O.K. BAZAARS (1929), LIMITED.

Per C. LEIGHTON TRAVERS,
Secretary.3 Store Bros. Buildings,
Eloff Street, Johannesburg. 10918—20

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of a duplicate of Share Certificate No. 829 for 100 Ordinary Shares of £1 each in the O.K. Bazaars (1929), Limited, Nos. 74709 to 74808, inclusive, dated 25th September, 1934, registered in the name of Mrs. Sarah Goldblatt, on the grounds that it has been lost or mislaid, and unless objection be received within thirty days from date of publication hereof the Directors will proceed to issue a duplicate of the said Certificate.

O.K. BAZAARS (1929), LIMITED.

C. LEIGHTON TRAVERS,
Secretary.3 Store Bros. Buildings,
Eloff Street, Johannesburg. 10919—20

NOTICE.

Notice is hereby given that application has been made by Mr. Thomas Adam Lawrie to the Johannesburg Branch of the South African Permanent Mutual Building and Investment Society for the issue of a duplicate Savings Bank Pass Book to serve in lieu of the lost or destroyed original pass book, number D. 2138, issued by the Society.

Any persons having objection to the issue of such duplicate are hereby called upon to lodge their objections with the undersigned within thirty days from the date of publication hereof, failing which a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

J. W. SAITER,
Secretary.Permanent Buildings,
corner Fox and Harrison Streets,
Johannesburg. 10872—20

MINERALE-WYSIGINGSWET.

(No. 36/1934.)

Prys 9d. per eksemplaar.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

LOST POLICY OF INSURANCE.
THE COLONIAL MUTUAL LIFE
ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.
Policy No. 364696, for £2,000, on the life of JOSEPH DOUGLAS FLEMING JOHNSTONE.

Application having been made for a duplication of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be presented in this Office within three months from this day's date, a duplicate will be made.

By Order of the Board.

A. H. JOHNS,
Acting Manager.

106 Adderley Street, Capetown. 10810—20

SALE OF EXECUTION.

RUSTENBURG DISTRICT.

Case No. 101/33.

In re H. P. VAN DER MERWE, Plaintiff, versus A. G. GLADWIN, N.O., Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of Resident Magistrate of Koster and writ of execution, dated the 12th day of October, 1933, the following property will be sold in execution on the 10th day of January, 1936, at 11 o'clock in the forenoon, in front of the Court-house, Koster, to the highest bidder, viz.:—

Certain Lots Nos. 217 and 218, situate on Delarey Street, Koster, as held by the said B. J. v. d. Merwe under DT2937/31, measuring 200 square roods each.

M. VAN ONSELEN,

Messenger of the Court.

3rd December, 1935.

10468—13-20

Case No. 6912/1935.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between JAN HENDRIK JACOBS, Plaintiff, and NATIVE WILLIAM MORARE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and writ of execution, dated the 8th day of November, 1935, the following property will be sold in execution on Monday, the 13th day of January, 1936, at 10 o'clock a.m., at Brits, in front of the Magistrate's Court, to the highest bidder, viz.:—

One-sixteenth share of Zwagershoek No. 81, District Brits, measuring 1,251 morgen 216 square roods, as held by the Debtor under Deed of Transfer No. 9354/1921.

CONDITIONS OF SALE.

Property to be sold for cash. Transfer to be passed by Plaintiff's Attorney. Dated at Brits, this 4th day of December, 1935.

M. JACKSON,

10477—13-20 Messenger of the Court.

PUBLIC SERVICE AND PENSIONS ACT, 1923 (ACT No. 27 of 1923) AND REGULATIONS WITH AMENDMENTS TO 31st AUGUST, 1933.

PRICE: 3s. 6d., POSTAGE FREE.

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and PHILLIPUS RUDOLF VAN DER MERWE, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held at Johannesburg, in front of the Magistrate's Court, at 11 a.m. on Saturday, the 28th December, 1935, of the following property of the Defendant:—

Certain Deed of Lease, dated 20th June, 1895, of Stand or Lot No. 946, in the Township of Turfontein, Johannesburg.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect: On the property are (1) cottage containing 3 rooms, k.p.b., (2) two sheds.

Terms: One-third cash on day of sale and the balance within one month thereafter.

T. O'HAGAN,

Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 9th December, 1935.

10585—13-20

SALE IN EXECUTION.

In the matter between WALTER TURNBULL GREATHEAD, Plaintiff, and PHILIPPUS CARL BRONKHORST ERASMUS, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, without reserve and for cash against transfer, will be held at Pretoria, in front of the Palace of Justice, at 11 a.m. on Saturday, the 28th December, 1935, of the following property of the Defendant:—

Certain Erf No. 1422, Church Street, Pretoria, measuring 200 square rods.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect: On the property are (1) dwelling-house containing 4 rooms, k.p.b., (2) garage, boy's room and coalshed.

The first mortgagee is prepared to allow a bond of £500, with interest at 7 per cent. per annum.

T. O'HAGAN,

Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 9th December, 1935.

10586—13-20

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between SOUTH AFRICAN & GENERAL INVESTMENT & TRUST COMPANY, LIMITED, Plaintiff, and HENDRICK PETRUS COETZEE JOOSTE, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Monday, the 30th day of December, 1935, at 2.10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Lot No. 2473, Benoni, measuring 83 square rods, 48 square feet.

J. G. HARTZENBERG,

Acting Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 18th December, 1935.

10929—20

NOTICE OF ATTACHMENT AND SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between PRETORIA NORTH HEALTH COMMITTEE, Plaintiff,

and

THOMAS FOX-DECENT and 108 Others, Defendant.

To the hereinafter mentioned Defendants, whose present whereabouts are to the Plaintiff unknown.

Please take notice that under and by virtue of Warrants of Execution against Property issued out of the Magistrate's Court, Pretoria, and dated 5th December, 1935, I have seized and laid under judicial attachment the properties, as more fully set out opposite your names in the sub-joined list.

And further take notice that unless the amounts due under the said warrants, together with my costs of execution, are paid to me on or before 11 a.m. on the 14th day of January, 1936, the herein-mentioned properties will be sold by public auction to the highest bidder at 11 o'clock a.m. on Tuesday the 14th day of January, 1936, in front of the Magistrate's Court, Pretoria.

The terms will be cash and the conditions of sale will be read immediately prior to the sale, or may be inspected during office hours at my office.

Pretoria this 10th December, 1935.

H. M. VAN NIEKERK,

Messenger of the Court, Pretoria.

Names of Defendants.	Amounts Due.	Properties.
	£ s. d.	
Thomas Fox-Decent.....	5 10 6	Erven Nos. 19, 21, 56, 57 and 77.
Thomas Robert Cowling.....	4 0 6	158 and 178.
Richard James Hodges.....	5 10 6	332, 333, 656, 657 and 233.
Jan Hendrik David Erasmus Carlse.....	4 0 6	438 and 439.
Gerhardus Cornelius Snyman.....	4 0 6	474 and 475.
William Miller.....	4 0 6	480 and 481.
Annie Martin Pyke.....	4 0 6	510 and 530.
Baron Emille de Morpurgo.....	5 0 6	1277, 1278, 1300 and 1301.
Frederick Baker.....	4 0 6	1307 and 1331.
Ernest Rose.....	4 0 6	1340 and 1341.
Thomas Scott.....	4 0 6	440 and 443.
George Partridge.....	4 0 6	519 and 539.
John Philips.....	4 0 6	217 and 237.
James Anderson.....	4 10 6	595, 615 and 635.
Jacobus Christiaan George Knox.....	4 0 6	733 and 751.
Philip Christian Charles Wolf.....	4 0 6	813 and 833.
Charles Burt Andrews.....	4 0 6	1448 and 1449.
Pedro Bussi.....	4 0 6	328 and 981.
Julia Sophia Ridge Denham.....	4 10 6	1153, 1171 and 1191.
Arthur Harcourt.....	4 10 6	1169, 1189 and 1174.
Reginald John Thorton Hildyard.....	5 0 6	1289, 1313, 1337 and 1361.
Arthur Edward Collins.....	4 0 6	255 and 275.
Francis Dec Thompson.....	4 0 6	1173 and 1193.
Ernest Haupt.....	4 0 6	1233 and 1253.
Christopher Slogget.....	4 0 6	1281 and 1402.
George Richard Clemints.....	4 0 6	1385 and 1409.
Gwendoline Hebe Andrews.....	4 0 6	459 and 479.
Henrietta Baikie.....	4 0 6	1097 and 954.
Johannes Lodewices Pretorius.....	4 0 6	922 and 942.
Arthur Cecil Rice.....	4 0 6	619 and 639.
Alfred Pepper.....	4 0 6	654 and 655.
Mabel McDougall.....	4 0 6	666 and 667.
James William Brader.....	4 0 6	786 and 787.
Geo-Frederick Chipman.....	5 10 6	806, 807, 1102, 1103 and 1275.
Charles William Winton.....	4 0 6	958 and 959.
Reginald Hemmingway Erskine.....	5 0 6	1052, 1053, 1070 and 1088.
Fred Lockington.....	4 10 6	1138, 1139 and 442.
Sidney Bason.....	4 0 6	1151 and 1152.
George Edward Rowe.....	3 10 6	98.
Martin Johannes Slabbert van der Merwe.....	3 10 6	136.
Harry Oliver.....	3 10 6	179.
Adriaan Jacobus Dancel.....	3 10 6	212.
Ernest Frederick Hendrikz.....	3 10 6	232.
Abraham Johannes Jacob Pretorius.....	3 10 6	257.
Charles William Lacc.....	3 10 6	279.
Hendrik Mulder.....	3 10 6	310.
Demutri Haggiyanes.....	3 10 6	354.
William Thomas Edwards.....	3 10 6	370.
Henry Lawrence Moore.....	3 10 6	383.
John Landsay.....	3 10 6	409.
Frederick Christiaan van Niekerk.....	3 10 6	421.
Walter Valentine Lee.....	3 10 6	422.
Edward Joseph Griffin.....	3 10 6	458.
Susanna Maria de Beer.....	3 10 6	468.
Prosper Joseph Baltus.....	3 10 6	648.
Charlotte Brewin.....	3 10 6	663.
George Rouse Libby.....	3 10 6	676.
Eileen Elizabeth van der Velde.....	3 10 6	692.
Peter John Meyrick Swiney.....	3 10 6	748.
Margareta Barnwell Vosloo.....	3 10 6	764.
Jacobus Hendrik van Seventer.....	3 10 6	765.

ADVERTENSIES.

Names of Defendants.	Amounts Due.	Properties.
	£ s. d.	
Charles William McNeil.....	3 10 6	Erven Nos. 768.
Hugh Russel.....	3 10 6	" 804.
Thomas Bland Philips.....	3 10 6	" 848.
Adriaan Jacobus de Lange.....	3 10 6	" 864.
Laura Alletta Dorothea de Lange.....	3 10 6	" 865.
John Gilgras Williamson.....	3 10 6	" 868.
Jessie Stewart Small.....	3 10 6	" 869.
Francis Bond Bidwell.....	3 10 6	" 940.
Albert John Soutter.....	3 10 6	" 945.
John Francis Weldon.....	3 10 6	" 949.
Philip Arnold.....	3 10 6	" 961.
Henry Pierre du Breuil.....	3 10 6	" 966.
Charles James Hollambie.....	3 10 6	" 1005b.
Arthur Frank Riddington Cook.....	3 10 6	" 1009.
Jacobus van Lier.....	3 10 6	" 1012.
Dugald Blue.....	3 10 6	" 1021.
Carsten Meyer.....	3 10 6	" 1033.
Cameron Legg.....	3 10 6	" 1062.
Gideon Gabriel Malan.....	3 10 6	" 1067.
George Geratly McGrail.....	3 10 6	" 1081.
John Henry Shire.....	3 10 6	" 1084.
Robert Adolf Waberski.....	3 10 6	" 1119.
Archibald McLeod Smith.....	3 10 6	" 1133.
Mina Celina Burt Andrews.....	3 10 6	" 1157.
Charles Martin Nelson.....	3 10 6	" 1173A.
George Thomas Haydon.....	3 10 6	" 1194.
David William Bruce.....	3 10 6	" 1206.
Adolf Schwartz.....	3 10 6	" 1210.
John Hill.....	3 10 6	" 1214.
David Francis.....	3 10 6	" 1216.
Thomas Milne.....	3 10 6	" 1229.
Harris Nawran.....	3 10 6	" 1230.
Albert Edward Wells.....	3 10 6	" 1238.
Lydia Aithkin Bruce.....	3 10 6	" 1250.
John Joseph Ryan.....	3 10 6	" 1255.
Herbert Powell.....	3 10 6	" 1291.
Ferdinand van der Veen.....	3 10 6	" 1293.
Percy Round.....	3 10 6	" 1299.
Albert James Byron.....	3 10 6	" 1325.
Charles William Winton.....	3 10 6	" 1338.
Harry Herbert Pilscher.....	3 10 6	" 1398.
John Munro.....	3 10 6	" 1386.
Else Wolf.....	3 10 6	" 1427.
Theodore Harry Hook.....	3 10 6	" 1442.
Gomer Thomas Doxey and Edmund Vaughan Harmann	3 10 6	" 461.
Richard John Cundy.....	4 0 6	" 1365 and 1389.
Dorothy Maria Haupt.....	3 10 6	" 1254.
Peter Graigie McGill.....	4 0 6	" 925 and 985.

To the aforementioned amounts must be added the sum of 12s. 6d., in each case, to cover costs of Security Bonds. The aforementioned erven all being situated in the Township of Pretoria North, District Pretoria.

10848—20—27

H. M. VAN NIEKERK,
Messenger of the Court,
Pretoria.

MESSENGER'S SALE. KRUGERSDORP DISTRICT.

In re HILLMAN BROS., LTD., and
Two Others, Plaintiffs, *versus* J. H.
PIENAAR, Defendant.

In pursuance with the judgment of the Court of the Resident Magistrate, Krugersdorp, dated the 30th day of July, 1935, the following property will be sold in execution, on Wednesday, the 8th day of January, 1936, at 11 o'clock in the forenoon, in front of the Magistrate's Offices, Krugersdorp, to the highest bidder, viz.:—

Certain Lots Nos. 116 and 118, Kocksoord Township, together with buildings and erections thereon.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder.
2. Purchase price to be paid in cash on day of sale, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer fees, and arrear rates, if any.
3. Transfer to be given as soon as possible and to be effected by Plaintiffs' Attorney, Messrs. Shenker & Shenker.

A. DU PLOOY,
Messenger of the Court.
Krugersdorp, 13th December, 1935.
10787—20—27

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between THE PRUDENTIAL ASSURANCE COMPANY, LIMITED, Plaintiff, and GEORGE FREDERICK THOMAS JAMES KENT, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Monday, the 30th day of December, 1935, at 9 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Lot No. 915, Fourth Avenue, Capital Park, Pretoria, measuring 83 square rods 48 square feet.

J. G. HARTZENBERG,

Acting Sheriff,
Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 18th December, 1935.
10928—20

STAATSDIENS- EN PENSIOENWET,
1923 (WET No. 27 VAN 1923) EN
REGULASIES MET WYSIGINGS
TOT 31 AUGUSTUS 1933.

PRYS: 3s. 6d. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

MESSENGER'S SALE. KRUGERSDORP DISTRICT.

In re THE TOWN COUNCIL OF
RANDFONTEIN, Plaintiff, *versus*
A. F. GOETTLICH, A. J. UYS &
S. M. HILL, Defendants.

In pursuance with the judgment of the Court of the Resident Magistrate, Randfontein, dated the 23rd day of November, 1935, the following property will be sold in execution on Wednesday, the 15th day of January, 1936, at 11 o'clock in the forenoon, in front of the Court-house, Randfontein, to the highest bidder, viz.:—

Lot Nos. 111 and 118, situate on Park Street, Randgate.

Lot No. 395, situate on Van Deventer Street, Randgate.

Lot No. 636, situate on Bailey Street, Randgate.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder.

2. The purchase price to be paid in cash on day of sale; purchaser to pay all costs of transfer, including the cost of obtaining copies of Defendant's Title, transfer dues, auctioneer fees and arrear rates, if any.

3. Transfer to be effected by Plaintiff's Attorney, Mr. J. G. Gammie.

NOTICE.

Notice is hereby given to the above-named Defendants that their property has been attached and will be sold in execution in pursuance of this notice. And you are hereby called upon to deliver to me immediately all documents in your possession relating to the Title of the above property.

A. DU PLOOY,

Messenger of the Court.

Krugersdorp, 13th December, 1935.

10786—20—27

NOTICE.

Notice is hereby given that I have appointed IVOR KNOWLES WILLIAMS to act as Deputy-Sheriff of and for the District of Potchefstroom during the absence on leave of GABRIEL MALHERBE HOFFMAN, Deputy-Sheriff, with effect from the 20th day of December, 1935.

Pretoria, this 12th day of December, 1935.

T. O'HAGAN,

Sheriff of the Transvaal.

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek IVOR KNOWLES WILLIAMS aange-stel het as Waarnemende Adjunk-Balju van en vir die distrik Potchefstroom gedurende die afwesigheid op verlof van GABRIEL MALHERBE HOFFMAN, Adjunk-Balju, vanaf die 20ste Desember 1935.

Pretoria, die 12de dag van Desember 1935.

T. O'HAGAN,

Balju van Transvaal.

10739—20

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

MAGISTRAATSHOVEN WET
(No. 32 VAN 1917).

PRYS: 1s. POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

ADVERTISEMENT.

NEW KLEINFONTEIN COMPANY,
LIMITED.(Incorporated in the Union of South
Africa.)

DIVIDEND No. 32.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of five per cent. (5 %), equal to one shilling (1s.) per share, has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st December, 1935, and to persons presenting Coupon No. 32 detached from Share Warrants.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and becomes due on the 1st January, 1936, but Warrants in payment will be posted from both the Head and London Offices on or about the 30th January, 1936, this interval being necessary for the balancing of the books and preparation of the Warrants. Dividends payable from the London Office will be paid in British currency at par provided there is no material difference between South African and British currencies on the 2nd January, 1936. Should there be any material difference between the two currencies, the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling at that date. Amounts payable to persons presenting Coupons will be on the same basis irrespective of the date of presentation of Coupons.

Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at rates to be arrived at after allowing for relief (if any) in respect of Dominion Taxes.

Shareholders with registered addresses outside South Africa who desire to have their dividends posted to an address therein or vice versa, must give notice to the Company to that effect on or before the 31st December, 1935.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st to the 6th January, 1936, both days inclusive.

The Dividends on the Shares included in Share Warrants will be payable to the persons presenting the relative Coupons at the London Office or Banque de L'Union, Parisienne, Paris, on or after the 31st January, 1936, in accordance with a Notice to be issued by the London Office.

Coupons must be deposited four clear days before being paid, and those lodged at the London Office will, unless accompanied by Inland Revenue Declarations, be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax as above.

By Order of the Board.

NORTHERN AFRICAN MINING &
FINANCE, LIMITED,

Secretaries,

per H. CAMERON.

Head Office,
Northern Trust Building,
28 Harrison Street, Johannesburg,
13th December, 1935.

10770-20

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION.

STATEMENT OF CHARGES.

[Published in terms of Section 26 (3) of the Electricity Act, 1922.]

NATAL CENTRAL UNDERTAKING.

Consumers.

Bulk, Industrial and other users
whose notified maximum
demand is 25 kilovolt amperes
or over

Railway Traction.....

Small Users.....

Schedule of Charges.

- (a) A charge of £25 per annum, plus
(b) a charge of 8s. 4d. for each kilovolt ampere of the maximum demand supplied in each month, plus
(c) a charge of 0.2d. per unit for the first 250,000 units supplied in each month;
a charge of 0.15d. per unit for all additional units supplied in each month.

These charges are varied in accordance with the provisions of Section 26 of the Act to meet special circumstances applicable to the supply of electricity to certain consumers.

£214,000 per annum, plus the charges under (c) above for units metered at each traction substation.
(There is only one consumer of power for Railway traction purposes.)

Heading.	Service Charge per Room per Month.	Charge per Unit Supplied.
<i>Lighting and Domestic Supplies:</i>		
Alternative (a).....	—	8d.
Alternative (b).....	2s. 9d.	0.5d.
<i>Power Supplies.....</i>	(a) a charge of 1s. 8d. per month per H.P. installed, plus (b) for each of the first 24 units supplied per month per H.P. installed, 2d. per unit, and (c) for each additional unit supplied per month, 0.5d. per unit	

WITBANK UNDERTAKING.

Consumers.

Bulk, Industrial and other user
whose notified maximum
demand is 50 kilovolt ampere
or over

Small Users.....

Schedule of Charges.

- (a) A charge of £25 per annum, plus
(b) a charge of 8s. 4d. for each kilovolt ampere of the maximum demand supplied in each month, plus
(c) a charge of 0.045d. for each unit supplied.
These charges are varied in accordance with the provisions of Section 26 of the Act to meet special circumstances applicable to the supply of electricity to certain consumers.

Heading.	Service Charge per Room per Month.	Charge per Unit Supplied.
<i>Lighting and Domestic Supplies:</i>		
Alternative (a).....	—	4d.
Alternative (b).....	2s. 4d.	0.5d.
	Per H.P. of motor(s) installed per month.	
<i>Power Supplies.....</i>	5s. 0d.	0.5d.

CAPETOWN UNDERTAKING.

Consumers.

Bulk, Industrial and other users
whose notified maximum
demand is 25 kilovolt amperes
or over

Railway Traction.....

Schedule of Charges.

- (a) (i) A charge of 13s. 7d. per month for each of the first 250 kilovolt amperes of the maximum demand supplied in each month.
(ii) A charge of 11s. 6d. per month for each of the next 250 kilovolt amperes of the maximum demand supplied in each month.
(iii) A charge of 9s. 8d. per month for each additional kilovolt ampere of the maximum demand supplied in each month; plus
(b) (i) A charge of 0.5d. per unit for the first 100,000 units supplied in each month.
(ii) A charge of 0.4d. per unit for the next 200,000 units supplied in each month.
(iii) A charge of 0.3d. per unit for the next 200,000 units supplied in each month.
(iv) A charge of 0.275d. per unit for all additional units supplied in each month.

These charges are varied in accordance with the provisions of Section 26 of the Act to meet special circumstances applicable to the supply of electricity to certain consumers.

£100,609. 7s. 2d. annum, plus the unit charges under (b) above for units metered at each point of supply.
(There is only one consumer of power for Railway traction purposes.)

ADVERTENSIES.

Small Users.....

Heading.	Charge per Room per Month. Net.	Charge per Unit. Net.
<i>Lighting and Domestic Supplies :</i>		
Alternative (a).....	—	8d.
Alternative (b).....	2s. 6d.	4d.
<i>Power Supplies :</i>		
First 250 units per month...	—	3d.
Next 250 units per month..	—	2d.
Thereafter.....	—	1-5d.
Household electric water heating per kilowatt of heating element per month	36s. 0d.	—

DURBAN UNDERTAKING.

Consumer.	Schedule of Charges.
Bulk.....	(a) The Schedule of Standard Prices provides for a charge of £4. 4s. 0d. for each kilowatt of the maximum demand supplied in each year. The charge at present in force is £3. 8s. 0d. for each kilowatt of the maximum demand supplied in each year, plus (b) A charge of 0-175d. for each unit supplied.

SABIE UNDERTAKING.

- (a) A charge not exceeding £2 per month, plus
(b) a charge of £13. 2s. 0d. per annum for each kilovolt ampere of the maximum demand supplied in each year; plus
(c) A charge of 0-1d. for each unit supplied.

At the request of and by arrangement with the only two consumers taking supplies of electricity from the Sabie Undertaking, the cost of operating, maintaining and administering the Undertaking, as set out in Section 10 (1) of the Electricity Act, 1922, is for the time being, being apportioned between the consumers in proportion to the number of units supplied to each consumer month by month.

10869—20

BARNATO GROUP OF COMPANIES.

DECLARATION OF DIVIDENDS.

Notice is hereby given that Dividends have been declared payable to Shareholders registered in the books of the undermentioned companies at the close of business on 31st December, 1935, and to persons presenting the respective Coupons, detailed below, detached from Share Warrants.

The Dividends are declared in the currency of the Union of South Africa and become due on 2nd January, 1936, but Warrants in payment will be posted both from the Head and London Offices on or about 30th January, 1936, this interval being necessary for the balancing of the books and preparation of the Warrants. Dividends payable from the London Office will be paid in British currency at par provided there is no material difference between South African and British currencies on 2nd January, 1936. Should there be any material difference between the two currencies the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date. Amounts payable to persons presenting Coupons will be on the same basis irrespective of the date of presentation of Coupons.

Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at rates to be arrived at after allowing for relief (if any) in respect of Dominion Taxes.

Shareholders with registered addresses outside South Africa who desire to have their Dividends paid to an address therein or vice versa must give notice to the companies to that effect on or before 31st December, 1935.

The Transfer Books and Register of Members will be closed in each case from 2nd to 10th January, 1936, both days inclusive.

The Dividends on the shares included in Share Warrants will be payable to the persons presenting the relative Coupons at the London Office, 10 and 11 Austin Friars, E. C. 2, on or after 31st January, 1936, in accordance with a notice to be issued by the London Office.

Coupons must be deposited FOUR CLEAR DAYS before being paid, and those lodged at the London Office will, unless accompanied by Inland Revenue Declarations, be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax as above.

Name of Company (each of which is incorporated in the Union of South Africa).	Dividend No.	Coupon No.	Per Cent.	Rate of Dividend. Per Share in the Currency of the Union of South Africa.
Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Consolidated, Limited	37	37	60	3s. per 5s. share.
The Langlaagte Estate and Gold Mining Company, Limited	89	78	10	2s. per £1 share.
New State Areas, Limited.....	22	22	12½	2s. 6d. "
The Randfontein Estates Gold Mining Company, Witwatersrand, Limited	16	16	10	2s. "
Van Ryn Deep, Limited.....	45	45	15	3s. "
Witwatersrand Gold Mining Company, Limited	60	58	10	2s. "

By Order of the Boards.

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED.

Secretaries,

per FRANK HALL.

Head Office:

Consolidated Building,

(P.O. Box 590), Johannesburg.
12th December, 1935.

10771—20 10832—20-27

AFRICAN THEATRES, LIMITED.

REDEMPTION OF DEBENTURES.

Notice is hereby given that, in accordance with the terms of the Debenture Trust Deed, dated 13th January, 1928, the following 250 numbers of 7½ per cent. Debentures of £100 each, have this day been drawn for redemption at the Registered Office of the Company, Realty Trust Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, in the presence of Richard Bowman, Notary Public, and Nominee of the Trustee under the Deed:—

7, 23, 44, 69, 119, 128, 153, 177, 193,
202, 214, 218, 222, 322, 323, 324, 332,
344, 361, 392, 401, 434, 441, 448, 456,
462, 467, 477, 493, 501, 504, 521, 522,
528, 536, 545, 549, 555, 557, 582, 585,
606, 611, 618, 623, 631, 639, 668, 687,
702, 735, 764, 775, 778, 783, 786, 799,
823, 849, 851, 854, 883, 897, 904, 918,
935, 940, 950, 951, 1017, 1018, 1061, 1070,
1071, 1080, 1087, 1110, 1114, 1132, 1143,
1144, 1168, 1192, 1202, 1242, 1256, 1281,
1299, 1307, 1354, 1358, 1361, 1390, 1436,
1448, 1452, 1465, 1469, 1507, 1560, 1580,
1588, 1590, 1594, 1601, 1604, 1614, 1624,
1643, 1675, 1681, 1682, 1692, 1694, 1702,
1719, 1729, 1740, 1769, 1779, 1783, 1784,
1796, 1797, 1800, 1806, 1813, 1802, 1919,
1923, 1947, 1951, 1969, 1980, 1987, 1988,
2116, 2123, 2129, 2132, 2142, 2174, 2184,
2219, 2225, 2226, 2237, 2240, 2264, 2271,
2291, 2298, 2313, 2321, 2400, 2562, 2566,
2577, 2598, 2599, 2622, 2631, 2639, 2644,
2914, 2932, 2946, 2948, 2952, 2954, 2966,
2974, 2990, 2993, 3022, 3031, 3071, 3072,
3090, 3097, 3099, 3380, 3406, 3429, 3430,
3450, 3463, 3500, 3507, 3546, 3588, 3592,
3598, 3599, 3620, 3622, 3624, 3635, 3638,
3673, 3680, 3687, 3730, 3734, 3747, 3751,
3753, 3756, 3782, 3800, 4288, 4315, 4358,
4389, 4392, 4403, 4410, 4413, 4431, 4435,
4458, 4475, 4490, 4492, 4496, 4513, 4522,
4525, 4575, 4586, 4587, 4606, 4613, 4628,
4644, 4653, 4657, 4685, 4710, 4748, 4756,
4810, 4812, 4822, 4825, 4846, 4864, 4916,
4931, 4979.

The above-mentioned Debentures will be paid, together with interest accrued, against surrender of the relative Debenture Certificates and the Debentures so drawn will cease to bear interest after 31st December, 1935.

By Order of the Board.

M. L. MAUGHAN,

Secretary.

P.O. Box 1574, Johannesburg,
12th December, 1935.

10785—20

NOTICE.

I, the undersigned, ANDREW CHARLES SCOTT, usually known as ANDREW CHARLES BURGE, of The Summit, No. 59 Pretoria Street, Berea, Johannesburg, hereby give notice to all whom it may concern, that I have changed my name to and will in future always be known as ANDREW CHARLES SCOTT BURGE.

Johannesburg, 9th day of December, 1935.

ANDREW CHARLES SCOTT.
ANDREW CHARLES SCOTT
BURGE.

ADVERTISEMENTS.

SLUMS ACT, 1934.

Notice is hereby given for general information that the owners of the following premises which were declared slums by the City Council of Johannesburg on the 27th August, 1935, and notification made in the *Provincial and Government Gazettes* on the 9th October, 1935, and 11th October, 1935, respectively, and in the local newspapers on the 9th October, 1935, have been called upon to demolish and to commence such demolition within a period of ten days, the following:—

Stand No. 531, Fordsburg: The whole of the buildings.

Stand No. 532, Fordsburg: Rooms Nos. 2 to 7.

Stand No. 724, Fordsburg: The whole of the buildings.

Plans setting forth the above-mentioned stands and buildings may be inspected at the Offices of the Town Clerk.

A. SPENCER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Johannesburg, 11th December, 1935.
Adv. No. 314.

AGTERBUURTE-WET, 1934.

Hiermee word kennis gegee vir algemene informasie, dat die eienaars van die volgende eiendomme, wat tot agterbuurte verklaar was deur die Stadsraad van Johannesburg op 27 Augustus 1935, en deur kennisgewing in die *Provinsiale Koerant* en die *Staatskoerant* op 9 Oktober 1935 en 11 Oktober 1935, respektiewelik, en in die plaaslike nuusblaai op 9 Oktober 1935, aangesê is om die volgende af te breek en met die afbraak daarvan te begin binne 'n tydperk van tien dae, nl.:—

Standplaas No. 531, Fordsburg: Al die geboue.

Standplaas No. 532, Fordsburg: Kamers Nos. 2 tot 7.

Standplaas No. 724, Fordsburg: Al die geboue.

Tekeninge waarop die bogenoemde standplaas en geboue aangegee is lê ter insage in die Kantoor van die Stads-klerk.

A. SPENCER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Johannesburg, 11 Desember 1935.
Adv. No. 314.

10775—20

TRANSVAAL TEXTILES (1935),
LIMITED.

PREFERENCE DIVIDEND No. 1.

Notice is hereby given that an Interim Dividend, No. 1, of 3½ per cent. on the 7 per cent. Cumulative Preference Shares of the Company for the period of six months ending 31st December, 1935, has been declared by the Board, payable to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on that date.

The Transfer Books of the Company will be closed from the 1st to 7th January, 1936, both days inclusive.

Warrants will be posted to Preference Shareholders on the 15th January, 1936.

By Order of the Board.

G. F. A. HOLLAND,
Secretary.

Wolhuter Street, Jeppestown
(P.O. Box 11, Jeppe),
Johannesburg,
12th December, 1935. 10743—20

NEW CONSOLIDATED GOLD FIELDS GROUP.

DECLARATION OF DIVIDENDS.

Notice is hereby given that Dividends have been declared payable to Shareholders registered in the Books of the undermentioned Companies at the close of business on the 31st December, 1935, and to persons presenting the respective Coupons, detailed below, detached from Share Warrants.

The Dividends are declared in the currency of the Union of South Africa and become due on 2nd January, 1936, but Warrants in payment will be posted both from the Head and London Offices on or about the 30th January, 1936, this interval being necessary for the balancing of the Books and preparation of the Warrants. Dividends payable from the London Office will be paid in British currency at par provided there is no material difference between South African and British currencies on 2nd January, 1936. Should there be any material difference between the two currencies the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date. Amounts payable to persons presenting Coupons will be on the same basis irrespective of the date of presentation of Coupons.

Warrants despatched from the London Office to or on account of persons resident in Great Britain and Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at rates to be arrived at after allowing for relief in respect of Dominion Taxes, except in the case of Warrants in payment of the Dividend on Robinson Deep "A" Shares, which will be subject to United Kingdom Income Tax at 4s. 6d. in the £1.

Shareholders with registered addresses outside South Africa who desire to have their Dividends paid to an address therein or vice versa must give notice to the Companies to that effect on or before the 31st December, 1935.

The Transfer Books and Registers of Members will be closed in each case from 1st to 7th January, 1936, both days inclusive.

Holders of Share Warrants to Bearer will receive payment on and after 31st January, 1936, on presentation of the relative Coupons at:—

The Standard Bank of South Africa, Limited,
63 London Wall, London, E.C. 2.

Or

Lloyds and National Provincial Foreign Bank, Limited,
43 Boulevard des Capucines, Paris.

Coupons must be deposited four clear days before being paid, and those paid by the London Office, unless accompanied by Inland Revenue Declarations, will be subject to the deduction of United Kingdom Income Tax as above. Coupons paid by Lloyds and National Provincial Foreign Bank, Limited, Paris, will be subject to the deduction of French Income Tax.

Name of Company (each of which is incorporated in the Union of South Africa).	Dividend No.	Coupon No.	Per Cent.	Rate of Dividend.
				Per Share in the Currency of the Union of South Africa.
Robinson Deep, Ltd., "A" Shares.....	33	33	—	1s. 6d.
Robinson Deep, Ltd., "B" Shares.....	16	16	20	1s. 6d.
Simmer and Jack Mines, Ltd.....	13	14	10	0s. 3d.
The Sub-Nigel, Ltd.....	46	47	80	8s. 0d.

By Order of the Boards,

NEW CONSOLIDATED GOLD FIELDS, LIMITED,

Secretaries,
per B. MALRAISON.

Head Office:
Consolidated Gold Fields, Limited,
75 Fox Street, Johannesburg.
11th December, 1935.

10774—20

RAND MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDENDS.

CENTRAL MINING: RAND MINES GROUP.

Notice is hereby given that Dividends have been declared payable to Shareholders registered in the books of the undermentioned Companies at the close of business on the 31st December, 1935, and to persons presenting the respective coupons, detailed below, detached from Share Warrants.

The Dividends are declared in the currency of the Union of South Africa and become due on 2nd January, 1936, but Warrants in payment will be posted both from the Head and London Offices on or about 30th January, 1936, this interval being necessary for the balancing of the books and preparation of the Warrants. Dividends payable from the London Office will be paid in British currency at par provided there is no material difference between South African and British currencies on 2nd January, 1936. Should there be any material difference between the two currencies, the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date. Amounts payable to persons presenting Coupons will be on the same basis irrespective of the date of presentation of Coupons.

Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Tax at rates to be arrived at after allowing for relief (if any) in respect of Dominion Taxes.

Shareholders with registered addresses outside South Africa who desire to have their dividends paid to an address therein, or vice versa, must give notice to the Companies to that effect on or before 31st December, 1935.

The Transfer Books and Register of Members will be closed in each case from 1st to 7th January, 1936, both days inclusive.

The Dividends on the shares included in Share Warrants will be payable to the persons presenting the relative Coupons at the London Office or Credit Lyonnais, Paris, on or after 31st January, 1936, in accordance with a Notice to be issued by the London Office.

ADVERTENSIES.

Coupons must be deposited FOUR CLEAR DAYS before being paid, and those lodged at the London Office will, unless accompanied by Inland Revenue Declarations, be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax as above.

Coupons paid by the Credit Lyonnais, Paris, will be subject to the deduction of French Income Tax.

Name of Company (Each of which is incorporated in the Union of South Africa).	Dividend No.	Coupon No.	Rate of Dividend.	
			Per Cent.	Per Share.
Rand Mines, Limited.....	65	65	80	4s. 0d. per 5s. share.
City Deep, Limited.....	32	32	5	1s. 0d. per £1 share.
Consolidated Main Reef Mines & Estate, Limited.....	52	49	12½	2s. 6d. per £1 share.
Crown Mines, Limited.....	69	69	90	9s. 0d. per 10s. share.
Durban Roodpoort Deep, Limited	30	30	12½	1s. 3d. per 10s. share.
East Rand Proprietary Mines, Ltd.	32	32	15	1s. 6d. per 10s. share.
Geldenhuis Deep, Limited.....	62	62	10	2s. 0d. per £1 share.
Modderfontein B. Gold Mines, Ltd.	47	47	30	1s. 6d. per 5s. share.
Modderfontein East, Limited.....	17	—	13½	2s. 9d. per £1 share.
New Modderfontein Gold Mining Company, Limited.....	59	59	55	5s. 6d. per 10s. share.
Nourse Mines, Limited.....	55	55	10	2s. 0d. per £1 share.
Rose Deep, Limited.....	63	63	2½	0s. 6d. per £1 share.
Transvaal Consolidated Land & Exploration Company, Limited.	13	13	10	1s. 0d. per 10s. share.

BY ORDER OF THE BOARDS.

Head Office:
The Corner House, Johannesburg.
12th December, 1935.

C. C. BEAUMONT,
Secretary.
10740—20

ANGLO AMERICAN CORPORATION GROUP OF COMPANIES.

DECLARATION OF DIVIDENDS.

Notice is hereby given that Dividends have been declared payable to Shareholders registered in the books of the undermentioned Companies at the close of business on the 31st December, 1935, and to persons presenting the respective Coupons, detailed below, detached from Share Warrants.

The Dividends are declared in the currency of the Union of South Africa and become due on the 2nd January, 1936, but Warrants in payment will be posted both from the Head and London Offices on or about 30th January, 1936, this interval being necessary for the balancing of the books and preparation of the Warrants. Dividends payable from the London Office will be paid in British currency at par, provided there is no material difference between South African and British currencies on 2nd January, 1936. Should there be any material difference between the two currencies, the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date. Amounts payable to persons presenting Coupons will be on the same basis irrespective of the date of presentation of Coupons.

Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at rates to be arrived at after allowing for relief (if any) in respect of Dominion Taxes.

Shareholders with registered addresses outside South Africa who desire to have their Dividends paid to an address therein or vice versa, must give notice to the Companies to that effect on or before 31st December, 1935.

The Transfer Books and Register of Members will be closed in each case from 1st to 6th January, 1936, both days inclusive.

The Dividends on the shares included in Share Warrants will be payable to the persons presenting the relative Coupons either at Barclays Bank (D., C. & O.), Circus Place, London Wall, E.C. 2, or at the Office of the Banque de l'Union Parisienne, 6 and 8, Boulevard Haussmann, Paris, on or after the 31st January, 1936, in accordance with a Notice to be issued by the London Office.

Coupons presented at Barclays Bank (D., C. & O.), London, must be deposited four clear days before being paid, and unless accompanied by Inland Revenue Declarations, they will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax as above.

Name of Company.	Dividend No.	Share Warrant Coupon No.	Rate of Dividends.	
			Per Cent.	Per Share in Union of South Africa Currency.
Brakpan Mines, Limited.....	47	47	30	1s. 6d.
Daggafontein Mines, Limited.....	6	6	25	5s. 0d.
Springs Mines, Limited.....	33	33	30	1s. 6d.
West Springs, Limited.....	21	4	5	1s. 0d.
The New Era Consolidated, Limited.....	31	—	10	0s. 6d.

(All of the above Companies are incorporated in the Union of South Africa.)

BY ORDER OF THE BOARD.

ANGLO AMERICAN CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED,
Secretaries.

Office:
Ammercoosa House,
Holland Street, Johannesburg.
11th December, 1935.

Per W. WESTRUP.

10724—20

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of—

- (a) Crown Grant No. 350/1915, dated the 29th November, 1915, in respect of Stand No. 104, situate on Rissik Street, in the Town of Haenertsburg, measuring 34 square roods 104 square feet, registered in favour of Max Israelsohn (now deceased);
- (b) Deed of Transfer No. 2208/1920, dated the 24th February, 1920, passed by Joseph Patrick Graham in favour of Max Israelsohn (now deceased), of Erf No. 19, situate on Kerk and Joubert Streets, in the Town of Pietersburg, measuring 200 square roods;
- (c) Deed of Transfer No. 3424/1922, dated the 1st April, 1922, passed by Giuseppe Oberto in favour of Max Israelsohn (now deceased), of the remaining extent of Erf No. 68, situate on Mare Street, in the Town of Pietersburg, measuring as such 131 square roods 96 square feet;
- (d) Deed of Transfer No. 4007/1919, dated the 24th April, 1919, passed by the Estate of the late Eliza Frances Devenish (widow) in favour of Max Israelsohn (now deceased), of Erf No. 197, situate on Mare Street, in the said Town of Pietersburg, measuring 200 square roods;
- (e) Deed of Transfer No. 2866/1916, dated the 22nd April, 1916, passed by the Insolvent Estate of Stephanus Sebastiaan Basson in favour of Max Israelsohn (now deceased), of Erf No. 628, situate on Grobler and Lang Streets, in the said Town of Pietersburg, measuring 400 square roods;
- (f) Deed of Transfer No. 9989/1917, dated the 30th November, 1917, passed by Sidney Saks in favour of Max Israelsohn (now deceased) of—
 - (a) Erf No. 643, situate on Lang Street, in the said Town of Pietersburg, measuring 400 square roods;
 - (b) Erf No. 670, situate on Drop Street, in the said Town of Pietersburg, measuring 400 square roods;
- (g) Deed of Transfer No. 11170/1922, dated the 7th November, 1922, passed by the Insolvent Estate of Andries Hendrik Johannes Potgieter in favour of Max Israelsohn (now deceased), of Erf No. 820, situate on Plein Street, in the said Town of Pietersburg, measuring 400 square roods;
- (h) Deed of Transfer No. 3503/1925, dated the 14th April, 1925, passed by Wolff Israelsohn in favour of Max Israelsohn (now deceased), of—
 - (a) Portion 1 of Portion "D" of Erf No. 50, situate on Joubert Street, in the said Town of Pietersburg, measuring 25 square roods 2 square feet;
 - (b) Portion 2 of Portion "D" of the said Erf No. 50, situate off Joubert Street, in the said Town of Pietersburg, measuring 4 square roods 111 square feet;
 - (c) Portion 1 of Portion "A" of the said Erf No. 50, situate on Market Street, in the said Town of Pietersburg, measuring 15 square roods 40 square feet.

All persons having objections to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice.

NAUDE & NAUDE,
Attorneys for Executors, Estate late
Max Israelsohn.
P.O. Box 44, Pietersburg. 10827—20

ADVERTISEMENTS.

UNION CORPORATION GROUP:

DECLARATION OF DIVIDENDS.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that Dividends have been declared payable to Shareholders registered in the books of the undermentioned Companies at the close of business on the 31st December, 1935, and to persons presenting the respective Coupons (numbered as below) detached from existing Share Warrants to Bearer.

The Dividends are declared in the currency of the Union of South Africa, and become due on 2nd January, 1936, but Warrants in payment will be posted both from the Head Office and London Transfer Office on or about 30th January, 1936, this interval being necessary for the balancing of the books and preparation of the Warrants. Dividends payable from the London Transfer Office will be paid in British currency at par provided there is no material difference between South African and British currencies on 2nd January, 1936. Should there be any material difference between the two currencies the London Transfer Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date. Amounts payable to persons presenting Coupons will be on the same basis irrespective of the date of presentation of Coupons.

Warrants despatched from the London Transfer Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at rates to be arrived at after allowing for relief in respect of Dominion Taxes.

Shareholders with registered addresses outside South Africa who desire to have their Dividends paid to an address therein or vice versa must give notice to the Companies to that effect on or before 31st December, 1935.

The Transfer Books and Register of Members will be closed in each case from 1st to 11th January, 1936, both days inclusive.

Holders of Share Warrants will receive payment of the Dividends at the London Transfer Office on presentation of the relative Coupons on or after the 31st January, 1936, in accordance with a Notice to be advertised from that Office.

Coupons must be deposited *four clear days* before being paid and will, unless accompanied by Inland Revenue Declarations, be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax as mentioned above.

Name of Company (each of which is incorporated in the Union of South Africa).	Dividend No.	Coupon No.	Rate of Dividend. Per Share in the Currency of the Union of South Africa.
East Geduld Mines, Limited.....	8	8	4s. 6d.
Geduld Proprietary Mines, Limited.....	42	42	7s. 3d.
The Modderfontein Deep Levels, Limited.....	42	—	2s. 6d.

By Order of the Boards,

UNION CORPORATION, LIMITED,

Secretaries,

per J. McFADYEN.

Head Office:

Union House, 80 Main Street,
(P.O. Box 1125), Johannesburg.
13th December, 1935.

10779—20

ANGLO AMERICAN CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED

(Incorporated in the Union of South Africa).

NOTICE TO HOLDERS OF 6% CUMULATIVE PREFERRED STOCK AND OF ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that Dividends, as detailed below, have been declared payable to Stockholders and Shareholders registered in the books of the Corporation at the close of business on the 31st December, 1935, and to persons presenting Coupon No. 13 from Stock Warrants to Bearer, or Coupon No. 13 from the Ordinary Share Warrants to Bearer.

The Dividends are declared in the currency of the Union of South Africa, and become due on 2nd January, 1936, but Warrants in payment will be posted both from the Head and London Offices on or about 30th January, 1936, this interval being necessary for the balancing of the books and preparation of the Warrants. Dividends payable from the London Office will be paid in British currency at par provided there is no material difference between South African and British currencies on 2nd January, 1936. Should there be any material difference between the two currencies, the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date. Amounts payable to persons presenting Coupons will be on the same basis irrespective of the date of presentation of Coupons.

Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax.

Stockholders or Shareholders with registered addresses outside South Africa who desire to have their Dividends paid to an address therein or vice versa, must give notice to the Corporation to that effect on or before 31st December, 1935.

The Stock Transfer Registers and the Ordinary Share Transfer Registers will be closed from the 1st to 6th January, 1936, both days inclusive.

Holders of Stock Warrants to Bearer or Share Warrants to Bearer will receive payment of the above-mentioned Dividends at Barclays Bank (D., C. & O.), Circus Place, London Wall, E.C. 2, on presentation of Coupon No. 13 on or after the 31st January, 1936, in accordance with a notice to be issued by the London Office.

Coupons must be deposited *four clear days* before being paid, and unless accompanied by Inland Revenue declarations, will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax as above.

	Dividend No.	Stock or Share Warrant No.	Rate per Cent.
Preferred Stock.....	13	13	3
Ordinary Shares.....	12	13	20 (2s. 6d. per share).

BY ORDER OF THE BOARD.

W. WESTRUP,

Secretary.

Head Office:

Annérocá House,
Hollard Street, Johannesburg.

11th December, 1935.

10724—20

WHITE RIVER ESTATES
IRRIGATION DISTRICT.NOTICE OF INTENTION TO PRE-
PARE SCHEDULE OF RATEABLE
AREAS.

Notice is hereby given that the White River Estates Irrigation Board intends to proceed to the preparation of a schedule of rateable areas in accordance with Section 90 of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912.

Every owner of property within the said district is therefore called upon to send to the Secretaries of the said Board on or before the 31st December, 1935, a return on Form No. 3, which will be supplied by the Secretary on application, specifying—

- the area of such property at the time actually under irrigation;
- the irrigable area remaining to be brought under irrigation;
- the area commanded by the works, but which is alleged to be non-cultivable.

The information so obtained may be used by the Board in preparing a schedule of rateable areas; but the Board shall by actual measurement of the ground or by other means which it may consider necessary, check the accuracy of the returns before preparing the said schedule.

BARKER & OSTLER (PTY.), LTD.,
Secretaries.

WHITE RIVER ESTATES-
BESPROEINGSDISTRIK.KENNISGEWING VAN VOORNEME
OM LYS VAN BELASBARE OP-
PERVLAKTES OP TE STEL.

Kennis word hiermee gegee dat die White River Estates-besproeiingsraad voornemens is om oor te gaan tot die opstel van 'n lys van belasbare oppervlakte coreenkomstig Artikel 90 van die Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912.

Iedere eienaar van grond geleë binne genoemde distrik word derhalwe hierby aangemaan om aan die Sekretarisse van bedoelde Raad, op of voor 31 Desember 1935 op 'n Formulier, No. 3, wat deur die Sekretarisse op aanvraag verstrekt word, 'n opgawe in te stuur uiteensettende—

- die grootte van sodanige grond dan werklik onder besproeiing;
- die orige besproeibare oppervlakte wat nog onder besproeiing gebring moet word;
- die oppervlakte wat uit die werke besproeibaar is maar beweer word onbeboubaar te wees.

Die informasie aldus verkry kan deur die Raad gebruik word by die opstel van die lys van belasbare oppervlakte, maar die Raad moet deur werklike meting van die grond of op sulke andere manier wat hy goedvind hom van die juistheid van die opgawe oortuig alvorens die genoemde lys op te stel.

BARKER & OSTLER (PTY.), LTD.,
Sekretarisse.

10845—20

BOUVERENIGINGSWET.
(No. 62/1934.)

Prys 9d. per eksemplaar.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

ADVERTENSIES.

THE HUME PIPE COMPANY (SOUTH AFRICA), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF INTERIM DIVIDEND No. 19.

An Interim Dividend of 17½ per cent. (1s. 9d. per 10s. share) has been declared by the Board, payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 31st December, 1935.

The Transfer Books of the Company will be closed from 1st to 7th January, 1936, both days inclusive.

The Dividend Warrants will be posted on or about 4th February, 1936.

Head Office:

Industrial Sites,

South Germiston Extension,

Germiston.

13th December, 1935.

By Order of the Board.

R. I. HITCHCOCK, A.C.I.S.

Secretary. 10766—20

THE NIGEL GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF DIVIDEND No. 39.

Notice is hereby given that a Dividend of fifteen per cent. (one shilling and sixpence per share), has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st December, 1935.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and becomes due on the 2nd January, 1936, but Warrants in payment will be posted both from the Head and London Offices on or about the 30th January, 1936, this interval being necessary for the balancing of the books and preparation of the Warrants. The Dividend payable from the London Office will be paid in British currency at par, provided there is no material difference between South African and British currencies on the 2nd January, 1936. Should there be any material difference between the two currencies, the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date.

Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland, will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at rates to be arrived at after allowing for relief (if any) in respect of Dominion Taxes.

Shareholders with registered addresses outside South Africa who desire to have their Dividends paid to an address therein or vice versa, must give notice to the Company to that effect on or before the 31st December, 1935.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st to the 10th January, 1936, both days inclusive.

By Order of the Board.

H. A. WILSON,

Secretary.

Transvaal Gold Fields Building,
6 Fraser Street, Johannesburg,
12th December, 1935.

10772—20

VAN RYN GOLD MINES ESTATE, LIMITED.

(Incorporated in England.)

DIVIDEND No. 64.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of twenty per cent. (equal to 2s. per share) has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company on the 31st December, 1935, and to persons presenting Coupon No. 64 detached from Share Warrants.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and becomes due on the 2nd January, 1936, but Warrants in payment will be posted both from the Head and London Offices on or about the 30th January, 1936, this interval being necessary for the balancing of the books and preparation of the Warrants. The Dividend payable from the London Office will be paid in British currency at par provided there is no material difference between South African and British currencies on the 2nd January, 1936. Should there be any material difference between the two currencies, the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date. Amounts payable to persons presenting Coupons will be on the same basis irrespective of the date of presentation of Coupons.

Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at the rate to be arrived at after allowing for relief in respect of Dominion Taxes.

Shareholders with registered addresses outside South Africa who desire to have their Dividends paid to an address therein, or vice versa, must give notice to the Company to that effect on or before 31st December, 1935.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st to 7th January, 1936, both days inclusive.

The Dividend on the shares included in Share Warrants will be payable to the persons presenting Coupon No. 64 at the Registered Office of the Company, 170 Winchester House, Old Broad Street, London, E.C. 2, on or after the 31st January, 1936, in accordance with a Notice to be issued by the London Office.

The Coupons must be deposited four clear days for examination, and will, unless accompanied by Inland Revenue Declarations, be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax as above.

By Order of the Board.

G. A. ELIOT,

Secretary.

Head Office, General Mining Buildings,
Main Street (P.O. Box 1173),
Johannesburg, 11th December, 1935.

10735—20

M.C.A. 35/1271.

M.T. 1075/35.

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that BENJAMIN EDWARD POLLARD, acting for and on behalf of the NEW ROBINSON GOLD MINING COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to lay and maintain a Compressed Air Pipe Line, which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Claims Nos. 981, 982, 983, 984, held by the Ferreira Estate Company, Limited, and Mynpacht No. 349, held by the New Robinson Gold Mining Company, Limited, situate on the farm Turffontein No. 21 (Freehold Owners: Ferreira Estate Company, Limited).

All the foregoing are situate in the District of Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Mine Surveyor H. E. Inder, in July, 1935.

The Compressed Air Pipe Line will traverse or intersect in its course the following rights:—

1. Pilot and Telephone Cables, Permit No. A 44/32, Victoria Falls & Transvaal Power Company, Ltd.
2. Sands Dumps and Slimes Dam Area, Permit No. A. 97/34, Ferreira Estate Company, Limited.
3. Rand Water Board Pipe Line
4. Compressed Air Pipe Line—Rand Mines Power Supply Co., Ltd., Permit No. A. 19/34.
5. Underground Pilot & Telephone Cable—Victoria Falls and Transvaal Power Co., Ltd., Permit No. 61/14.

Full particulars of the Compressed Air Pipe Line may be obtained from a plan lodged in my office by the Applicant.

The application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 7th day of January, 1936, at 10.30 o'clock in the forenoon.

All persons having objections to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said B. E. Pollard, P.O. Box 4853, Johannesburg, on or before the 31st day of December, 1935.

Dated at Johannesburg, this 28th day of November, 1935.

J. ANDERSON,

Mining Commissioner, Johannesburg District.

10253—6-13-20

TRANSSVAAL NIGEL, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 3.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 5 per cent., equivalent to 4.8d. per share, has been declared payable to all Shareholders registered at the close of business on the 31st December, 1935.

The Transfer Books of the Company will be closed from the 1st to 14th January, 1936, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted to Shareholders as soon thereafter as possible.

By Order of the Board.

ANGLO-TRANSSVAAL CONSOLIDATED INVESTMENT CO., LTD.,

Secretaries,

per E. BURNHAM.

Cullinan Building, Johannesburg,
13th December, 1935.

10806—20

ADVERTISEMENTS.

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction in front of the Magistrate's Office at—

(I) Lydenburg on 10th January, 1936, at 10 o'clock a.m.:—

Certain portion "3" of the portion marked "N" of portion of the freehold farm Sterkspruit No. 159, District Lydenburg, measuring 35 morgen 349 square rods, as registered in the names of PIETER WILLEM COETSER (Jnr.), MARKUS ALBERTUS COETSER, FRANCOIS JOHANNES COETSER and PIETER WILLEM COETSER (P. J. son) under Certificate of Partition Title No. 3306/34.

(II) Potchefstroom, on 11th January, 1936, at 10 o'clock a.m.:—

- Certain undivided 2/7th share in certain portion No. 28 of the quitrent farm Oog van Wonderfontein No. 34, District Potchefstroom, measuring 330 morgen 74 square rods;
- certain undivided 1/128th share in certain portion marked No. 73 of the said farm, measuring 2 morgen;
- certain undivided 1/128th share in certain portion No. 74 of the said farm, measuring 7 morgen 13 square rods;

as registered in the names of MARTINUS JACOBUS MARE and JOSEF JACOBUS MARE en DINA CAROLINA JACOBA ALBERTS (born MARE) (married in community of property to H. W. ALBERTS), under Deed of Transfer No. 5784/29 and 5785/29.

(III) Nylstroom on 8th January, 1936, at 11 o'clock a.m.:—

Certain undivided 3rd share in the quitrent farm Palala No. 246, District Waterberg, measuring 1,472 morgen 536 square rods; as registered in the name of DOUW GERTBRAND GROBLER under Certificate of Registered Title No. 965/30 and Deed of Transfer No. 5077/31.

(IV) Carnarvon on 11th January, 1936, at 10 o'clock a.m.:—

Certain piece of quitrent land situate in the Division of Carnarvon, being remainder of portion of the farm Rooikop, measuring as such 1,820 morgen 257 square rods; as registered in the name of CHARLES HERBERT MASON under Deed of Transfer No. 11467.

(V) Vryburg on 10th January, 1936, at 10 o'clock a.m.:—

Certain quitrent farm Perde Vlei (portion of the original farm Doornfontein), situate in the Division of Vryburg, measuring 540 morgen 22,264 square feet; as registered in the name of TOM SEARLE LAMPRECHT under Deed of Transfer No. 285/32.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 6 per cent. per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, costs of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc.

PLASE TE KOOP.

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop voor die Magistraatskantoor te—

(I) Lydenburg op 10de Januarie 1936, om 10-uur v.m.:—

Seker gedeelte „3" van die gedeelte gemerk „N" van gedeelte van die eiendomsplaas Sterkspruit No. 159, distrik Lydenburg, groot 35 morges 349 vierkante roede; soos geregistreer op name van PIETER WILLEM COETSER (Jnr.), MARKUS

ALBERTUS COETSER, FRANCOIS JOHANNES COETSER en PIETER WILLEM COETSER (P. J. son) onder Sertifikaat van Verdelings-titel No. 3306/34.

(II) Potchefstroom op 11de Januarie 1936, om 10-uur v.m.:—

- Seker onverdeelde 2/7de aandeel in seker gedeelte No. 28 van die leningsplaas Oog van Wonderfontein No. 34, distrik Potchefstroom, groot 330 morges 74 vierkante roede;
- seker onverdeelde 1/128ste aandeel in seker gedeelte gemerk No. 73 van die genoemde plaas, groot 2 morges;
- seker onverdeelde 1/128ste aandeel in seker gedeelte No. 74 van die genoemde plaas, groot 7 morges 13 vierkante roede;

soos geregistreer op name van MARTINUS JACOBUS MARE en JOSEF JACOBUS MARE en DINA CAROLINA JACOBA ALBERTS (gebore MARE) (getroud in gemeenskap van goedere met H. W. ALBERTS) onder Aktes van Transport Nos. 5784/29 en 5785/29.

(III) Nylstroom op 8ste Januarie 1936, om 11-uur v.m.:—

Seker onverdeelde 3de aandeel in die leningsplaas Palala No. 246, distrik Waterberg, groot 1,472 morges 536 vierkante roede; soos geregistreer op naam van DOUW GERTBRAND GROBLER onder Sertifikaat van Geregistreerdetitel No. 965/30 en Akte van Transport No. 5077/31.

(IV) Carnarvon op 11de Januarie 1936, om 10-uur v.m.:—

Seker stuk erfpag grond geleë in die Afdeling van Carnarvon, synde die resterende gedeelte van die plaas Rooikop, groot as sodanig 1,820 morges 257 vierkante roede; soos geregistreer op naam van CHARLES HERBERT MASON onder Akte van Transport No. 11467.

(V) Vryburg op 10de Januarie 1936, om 10-uur v.m.:—

Seker erfpag plaas Perde Vlei (gedeelte van die oorspronklike plaas Doornfontein), geleë in die Afdeling van Vryburg, groot 540 morges 22,264 vierkante voete; soos geregistreer op naam van TOM SEARLE LAMPRECHT onder Akte van Transport No. 285/1932.

Terme van betaling sal wees een-ryfde kontant en die balans in twee gelyke paaiemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping met rente teen 6 persent per jaar.

Koper betaal afslaaers kommissie, koste van advertensie, hereregte, transport koste en alle belastinge en heffinge, ens.

10902—20

HORTORS, LIMITED.

ORDINARY SHARES.

DECLARATION OF DIVIDEND No. 9.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 3% (three per cent.) on the Ordinary Shares of Hortors, Limited, will be paid on the 1st February, 1936, to Ordinary Shareholders registered in the Ordinary Share Register of the Company at the close of business on the 31st day of December, 1935.

The Ordinary Share Transfer Register of the Company will be closed from the 1st to the 15th day of January, 1936, both days inclusive.

By Order of the Board.

J. S. T. BERRELL,

Secretary.

Head Office, Leader Building,
Harrison Street

(P.O. Box 1020), Johannesburg,
14th December, 1935.

10835—20

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

(Before the Hon. Mr. Justice Grindley-Ferris.)

Johannesburg, Tuesday, the 17th day of December, 1935.

In the matter of the *ex parte* application of GIANT REEFS GOLD MINING COMPANY, LTD. (AND REDUCED).

Upon the motion of Mr. Friede, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and other documents filed,

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and shew cause, if any, in this Court on the 31st day of December, 1935—

(a) why the Court shall not confirm the reduction of the capital of the Company from £100,000, divided into 800,000 shares of 2s. 6d. each, to £40,000, divided into 800,000 shares of 1s. each;

(b) why the following minute shall not be approved by the Court for registration with the Registrar of Companies:—

"The nominal capital of the Company henceforth is forty thousand pounds (£40,000) divided into eight hundred thousand (800,000) shares at 1s. each, instead of one hundred thousand pounds (£100,000) divided into eight hundred thousand (800,000) shares at 2s. 6d. each. At the time of registration of this minute three hundred and eighty-four thousand eight hundred and fifty (384,850) shares are deemed to be issued as fully paid up, and four hundred and fifteen thousand one hundred and fifty (415,150) shares are unissued."

(c) why the Company shall not be at liberty to dispense with the addition to its name of the words "And Reduced" as from the date of the return-day of this rule.

2. That this rule *nisi* be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

By Order of the Court.

F. J. ROOS,

Acting Registrar.

Isaac Katz, applicant's attorney,
Magor House, Johannesburg.

5s. revenue stamp duly cancelled.
10943—20

CONSOLIDATED MURCHISON (TRANVAAL) GOLDFIELDS AND DEVELOPMENT COMPANY, LTD.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Share Transfer Books of the Consolidated Murchison (Transvaal) Goldfields and Development Company, Limited, will be closed as from the 2nd day of January, 1936, to the 21st day of January, 1936, both days inclusive.

By Order of the Board.

ANGLO-TRANVAAL CONSOLIDATED INVESTMENT CO., LTD.,

Secretaries,

per E. BURNHAM.

4th Floor, Cullinan Building,
Johannesburg, 11th December, 1935.

10765—20

ADVERTENSIES.

WEST RAND CONSOLIDATED
MINES, LIMITED.(Incorporated in the Union of South
Africa.)

DIVIDEND No. 9.

Notice is hereby given that a Dividend of fifteen per cent. (equal to ls. 6d. per share) has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company on the 31st December, 1935, and to persons presenting Coupon No. 9 detached from Share Warrants.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and becomes due on the 2nd January, 1936, but Warrants in payment will be posted both from the Head and London Offices on or about the 30th January, 1936, this interval being necessary for the balancing of the books and preparation of the Warrants. The Dividend payable from the London Office will be paid in British currency at par provided there is no material difference between South African and British currencies on the 2nd January, 1936. Should there be any material difference between the two currencies, the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date. Amounts payable to persons presenting Coupons will be on the same basis irrespective of the date of presentation of Coupons.

Warrants dispatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at the rate to be arrived at after allowing for relief in respect of Dominion Taxes.

Shareholders with registered addresses outside South Africa who desire to have their Dividends paid to an address therein, or vice versa, must give notice to the Company to that effect on or before 31st December, 1935.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st to 7th January, 1936, both days inclusive.

The Dividend on the shares included in Share Warrants will be payable to the persons presenting Coupon No. 9 at the London Office on or after the 31st January, 1936, in accordance with a Notice to be issued by the London Office.

Coupons must be deposited four clear days before being paid, and those lodged at the London Office will, unless accompanied by Inland Revenue Declarations, be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax as above.

By Order of the Board.

G. A. ELIOT,

Secretary.

Head Office, General Mining Buildings,
Main Street (P.O. Box 1173),
Johannesburg, 11th December, 1935.
10736—20

CARRIG GOLD MINES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South
Africa.)

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from 24th December, 1935, to 31st December, 1935, both days inclusive.

ROBERT HAMILTON & PRINGLE,
Secretaries,
per E. GIBSON PRINGLE.

8th Floor, New Clewer House,
Simmonds Street, Johannesburg,
18th December, 1935. 10904—20

NOTICE.

Notice is hereby given that I have appointed JOHN VAN LELYVELD, of Klerksdorp, to act as my Deputy of and for the District of Klerksdorp, Transvaal, during the absence on leave of ERASMUS JOOSTE, with effect from the 14th December, 1935.

Pretoria, this 17th day of December, 1935.

J. G. HARTZENBERG,
Acting Sheriff of the Transvaal.

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek JOHN VAN LELYVELD aangestel het as Waarnemende Adjunk-Balju van en vir die distrik van Klerksdorp, Transvaal, gedurende die afwesigheid op verlof van ERASMUS JOOSTE vanaf die 14de Desember 1935.

Pretoria, die 17de dag van Desember 1935.

J. G. HARTZENBERG,
Waarnemende Balju van Transvaal.
10900—20

NOTICE.

Notice is hereby given that I have appointed WILLIAM BERENS SCHUURMAN, of Wakkerstroom, to act as my Deputy of and for the District of Wakkerstroom, with effect from the 23rd instant, during the absence on leave of CYRIL KERSHAW BARRY, Deputy-Sheriff.

Pretoria, this 18th day of December, 1935.

J. G. HARTZENBERG,
Acting Sheriff of the Transvaal.

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek WILLIAM BERENS SCHUURMAN, van Wakkerstroom, aangestel het as Waarnemende Adjunk-Balju van en vir die distrik van Wakkerstroom vanaf die 23ste deser, gedurende die afwesigheid op verlof van CYRIL KERSHAW BARRY, Adjunk-Balju.

Pretoria, die 18de dag van Desember 1935.

J. G. HARTZENBERG,
Waarnemende Balju van Transvaal.
10926—20

ANGLO-TRANSVAAL CONSOLIDATED
INVESTMENT COMPANY, LTD.
(Incorporated in the Union of South
Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 4.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 50 per cent., equivalent to 2s. 6d. (two shillings and sixpence) per share has been declared payable to all Shareholders registered at the close of business on the 31st December, 1935.

The Transfer Books of the Company will be closed from the 1st to 14th January, 1936, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted to Registered Shareholders as soon thereafter as possible.

By Order of the Board.

E. BURNHAM,
Acting Secretary.

4th Floor, Cullinan Building,
Johannesburg, 12th December, 1935.
10805—20

M.T. 1258/35.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR
RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that A. J. SLATER, of Johannesburg, acting for and on behalf of RAND MINES POWER SUPPLY COMPANY, LTD., has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to construct, lay and maintain a Compressed Air Pipe Line with Valve Pit, which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Claims Nos. 957/8, 992, 941/3, 1337/9, 1199/1207, 1572, 1898, 1904, 1166/7, 2222, 2228, 2230/1, held by Nourse Mines, Limited, situate on the farm Doornfontein No. 24 (Freehold Owner: Nourse Mines, Ltd.).

All the foregoing are situate in the District of Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Government Land Surveyor W. M. Harries, in November, 1934.

The Compressed Air Pipe Line will traverse or intersect in its course the following rights: (1) Pump Tanks, S.R. Permit No. 100/12, Nourse Mines, Ltd.; (2) Pipe Line, S.R. Permit No. 57/21, Rand Mines, Ltd.; (3) Tram Tracks, S.R. Permit No. 101/12, Nourse Mines, Ltd.; (4) Power Line; (5) Power Lines, S.R. Permit No. 101/12, Nourse Mines, Ltd.; (6) Extension to Bowling Greens, S.R. Permit No. A.15/31, Nourse Mines, Ltd.; (7) Bowling Greens, Fenced, S.R. Permit No. 48/12, Nourse Mines, Ltd.; (8) Pipe Line; (9) Married Quarters, S.R. Permit No. 100/12, Nourse Mines, Ltd.; (10) Pipe Line, S.R. Permit No. A.99/34, Nourse Mines, Ltd.; (11) Manager's House and Grounds, S.R. Permit No. 100/12, Nourse Mines, Ltd.; (12) Underground Electric Cables, S.R. Permit No. A.10/30, Nourse Mines, Ltd.

Full particulars of the Compressed Air Pipe Line with Valve Pit may be obtained from a plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 7th day of January, 1936, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said A. J. Slater, P.O. Box 2671, Johannesburg, on or before the 31st day of December, 1935.

Dated at Johannesburg, this 25th day of November, 1935.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner, Johannesburg
District.

10364—6-13-20

In the Estate of the late GRACE ELLIOT VARDY, of Kenilworth, Cape (No. 34803).

Notice is hereby given that the Second Liquidation and Distribution Account in the above-named Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate at Wynberg for a period of twenty-one (21) days reckoned from the 23rd day of December, 1935.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Attorneys for Executor Testamentary.
42 Burg Street, Capetown. 10798—20

ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the matter of the application of **MOHAMED CASSIM PERIN**, a general dealer, of 119 Victoria Road, Woodstock, for the surrender of his Estate as insolvent.

WITHDRAWAL OF NOTICE OF
INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that the Master of the Supreme Court, Capetown, having granted his certificate as below, in terms of Section 7, Sub-section 2, of Act No. 32 of 1916, the notice of intention to surrender as insolvent the Estate of **M. P. PERIN**, general dealer, of 119 Victoria Road, Woodstock, which appeared in the *Government Gazette* of the 27th September, 1935, and the *Cape Argus* of the 30th September, 1935, is hereby withdrawn.

Dated at Capetown, this 10th day of December, 1935.

SOLOMON & COMPANY,

Attorneys for Applicant.

16 Queen Victoria Street,
Capetown.

5s. Revenue Stamp cancelled.

It having been made to appear that the notice in the *Government Gazette* of the 27th September, 1935, of the intention to surrender in the above matter was published in good faith, and that there are good and sufficient reasons for the withdrawal thereof, I hereby certify my consent to such withdrawal in terms of Section 7 (2) of Act No. 32 of 1916.

J. J. BECK,

for Master of the Supreme Court
(Cape of Good Hope Provincial
Division).

Master's Office, Capetown,
22nd November, 1935.

10762—20

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the matter of the application of **JACOBA JOHANNA LAUBSCHER** (born LAUBSCHER), a widow, of School Street, Paarl, for the surrender of her Estate as insolvent.

WITHDRAWAL OF NOTICE OF
SURRENDER.

Notice is hereby given that the application for leave to surrender as insolvent the Estate of **JACOBA JOHANNA LAUBSCHER** (born LAUBSCHER), a widow, of School Street, Paarl, notice whereof appeared in the *Gazette* of the 22nd November, 1935, and in the *Cape Argus* of the 20th November, 1935, has been withdrawn with the consent of the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division).

VAN ZYL & PARTNERS,

Applicant's Attorneys.

17 Church Square, Capetown.

CERTIFICATE.

It having been made to appear that the notice in the *Government Gazette* of the 22nd November, 1935, of the intention to surrender in the above matter was published in good faith, and that there are good and sufficient reasons for the withdrawal thereof, I hereby certify

my consent to such withdrawal in terms of Section 7 (2) of Act No. 32 of 1916.

J. J. BECK,

for Master of the Supreme Court
(Cape of Good Hope Provincial
Division).

Master's Office, Capetown,
13th December, 1935.

10803—20

In the Estate of the late **EMILY LYDIA VAN NIEKERK** (born **HAUPT-FLEISCH**), widow, of Capetown (No. 45227).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of twenty-one (21) days from the publication hereof.

Dated at Capetown, this 10th day of December, 1935.

BISSET, HOFMEYR & BOEHMKE,
Attorneys for the Executor Testamentary.
Court Chambers, Keerom Street,
Capetown.

10737—20

UNION CHEMICAL LABORATORIES
(PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given that the following Extraordinary Resolution was passed at an Extraordinary General Meeting of the Shareholders of the above Company held at South-West House, Greenmarket Square, Capetown, on Tuesday, 17th December, 1935, at 3 p.m.:—

"That as this Company by reason of its liabilities cannot continue its business, it is hereby placed in voluntary liquidation. Further that Matthys Smit be and is hereby appointed Liquidator for the purposes of such winding up."

N. GOLDBERG,

Director.

10959—20

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that **JOHANNES EVERHARDUS MEYER**, a general dealer and butcher, of Sinka Bridge, in the District of George, Cape Province, has made an assignment of his property in favour of **ROBERT JAMES JOBSON**, of George, Cape Province, in trust for the Creditors of the said Johannes Everhardus Meyer, if they accept the same; and that the schedules of the said Johannes Everhardus Meyer will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, George, Cape Province, for a period of fourteen (14) days from the 21st December, 1935, to 4th January, 1936.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on Wednesday, 8th January, 1936, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Johannes Everhardus Meyer as insolvent.

George, this 13th day of December, 1935.

J. E. MEYER,

Applicant.

10825—20

Insolvent Estate **CHRISTOFFEL JOHANNES BOTHA**, general dealer, of York Road, Umtata (No. 7312).

Kindly take notice that the outstanding book-debts in the above Insolvent Estate will be sold by public auction at the Auction Mart of Messrs. E. J. Klette & Son, auctioneers, of Umtata, on Saturday, the 11th January, 1936.

H. C. H. ANDERSON,

Trustee.

P.O. Box 50, Umtata.

10777—20

NOTICE OF INTENTION TO
SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on the 8th day of January, 1936, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of **JOHANNES ALWYN VAN DER LINDE**, a motor salesman, at present residing at Kimberley, but for some years past and up to the 30th September, 1935, residing and carrying on the business of a motor repair garage under the name and style of **AUTOMOBILE SERVICE STATION** and **O.K. FILLING STATION** at Naauwpoort, in the District of Colesberg, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Colesberg for a period of fourteen days from the 20th December, 1935.

C. P. T. HITCHCOCK,

Applicant's Attorney.

Naauwpoort, 13th December, 1935.

10802—20

LOST DEED OF GRANT.

Notice is hereby given by me, **Hugh Arthur Stayt**, that I intend to apply for a certified copy of the Deed of Crown Grant No. 204, dated 25th August, 1927, of the Quitrent Farm or piece of land named **Telema No. 1135**, situate in the District of Zoutpansberg, in the Province of Transvaal, measuring according to survey 1,088 morgen and 300 square rods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 13th day of December, 1935.

H. A. STAYT,

Applicant.

34 Wale Street, Capetown.

10801—20

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

Life Policy No. 1888, effected for the sum of £500, on the life of **JOHANNES BERNHARDUS TRUTER**.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original Policy be produced at this Office within three months from date hereof, an official copy will be issued.

By Order of the Board.

J. M. MACFARLANE,

General Manager and Actuary.

Southern Life Association,
St. George's Street, Capetown,
14th December, 1935.

10841—20

ADVERTENSIES.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 15457, dated the 24th December, 1919, passed by Arthur Edward Parsons in favour of Rachel Hirshovitz (born Daitsh), married without community to Charles Hirshovitz, in respect of:—

1. Lot No. 490, Goodwood Estate, Goodwood Township, in the Cape Division, part of portion B of the Lot LAO, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet.
2. Lot No. 496, Goodwood Estate, Goodwood Township, in the Cape Division, part of portion B of the Lot LAO, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Parow, this 12th day of December, 1935.

JACK COHEN & KESSLER,
Applicant's Attorneys.
80a Main Road, Parow.

10826—20

DIE HOTTENTOTS - HOLLANDSE
EKSEKUTEURSKAMER EN
VOOGDYMAATSKAPPY, BEPERK.

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that the following certificate for shares, namely Certificate No. 28 for 25 shares, distinctive numbers 2291-2315, in the above-named Company, registered in the names of Louis and Israel Fuchs is declared to have been lost or destroyed. A duplicate of the said certificate has been applied for and will be issued unless the original certificate or notice of objection to the issue of such duplicate, with the reason for such objection, be lodged at this office on or before the 21st day of January, 1936.

By Order of the Board.

J. D. BOTHA,
Managing Director and Secretary.
50 Main Street, Somerset West,
21st December, 1935.

10783—20

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 272117, for £500, on the life of WILLEM JOHANNES NAUDE.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.
Capetown.

10816—20

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED.

Policy No. E45581, GILBERT RODNEY BLAINE, on the life of GEORGE VICTOR BLAINE.

The Association having been notified that the above Policy has been lost, notice is hereby given that a copy Policy will be issued unless the original be produced at the undermentioned address within three months from this date.

N. V. DE KOCK,
Manager.
National Mutual Building,
Church Square, Capetown,
20th December, 1935.

10817—20

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying to the Registrar of Deeds at Capetown for the cancellation of the entry in the Register relating to Mortgage Bond No. 2348 (D.R. Folio B. 13068), dated 26th April, 1905, passed by Johanna Aletta Cilliers (born Beyleveld), married out of community to Nicolaas Albertus Smit Cilliers and by him assisted as far as need be, for the sum of £50 (fifty pounds) in favour of myself, Sarah Harriet Burnard (born Hinwood), married out of community to Edward Burnard, in respect of—

certain piece of land, situate in the Village of Steynsburg, Division of Steynsburg, being Building Lot No. 345 "C", measuring 35 square roods 60 square feet, held under Deed of Transfer No. 10980, dated 29th September, 1904.

And all persons having objections to the cancellation of such entry are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Steynsburg, this 14th day of December, 1935.

FRANK ROUSSEAU & CO.,
Attorneys for Applicant.

P.O. Box 7, Steynsburg.

10868—20

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3674, dated 31st March, 1904, passed by Gysbert Willem Kotze in his capacity as the Secretary for the time being of the Malmesbury Board of Executors and Trust & Fire Assurance Company and as such the Assignee of the Assigned Estate of Gottfried Edward George Tappe in favour of Abraham Katz, in respect of certain piece of land, situate at Kalabaskraal, in the Division of Malmesbury, being lots 5 and 6, Block Z, of lots 1 to 8, Block z, of Spes Bona, measuring 164 square roods 89 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds in Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 9th day of December, 1935.

T. PENROSE PETERS,
Applicant's Attorney.

117 St. George's Street,
Capetown.

10863—20

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.
Life Policy No. 163037, effected for the sum of £400, on the life of YU SON.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original Policy be produced at this Office within three months from date hereof, an official copy will be issued.

By Order of the Board.

J. M. MACFARLANE,
General Manager and Actuary.
Southern Life Association,
St. George's Street, Capetown,
14th December, 1935.

10840—20

LOST DEED OF GRANT.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Grant (Elliot Quitrents, Vol. 12, No. 5), dated 2nd September, 1915, granted to Petrus Paulus Johannes Myburgh, in which the following property is conveyed:—

Certain piece of quitrent land called Ramfontein, in the sub-divided Commonage of Gubenxa, in the Division of Elliot, measuring 275 morgen 370 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 10th day of December, 1935.

MULLER & VORSTER,
Applicant's Attorneys.

4 Wale Street, Capetown.

10844—20

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

LOST FIXED DEPOSIT RECEIPTS.

Applications having been made for the issue of duplicate Fixed Deposit Receipts in place of the undermentioned Fixed Deposit Receipts, which are alleged to have been lost, notice is hereby given that unless objections thereto be lodged with the undersigned, in writing, within one (1) month from date of publication hereof, duplicates will be issued:—

Fixed Deposit Receipt No. 2001 for £300, issued 26th October, 1935, for twelve months at 3½ per cent. per annum, to Mary Armstrong (married in community to William James Armstrong).

Fixed Deposit Receipt No. 2066 for £200, issued 19th November, 1935, for twelve months, at 4 per cent. per annum, to James McKay.

R. R. HARDING,
Local Secretary,
S.A. Permanent Mutual Building and Investment Society.

Capetown, 9th December, 1935.

10764—20

PERSEVERANCE BUILDING SOCIETY OF PORT ELIZABETH.

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that application has been made for a duplicate of Share Certificate No. 2155 dated 17th February, 1931, for one Special Share No. 1233, issued by the above Society in favour of Joseph Meyer Levitt, and which has been reported as lost, destroyed or mislaid.

Any person having any claim to or in the above share is hereby required to produce proof of same within fourteen days from the date of publication hereof to the Secretary of the above Society in Port Elizabeth, after which date the duplicate of the said certificate will be issued in favour of the said Joseph Meyer Levitt.

HINDLE ISHERWOOD,
Secretary.
P.O. Box 239, Port Elizabeth. 10753—20

ADVERTISEMENTS.

AFRICAN HOMES TRUST AND INSURANCE COMPANY, LIMITED.

Policy No. 11008, for £500, on the life of CYRIL JOHN SHANLEY.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost or destroyed, notice is hereby given that unless the original be produced at the Chief Office, 24 Castle Street, Capetown, within three months from date hereof a duplicate of the policy will be issued.

By Order of the Board.

A. HICKS,

General Manager and Secretary.

10th December, 1935. 10741-20

SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS ASSURANSIE MPY., BPK.

VERLORE POLIS VAN VERSEKERING.

Polis No. 39604, vir £250, op die lewe van CHRISTIAAN JOHANNES DANIEL GYSBERT VAN DYK.

Daar die oorspronklike Polis verlore geraak het en die geassureerde aansoek gedoen het om die uitreiking van 'n duplikaat daarvan, so word hiermee kennis gegee dat, tensy die oorspronklike Polis binne drie maande vanaf hierdie datum, by hierdie Kantoor ingelewer word, 'n gesertifiseerde afskrif uitgereik sal word.

Vir S.A. Nasionale Lewens Assuransie Maatskappy, Beperk.

M. S. LOUW,

Mede-Hoofbestuurder en Aktuaris.

Waalstraat 28, Kaapstad, 10 Desember 1935. 10746-20

SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS ASSURANSIE MPY., BPK.

VERLORE POLIS VAN VERSEKERING.

Polis No. 60286, vir £300, op die lewe van GEORGE AUGUST DE DONCKER.

Daar die oorspronklike Polis verlore geraak het en die geassureerde aansoek gedoen het om die uitreiking van 'n duplikaat daarvan, so word hiermee kennis gegee dat, tensy die oorspronklike Polis binne drie maande vanaf hierdie datum, by hierdie Kantoor ingelewer word, 'n gesertifiseerde afskrif uitgereik sal word.

Vir S.A. Nasionale Lewens Assuransie Maatskappy, Beperk.

M. S. LOUW,

Mede-Hoofbestuurder en Aktuaris.

Waalstraat 28, Kaapstad, 10 Desember 1935. 10747-20

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the partnership hereto existing between RACHEL DIAMOND, ZALMEN DIAMOND and SIDNEY JULIUS WINDISCH, carrying on business of general dealers as R. DIAMOND & CO. at Springbok, Namaqualand, has been dissolved as from the 5th December, 1935, and that the said ZALMEN DIAMOND and SIDNEY JULIUS WINDISCH take over all the assets and liabilities of the partnership and will continue under the name of R. DIAMOND & CO.

Dated at Springbok, Namaqualand, this 5th day of December, 1935.

I. GORDON & JOWELL,

Attorneys for the parties.

P.O. Box 17, Springbok, Namaqualand. 10527-13-20

SALE IN EXECUTION.

Under and by virtue of a warrant of attachment issued by the Resident Magistrate, Herschel, under Section 7 (4) of Proclamation No. 117 of 1931, as amended by Proclamation No. 150 of 1932, the following landed property will be sold in execution on the 28th day of December, 1935, at 12 noon, in front of the Magistrate's Office, Herschel:—

- (1) Garden Lot No. 1, Block 6, Wittebergen, measuring 3 morgen 221 square roods 113 square feet.
- (2) Garden Lot No. 2, Block 6, Wittebergen, measuring 1 morgen 459 square roods 103 square feet.

This property registered in the name of Eliza Theron (deceased).

CONDITIONS OF SALE.

- (1) This property can be purchased only by Native Taxpayers.
- (2) The consent of the Chief Native Commissioner, Kingwilliamstown, will be required for the transfer to purchaser.
- (3) The purchase price to be paid on date of sale.
- (4) The purchaser to pay cost of transfer.

J. H. GREEN,

Messenger of the Court.

Herschel. 10542-13-20

SALE IN EXECUTION.

In the matter of DOUGLAS ABRAHAM WILD, Plaintiff, and CHARLES JAMES STAP, Defendant.

(Case No. 44 of 1935.)

In execution of a judgment of the Magistrate of Peddie in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Peddie, on Wednesday, the 22nd January, 1936, in the forenoon, of the following property:—

Certain piece of land being Building Lot No. 62, situate in the Village of Hamburg, Division of Peddie, measuring forty-one square roods ninety-six square feet.

Certain right, title and interest in and to certain land adjoining Lot No. 62 mentioned above and situate as above, together with the buildings and erections thereon.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder.
2. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes.
3. The purchase price shall be paid in cash on the day of sale.
4. Transfer of the land held under title, shall be passed by Plaintiff's Attorney.
5. Purchaser shall not be given transfer of the land not held under title.

Dated at Peddie, this 13th December, 1935.

W. I. J. NAUDE,

Messenger of the Court.

10957-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended by Act No. 29 of 1926, that the business of general dealer heretofore carried on by SHULAMITA HOFFMAN and situate at 53 Burg Street, Capetown, has been transferred to ESTHER RUBIN who will carry on business at the same address.

Dated at Capetown, this 14th day of December, 1935.

ARTHUR E. ABRAHAMS,

Attorney for the parties.

New Zealand House, 24 Burg Street, Capetown. 10797-20-27

THE CONSOLIDATED DIAMOND MINES OF SOUTH WEST AFRICA, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

6½ PER CENT. SECOND MORTGAGE DEBENTURES.

NOTICE TO DEBENTURE HOLDERS.

Notice is hereby given that the Registered Debenture Transfer Books of the above Company will be closed from the 24th to the 31st December, 1935, both days inclusive, for the preparation of the Debenture Interest Warrants.

The Warrants will be posted to Debenture Holders on or about the 1st January, 1936.

By order of the Board.

DE BEERS CONSOLIDATED MINES, LIMITED.

Secretaries.

Per C. H. BECK.

Postal Address: P.O. Box 616, Kimberley.

Head Office: 36 Stockdale Street, Kimberley.

Kimberley, 13th December, 1935. 10808-20

DE BEERS CONSOLIDATED MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO PREFERENCE SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Directors of the Company have declared a dividend of ten shillings (10s.) per share on the Preference Shares in respect of the half-year ended 30th June, 1935, payable to Preference Shareholders registered at 31st December, 1935.

Warrants in respect of Registered Shares will be distributed to Preference Shareholders as soon as practicable after receipt of London transfers to 31st December, 1935.

Coupon No. 55 attached to Preference Share Warrants to Bearer will be payable at the Company's London Transfer Office, 15 St. Swithin's Lane, London, E.C. 4. The Transfer Books will be closed from the 1st to 7th January, 1936, inclusive.

By Order.

H. F. LARDNER BURKE,

Secretary.

Kimberley, 13th December, 1935. 10757-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by YOUNG CHOW JUNE at 150 Walmer Road, Port Elizabeth and 97 Adderley Street, Port Elizabeth, under the name or style of Y. C. JACK KEE & COMPANY, as general dealers, is being transferred to EDWARD JACK KEE, who has taken over all the liabilities and assets of the firm, and who will carry on business as a general dealer at the same addresses for his own account under the name or style of Y. C. JACK KEE & COMPANY.

PAGDEN & CHRISTIAN,

Solicitors for the parties.

Permanent Buildings,

Main Street, Port Elizabeth.

10760-20-27

ADVERTENSIES.

To JOHN ADAMS, formerly of William Street, Capetown, whose present whereabouts is unknown.

Take notice that by citation and interdict issued from and filed in the Office of the Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, you have been cited to cause an appearance to be entered before the said Court on or before the 4th day of February, 1936, and you are required to plead, answer, except or make claim in reconvention on or before the 19th day of February, 1936, in an action wherein SUSAN ADAMS (born PETERSEN), to whom you are married in community of property, of Rodger Street, Capetown, claims restitution of conjugal rights, failing which divorce by reason of your malicious desertion, custody of the minor child of the said marriage, forfeiture of the benefits arising from the said marriage, and costs of suit.

In default of your appearance, and by reason of your failure to plead, you will be barred and the said Court will be prayed to grant a judgment against you by default on the 25th day of February, 1936.

And take notice further that the said Court has granted a rule *nisi* calling upon you to show cause on the 4th day of February, 1936, why the said Plaintiff shall not be allowed to sue you in the said action *in forma pauperis*.

Dated at Capetown, this 13th day of December, 1935.

J. ASHMEAD,

Assistant Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa.

C. H. Brand,
Attorney for Plaintiff,
117 St. George's Street,
Capetown. 10842-20

EASTERN PROVINCE GUARDIAN LOAN AND INVESTMENT COM- PANY.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Seventy-fourth Annual General Meeting of Shareholders will be held in the Company's Head Office, Guardian Buildings, Grahamstown, on Thursday, 30th day of January, 1936, at 12 o'clock noon, for the following purposes:—

1. To receive the Report of the Directors and the Financial Statements of the Company for the year ended 30th November, 1935.
2. To elect two Directors in the place of Messrs. Horace Owen Dold and Lennox Llewellyn Giddy, who retire by rotation and who being eligible, have been nominated for re-election.
3. To appoint two Auditors in the place of Messrs. J. W. M. Williamson, C.A., and S. G. Bax, who are eligible for re-election, and to fix their remuneration for the past year's audit.
4. To transact such other business as may be transacted at an ordinary general meeting.

By Order of the Board,

ALEX. C. MATHIESON,
Secretary.

Guardian Buildings,
Grahamstown. 10799-20

NOTICE.

Notice is hereby given that, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, BEATRICE HANNAH SMITH (born STABLEFORD), trading as LOURENSFORD ESTATE STORE, Somerset West, intends to dispose of her general dealer's business to WILLEM ANDEAS LOMBARD.

Dated at Somerset West, this 9th day of December, 1935.

SAMUEL MILLER,
Attorney for the parties.

44 Main Street,
Somerset West. 10811-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that PAULINE LOUISE AUGUSTE FLUGEL has acquired the fresh produce and aerated water dealers business carried on by Mrs. J. E. BOYD at 25 Cathcart Street, Kingwilliamstown, with stock-in-trade.

Dated at Kingwilliamstown, this 11th day of December, 1935.

SQUIRE SMITH & LAURIE,
10761-20-27 Attorneys for the parties.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that ROSARIO BONAFEDE and VICTOR BONAFEDE, trading in partnership as R. BONAFEDE & SON, wine and spirit merchants, at Island Street, Huguenot, intend disposing of their business to GREEN & BONAFEDE (PROPRIETARY), LIMITED, in course of formation.

Dated at Paarl, this 13th day of December, 1935.

A. LICHTENSTEIN.
61 Lady Grey Street,
Paarl. 10831-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that JOHANNES CHRISTIAN ROBERT ALWIN BAUMGARTEN and ISRAEL LIPSCHITZ, carrying on business at 52 Loop Street, Capetown, under the style or firm of MAX FRANK SUCCESSORS, intend to dispose of their business to MAX FRANK (PROPRIETARY), LIMITED, a company in the course of formation.

Dated at Capetown, this 14th day of December, 1935.

VAN ZYL & PARTNERS,
Attorneys for the parties.
17 Church Square, Capetown. 10804-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that KURT THEODOR BRÜTT and ERNA SOPHIA AMALIA BRÜTT, spouses, married out of community of property, intend to dispose of and transfer the general dealer's business heretofore carried on by them at Rooms 18 and 19, Westminster House, Longmarket Street, Capetown, under the style of LIL-ERNA, to and in favour of MOLLY WINIFRED WHITE, a spinster, who will carry on the said business as and from the 1st January, 1936.

Dated at Capetown, this 9th day of December, 1935.

WALKER, LEWIS & GODLEY,
Attorneys for the parties.

Reserve Bank Chambers,
6 Wale Street, Capetown. 10776-20-27

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that DEMOSTHENESE SOFIANOS intends selling and transferring the general dealer and restaurant keeper's business at Main Road, The Strand, to SUSANNA BOUGAS, of De Beers Road, The Strand.

Dated at The Strand, this 2nd day of December, 1935.

CHAS. L. MURRAY,
Attorney for the parties.

The Strand. 10467-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, of the sale by CHARLES ALFRED BIGGS of the forwarding and general agency business carried on by him in Matatiele, Cape Province, to the firm of ROCK & WILL, with effect as and from the 2nd December, 1935.

ROGERS & JONES,
Attorneys for the parties.

Matatiele. 10486-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916 (as amended), that ARTHUR ARGYLE, of Auckland Location, Trading Site, Victoria East, intends to dispose of his general dealer's business at the said site to EDWARD AUGUST DURRHEIM.

Dated at Alice, Cape Province, this 4th day of December, 1935.

E. E. P. BURL,
Attorney for the parties.

10682-13-20

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that CHRISTOPHER GEORGE WILLSON and RUDOLPH WILLIAM MORGAN, carrying on business as seedsmen and florists at 90 Cuyler Street, Uitenhage, under the style of GEORGE WILLSON, late DOWS, intend disposing of and transferring the assets of the said business as at 1st January, 1936, to RUDOLPH WILLIAM MORGAN, who will carry on the said business for his own account under the style of GEORGE WILLSON.

10545-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that the partnership business of general dealer heretofore carried on by AH WHY and LOW YING, at 65 Rudolph Street, and 92-94 Walmer Road, Port Elizabeth, has been dissolved and that the said AH WHY will carry on the general dealer's business for his own account and benefit at 65 Rudolph Street, Port Elizabeth, and the said LOW YING will carry on the said general dealer's licence at 92-94 Walmer Road, Port Elizabeth, for his own account and benefit.

Dated at Port Elizabeth, this 12th day of December, 1935.

PAGDEN & CHRISTIAN,
Attorneys for the parties.

Permanent Buildings,
Port Elizabeth. 10788-20-27

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that OSCAR WILHELM WEYER, carrying on business at Lot No. 7, Block A, Breidbach, District of Kingwilliamstown, is transferring his business to LOUISA AUGUSTA HENRIETTA KOCKOFF (born BREETZKE), a widow.

Dated at Kingwilliamstown, this 12th day of December, 1935.

ROBERTSON, WILEY & KING,
Attorneys for the parties.

16 Maclean Street,
Kingwilliamstown. 10800—20-27

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that MOORAGAPA SUBRAMANIA CHETTY intends disposing of his general dealer's business carried on at 108 Walmer Road, Port Elizabeth, under the style of SOUTH END BARGAIN STORE, to MEYER STEIN and ELAZA SAPIRO.

Dated at Port Elizabeth, this 13th day of December, 1935.

JOUBERT, GALPIN & SEARLE,
Attorneys for Seller.

Main Street,
S. KAPLAN & JULIUS L'X,
Attorneys for Purchasers.
Market Square,
Port Elizabeth. 10807—20-27

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that GERRY SOFIANOS intends selling and disposing of the goodwill and assets of the general dealer's business carried on by him at No. 12 Russell Road, Port Elizabeth, under the style of THE NEW STAR TEAROOM, to EUSTATHIOS KALOGEROPOULOS, who will carry on the aforesaid business for his own account and benefit.

R. H. ROGERS & CO.,
Attorneys for the parties.

64 Main Street,
Port Elizabeth, 9th December, 1935.
10672—13-20

Notice is hereby given that it is the intention of PHYLLIS VERA DANIELS (born BLACKBEARD), married out of community of property to HENRY DOUGLAS DANIELS, to transfer the general dealer's business carried on by her at the Trading Station known as NDAKENI, in the District of Mount Ayliff, to EDWARD BOOY, and that fourteen days from the last date of publication hereof application for the necessary licence will be made accordingly.

Dated at Mount Frere, this 6th day of December, 1935.

L. S. KIDNEY,
10531—13-20 Attorney for the parties.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended by Act No. 29 of 1926, that the business of general dealer heretofore carried on by ABRAM SALKIND JOFFE, ABE GRAFF and HERBERT LEON ABRAHAMS, trading in partnership under the style of A. S. JOFFE AND COMPANY, and situate at 17 Newmarket Street, Capetown, has been transferred to A. S. JOFFE AND COMPANY "CAPE" (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on business at the same address.

Dated at Capetown, this 2nd day of December, 1935.

ARTHURE E. ABRAHAMS,
Attorney for Applicant.

New Zealand House,
24 Burg Street, Capetown.
10491—13-20

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that ETHEL MYERS has disposed of her general dealer's and fresh produce dealer's business at 6 Vincent Road, Cambridge, in the District of East London, to ASSAD FAYED, who will henceforth carry on the said business for his own benefit under the style of ASSAD FAYED.

DAVIDSON, ADDLESON & SHAPIRO,
Attorneys for the parties.

East London, 6th December, 1935.
10528—13-20

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, of the intended sale and transfer by HERBERT LORD HARGREAVES to ARTHUR DUNCAN TWEEDIE of the general trader's business carried on by the said HERBERT LORD HARGREAVES at Lehlono Trading Station, in the District of Matatiele, Cape Province, and of the assets (except book debts) relating thereto.

SEYMOUR & SEYMOUR,
Attorneys for the parties.

Box 10, Matatiele,
10th December, 1935. 10758—20-27

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed BAREND JACOBUS STANDER, Esq., of Warrenton, to act as Sworn Appraiser for the District of Kimberley.

N. T. BUYSKES,
Assistant Master of the Supreme Court.
Office of the Assistant Master of the Supreme Court of South Africa, in the Province of the Cape of Good Hope, Kimberley, this 29th day of October, 1935. 10734—20

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed CLIFFORD GORDON BIRD, Esquire, of 4 Wale Street, Capetown, to act as Sworn Appraiser for the District of Capetown.

R. J. BARRY,
Master of the Supreme Court.
Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, this 9th day of December, 1935. 10843—20

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennis geskied hiermee dat CHRISTIAN ALBERTUS HATTINGH en IZAK JOHANNES GREYLING LOURENS, besigheid doende in vennootskap te Riversdal as garage-eienaars en motoringenieurs, vrywilliglik ooreengekom het om die vennootskap te ontbind vanaf 1 Januarie 1936. Alle bate en uitstaande rekenings, behalwe seker gespesifiseerde rekenings bedraende 'n totaal van £86 wat deur gemelde LOURENS oorgeneem word, word deur gemelde HATTINGH oorgeneem en die besigheid sal deur gemelde HATTINGH in die toekoms voortgesit word vir sy eie wins en voordeel.

Gedateer te Riversdal op hede die 12de dag van Desember 1935.

S. A. HOFMEYER,
Prokureur vir bogenoemde partye.
10830—20

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of the Insolvency Act of 1916, as amended, of the transfer of the business carried on by HENRY SEPTIMUS CARR ENGELSTOFT NISSEN and SAMUEL RICHARD STEPHENS, trading in partnership as NISSEN & STEPHENS, general dealers, Ladismith, to HENRY SEPTIMUS CARR ENGELSTOFT NISSEN, who will take over all assets and liabilities of the said business as from 1st January, 1936.—A. C. Karstel, attorney for the parties, Ladismith, C.P., 3rd December, 1935. 10493—13-20

TRANSFER OF LICENCE.

Notice is hereby given that ADAM MOOSA ESSOP having sold his business as fresh produce dealer and for the sale of aerated mineral waters on Erf No. 4, Block m, corner of Barry and Albert Streets, Robertson, Division of Robertson, to NICOLAAS MICHAELS, fourteen days from publication hereof application will be made to the municipality for a certificate to obtain the required licences.

DE WET & GENIS,
Applicant's Attorneys.

Robertson, 10th December, 1935. 10756—20

STELLENBOSCHE

DISTRIKTS BANK, BEPERKT.

Kennisgewing geskied hiermee dat 'n Vergadering van Aandeelhouders in bogenoemde Bank gehou sal word in die Bankgeboue, op Woensdag, 15 Januarie 1936 aanstaande, om 10 uur voormiddag, ten einde die verslag te ontvang van die Direkteure vir die jaar eindigende 31 Desember 1935; en twee Direkteure te kies in die plek van Mnr. W. A. Krige en Dr. J. R. Bosman wat aftree by rotasie tog weer herkiesbaar is en een Direkteur te kies in plek van wyle de heer Pieter Jacobus Carinus, asook Ouditeure te kies.

Op las van die Direksie.

P. M. MARTINSON,
Bestuurder.

10475—13-20-27

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, MONTAGUE MATHEW CLARKE, a medical student, of Sea Point, presently of London University College, England, do hereby give notice that I have changed my name to MONTAGUE MATHEW RUSSELL CLARKE, by which name I shall henceforth be known.

Dated at Wynberg, this 12th day of December, 1935.

M. M. CLARKE.
Fuller, De Klerk & Osler,
Attorneys for party,
Lower Church Street,
Wynberg. 10833—20

CHANGE OF NAME.

I, ERIC FRIEDBERG, of 2 Montrose Avenue, Oranjezicht, Capetown, hereby give notice that I have changed my name to ERIC BYNG and shall henceforth be known by that name only.—Eric Byng (Eric Friedberg), Capetown, 10th December, 1935. 10782—20

BOUVERENIGINGSWET.
(No. 62/1934.)

Prys 9d. per eksemplaar.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker.
Pretoria.

ADVERTENSIES.

Estate late HEMRAJ
(No. 38622/42464/42510).

Notice is hereby given that all Creditors and Debtors in the above Estate are hereby requested to file their claims and pay their debts owing to the above Estate to the undersigned within twenty-one days from the publication of this notice.

Dated at Durban, this 11th day of December, 1935.

A. D. G. CLARK,
Executor Dative.

Lincoln's Court,
Masonic Grove, Durban. 10754—20

In the matter of REICHE'S GARAGE
(PTY.), LTD. (in voluntary liquidation) (No. C/308).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, that the Second Liquidation and Distribution Account was duly confirmed on the 9th December, 1935, and that the dividends awarded thereunder are in course of payment.

E. C. HOUSTON,
Liquidator.

Vryheid, 17th December, 1935. 10921—20

In the matter of the GOLDFINDERS
EXPLORATION SYNDICATE, LTD.
(in voluntary liquidation) (No. C/335).

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS.

(Pursuant to Section 166 of the
Companies Act, 1926.)

Notice is hereby given to all persons being Creditors of the above Company that a Meeting of Creditors will be held at 20 Club Arcade, Durban, on Friday, the 3rd day of January, 1936, at 3 o'clock in the afternoon, for:—

- The proof of debts by Creditors.
- For the purpose of determining whether application should be made to Court for the appointment of any person as Liquidator in place of or jointly with the Liquidator appointed by the Company.

All proofs of debt intended to be proved at the said meeting and all powers of attorney or proxies in connection therewith must be lodged with the undersigned at least 24 hours before the time of the meeting.

It is further notified that all Creditors are required to prove their claims against the Company prior to the 15th day of February, 1936, failing which, their claims will be excluded from any distribution (if any) account lodged with the Master.

L. R. CLARK,
Liquidator.

20 Club Arcade, Durban.
11th day of December, 1935. 10752—20

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of ROSE ADA FIDLER to dispose of her private boarding-house business known as WESTWARD, 495 Smith Street, Durban, as a going concern to JESSIE MORGAN ADAIR, of Durban.

J. H. ISAACS, GESHEN & CO.,
Agents for the parties.

Land and Estate Agents,
48 Field Street, Durban. 10490—13-20

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that BULDAR KAGASSAR SINGH, trading as Estate B. B. SINGH, Lords Siding, Durban, and as AFRICAN CARTAGE COMPANY and CATO MANOR QUARRIES, Durban, has made an assignment of his Estate in favour of JAMES ERSKINE DUFF, of 374 Smith Street, Durban, accountant, in trust for the Creditors of the said Buldar Kagassar Singh, if they accept the same; and that the schedules of the said Buldar Kagassar Singh will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate, Durban, for a period of 14 days from the 24th day of December, 1935, to the 7th day of January, 1936, both days inclusive.

It is further notified that if the said Assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), on the 9th day of January, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Buldar Kagassar Singh as Insolvent.

Dated at Durban, this 17th day of December, 1935.

10922—20 B. K. SINGH.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that PETER TREVOR STIEBEL, of 16 S.A. Mutual Buildings, Smith Street, Durban, Secretary, has made an assignment of his Estate in favour of REDVERS TODD DUFF, of Durban, agent, in trust for the Creditors of the said Peter Trevor Stiebel, if they accept the same; and that the schedules of the said Peter Trevor Stiebel will lie for inspection and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate, Durban, for a period of 14 days from the 24th day of December, 1935, to the 7th day of January, 1936, both days inclusive.

It is further notified that if the said Assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), on the 9th day of January, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Peter Trevor Stiebel as Insolvent.

Dated at Durban, this 14th day of December, 1935.

10923—20 P. T. STIEBEL.

STAATSDIENS- EN PENSIOENWET,
1923 (WET No. 27 VAN 1923) EN
REGULASIES MET WYSIGINGS
TOT 31 AUGUSTUS 1933.

PRYS: 3s. 6d. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that BURGE-LAL SINGH, trading as COMMERCIAL TRADING COMPANY, and COMMERCIAL CARTAGE COMPANY, 158 Victoria Street, Durban, has made an assignment of his Estate in favour of JAMES ERSKINE DUFF, of 374 Smith Street, Durban, Accountant, in trust for the Creditors of the said Burgelal Singh, if they accept the same, and that the schedules of the said Burgelal Singh will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate, Durban, for a period of 14 days from the 24th day of December, 1935, to the 7th day of January, 1936, both days inclusive.

It is further notified that if the said Assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), on the 9th day of January, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Burgelal Singh as Insolvent.

Dated at Durban, this 17th day of December, 1935.

10924—20 B. SINGH.

NATAL CANE BY-PRODUCTS, LTD.

LOST SCRIP.

It having been alleged that certain Certificates No. 1386 dated 7th April, 1920, for six shares, numbered 45415 to 45420, in the name of R. K. Khan, of Durban, and No. 77, dated 17th September, 1918, for thirteen shares, numbered 36746 to 36758, in the name of Arthur Hickman, of Durban, have been lost, and the public are warned against dealing in the said shares.

Notice is hereby given that, unless the aforesaid certificates are forthcoming on or before the 3rd of January, 1936, duplicates will be issued.

NATAL CANE BY-PRODUCTS, LTD.

C. G. SMITH & CO., LTD.,
10763—20 Secretaries.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

(In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended.)

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that JOHN DAWSON carrying on business under the style of the ESPLANADE HOTEL, Esplanade, Durban, intends selling and transferring the said business to JOHN STAFFORD MURPHY, of Durban, in the Province of Natal, manager, who will carry on the said business under the same style and at the same address as from the 1st January, 1936.

Dated at Durban, this 14th day of December, 1935.

HENWOOD BRITTER & CANEY,
Solicitors to the parties.

51 Masonic Grove, Durban. 10820—20

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that it is the intention of JEEVAN NATHA to dispose of the tea-room and general dealer's business carried on by him at 148A Victoria Street, Durban, to BHANA RANCHHOD, of Durban.

Dated at Durban, this 9th day of December, 1935.

C. P. ROBINSON & GOULDING,

Attorneys for the parties.

National Bank Chambers,
West Street, Durban. 10669-13-20

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of SARAH MARY BROWNING, of Durban, to dispose of her business known as SHORNCIFFE and carried on by her at 123 Gillespie Street, Durban, to HARRY STANLEY YOUNG, of Durban, with effect from the 9th December, 1935.

J. T. COOPER & CO.,

Agents for the parties.

408 West Street, Durban. 10488-13-20

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of MAY ANNIE YOUNG, carrying on the business known as SANDRINGHAM CAFE, Gillespie Street, Durban, to dispose of same to GLADYS JOSEPHINE MASTERS and ELIZABETH SARAH CARTER as from the 1st day of January, 1936.

Dated at Durban, this 12th day of December, 1935.

CENTRAL BOARD OF EXECUTORS,
Agents for the parties.

35 Yorkshire House, Durban. 10534-13-20

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended by Act No. 29 of 1926, that it is the intention of ALLY MAHOMED, trading under the style of ALLIES BAKERY, as baker and confectioner, at No. 134 Sirdar Road, Rossburgh, Durban, Natal, to dispose of same to ALLIES BAKERY (PROPRIETARY), LIMITED, a Company about to be registered under the Companies Act, No. 46 of 1936.

R. M. NAIDOO,

General Business Consultant,

Agent for the parties.

17 Albert Street, Durban,
12th December, 1935. 10717-13-20

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended by Act No. 29 of 1926, that it is the intention of ALLY MAHOMED, carrying on business as general dealer at No. 130 Sirdar Road, Rossburgh, Durban, Natal, to dispose of same to CLAIRWOOD TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, a Company about to be registered under the Companies Act, No. 46 of 1926.

R. M. NAIDOO,

General Business Consultant,

Agent for the parties.

71 Albert Street, Durban,
12th December, 1935. 10718-13-20

BUILDING SOCIETIES ACT.

(No. 62/1934.)

Price 9d. per copy.

Obtainable from Government Printer,
Pretoria.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of HERBERT CLAUDE HARVEY to dispose of his business known as LILIAN TEAROOM, corner Smith Street and Cato Street, Durban, as a going concern, to JEAN BROWN, of Durban.

J. H. ISAACS, GESHEN & CO.,

Agents for the parties.

Land and Estate Agents,
48 Field Street, Durban.

10489-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of ROSE DIAMOND (born FLINK) to sell the general dealer and tearoom business carried on by her under the style or firm of GRAND TEAROOM at 259 Berea Road, Durban, to JOSEPH FLINK.

Dated at Durban, this 5th day of December, 1935.

H. L. MAGID & L. S. DITZ,

Attorneys for the parties.

10681-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended by Act No. 29 of 1926, that EDITH MAY KILBURN, carrying on an electrical business as KILBURN'S at No. 268 Longmarket Street, Pietermaritzburg, has sold and is about to transfer the business to JOHN MARTIAL and WILLIAM PHILIP JOHNSON, who will hereafter carry on the business for their own account and benefit.

J. MARTIAL, for Self and

W. P. JOHNSON.

E. M. KILBURN.

Pietermaritzburg,
27th November, 1935. 10476-13-20

NOTICE.

In accordance with the provisions of Section 9, Act No. 35 of 1906, Natal, notice is hereby given that the following change has taken place in the constitution of the firm known as the TAYSIDE TRADING COMPANY, Menteth, Tayside, Natal, viz.: MOOSA PATHAI retired from the firm and HASSIM PATHAI is now the sole partner. The aforesaid change took place on the 1st of December, 1935.

H. HOSKING & GOUDGE,

Agents for the parties.

Dundee, 12th December, 1935. 10828-20

NOTICE.

In accordance with the provisions of Section 9, Act No. 35 of 1906, Natal, notice is hereby given that the following change has taken place in the constitution of the firm known as MOOSA HASSIM & COMPANY, Tayside, Natal, viz.: MOOSA HASSIM deceased and his share was purchased by the remaining partner, MOOSA PATHAI, who is now the sole partner in the firm. The aforesaid change took place on the 1st December, 1935.

H. HOSKING & GOUDGE,

Agents for parties.

Dundee, 12th December, 1935. 10829-20

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT

(No. 32 of 1917).

PRICE: 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government
Printer, Pretoria.

NOTICE.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that it is the intention of the firm of A. E. SEEDAT & SON to sell the business carried on by them on farm Buffalo Rise, P.O. Ingogo, and whole assets thereof to the INGOGO BAZAAR AND MAIL ORDER HOUSE, said sale to take effect fourteen (14) days after the last publication of this advertisement.

Dated at Ladysmith, this 17th day of December, 1935.

JAMES MACAULAY,

Attorney for Sellers.

10925-20-27

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that CECIL ROBERT HARRIS, carrying on business as general dealer at Ulundi Store site, Native Reserve No. 20, intends disposing of his stock-in-trade, etc., to HARRY KOPMAN and BARNEY DIAMOND, who will continue to conduct business for their own account at the same address.

GUY & OSBORNE,

Attorneys for parties.

Box 34, Vryheid,
12th December, 1935. 10821-20-27

Notice is hereby given, in terms of Sub-section (3) of Section 57 of the Companies Act, No. 46 of 1926, that it is the intention of the NATAL MINORU GOLD EXPLORATION CO., LTD., to transfer the Registered Office of the Company from 10 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg, to 13/16 Royal Exchange Building, Smith Street, Durban.

CLOTHIER FROST & BROWN,

Secretaries.

13/16 Royal Exchange Building,
Durban, 11th December, 1935. 10790-20

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 89 Sparks Road, Sydenham, hereby give notice that I intend to change my name. I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as VAMBALI, Free Indian No. 51006.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name VAMBALI MUTHUSAMI PULLIAN.

V. M. PULLIAN.

12th December, 1935. 10789-20

Re CORNELIS ANDERSON (PROPRIETARY), LTD. (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 136 (2) of the Companies Act, 1926, that the Third and Final Liquidation and Distribution Account will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, for a period of fourteen days from the date hereof.

Dated at Bloemfontein, this 20th day of December, 1935.

LEWIS HARRISON,

for W. H. MOSLEY,

Liquidator.

7 Standard Bank Chambers,
Bloemfontein. 10912-20

ADVERTENSIES.

SMITHFIELD EKSEKUTEURS-KAMER, BEPERK (in voluntary liquidation) (No. C.A. 81).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, No. 46 of 1926, that the Second Liquidation and Distribution Account in the above Company was duly confirmed by the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, on the 13th December, 1935, and that a dividend is in course of payment by the undersigned at the address mentioned.

P. A. POTGIETER,
Liquidator.
P.O. Box 1, Smithfield,
17th December, 1935. 10920—20

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on Thursday, the 9th January, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of **HERBERT GEORGE REYNOLDS**, a plougher on half shares, of Fairview, Thaba 'Nchu; and that his schedules will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, and Magistrate, Thaba 'Nchu, for a period of fourteen days as from the 20th day of December, 1935.

N. T. KLOPPER,
Applicant's Attorney.
Thaba 'Nchu,
19th December, 1935. 10819—20

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry in the Deeds Office Registers relating to Mortgage Bond No. 809/1926, dated the 10th March, 1926, passed by Elizabeth Catharina Papenfus (born Slabbert), widow, now married in community of property to Philip Louis Roux, in favour of Thomas Edward Hetherington, for £100, over the following property:—

1. Certain Erf No. 108, situate in the town of Reitz, District Reitz, measuring 72 square roods 132 square feet;
2. Certain remaining extent of Erf No. 107, situate in the town of Reitz, District Reitz, measuring as such 36 square roods 66 square feet.

All persons having objection to the cancellation of such entry are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 17th day of December, 1935.

KANNEMEYER & JEFFREYS,
10903—20 Attorneys for Applicants.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of the Insolvency Act, 1916, as amended, that it is the intention of **ISAAC SCHIFFMAN**, of Frankfort, to sell his bottle liquor licence business carried on by him at corner of Brand and Strydom Streets, in the town of Frankfort, to **MAURICE FINEBERG**, of the Gladstone Hotel, Johannesburg, as from the 1st January, 1936.

Frankfort, this 6th December, 1935.
LUYT, BRAIN & SCHOLTZ,
Attorneys for seller.
P.O. Box 35, Frankfort. 10555—13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that **SUNDIL ARONOWITZ**, who is carrying on business as a general dealer at 10 Douglas Street, Bloemfontein, under the name of **ARON'S CASH STORES**, intends disposing of the stock-in-trade and goodwill of the above-mentioned business to his son, **ALICK ARONOWITZ**, who will carry on the business on his own behalf as from 1st January, 1936.

DEANE & THRESHER,
Agents for the parties.
Box 200, Bloemfontein,
12th December, 1935. 10834—20-27

5s. Stamp.

SWORN APPRAISER.**CERTIFICATE OF APPOINTMENT.**

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed **HENRICH AUGUST RAMPF**, Esquire, of Senekal, to act as Sworn Appraiser for the District of Senekal.

S. H. DU PLESSIS,
Master of the Supreme Court.
Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), Bloemfontein this 12th day of December, 1935.
10818—20

SHERIFF'S NOTICE.**APPOINTMENT OF ACTING DEPUTY-SHERIFF.**

Mr. **MATHEUS JOHANNES VAN STRAATEN**, residing at Bethulie, has this day been appointed Acting Deputy-Sheriff for the District of Bethulie from the 16th December, 1935, to the 8th January, 1936, inclusive, during the absence on leave of the Deputy-Sheriff.

E. H. HICKMAN,
Sheriff of the Orange Free State.
Office of the Sheriff of the Orange Free State, Bloemfontein, this 11th day of December, 1935.

BALJU'S KENNISGEWING.**AANSTELLING VAN WAARNEMENDE ONDERBALJU.**

Mnr. **MATHEUS JOHANNES VAN STRAATEN**, wonende te Bethulie, is vandag aangestel as Waarnemende Onderbalju vir die distrik Bethulie, vanaf die 16de dag van Desember 1935 tot en met die 8ste dag van Januarie 1936, gedurende die afwesigheid op verlof van die Onderbalju.

E. H. HICKMAN,
Balju van die Oranje Vrystaat.
Kantoor van die Balju van die Oranje Vrystaat, Bloemfontein, hierdie 11de dag van Desember 1935.
10733—20

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Tuesday, the 7th day of January, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel may be heard, for the surrender of the Estate of **DAVID HERMANUS DE BEER**, a miner, of Brakpan Mines, Brakpan, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Brakpan, for a period of fourteen days from the 21st day of December, 1935, both days inclusive.

Brakpan, this 18th day of December, 1935.
A. L. REITZ,
Applicant's Attorney.
6 Central Buildings,
Prince George Avenue,
Brakpan. 10959A—20

NATURALIZATION NOTICES.**KENNISGEWING VAN NATURALISASIE.**

I, **ISRAEL LOUIS ORELOWITZ**, a general dealer, residing at Klipdrift, P.O. Loopspruit, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, **ISRAEL LOUIS ORELOWITZ**, 'n algemene handelaar, woonagtig te Klipdrift, P.K. Loopspruit, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10725

I, **NICOLAS CALERIS PAIZIS**, a general merchant, residing at 20 Jetty Street, Port Elizabeth, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, **NICOLAS CALERIS PAIZIS**, 'n algemene handelaar, woonagtig te 20 Jettystraat, Port Elizabeth, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10791

I, **HENRY BLUMENFELD**, an agent, residing at 11 Musgrave Avenue, Durban, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, **HENRY BLUMENFELD**, 'n agent, woonagtig te 11 Musgraveweg, Durban, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10813

I, **WILLIAM MELNICK**, an estate agent, residing at 18b Lavers Street, Nigel, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, **WILLIAM MELNICK**, 'n boedel agent, woonagtig te 18b Laversstraat, Nigel, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10823

ADVERTISEMENTS.

I, HORACE MAYER, a general dealer, residing at Breytenbach Street, Nigel, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HORACE MAYER, 'n algemene handelaar, woonagtig te Breytenbachstraat, Nigel, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10824

I, JUAL SPUNGIN, a tailor, residing at 7 Cason Road, Boksburg, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JUAL SPUNGIN, 'n snyer, woonagtig in Casonweg 7, Boksburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake kragtens Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10870

I, EUGENIA HERMAN, a nurse, residing at 45 Hospital Road, Bloemfontein, in the Province of Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, EUGENIA HERMAN, 'n verpleegster, woonagtig te 45 Hospitaalweg, Bloemfontein, in die Provinsie Oranje-Vrystaat, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 10913

UNION OF SOUTH AFRICA.

THE FRANCHISE LAWS IN FORCE,
and

THE ELECTORAL ACT (No. 12 of 1918),
as amended by

THE ELECTORAL ACT, 1918, AMENDMENT ACT, 1926 (No. 11 of 1926),

THE ELECTORAL AMENDMENT ACT (No. 24 of 1928),
and

THE ELECTORAL LAWS AMENDMENT ACT (No. 35 of 1931).

Price: 2s. 6d.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

UNION OF SOUTH AFRICA.

REGULATIONS, 1910-1916.

[VOLS. I to VI, with INDEX (separate volume).]

VOL. I.—A-DE.	VOL. IV.—MI-PO.
VOL. II.—DE-H.	VOL. V.—PO-R.
VOL. III.—I-MI.	VOL. VI.—S-Wo.

INDEX.

REGULATIONS, 1917.

VOL. I.—B-Ra.	VOL. II.—Ra-W and INDEX.
---------------	--------------------------

REGULATIONS, 1918-1919.

VOL. I.—A-H.	VOL. II.—I- and INDEX.
--------------	------------------------

REGULATIONS, 1920-1921.

VOL. I.—A-P.	VOL. II.—R-W and INDEX.
--------------	-------------------------

REGULATIONS, 1922-1923.

VOL. I.—A-J.	VOL. II.—L-W and INDEX.
--------------	-------------------------

REGULATIONS, 1924-1925.

VOL. I.—A-Mi.	VOL. II.—Mi-W.
---------------	----------------

REGULATIONS, 1926-1927.

VOL. I.—A-Me.	VOL. II.—Mi-W.
---------------	----------------

Comprising all Regulations framed under the Statutory Authority and certain Proclamations and Orders affecting the general administration, since the date of Union and in force on the 31st December, 1923.

PRICE: 10s. 6d. each Volume.

Post Free.

English and Dutch in One Volume.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

REGULASIES, 1910-1916.

[DEEL I tot VI met BLADWYSTER (EEN DEEL).]

DEEL I.—A-DE.	DEEL IV.—MI-PO.
DEEL II.—DE-H.	DEEL V.—PO-R.
DEEL III.—I-MI.	DEEL VI.—S-Wo.

INHOUDSOPGAWE.

REGULASIES, 1917.

DEEL I.—B-Ra.	DEEL II.—Ra-W en BLADWYSTER.
---------------	------------------------------

REGULASIES, 1918-1919.

DEEL I.—A-H.	DEEL II.—I-W en BLADWYSTER.
--------------	-----------------------------

REGULASIES, 1920-1921.

DEEL I.—A-P.	DEEL II.—R.W. en BLADWYSTER.
--------------	------------------------------

REGULASIES, 1922-1923.

DEEL I.—A-J.	DEEL II.—L-W en BLADWYSTER.
--------------	-----------------------------

REGULASIES, 1924-1925.

DEEL I.—A-Mi.	DEEL II.—Mi-W.
---------------	----------------

REGULASIES, 1926-1927.

DEEL I.—A-Me.	DEEL II.—Mi-W.
---------------	----------------

Bevattende alle Regulاسies opgestel kragtens Wettelike Outoriteit en sekere Proklamasies en Orders met betekking tot die algemene administrasie van die datum van Unie en van krag op 31 Desember 1923.

PRYS: 10s. 6d. elke Deel.

Posvry.

Engels en Hollands in Een Deel.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

ADVERTENSIES.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.

F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.

S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.

N. T. BUYSKES, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennisgegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vaders- en moedersy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plase vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van „Kaap de Goede Hoop”, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, „Kaap de Goede Hoop.”

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.

F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.

S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.

N. T. BUYSKES, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

CAPE.—KAAP.

Registered No. of Estate. <i>Registrasie-nommer van Boedel.</i>	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. <i>Familiennaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.</i>	Date and Place of Death. <i>Datum en Plek van Oorlyde.</i>	Date, Time, and Place of Meeting. <i>Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.</i>	Meeting convened for Election of. <i>Byeenkoms belê vir verkiesing van.</i>
47839	Herselman, Brechtje (geb. Coetzee)...	23/9/35 Riverbend, Dist. Albert	9/1/36, 10 a.m., Burghersdorp, C.P.	Executor.
48376	Higgins, Albert William.....	24/11/35, Aliwal North.....	3/1/36, 10 a.m. Aliwal North....	Executor.
48378	Lloyd, Morgan Walter.....	23/11/35, East London.....	8/1/36, 10 a.m., East London....	Executor.
17677	van Jaarsveld, Frederik Floris Johannes Brand	18/8/27, Loeriesfontein, Dist. Calvinia	8/1/36, 10 a.m., Calvinia.....	Executor.
121/427	Jones, Edwin.....	16/2/1903, Uitenhage.....	7/1/36, 10 a.m., Uitenhage.....	Executor.
48429	Hynes, Walter Edwin.....	6/12/35, Woodstock, Cape.....	24/12/35, 10 a.m. Cape Town....	Executor.
34434	Pillay, Candasamy Apparoo (generally known as Candasamy Apparoo) General Dealer	26/6/32, 3 Love Street, Port Elizabeth	8/1/36, 10 a.m., Port Elizabeth.	Executor Dative.
48400	Slocombe, Emma.....	29/4/35, Napier, New Zealand.	24/12/35, 10 a.m., Capetown....	Executor Dative.
47912	Probert, Edward Shaw.....	13/10/35, Cradock.....	8/1/36, 10 a.m., Port Elizabeth...	Executive Dative.

TRANSVAAL.

91082	Shirley, Ethel, widow.....	17/11/33, Kempton Park.....	30/12/35, 10 a.m., Pretoria.....	Executor Dative.
84821	Grobler, Johanna Fredrika Elizabetha	31/1/34, Brits.....	27/12/35, 10 a.m., Brits.....	Executor Dative.
91092	Grobler, Hermanus Philippus, farmer.	2/7/35, Brits.....	27/12/35, 10 a.m., Brits.....	Executor Dative.
88147	Cross, Reginald George Whitfield, agent	4/4/35, Durban.....	27/12/35, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
91236	Hammel, Esther, housewife.....	21/11/35, Johannesburg.....	27/12/35, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION Sixty-eight, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGE WAT TER INSAGE LÊ.

ARTIKEL Ag-en-sestig, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennisgegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusie-rekeninge in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as die later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteurs oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekeninge.

ADVERTISEMENTS.

SCHEDULE.—SKEDULE.

CAPE.—KAAP.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemaagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
46326	John Perry, a caretaker and pensioner, and surviving spouse, Elizabeth Perry (born Halsall); First and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Capetown	East London	Wiggins & Dalby, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 43, East London.
44122	Jacobus Adriaan van Zyl, 'n boer, van De Gunst, of Jakhalskloof, Piquetberg; Eerste en Laaste	21/12/35	Kaapstad	Piquetberg...	Louis A. Vlok, Posbus 23, Piquetberg.
44210	Ganga Pema; First and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Capetown	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Attorneys for the Executor, Colonial Mutual Buildings, Port Elizabeth.
38394	Adam Samson; First and Final.....	20/12/35	Capetown	Port Elizabeth	C. Krogscheepers & Co., 6 Market Street, Port Elizabeth.
44895	Anna Aletta Cornelia Barnard (born Goussard), married in community of property to Bernardus Francis Barnard, of Humansdorp; First and Final	20/12/35	Capetown	Humansdorp.	Watkins & Heyns, Attorneys for Executor, P.O. Box 24, Humansdorp.
45782	Maria Dorothea Alberta van Dyk (gebore Greeve) en nagelate eggenoot Dirk Johannes Daniel van Dyk, 'n graankoper, van Soutkuil, 'Afdeling Caledon; Eerste en Finale	20/12/35	Kaapstad	Caledon.....	Caledon Voogdy en Brandassuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 26, Caledon, Agente vir Eksekuteur.
45460	Elizabeth Meiring le Roux (born Krynaauw), in her lifetime married out of community of property to Jozua Abraham le Roux; First and Final Liquidation	23/12/35	Capetown	—	Muller & Vorster, 4 Wale Street, Capetown, Attorneys for Executor Testamentary.
47078	Elizabeth Maria Robinson (born Buwalda) and surviving spouse, Fred William Robinson; First and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Capetown	—	Fred William Robinson, P.O. Box 2361, Capetown, Executor Dative.
45530	Charles Seiler, in his lifetime of Cathcart, Cape Province, salesman; First and Final Liquidation and Distribution	23/12/35	Capetown	Cathcart.....	Elliott Brothers, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 5, Cathcart.
23626	Ernest Michael Warren and surviving spouse, Patience Agnes Warren (born Miles), of Glen Avon, District Stutterheim; Supplementary Liquidation and Distribution	23/12/35	Capetown	Stutterheim..	Barnes & Ross, Attorneys for Executors, Kingwilliamstown.
42304	Frederick Johannes van Blerk and surviving spouse, Susarah Margaretha van Blerk (born Wessels), of McGregor, Robertson, Cape Province; First and Final	24/12/35	Capetown	Robertson...	Robertson Trust and Agency, Ltd., J. H. Genis, General Manager and Secretary, Church Street, Robertson, Cape Province.
46674	Egbertus van Rooyen Scheepers and surviving spouse, Aletta Susanna Maria Scheepers (born Bakkes), of Kafferboomspruit, Division Alexandria; First and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Capetown	Alexandria...	A. P. van Wyk, Attorney for Executrix, P.O. Box 18, Alexandria.
43703	Johanna Maria Fourie (born Meyer) and her surviving spouse, Philip Rudolph Botha Fourie, of Grasslands, Division of Alexandria; First and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Capetown	Alexandria...	A. P. van Wyk, Attorney for Executor, P.O. Box 18, Alexandria.
45641	Maria Jacoba Gysbertha Farr (born Jurgens), of Bedford, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	23/12/35	Capetown	Bedford.....	G. Percy Farr, Attorney for Estate, P.O. Box 12, Bedford, Cape Province.
209/64	Alfred Thomas Stewart, a farmer, of Vleiplaats, District Uniondale, and surviving spouse, Violet Emily Stewart (born Stone); Amended First and Final Liquidation and Distribution	23/12/35	Capetown	Uniondale....	W. C. Stone, P.O. Box 26, Uniondale, Attorney for Executrix Testamentary.
124	Gavin Charles Cunliff; First and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Kimberley	Barkly West	Elliott & Maris, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Market Street, Kimberley.
46230	Amy Caroline Knibbs, a spinster, of Grahamstown; First and Final	20/12/35	Capetown	Grahamstown	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, Kingwilliamstown.
43513	Henrietta Cheval (born Woodhouse), widow, of Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Distribution	23/12/35	Capetown	Port Elizabeth	S. Bolton, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Executor Dative.
42948	Selina Lewin (born Loewenstark); First and Final	20/12/35	Capetown	—	Warshaw, Bloomberg & Co., 58 Burg Street, Capetown, Attorneys for Executor Testamentary.
33815	Nicolaas Albertus Smit (R.'s son), of Alphen Huis, Malmesbury; Fourth and Final	20/12/35	Capetown	Malmesbury..	W. J. Vos, Secretary, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., Malmesbury, for Self and Co-Executors.
47649	Sydney Thomas Gadsby; First and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Capetown	—	C. H. Brand, 117 St. George's Street, Capetown.
22752	Schalk Willem Jacobus Visagie and surviving spouse, Helena Hendrina Visagie (born Theron), of Witklip, District Calvinia; First and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Capetown	Calvinia.....	Calvinia North-Western Board of Executors, Ltd., Calvinia.
44283	Nicolaas Burger van der Westhuizen, a farmer, of Jakhalsdam, Loxton; First and Final Liquidation and Distribution	21/12/35	Capetown	Victoria West	Henry T. Theron, Attorney to Estate, P.O. Box 6, Loxton.
174/58	Izak Jacobus Marthinus van Niekerk en later gestorwe eggenote Aletta Katrina van Niekerk (gebore van Niekerk), van Olijvenfontein, Namaqualand; Tweede en Finale	20/12/35	Kaapstad	Springbok....	I. Gordon & Jowell, Posbus 17, Springbok, Namaqualand.
46961	Percival John Jennings; First and Final.....	20/12/35	Capetown	Grahamstown	Smit, Wheeldon & Rushmere, Attorneys for Executor Testamentary, Connaught Chambers, High Street, Grahamstown.
47304	Mary Smith Cawood (born Cawood), widow, of Cambridge, District of East London; First and Final Liquidation and Distribution	23/12/35	Capetown	Kingwilliamstown	Hutton & Cook, Attorneys for the Executor Testamentary, Kingwilliamstown.
46106	Snoel Atlas (also known as Snol Atlas), of Capetown; First and Final	20/12/35	Capetown	—	M. Aronson & Co., Agents for Executor Dative, 136 Adderley Street, Capetown.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boede No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die.		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
44823	Petrus Paulus Goussard, 'n boer, van Netlercourt, Afdeling Caledon, en nagelate eggenote Annie Goussard (gebore Stone); Eerste en Finale [ge-administreer in terme van Seksie 48 (3) (a), Wet No. 24/1913]	22 dae.	Kaapstad	Caledon.....	Caledon Voogdy en Brandassuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 26, Caledon, Agente vir die Eksekuteur.
40994	Maria Jacoba van der Walt; First and Final Liquidation and Distribution	27/12/35	Capetown	Philippstown..	A. J. Alberts, c/o Barnett L. Levi, P.O. Box 139, Lichtenburg.
45986	Adamo Raffaele (also known as Raffaele Adamo, also known as Geovanno Raphael Adamo) and Anna Adamo (or Raffaele) (born Recarde); First and Final	20/12/35	Capetown	—	Anna Adamo (or Anna Raffaele) (born Recarde), of 513 Albert Road, Salt River, Cape.
45915	Charles Thomas Ekron, in his lifetime a farmer, of Hollywood, in the District of Barkly East; First and Final Administration and Distribution	24/12/35	Capetown	Barkly East..	Cliffd. A. Hunt, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 12, Barkly East.
46483	Charles Vincent Welch, of Queenstown, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	23/12/35	Capetown	Queenstown..	Walker, Lewis & Godley, 6 Wale Street, Capetown, Attorneys for Executor Testamentary.
43541	Johannes Andries de Jager, farmer, of Kransfontein, District Riversdale, and surviving spouse, Beatrix Susara de Jager (born Kleinhans); First and Final	20/12/35	Capetown	Riversdale...	J. H. Versfeld, Branch Manager of the Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Riversdale, Agent for Executrix Testamentary.
43957	Dr. Christian Hendrik Bösenberg; First and Final	20/12/35	Capetown	—	Fairbridge, Arderne & Lawson, Attorneys for Executrix Testamentary, Colonial Orphan Chamber Buildings, Parliament Street, Capetown.
45329	Maria Magdalena Francina Latsky (born Cloete), a widow, of Carnarvon; First and Final Liquidation and Distribution	23/12/35	Capetown	Carnarvon...	Walker, Lewis & Godley, 6 Wale Street, Capetown, Attorneys for Executor Dative.
36810	Basil John Wilberforce Bennetts, a medical practitioner, of Caledon; Second Liquidation and Distribution	21/12/35	Capetown	Caledon.....	Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 34, Caledon.
46933	Peter Landore Kindo and surviving spouse, Sarah Maria Kindo (born Cyster); First and Final	20/12/35	Capetown	Simonstown..	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executrix Testamentary, Colonial Orphan Chamber Buildings, Parliament Street, Capetown.
37684	Jacobus Hendrik Smit Hertzog, van Uitsig, Stellenbosch Afdeling; Derde Likwidasië en Distribusie	20/12/35	Kaapstad	Stellenbosch..	G. F. de Villiers, Algemene Bestuurder, S.A.M.T.A.M. 28 Waalstraat, Kaapstad.
46578	Violet Dorothy Mabel Rein (born Lawton), widow, of Queenstown; First and Final Liquidation and Distribution	21/12/35	Capetown	Queenstown..	J. W. Dower, P.O. Box 136, Queenstown
47029	Catherine Brass; First and Final Liquidation and Distribution	21/12/35	Capetown	Port Elizabeth	F. N. Ward Able, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 273, Port Elizabeth.
116	Rosa Buchheimer (born Heilbronn), married out of community of property to Felix Buchheimer, of Upington, District Gordonia; First and Final Liquidation and Distribution	24/12/35	Kimberley	Upington....	S. Malan, Attorney for Executor, P.O. Box 27, Upington.
45558	William Johannes Miller and surviving spouse, Annie Maria Miller (born Dolley), of Sidwell, Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Distribution	23/12/35	Capetown	Port Elizabeth	R. H. Stockdale, 65-66 Mutual Buildings, Main Street, Port Elizabeth.
46570	Jacoba Hendrika Maria van Zyl en nabywende eggenoot Frans Petrus J. van Zyl, van Ratelfontein, Calvinia, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	21/12/35	Kaapstad	Calvinia.....	Calvinia-Noordwestelike Eksekuteurskamer, Bpk., Calvinia.
40928	Helena Aquilla Mollentze (born Schutte) and surviving spouse, William Alexander Mollentze, of Barkly East; Second and Final Administration and Distribution	20/12/35	Capetown	Barkly East..	Meintjes & Smith, P.O. Box 15, Barkly East, Attorneys for Executor Dative.
46057	Henry William Carney, of Hope Mill Residential Hotel, Capetown; First and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Capetown	—	The Standard Bank of South Africa, Ltd., Capetown, Executor Testamentary.
36445	Samuel Taylor; First and Final.....	20/12/35	Capetown	Butterworth.	H. Neethling, Kentani, Attorney to Executors Testamentary.
43340	Iris Eileen Scott (born Ireland) and subsequently deceased spouse, James Harold Scott, of Lynndale, District Barkly East; First and Final Liquidation and Distribution	21/12/35	Capetown	Barkly East.	Greyvenstein & Spence, Attorneys for Executor, P.O. Box 13, Barkly East.
46866	Maurice Cooke, married in community of property to surviving spouse, Catherine Emily Cooke, "Beaupré", Avenue Francois, Sea Point; First and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Capetown	—	Catherine Emily Cooke, Executrix Testamentary, "Beaupré", Avenue Francois, Sea Point.
46396	John Logan and surviving spouse, Mary Ann Logan (born Paterson); First and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Capetown	Grahamstown	Whiteside & Stapleton, P.O. Box 119, Grahamstown, Attorneys for Executors Testamentary.
43740	Marthinus Sheppard and surviving spouse, Mabel Elizabeth Sheppard (born Tonks); First and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Capetown	Hofmeyr, Cape Province	J. J. du Toit & Co., Attorneys for the Executrix Testamentary, Hofmeyr.
45197	George William Freer; First and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Capetown	Port Elizabeth	Port Elizabeth Board of Executors, Ltd., 14 Mutual Buildings, Port Elizabeth.
46109	Bernard Abramowitz; First and Final Liquidation and Distribution	23/12/35	Capetown	Middelburg, Cape Province	Max Finn, 107 Main Street, Port Elizabeth.
45126	Pieter Gabriel Erasmus, 'n boer, van Aberdeen, Kaapprovinsie, en nabywende eggenote Magdalena Petronella Erasmus (gebore Smith), van Aberdeen, Kaapprovinsie; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	20/12/35	Kaapstad	Aberdeen....	S. J. Schoeman, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Porterstraat, Posbus 37, Aberdeen, Kaapprovinsie.
45577	Paul Andries Doman, minderjarige, van Jakhalskloof, Porterville, oorlede 9 September 1921; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	20/12/35	Kaapstad	Piketberg....	P. E. Kriel, Prokureur vir Eksekuteur Dative, Hoofstraat, Porterville.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
44216	Charles Dombey Cawood, of Mount Stewart, District Steytlerville, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	24/12/35	Capetown	Steytlerville..	P. D. de Wet, Steytlerville, Cape Province, Attorney for the Executors.
35582	Helena Maria Kotze (gebore van Jaarsveld), 'n weduwee; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	20/12/35	Kaapstad	Hopefield....	J. P. du Plessis, p/a S.A.N.T.A.M., Bpk., Vredenburg, Eksekuteur Testamentêr.
46269	Catharina Johanna Brasler; First and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Capetown	Ceres.....	M. F. Botha, Executor Dative, P.O. Box 91, Worcester.
46557	Marthinus Petrus Philippus Capito, of 19 Orphan Street, Capetown; First and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Capetown	—	C. H. Brand, Attorney for Executor Testamentary, 117 St. George's Street, Capetown.
47481	Buley Vernon Field, of Sea Point; First and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Capetown	—	R. P. Gain, Secretary, Board of Executors, Capetown, Executor Testamentary.
47966	Catherine Anne Macdonell, spinster, of Muizenberg; First and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Capetown	Simonstown..	R. P. Gain, Secretary, Board of Executors, Capetown, Executor Testamentary.
35637	Edwin George White, of Kenilworth, Cape; First and Final	20/12/35	Capetown	Wynberg....	Syret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Capetown.
40019	Willem Jacobus Cornelis van der Vyver, van Eenzaamheid, Distrik Robertson, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	24/12/35	Kaapstad	Robertson...	Robertson Voogdy en Agentskap, Bpk., J. H. Genis, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Kerkstraat, Robertson, Kaapprovinsie.
45465	Hendrik Jeremias de Kock, a farmer, of Keerom, District Montagu; First and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Capetown	Montagu....	Die Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., Montagu.
44319	Johanna Sophia Rossouw (born van Zyl) and surviving spouse, Daniel Jacobus Rossouw, of Laatst-rivier, Montagu; First and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Capetown	Montagu....	Die Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., Montagu.
43225	Charles Philip Raats and surviving spouse, Alida Magdalena Jacomina Raats (born Stemmet), of Robertson; First and Final Liquidation and Distribution	23/12/35	Capetown	Robertson...	P. D. Geyser, Attorney for Executrix Testamentary, Robertson.
47118	Charlotte Alice Nolan, of "Highbury", Main Road, Wynberg, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Capetown	Wynberg....	The Standard Bank of South Africa, Ltd., Capetown, Executor Testamentary.
27844	Cornelius Michal Saaman, retired, Cannon Street, Uitenhage; First and Final Liquidation	23/12/35	Capetown	Uitenhage....	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Uitenhage, Co-Executor Testamentary.
45261	Mary Byron; First and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Capetown	Wynberg, Cape	Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas) Trustee Department, P.O. Box 4, Capetown.

TRANSVAAL.

89620/ 104	Elton Frederick Robert Moller and surviving spouse, Lillian Florence Moller (born Roeske), of Springs; First and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Pretoria.	Springs.....	B. P. Goldberg, P.O. Box 127, Springs, Attorney for Executrix Testamentary.
90638/ 605	Bernadus Lambertus Saayman; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	20/12/35	Pretoria.	Witbank.....	I. Schech, Prokureur vir Eksekutrisë, Posbus 137, Witbank.
86850/ 873	Lydia Radasi (born Cagwe), formerly widow File; First and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Pretoria.	Johannesburg	J. D. Raubenheimer, Sacke's Buildings, Johannesburg.
89087/ 128	Lukas Ignatius van Niekerk en langsewende eggenote Martha Johanna van Niekerk (gebore Erasmus), van 52, Maricostraat, Burghershoop, Krugersdorp; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	30 dae	Pretoria.	Krugersdorp.	Rhodes, Du Toit & Harthan, g.g. Eksekutrisë Testamentêr, 26 Monumentstraat, Krugersdorp.
88371/ 761	Carel Johannes Bosch and surviving spouse, Susanna Maria Elizabeth Bosch (born Bouwer); First and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Pretoria.	Germiston...	P. Lion-Cachet, President Street, Germiston, Solicitor to Executrix.
58250/ 218	Lydia Ngcayiya; Administration and Distribution	20/12/35	Pretoria.	Johannesburg	Assistant Native Commissioner, Johannesburg.
13/35; 63382/ 2075	William Ngcayiya and subsequently deceased spouse, Lydia Ngcayiya; Administration and Distribution	20/12/35	Pretoria.	Johannesburg	Assistant Native Commissioner, Johannesburg.
87050	George Frederick le Grange and surviving spouse, Judith Maria Johanna le Grange (born Malan); First and Final Liquidation	21/12/35	Pretoria.	Roodepoort..	Israel & Doring, Schultz Buildings, Van Wijk Street, Roodepoort.
90060/ 115	Edward Douglas Park and surviving spouse, Isobel Floretta Park (born Holman), of Brakpan; First and Final Administration and Distribution	20/12/35	Pretoria.	Brakpan.....	E. H. Solomon, Attorney for the Estate, Apex Mansions, Modder Road, P.O. Box 243, Brakpan.
87854/ 899	Samuel Louis Perlman; First and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Pretoria.	Johannesburg	Bernard, Gering & Gering, Attorneys, Transvaal House, Johannesburg.
88691/ 755	Max Kemper; First and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Pretoria.	Johannesburg	L. W. Ritch, Attorney for the Executrix, 14 Asher's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
81888/ 78	Pieter Wouter de Wet Bekker, of Standerton; First Administration and Distribution	20/12/35	Pretoria.	Standerton...	S. M. Bekker and P. S. Grobbelaar, Executors Testamentary, Burger Street, P.O. Box 39, Standerton, Transvaal.
90448/ 147	Douglas Borrodaile Bell; First and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Pretoria.	—	MacRobert, De Villiers & Hitge, Attorneys for the Executors Testamentary, United Buildings, Bank Street, Pretoria.
90740/ 22	Kathleen Stewart Fehrsen (born Ainslie) and surviving spouse, Alexander Oloff Malcolm Fehrsen; First and Final	20/12/35	Pretoria.	Potgietersrust	E. R. Chapman, P.O. Box 42, Potgietersrust, Attorney for Executor Testamentary.
90175/ 910	Catherine Leask (born Garriock) (also known as Catherine Garriock Leask) and surviving spouse, Thomas Spence Leask; First and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Pretoria.	Wolmaransstad	M. E. Rood, Attorney for Executor, P.O. Box 6, Klerksdorp.
88722/ 681	Robert Henry Coutts, of Germiston; First and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Pretoria.	Germiston...	A. C. McIntosh, Secretary of Germiston Board of Executors and Trust Co. (Proprietary), Ltd., Executor Testamentary, 111 Victoria Street, Germiston.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van die</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
90106	Elizabeth Johanna Wilhelmina McGregor (born Brand) and surviving spouse, Alexander John McGregor; First and Final	20/12/35	Pretoria.	—	Johanna Sibella Corbelt, Executrix Testamentary, Waterkloof, Pretoria.
89002/555	Alida Christina van der Walt (born Cornelius); First and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Pretoria.	Boksburg...	Hull & Player, Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 267, Germiston.
88269/388	Johanna Cornelia Susanna Borchers (born Green), widow; First and Final Liquidation	20/12/35	Pretoria.	Heidelberg, Transvaal	De Wet & De Villiers, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 55, Heidelberg.
89453	Adriana Johanna Roos (gebore Neveling); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	20/12/35	Pretoria.	Christiana....	J. H. Roos, p/a Mnre. Smit, Roos & Hoffmann, Posbus 15, Brandfort.
88009/1763	Susanna Johanna Dorothea Swart (gebore Maritz), weduwe, oorlede 22 Januarie 1935, van plaas Bonniebraes No. 196, Distrik Ermelo; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	20/12/35	Pretoria.	Ermelo.....	Petrus Johannes Swart, Eksekuteur, Bonniebraes No. 196, P.K. The Brook.
88704/1552	James Pollock; First and Final.....	20/12/35	Pretoria.	—	J. Brunton Pollock, Trysa Buildings, St. Andries Street, Pretoria.
72685/91	James Coubrough; Fifth Liquidation and Distribution	20/12/35	Pretoria.	Johannesburg	Donald McKechnie, Fifth Floor, New Clewer House, Simmonds Street, Johannesburg, Executor Dative.
56625/24	Gert Marthinus Stoltz, sielsieke, van Vlaktefontein, Distrik Carolina	21/12/35	Pretoria.	Carolina.....	H. J. Grobler, Posbus 28, Carolina, Prokureur vir Eksekuteur.
90023	Roelof Marthinus van Heerden and surviving spouse; Liquidation and Distribution	20/12/35	Pretoria.	—	J. R. Austin, Grand Theatre Chambers, Pretorius Street, Pretoria, Attorney for Executrix Testamentary.
89512/464	Helene Magdalene Elisabeth Franz; First and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Pretoria.	Pietersburg..	J. G. H. Franz and E. H. M. Jäckel, P.O. Bochum, District Pietersburg.
85971/49	Margaret Jane Chudleigh; Second and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Pretoria.	Johannesburg	Messrs. Henry Lindsay & Brayshaw, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 427, Johannesburg.
88687	Johannes Wilhelmus Gehle; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	20/12/35	Pretoria.	—	Cross & Louw, Agente van Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 687, Pretoria.
89632/608	Barend Gildenhuys; Eerste en Finale.....	20/12/35	Pretoria.	—	Reitz & V. d. Merwe, Attorneys for Executrix, Pretoria.
88835/1721	Arabel'a Swete Philip (born Kelly) and surviving spouse, Louis James Philip, of Pretoria; First and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Pretoria.	—	L. J. Philip, 265 Beckett Street, Pretoria.
90342/71	Adriaan Jacobus Louw, Hilda Street, Pretoria; First and Final	21/12/35	Pretoria.	—	Niemeyer, Dyason, Steyn & Metelerkamp, 31-38 Burlington House, Pretoria.
89282	Hedwig Elizabeth Greyling (born Krogman) and surviving spouse, Jan Christoffel Greyling; First Liquidation and Distribution	20/12/35	Pretoria.	Volksrust....	H. Kuit, Attorney for Executor, Volksrust.
89111/314	Hermanus Nicolaas Wessels, of Pretoria; First and Final	20/12/35	Pretoria.	—	Altmann & Brugman, Agents for Executor Dative, P.O. Box 906, Pretoria.
89461/205	Henry William Drew; First and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Pretoria.	—	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for the Executors Testamentary, United Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
88050/24	Joseph James Bullen; First and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Pretoria.	Johannesburg	W. Bullen, P.O. Box 101, Crown Mines, Johannesburg.
89940/308	Frederick Brooklehurst; First and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Pretoria.	Krugersdorp.	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for the Executrix Testamentary, United Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
86379/1524	Naga Lutchmai Naidoo; First and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Pretoria.	Johannesburg	Willie Ernest, o/o Higgerty, Carruthers & Thompson, 70 Permanent Buildings, Johannesburg.
89319	Pieter Paulus Willem Bekker and surviving spouse, Johanna Carolina Bekker; First and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Pretoria.	Potchefstroom	Messrs. Gerald Lazarus & Goldin, Attorneys for Executrix Dative, Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
88844/361	Freda Jory Bond; First and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Pretoria.	Johannesburg	McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Provident Building, Fox Street, Johannesburg, Solicitors for Executors Dative.
86567	Hendrik Edward Jordaan and surviving spouse, Cornelia Maria Catharina Jordaan (born Welgemoed); First and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Pretoria.	Witbank....	P. Lion-Cachet, President Street, Germiston, Solicitor to Executrix.
86122	Richard Roger Whittel Taylor (also known as Richard Roger Whittle Taylor); First and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Pretoria.	Germiston...	Wright, Rose-Innes & Louw, 21 Knox Street, Germiston.
89591/155	Gertrude Helena Pearce (born Petersen) and surviving spouse, William James Pearce; First and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Pretoria.	Benoni.....	P. Lion-Cachet, President Street, Germiston, Solicitor to Executor.
87429/298	Theunisina Christina Willemina Engela Smit (gebore de Beer) en nagelate Albertus Jacobus Smit, met wie sy in gemeenskap van goedere getroud was, van die plaas Morgenson, Distrik Potgietersrust; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	21/12/35	Pretoria.	Potgietersrust	Reitz, Pienaar & Smuts, Posbus 98, Potgietersrust.
89577/28	Sophia Maria Amelia Cunliffe; First and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Pretoria.	Johannesburg	G. B. Shaw, P.O. Box 7041, Johannesburg.
85522/433	Philippus Johannes Degenaar en oorblywende eggenote Hester Susanna Petronella Degenaar (gebore Oosthuizen), van Lodewijksvlei, Pietersburg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	20/12/35	Pretoria.	Pietersburg..	Mentz, Klerck & Cohen, Posbus 152, Pietersburg, Prokureurs vir die Eksekuteurs.
88472/264	Willem Christiaan Botha; First and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Pretoria.	Witbank....	Kotzé & Kotzé, 178 Vermeulen Street, Pretoria.
89729/136	Elizabeth Adriana Esselen (born van Deventer), of Pretoria; First and Final	20/12/35	Pretoria.	—	Beyers, Brink & Hafner, Permanent Buildings, P.O. Box 794, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

NATAL.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
23114	John Smith, of Mooi River, Natal, tutor; First and Final Administration and Distribution	20/12/35	Pietermaritzburg	Estecourt.....	R. W. Whitelaw, Solicitor to Executor Dative, P.O. Box 10, Mooi River.
22929	John Joseph Cain, of 10 Clark Road, Durban, retired, and surviving spouse, Catharine Cain; First and Final Administration and Distribution	20/12/35	Pietermaritzburg	Durban.....	Wynne & Wynne, Solicitors to Executrix Testamentary, Chancery Lane, Smith Street, Durban.
22244	Jeadhun, Indian immigrant, No. 38349, of Cato Manor; First and Final	20/12/35	Pietermaritzburg	Stanger.....	H. C. Smith, Stanger, Agent for the Executor Dative.
21955	Thomas Horner; First and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Pietermaritzburg	Estecourt.....	J. Hershensohn, P.O. Box 56, Pietermaritzburg.
22628	Wilfred Burnett Carter; First and Final Administration and Distribution	20/12/35	Pietermaritzburg	Durban.....	Roy Benoit Carter, c/o John H. Peycke, 375 Smith Street, Durban.
22885	Maria Dorothea Davel (gebore Kritzingen); Eerste en Finale Administrasie en Distribusie	20/12/35	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Mnr. J. H. G. Davel, p/a Chris. S. Cadle, Posbus 44, Vryheid.
22427	Veerappah, No. 5533/5534, of Durban, and surviving spouse, Muniamwa; Liquidation and Distribution	20/12/35	Pietermaritzburg	Durban.....	E. C. Coulson, Attorney for Executor Testamentary, Chancery Lane, Durban.
19143	Matthys Wynand Venter (also known as Mathys Wynand Venter) and surviving spouse, Stoffelina Petronella Venter (born Rabie); Amended First and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Pietermaritzburg	Durban.....	Henry Wichura, Attorney for Executrix Testamentary, 47 Masonic Grove, Smith Street, Durban.
23101	Leslie Robertson Anderson; First and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Pietermaritzburg	Durban.....	Thos. Winship, Agent for Executrix Testamentary, 25 S.A. Mutual Buildings, Durban.
22752	Philip Thomas Barnabas Mtembu, of Newcastle, unexempted native; First and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Pietermaritzburg	Newcastle....	E. J. Edmonds, Executor Testamentary, Scott Street, Newcastle.
21921	Christina Currie (born Nicoll), of Pietermaritzburg; First and Final Administration and Distribution	20/12/35	Pietermaritzburg	—	J. Fraser & Co., Solicitors, Pietermaritzburg, Agents for Executor Testamentary.
22349	Mohan Lal, alias Din Mohamed, of 14 Forest Lane, Durban, Natal; First and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Pietermaritzburg	Durban.....	C. J. J. Robbins, Executor Dative Riches' Building, Masonic Grove, Durban.
22566	Marguerite Alice Spence, wife of Samuel Victor Spence, of Durban; First and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Pietermaritzburg	Durban.....	Fowle & Fowle, Solicitors to Executor Dative, 6 Old Well Court, Smith Street, Durban.
23080	Richard James Wheeler, of 123 Botanic Garden Road, Durban, engine-driver, S.A.R. and H., pensioner, and surviving spouse, Margret Anderson Wheeler; First and Final Administration and Distribution	20/12/35	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
23079	Herman August Heinrich Sander, of Vryheid, Natal, electrician, and surviving spouse, Emilie Hermine Sander; First and Final Administration and Distribution	20/12/35	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
23136	Christina Maria Claassens; First and Final.....	20/12/35	Pietermaritzburg	—	Jan Hendrik Claassens, 4 Maccullan Street, Pietermaritzburg, Natal.
22636	Bennett Johns; First and Final Administration and Distribution	20/12/35	Pietermaritzburg	Port Shepstone	D. L. McGillewie & Co., 254 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
22826	Testate Estate Koora Ram, passenger Indian, Pass No. 419/1916, of Verulam, Natal, Hindoo priest, and surviving spouse, Jussomuth, Nos. 3612-3854/11379-11380; First and Final	20/12/35	Pietermaritzburg	Inanda District, Verulam	R. L. Hugman, Attorney for Executrix Testamentary, Court Chambers, Verulam.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

26305	Anna Wilhelmina Christina Magdalena Ras (born Swart), widow, of Blydfontein, District Hoopstad; First and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Bloemfontein	Hoopstad....	E. G. Cooper, Attorney for the Executor, c/o Adr. J. Leliveld & Co., P.O. Box 18, Hoopstad.
26305	Frederik Hendrik Johannes Conradie, bachelor, of Goedemoed, District Hoopstad; First and Final Liquidation and Distribution	30/12/35	Bloemfontein	Hoopstad....	E. G. Cooper, Executor Dative, c/o Adr. J. Leliveld & Co., P.O. Box 18, Hoopstad.
26934	Gesamentlike Boedel Christiaan Mauritz van den Heever en nagelate eggenote Margaretha Jacoba van den Heever (gebore Fourie), van Morokkoko, Distrik Fouriesburg; Eerste en Finale	20/12/35	Bloemfontein	Fouriesburg..	Grunow & Frost, Posbus 1, Fouriesburg, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
26820	Oliver Samuel (also known as Oliver and Sam Oliver) Knowlson; First and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Bloemfontein	—	Hugh Scrivenor, Executor Testamentary, Secretary and Judicial Manager, Bloemfontein Board of Executors and Trus Co., Ltd., P.O. Box 77, Bloemfontein.
26252	Susarah Wilhelmina Botha (born Muller) and surviving spouse, Antonie Johannes Carolus Botha; First and Final	20/12/35	Bloemfontein	Fauresmith..	J. M. du Toit, P.O. Box 9, Fauresmith.
26913	James Deacon and surviving spouse, Gertruida Johanna Deacon (born Smith), of Dorstfontein, District Rouxville; First and Final Liquidation and Distribution	23/12/35	Bloemfontein	Rouxville....	W. A. van Renen, q.q. Executrix Testamentary, P.O. Box 17, Rouxville, Orange Free State.
24510	Aletta Catharina Naude (gebore Schutte) en Charel David Naude (sinds oorlede); Tweede en Finale Likwidasie en Distribusie	21/12/35	Bloemfontein	Reitz.....	Rossouw & Rossouw, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 35, Reitz.
27174	Sarah Hanna van Schalkwyk (gebore Muller), van Uitdraaipad, Distrik Bethlehem; Eerste en Finale	20/12/35	Bloemfontein	Bethlehem...	H. R. Rood, Posbus 39, Bethlehem.
27143	Willem Edward Clarke, boer, van Remhoogte, Distrik Boshof; Eerste en Finale	20/12/35	Bloemfontein	Boshof.....	C. G. Marais & Kie., Boshof.
20591	Andries Albertus Joubert, boer, van Preezdal, Distrik Boshof, en nagelate eggenote Martha Johanna Joubert (gebore Knoetze); Supplementêre Eerste en Finale	20/12/35	Bloemfontein	Boshof.....	C. G. Marais & Kie., Boshof.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
26170	Johannes Stephanus Hendrik van Schalkwyk, married out of community of property to Engela Helena van Schalkwyk (born Engelbrecht), of Trompsburg; Second and Final	21/12/35	Bloem- fontein	Trompsburg..	S. G. Malherbe, P.O. Box 20, Trompsburg, Orange Free State.
26828	Elizabeth Gertruida Niemann (gebore Weideman), huisvrou, van Boshof, Oranje-Vrystaat; Eerste en Finale	20/12/35	Bloem- fontein	Boshof.....	C. G. Marais & Kie., Boshof.
27221	Ada Mary Daugaard (born Barber) and surviving spouse, Valdemar Georg Peter Daugaard, spouses married in community of property, of Bethlehem; First and Final Liquidation and Distribution	20/12/35	Bloem- fontein	Bethlehem...	W. A. Boyd-King, Executor Testamen- tary, P.O. Box 10, Bethlehem.
26658	Anna Margaretha Gildenhuys (gebore Anderson), gehuud buite gemeenskap van goedere met Carel Pieter Gildenhuys, van Dagbreek, Distrik Winburg; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	23/12/35	Bloem- fontein	Winburg.....	Jac. J. Coetzer, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 67, Winburg.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE: ARTIKEL SES-EN-VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel in die Boedels vermeld in bygaande Skedule word versoek om hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE.—SKEDULE.

CAPE.—KAAP.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
48346	Leah Victoria Mendelsohn (born Myers), of Avenue le Hermit, Fresnaye, Sea Point, Cape	30 days...	David Tennant & Brown, Attorneys for Executor Testamentary, 71 Burg Street, Capetown	Cape.
48321	David Morrison, a railway pensioner, of 2 Union Street, East London, who died at East London on the 6th November, 1935	30 days...	Wakefield, Houzet & Burmeister, Attorneys for the Executors Testamentary, 33 Union Street, East London	Cape.
48291	Violet May Griffin and Philip Dudley George Griffin	30 days...	P. D. G. Griffin, 4 Hurd Street, Newton Park, Port Elizabeth	Cape.
47796	George Josiah Whittle Bailey and surviving spouse, Ida Emma Bailey (born Keil), 20 Quarry Road, Kingwilliamstown	30 days...	Raymond H. Smit, Executor Testamentary, P.O. Box 11, Seymour	Cape.
47117	Edward Pomeroy Murray, a tax collector, who died at Kingwilliamstown on 13th August, 1935	6 weeks...	Squire, Smith & Laurie, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 21, Kingwilliamstown	Cape.
47677	Gerhardus Christoffel Snyman and surviving spouse, Catrina Wilhelmina Snyman (born Cromhout), married in community of property, of Mimosa Park, District Komgha	30 days...	Van Winsen & Layton, Attorneys for Executor Testamentary, Komgha	Cape.
48328	Johanna Helena Cromhout (born Fourie), married out of community of property to Jacobus Johannes Cromhout, of Tangha Farm No. 209, District Komgha	30 days...	Van Winsen & Layton, Attorneys for Executor Testamentary, Komgha	Cape.
48335	Edith Emma Catherine Sparks (born Hall), widow, of Haddon Farm, District Komgha	30 days...	Van Winsen & Layton, Attorneys for Executor, Testamentary, Komgha	Cape.
29357	Charlotte Sophia Annie Muller (born Huskinson), widow, of "The Trappies", Kalk Bay	30 days...	Adolph Feitelberg, Commercial Union Building, 88 St. George's Street, Capetown, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
48356	Elizabeth Gertruida Fredrika Brink (gebore Kotze), weduwee, van Aurora, Piquetberg	30 dae....	Louis A. Vlok, Posbus 23, Piquetberg.....	Kaap.
48320	Anna Elizabeth van der Merwe (born de Wet)....	3 weeks....	J. S. Marais, Attorney for Executor, Ceres, Cape Province	Cape.
48285	Constantia Maria Brown (born Bergmann) and surviving spouse, Loraine Hawkins Brown	3 weeks...	J. S. Marais, Attorney for Executor, Ceres, Cape Province	Cape.
47111	Ernestine Gertrude Francis, a minor, of Bush Kloof, Peddie District, who died at Kingwilliamstown on the 23rd April, 1928	21 days...	Bennett & Mears, Attorneys for the Executrix Dative, Peddie	Cape.
—	James William Emil Thompson.....	21 days...	E. S. P. Thompson, 6 Billson Street, Uitenhage	Cape.
48396	Elise Carstens (born Krause), widow, of 86 New Church Street, Capetown	30 days...	William Ernest Fismer and Edw. V. Zinn, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, 13 Adderley Street, Capetown	Cape.
48354	Frederick William Atkinson, of Port Elizabeth....	30 days...	Lawson, Brown & Brown, The Richardson Building, Market Square, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
48154	Frank Jones Dawson, Norwood Estate, P.O. Matroosfontein, and surviving spouse, Katrina Elizabeth Dawson (born Jacobs)	30 days...	S. I. Arendse, Norwood Estate, P.O. Matroosfontein	Cape.
48104	Meyer Aronson and predeceased spouse, Sarah Aronson (born Mutz), of Riversdale	30 days...	James Henry Versfeld, Branch Manager of the Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Riversdale, Agent for the Executor Dative	Cape.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
45599	Hendrik Philippus Beyers, 'n rustende boer, van Leeuwkraal, Afdeling Caledon, en nablywende eggenote Maria Elizabeth Anna Beyers (gebore Wessels)	30 dae....	Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurs-kamer, Bpk., Posbus 34, Caledon	Kaap.
48342	Anna Francina Magdalena Venter (gebore Fourie) en nagelate eggenoot Nicolaas Philippus Venter, van Thysfontein, Distrik Wodehouse	21 dae....	A. N. Oelofse, Agent vir Eksekuteur, Posbus 63, Dordrecht	Kaap.
48179	Cornelia Hendrika Johanna Vos Cruywagen (born Hugo), widow	30 days...	J. F. S. Curtis, c/o Curtis & Delbridge, Chartered Accountants (S.A.), P.O. Box 3073, Capetown	Cape.
47857	Antonie Petrus Hayward, van Doornrivier, Afdeling Steytlerville	30 dae....	Andries J. Buys, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 7, Steytlerville	Kaap.
R. 11/1683	Mark Noon, of Kimberley.....	30 days...	Harry Frank, Executor Dative, 16 Main Street, Kimberley	Cape.
48230	Johannes Jacobus Herholdt, wewenaar, 'n rustende boer, van Philipstown, Kaapprovinsie	30 dae....	S. van Rooyen, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 4, Philipstown, Kaapprovinsie	Kaap.
48357	Barend Hermanus Jacobus Groenewald en sy oorlewende eggenote Maria Magdalena Groenewald (gebore du Toit), van Snyderskloof, Distrik Laingsburg	30 dae....	S. V. Pienaar, Posbus 3, Laingsburg, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr	Kaap.
48214	Johanna Johnson (born Leen) and surviving spouse, Goliath Johnson	6 weeks...	G. O'Connell, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 73, George	Cape.
48254	Eleanor Byram (born Macmahon), in her lifetime of Cathcart, housewife, and surviving spouse, Edward Henry Byram	30 days...	Elliott Brothers, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 5, Cathcart	Cape.
48261	Abraham Bookstein, formerly a director, of Express Steam Laundry (Pty.), Ltd., of Scott Road, Observatory, Cape, who died at Buenos Ayres on 10th July, 1935	30 days...	Joseph Levy, Executor Dative, Barclays Bank Buildings, St. George's Street, Capetown	Cape.
48360	Amy (also known as Emily) Jacobson, formerly Myers (born Neurick)	30 days...	Stakol & Friedlander, Attorneys to Executrix Testamentary, 148 St. George's Street, Capetown	Cape.
48069	Johannah Petronella Smith.....	30 days...	Martin Stephen, London and Lancashire House, 148 St. George's Street, Capetown	Cape.
48071	Edward John Stanton, of Spionkop, Indwe, Cape	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd., Capetown Branch, Capetown, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
257	Andrew Vincent Herbert, lorry driver, 60 Halkett Road, Kimberley	30 days...	Welham & Johnston, Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 253, Kimberley	Cape.
48280	Albert Thomas Cuddeford.....	30 days...	Edith Kate Cuddeford (surviving spouse), "Lyndhurst", Milner Road, Claremont	Cape.
48367	Winifred Derry (born Cummins) and surviving spouse, Joseph Derry	30 days...	Gerald J. O'Reilly, Attorney for Executor Testamentary, 122 Adderley Street, Capetown	Cape.
207	Aletta Francina Jacoba Durand (born Viljoen) and surviving spouse, Johannes Petrus Durand, of the farm Rooibult, in the District of Vryburg	21 days...	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Market Street, Vryburg	Cape.
48337	Adam Frederick (or Fredrick) Stoffberg, senior, of Van der Stel, Somerset West	21 days...	H. M. Jaffe, P.O. Box 6, Somerset West.....	Cape.
47876	Hendrik (also known as Henry) Jasper Kruger, of Banz, District St. Marks	30 days...	E. F. Peter, P.O. Box 35, Queenstown, Executor Dative	Cape.

TRANSCAAL.

90285	Basil Wilberforce Wale.....	14 days...	R. M. Wale, 38 Smuts Street, Randgate.....	Transvaal.
90936	Edith Mary Ferris (born Lucas).....	30 days...	Peter Macdonald Wells & Trollip, Accountants and Auditors, Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
90949	George Edward Speechly and surviving spouse, Sylvia Florence May Speechly (born Johnston), of Johannesburg	14 days...	John P. de Klerk, Authorized Agent, P.O. Box 10, Coligny	Transvaal.
88489	Isabella Johanna Perry and surviving spouse, Jasper Antonie Perry, van Coligny, Distrik Lichtenburg	14 dae....	John P. de Klerk, Gemagtigde Agent, Posbus 10, Coligny	Transvaal.
90568	Jacob Francois v. d. Merwe en nagelate eggenote Jannettha Hendrina v. d. Merwe (gebore van der Berg)	14 dae....	Willem Johannes Jacobus van der Merwe, Cyferfontein No. 625, P.K. Mabeskraal	Transvaal.
90955	Magdalena Oldham and surviving spouse, James Oldham	14 days...	James Oldham, cor. Fourth Avenue and Seventh Street, Linden, Johannesburg	Transvaal.
91127	Jan Gabriel Marais and surviving spouse, Martha Maria Magdalena Marais (born van Rooyen)	30 days...	Mathews & Mathews, Attorneys for Executrix Testamentary, Sutter Road, P.O. Box 18, Warmbaths	Transvaal.
90790	Nicolaas Francois Alberts en langsewende eggenote Petronella Maria Elizabeth Alberts (gebore Bruwer)	30 dae....	L. J. v. d. Heever, 30 Commissionerstraat, Posbus 99, Nigel, Distrik Heidelberg	Transvaal.
90947	Maria Elizabeth van Rensburg (gebore Koch) en oorblywende eggenoot Gideon Johannes Jansen van Rensburg, van Transvalia, Distrik Ermelo	30 dae....	Gideon Johannes Jansen van Rensburg, Eksekuteur Testamentêr, p/a Louw & Collins, Posbus 41, Ermelo	Transvaal.
89209	Catharina Petronella Gertruida Steenkamp (gebore Labuschagne), van Klipfontein, Distrik Ermelo	30 dae....	Willem Steenkamp, C/seun, Eksekuteur Testamentêr, p/a Louw & Collins, Posbus 41, Ermelo	Transvaal.
90997	Emil Max Philip, a retired commercial traveller, Pretoria	30 days...	H. J. Niehaus, Secretary, Worcester Eksekuteurs-kamer, Bpk., P.O. Box 34, Worcester	Transvaal.
91118	Louis Nagington.....	1 month...	W. J. Paynter, 149 Meyer Street, Germiston....	Transvaal.
89904	Thomas Bray.....	14 days...	J. J. Swallow, 221A Skinner Street, Pretoria....	Transvaal.
90469	Jaroslav Pluskal (also known as John Pluskal)...	14 days...	W. J. Grout, Attorney for Executrix Dative, 53-54 Asher's Buildings, 118 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
90756	Johanna Hendrina Wilhelmina de Clercq (geboren Stoltz), van Welgelegen, Distrik Carolina	14 dagen..	C. P. Theron, Postbus 32, Machadodorp.....	Transvaal.
90962	Daniel Casparus Fourie, a farmer, of Witpunt No. 16, District Ermelo	30 days...	Bekker, Brink & Brink, Solicitors for Executor Dative, P.O. Box 72, Ermelo	Transvaal.
—	Norman Campbell.....	14 days...	Rood Bros. & Snijman, P.O. Box 38, Vereeniging	Transvaal.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
90710	Jan Hendrik de Lange en nagelate eggenote Dorothea Wilhelmina de Lange (gebore Robinson)	14 dae....	Gebrs. Rood & Snijman, Posbus 38, Vereeniging..	Transvaal.
91077	Aletta Sophia Naser (born Spies), widow.....	30 days...	Chas. J. Naser, Elandsheувel, Klerksdorp.....	Transvaal.
90834	Frances Lilian Tompson (born de Villiers), of Germiston	14 days...	A. E. Cook, Attorney for Executor Testamentary, Goch Buildings, Taylor Street, P.O. Box 52, Benoni	Transvaal.
89930	Christoffel Frans Jacobus Snyman and surviving spouse, Anna Sophie Snyman (born de Villiers)	14 days...	J. G. Gammie, Attorney for Executrix, P.O. Box 140, Randfontein	Transvaal.
90463	Catherina Wilhelmina Laurens, vroeër Ellis (gebore Bezuidenhout) en nagelate eggenoot Johannes Bernardus Laurens	14 dae....	J. B. Laurens, 148 Bergstraat, Potchefstroom....	Transvaal.
91091	Margaretha Elizabeth Jacoba Fredrika Fourie (gebore Barnard)	3 weke....	De Villiers & De Kock, Posbus 209, Pretoria....	Transvaal.
89967	Petrus Albertus Venter, van Derdepoot, Distrik Zeerust	14 dae....	F. S. Venter, 142B Northdene Avenue, Brakpan..	Transvaal.
90754	Susanna Elizabeth van Wijk (gebore Harmse)....	14 dae....	L. J. J. van Wijk, Eijsselmonde, P.K. Baltimore, via Potgietersrust	Transvaal.
89767	Robert Johnstone, of New Marsfield Colliery, District Ermelo	30 days...	Louw & Collins, q.g. Executor Dative, P.O. Box 41, Ermelo	Transvaal.
90988	Petrus Johannes Klynsmith and surviving spouse, Anna Johanna Catharina Klynsmith (born Oosthuizen), of Wydgelegen, District Wakkerstroom	14 days...	J. M. Kahn, 210 Laingsnek Street, P.O. Box 134, Volksrust, Agent for Executrix Testamentary	Transvaal.
90510	Joachim Johannes Prinsloo, a farmer, of Kameelrivier No. 231, District Pretoria	30 days...	K. H. Swanevelder and S. G. Crouch, 9 Bureau Lane, Pretoria	Transvaal.
90824	Maude Kate Morley.....	21 days...	O. B. Duckles, Attorney for Executor Testamentary, Shell House, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
—	Gladys Daphne Taylor Burles.....	14 days...	B. Campbell, 2 Northumberland Road, Kensington, Johannesburg	Transvaal.
91018	Robert Duke Grierson.....	30 days...	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Executrix Testamentary, 12 to 23 Stanley House, cor. Commissioner and Loveday Streets, Johannesburg	Transvaal.
86719	Jane Fowler Turner (born Swan).....	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executrix Testamentary, Colonial Mutual Buildings, Fox and Loveday Streets, Johannesburg	Transvaal.
90984	Petronella Hermina Fransina Bayett (born Steyn)	14 days...	P. A. Steyn, 10 Trades Hall, Kerk Street, Johannesburg	Transvaal.
90206	Jurgens Sander and surviving spouse, Martha Sophia Sander (born Craayenstein)	21 days...	P. A. Steyn, 10 Trades Hall, Kerk Street, Johannesburg	Transvaal.
90864	William Peter Ford.....	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
90796	William Charles Gerhardt.....	14 days...	H. Ginsberg, 11 and 12 National Bank Chambers, Prince's Avenue, Benoni	Transvaal.
91110	Raphael Gollach.....	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executrix Testamentary, Colonial Mutual Buildings, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
90687	Maggel Maria van Buuren (born Maartens).....	21 days...	G. B. van Leggelo, Agent for Executor, 13 Grosvenor Chambers, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
90719	William Thomas Stanley.....	14 days...	A. J. Stanley, Executor Dative, 34 Panther Street, Kensington, Johannesburg	Transvaal.
91052	Adam Esaias Stephanus Raubenheimer (also known as Adam Johan Raubenheimer) and surviving spouse, Petronella Elizabeth Raubenheimer (born Raubenheimer)	30 days...	Hilgard Gijsbert Raubenheimer, 51 Jorissen Street, Johannesburg, and Johanna Wilhelmina Bray, 3 Chambers Street, Johannesburg, Executors Testamentary	Transvaal.
91088	Erich van der Berg.....	30 days...	Messrs. S. Raphaely & Weiner, Attorneys for Executrix Testamentary, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
E. 38/35	Ebenaezer van Schalkwyk.....	14 days...	Sonnenfeld, Gordon & Malan, Attorneys for Executrix Dative, 14-17 Yorkshire House, cor. Rissik and Marshall Streets, Johannesburg	Transvaal.
91090	Harry Ernest Diver.....	30 days...	Steytler, Grimmer & Murray, Attorneys for Executor Testamentary, 203 Consolidated Building, Fox and Harrison Streets, Johannesburg	Transvaal.
91056	Hendrina Gertrude Waldron and surviving spouse, Ernest Arthur Waldron	21 days...	Lewis Levy & Swirsky, Attorneys for Executor Testamentary, Post Office Corner Buildings, Rissik and Market Streets, Johannesburg	Transvaal.
91114	Samuel Lazarow.....	21 days...	Lewis Levy & Swirsky, Attorneys for Executors Testamentary, Post Office Corner Buildings, Rissik and Market Streets, Johannesburg	Transvaal.
90003	Aletta Elizabeth Malherbe (born Goosen).....	21 days...	P. J. Malherbe, 57 Stiemens Street, Braamfontein, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
90720	Sarah Francis Vercueil (born Unkles) and surviving spouse, Johan Petrus Vercueil	14 days...	Johan Petrus Vercueil, Grand Station Hotel, Germiston	Transvaal.

NATAL.

23285	Wilfrid Ernest Paul, of Durban, secretary.....	30 days...	Garlicke & Bousfield, Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban, for Executors Testamentary	Natal.
22882	Behari, colonial-born Indian, No. 40908/40909, of Durban, and his surviving spouse, Janki, colonial-born Indian woman, No. 61937/62023	21 days...	Darby & Higgs, Attorneys for Executrix Testamentary, 12 Murray Court, Smith Street, Durban	Natal.
23244	John Davidson.....	21 days...	Henwood, Britter & Caney, Solicitors to the Estate, 51 Masonic Grove, Durban	Natal.
23253	Jean Edouard Ducasse.....	21 days...	Edgar Ducasse, c/o Z.S.M. & P., Ltd., Empangeni Rail, and Emmanuel Stephen Ducasse, c/o Delville Estates, P.O. Ginginhlovu	Natal.

ADVERTISEMENT.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
23056	John Herman Wilhelm Maass (also known as Johann Herman Wilhelm Maass), of New Germany, Natal, and surviving spouse, Schalotte Anna Violet Maass	30 days...	E. F. Willcocks, Solicitor for Executrix Dative, Railway Street, P.O. Box 31, Pinetown	Natal.
23301	Robert Henry Beachcroft, of Durban.....	30 days...	Lyne & Collins, P.O. Box 635, Durban, Solicitors for Executors	Natal.
23278	Ronald Leslie Lacey Cornes.....	30 days...	A. Leslie Leon, Attorney for Executrix Testamentary, 25-28 Goodricke's Buildings, Masonic Grove, Durban	Natal.
23115	Olivia Smith.....	14 days...	Mrs. G. L. Ranking, 37 North Randfontein Estates, Randfontein, Transvaal	Natal.
22999	John Charlton Muller and surviving spouse, Maud Muller	21 days...	Renaud & Mooney, Attorneys for Executor Dative, 16, 17, 18, and 21 Rhodes House, 368 Smith Street, Durban	Natal.
23298	Morris Adlard Sutton, of "Fair Fell", Howick, Natal	30 days...	Bale & Greene, Solicitors for Executor Testamentary, P.O. Box 126, Pietermaritzburg	Natal.
23294	Frederick Mercer Sprankling.....	14 days...	Margaret Sprankling, Executrix Testamentary, 105 Berg Street, Pietermaritzburg	Natal.
23202	Testate Estate Edward Herbert Purdon, of Utrecht, Natal, retired	30 days...	Sidney Herbert Kerridge, Executor Testamentary, Utrecht, Natal	Natal.
20912	Appasamy Johnnie Pillay (also known as Vadanai-kun, No. 32416/32417)	30 days...	Leslie Rubin, Lex Chambers, Parry Road, Durban, Attorney for Executor Dative	Natal.
—	Edward James Lambert.....	14 days...	David Strachan & Tayler, 78-82 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
23316	Annie Aletta Turnbull (born Gibson), of 76 Queen Street, Ladysmith, Natal, wife of Reverend William Turnbull	30 days...	James Macaulay, P.O. Box 107, Ladysmith, Natal, Attorney for Executor	Natal.
23308	Nicolas Gert Harvey, of Albertsville, Port Shepstone	21 days...	Messrs. J. Hershensohn, Attorneys for Executor, P.O. Box 56, Pietermaritzburg	Natal.
22928	Daniel Weir Colville.....	30 days...	W. F. Gebers, Trelyon, P.O. Elands-kop.....	Natal.
22997	Lewis Ernest Jones and surviving spouse, Ivy Mildred Jones, 63 Manning Road, Hillary	21 days...	Holmes & Pullin, Solicitors to Executor Testamentary, 23-24 Goodricke's Buildings, Masonic Grove, Durban	Natal.
23302	David Smith Brymer, 15 Aliwal Street, Durban..	30 days...	Holmes & Pullin, Solicitors to Executor Testamentary, 23-24 Goodricke's Buildings, Masonic Grove, Durban	Natal.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

27284	Dorothea Gertruida Johanna Fourie (gebore Scholtz) en nagelate eggenoot Louis Jacobus Fourie, boer, van Schaappan, Distrik Vrede	21 dae....	W. M. Knipe, Posbus 14, Memel.....	Oranje-Vry-staat.
27304	David Jacobus Strauss and surviving spouse, Elizabeth Jacoba Catharina Strauss (born Vermaak), in lifetime a farmer, of Tafelkop, District Fauresmith	6 weeks...	J. M. du Toit, P.O. Box 9, Fauresmith.....	Orange Free State.
27324	Carolina Paulina Prinsloo (gebore Naude), weduwee, van Guarriekop, Distrik Senekal	6 weke....	P. Joubert, g.g. Eksekuteure, Posbus 54, Senekal	Oranje-Vry-staat.
26584	Dorothea Maria Lodewyckx (gebore Olivier) en nagelate eggenoot Barend Jacobus Lodewyckx, van Uitzicht, Distrik Ventersburg	30 dae....	D. J. P. Scholtz, Prokureur vir Eksekuteur, Ventersburg	Oranje-Vry-staat.
27266	Christoffel Jacobus Henze and surviving spouse, Lucia Sophia Henze (born van Zyl)	30 days...	M. van Rooyen's, Ltd., P.O. Box 328, Bloemfontein, Agents for Executrix Dative	Orange Free State.
27269	William Johnston, a widower, of Killantrae, District Kroonstad	21 days...	J. du Randt, Esq., Executor Dative, P.O. Box 110, Kroonstad	Orange Free State.
27331	Johanna Maria van Abo en nagelaten echtgenoot Alvino Andrew von Abo	6 weken...	P. W. de Villiers, Parys.....	Oranje-Vry-staat.
27332	Willem Adriaan Labuschagne and surviving spouse, Jacoba Elizabeth Labuschagne (born du Plessis), of Pietersrust, District Reitz	6 weeks...	Jac. L. Fischer, g.g. Executor Testamentary, P.O. Box 28, Reitz	Orange Free State.
27337	Thomas Ignatius Bouwer, van Wepener, married out of community of property to Catharina Elizabeth Bouwer (born Olivier)	30 days...	Frank Henry Steven Ochse and Daniel Grobler Janse van Rensburg, Executors Testamentary, P.O. Box 7, Wepener	Orange Free State.
27169	George Henry Simpson, a farmer, of Town Lands, Harrismith	30 days...	A. C. de Villiers, Retief Street, P.O. Box 134, Harrismith	Orange Free State.
26919	Christoffel Antonie Nel, junior, en nagelate eggenote Maria Christina Nel (gebore Badenhorst), van Gannahoek, Distrik Jacobsdal	30 dae....	Albert W. de Villiers, Posbus 17, Jacobsdal, g.g. Eksekuteur Datief	Oranje-Vry-staat.

MASTER'S NOTICE.

Pursuant to Section sixteen, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
N. T. BUYSKES, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel sesien, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die in onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
N. T. BUYSKES, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ADVERTENSIES.

FORM No. 1.—VORM No. 1.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order Made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Upon the Application of. Op die Applikasie van.
7413	Cowper, Marjory (born Attwood), widow [now Clapham, divorcee], carries on business as a public trader under the style or firm of Mrs. M. Cowper, of Bishopsford Tea Rooms, at Hout Bay, in the District of the Cape	10/12/35, Cape of Good Hope Provincial	Russell Wilfred Gardener, Gilbert Randolph Gardener, and Guy Frank Gardener, carrying on business under the style or firm of Gardener, Williams and Company.
7414	The Leccar Herbal Remedies Company, of 133A Bree Street, Capetown, of which one partner is Abraham Bank and the other was Isaac Kaplan who died in or about October, 1935	10/12/35, Cape of Good Hope Provincial	Izak Cilliers de Wet and Henry Frederick Lechat, carrying on business in partnership as "The Good Hope Printers."
C/18566	Rosslee, Phillipus Lodewicus, a builder, c/o Messrs Coudon & Legge, builders, Benoni	17/12/35, Witwatersrand Local.....	Gideon Schalk Willem Janssen.
C/18567	Bhyat, Mohamed Ebrahim, trading as M. M. Ebrahim, general dealer, of 426 14th Street, Vrededorp, Johannesburg	17/12/35, Witwatersrand Local.....	Pandale Properties (Pty.), Ltd.
C/18568	Fry, W. E., a farmer, of Matomahoeck, District of Letaba	12/12/35, Transvaal Provincial.....	M. S. L. Naude, Executrix Dative, in the estate of Abraham Paulus Kruger Naude and Hendrik Sebastiaan Davel Naude.
C/18569	Fry, M. E., married out of community of property to W. E. Fry, a farmer, of Matomahoeck, Dist. Letaba	12/12/35, Transvaal Provincial.....	M. S. L. Naude, Executrix Dative, in the estate of Abraham Paulus Kruger Naude and Hendrik Sebastiaan Davel Naude.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), and Section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned on the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.

F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.

S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.

N. T. BUYSKES, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uitgeengesit, so word hierby kennisgegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkomste voor die Meester gehou; in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.

F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.

S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.

N. T. BUYSKES, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM No. 2.—VORM No. 2.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. Dag, Datum, Ure en Plek van Byeenkoms.
7407	Gavey, Frederick, of "Uitkyk," Somerset West, District Stellenbosch	10/12/35, Cape of Good Hope, Provincial	Wed., 15/1/36, 10 a.m., Somerset West.
7398	Esmael, Shekh, a landed proprietor, of 9 Lesar Street, Capetown	12/12/35 Cape of Good Hope Provincial	Fri., 3/1/36, 10 a.m., Capetown.
7415	Mulder, Rudolph David Hendrik, a commercial representative of Oudtshoorn	12/12/35, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 8/1/36, 10 a.m., Oudtshoorn.
7416	Shamley, Philip, a shopkeeper, of Church Street, Graaff-Reinet	12/12/35, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 8/1/36, 10 a.m., Graaff-Reinet.
7417	Gower, William Richard, a road inspector, of Cathcart	13/12/35, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 3/1/36, 10 a.m., Cathcart.
X/5677	Hermanus Stefanus Christoffel Antonie Zaaïman....	12/12/35, Orange Free State Provincial	Wed., 8/1/36, 10 a.m., Bloemfontein.
C/18546	Olivier, Percival Clarence, residing at 147 Caroline Street, Brixton, Johannesburg	17/12/35, Witwatersrand Local.	Fri., 3/1/36, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/18570	Rabe, Henrich Ludwig Herman, an employee of the South African Iron and Steel Corporation, Limited, of 221 Schoeman Street, Pretoria	12/12/35, Transvaal Provincial	Fri., 3/1/36, 10 a.m., Pretoria.
C/18571	Shaw, Patrick, an engine driver, of 98 Doran Street, Belgravia, Johannesburg	17/12/35, Witwatersrand Local	Fri., 3/1/36, 10 a.m., Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *sixty-four*, sub-section (3), Section *seventy* and Section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGE VAN VOOGEDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), Artikel *sewentig* en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperke vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule, vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 3.—VORM No. 3.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Time within which debts payable. Tyd binne welke skuld betaal moet word.
C/18552	Lawrence Wilcock Allen and Eric William Ramsay, carrying on business as Allen & Ramsay, engineers and merchants, formerly of 242 Commissioner Street, Johannesburg	Sequestrated	John Cameron, 43 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg	Fri., 3/1/36, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
7370	Jacobus Lodewicus Maritz, commission agent, Ladismith	Sequestrated	A. C. Karstel, attorney, Ladismith	Thur., 23/1/36, 10 a.m., Ladismith, C.P.	Forthwith.
C/18553	Hans Bernard Grossman, trading as Benoni Location Garage, near Benoni Location, and also as Windsor Garage, at 371 Commissioner Street, Johannesburg, and formerly trading as Windsor Garage, at Brakpan and as Windsor Cycle Company at Benoni Location	Assigned	John Cameron, 43 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg	Fri., 3/1/36, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C/18529	Wilhelm August Herman Karl Meerholz Skipman, 8 Eighth Street, La Rochelle, Johannesburg	Sequestrated	W. T. Hall, Glencairn Buildings, 34 Joubert Street, Johannesburg	Fri., 10/1/36, 9.30 a.m., Johannesburg	7 days.
X/5673	Pieter Johannes Jacobus Beukes, roadworker of Winburg	Sequestrated	P. G. van der Werken, P.O. Box 1, Winburg	Tues., 7/1/36, 10 a.m., Winburg	Immediately.
C/18416	Michael Joseph O'Dell Scanlan....	Sequestrated	Adriaan Mynhardt Sadie, Burchmore Buildings, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Wed., 8/1/36, 10 a.m., Johannesburg	14 days.
7410	Heinrich Adolf Koch, a furniture manufacturer, trading as Capetown Cabinet Works, Aspelg Street, Capetown	Assigned	Clive Sinclair Corder, 24 Wale Street, Capetown	Fri., 10/1/36, 10 a.m., Capetown	14 days.
X/5645	Insolvent Estate Andreas Daniel Wynand Wolmarans, a civil servant, of Lady Frere, C.P. and formerly of Thaba Nchu, O.F.S.	Sequestrated	Isidore van der Wath, c/o Die Boere Handelshuis, P.O. Box 12, Thaba Nchu	Fri., 17/1/36, 10 a.m., Thaba Nchu, O.F.S.	Forthwith.
C/18515	John Healy Vice, a learner miner, employed on the Simmer & Jack Mines, Ltd., Germiston	Sequestrated	A. C. McIntosh, P.O. Box 120, Germiston, 111 Victoria Street	Fri., 24/1/36, 9.30 a.m., Germiston	30 days.
7392	William George Hunt, a stock and share broker, carrying on business at 148 St George's Street, Capetown	Sequestrated	Walter Hinton, of Namaqua House, Burg Street, Capetown and Cecil Louis Short, of 24 Wale Street, Capetown	Fri., 3/1/36, 10 a.m., Capetown	14 days.
3141	Zendota Trading Co.....	Sequestrated	F. Davenport, P.O. Box 26, Ladysmith	Thur., 9/1/36, 10 a.m., Court-house, Ladysmith	Now.
C/	Eveline Richards, a spinster of full age, trading as Beth Milliners, at 147 President Street, Johannesburg, and as Chic, at Sefton Court, Joubert Street, Johannesburg	Assigned	William Dick McFarlane, Progress Buildings and Moses Halaban, 64-67 Stanley House, Johannesburg	Fri., 3/1/36, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C/18537	Barend Jacobus Theunis Bannister, trading as "Bannister's Store," at Klerksdorp	Sequestrated	William Dick McFarlane, The Merchant's Trust, Limited, Progress Buildings, 154-158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg	Fri., 3/1/36, 10 a.m., Klerksdorp	—
C/18534	Ebrahim Saley Mohamed, a general dealer, trading as "Sally's Store," at 50 Market Street, Pietersburg	Sequestrated	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Limited, Progress Buildings, 154-158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg	Fri., 3/1/36, 10 a.m., Pietersburg	—

ADVERTENSIES.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestered or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times, and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikels veertig en een-en-veertig van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat 'n byeenkoms. van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 4.—VORM No. 4.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestered. Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Purpose of Meeting. Doel van Byeenkoms.
7178	Insolvent Estate of John Frederick Schoonraad, a builder and contractor, of Grove Walk, Claremont, Cape Province	Sequestered.	Fri., 3/1/36, 10 a.m., Cape Town....	Proof of Claims.
4427	Insolvent Estate of William Mann Mitchell and David Mann Mitchell, carrying on business as W. M. Mitchell of Moshesh's ford, Dist. Barkly East	Sequestered.	Wed., 8/1/36, 10 a.m., Barkly East..	(1) See footnote.
6334	Hendrik Gerhardus Willem Kruger, a farmer, of "Yzerfontein," District Albert	Sequestered 19/1/33	Thurs., 9/1/36, 10 a.m., Burghersdorp	(2) See footnote.
6335	Jacob Jan Hendrik Kruger, a farmer of "Yzerfontein," District Albert	Sequestered 19/1/33	Thurs., 9/1/36, 10 a.m., Burghersdorp	(3) See footnote.
C/18520	Wilhelmus Christoffel Engelbrecht, Johannesburg	Assigned.....	Wed., 8/1/36, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
7380	Estate of Huibrecht Aletta Sophia Vosloo (born Coetzee), married out of community of property to Ferdinand Adrian Vosloo, of East London	Assigned.....	Wed., 8/1/36, 10 a.m., East London..	Proof of debts.
C/552	Progress Textile Manufacturers (Pty.) Ltd. (in liquidation)	Company in Liquidation	Fri. 10/1/36, 10 a.m., Cape Town....	(1) Proof of debts: (2) Attached resolution: (4) See footnote.
7138	Insolvent Estate Goolam Mohadien Mohamed, a general dealer, carrying on business as such at 93 Fairview Avenue, Woodstock, and 21 Albert Road, Woodstock	Sequestered	Fri., 10/1/36, 10 a.m., Cape Town....	(1) Proof of debt. (2) To confirm the sale of the refrigerator to C. Bothner for £30.
7372	Willem Johannes de Klerk, of Zuurpoort, Murraysburg	Sequestered	Wed., 22/1/36, 10 a.m., Murraysburg	Proof of debt.
C/18532	Homer Morton, trading as Mayfair Emporium, 33a Central Avenue, Mayfair, Johannesburg	Assigned	Tues., 31/12/35, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C/18473	Assigned Estate of Harry Stansfield, a photographer, of Stemens Buildings, President Street, Johannesburg	Assigned	Mon., 6/1/36, 9.30 a.m.....	For proof of claims.
C/18343	Theodores Mentis, trading as Boundary Stores and Motor Service Station, at Stand No. 663, New Township, Pretoria Road, District Johannesburg	Assigned	Fri., 3/1/36, 9.30 a.m., Johannesburg.	(a) Proof of debts: (b) To confirm the sale of the balance of outstanding accounts.
C/18492	Henry Schneider and Otto Sydney Menge, trading as "Tip-Top Boot and Shoe Store", at Germiston	Sequestered	Fri., 3/1/36, 10 a.m., Germiston.....	Proof of debt. Examination of witnesses.

(1) To consider and deal with an offer of £1 for the rights of the Estate to Policy of Insurance in Southern Life Association, No. 81064 on lives of W. M. Mitchell and D. M. Mitchell.

(2) To move that the trustee be instructed to abandon any right, if any, which he may have against the Executors in the Estate of the Late Mrs. C. S. M. Kruger, and that he be instructed to notify the Master accordingly and to inform the Master that the Creditors have no objection to the applications for rehabilitation which are being made by the Insolvents.

(3) To move that the trustee be instructed to abandon any right, if any, which he may have against the Executors in the Estate of the late Mrs. C. S. M. Kruger, and that he be instructed to notify the Master accordingly and to inform the Master that the Creditors have no objection to the applications for rehabilitation which are being made by the Insolvents.

(4) Resolution.—To confirm the following sales:—(1) The sale of the Hire Purchase Article to Mrs. C. Drusinsky for £17. 15s. 10d. (2) The sale of goods to Divine Gates & Co. (Pty.) Ltd., for £288. 0s. 10d. (3) The sale of certain goods in pledge to the estate late S. L. Solomon for £115.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

KENNISGEWINGS VAN VOOGE OF KURATORS.

Ingevolge Artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

FORM No. 5.—VORM No. 5.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Name and Date of Trustee or Assignee's Appointment. Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.	Date when Account due. Datum waarop Rekening ingedien moet word.	Period of Extension Required and to whom Application will be made. Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.
4880	Pieter Andreas Marais, a farmer, of Uitspanpan, District Prieska	I. Lax, Prieska, 18/6/31.....	18/12/31 (Extension granted previously.)	Six months, Master, Capetown.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS VAN VOOGE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule, of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

FORM No. 6.—VORM No. 6.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Description of Account. Beskrywing van Rekening.	Offices and Date at which Accounts will lie open. Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.	Period, if more than 14 days for which Account will lie open. Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.
6383	Insolvent Estate Joseph Benjamin David Kruger, generally known as Joseph Benjamin Kruger, trading as Kaffrarian Service Station, at Kingwilliamstown	Third and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Kingwilliamstown, 23/12/35	—
C.A./3066	Majestic Dry Cleaning Services (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 20/12/35.....	—
C/18301	Guenther Walter Michling, trading as the Waterval Gold Mining Company, District Pietersburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Pietersburg, 20/12/35.....	—
7085	Insolvent Estate of Louis Petrus Greyling and George Thomas Barnes, trading as Greyling & Barnes, garage proprietors at Maclear	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Maclear, 24/12/35.....	—
C/18465	Mervin Percival Watcham, bookkeeper, of Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 20/12/35.....	—
C/18112	Insolvent Estate of Eric Fisher, a miner, of 14 Married Quarters, Robinson	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Krugersdorp, 20/12/35.....	—
C/18265	Max Kahanovitz and Olga Segall, trading as Kahanovitz & Co., concession store-keepers	Second Distribution and Liquidation	Pretoria, Benoni, 20/12/35.....	—
C.A./3009	MacGregor & Fraser, Limited (in Voluntary Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 21/12/35.....	—
7227	Assigned Estate Frederick James Dean, a hairdresser, of Port Elizabeth	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Port Elizabeth, 20/12/35..	—
X/5657	Insolvent Estate of Carel Rudolph Serfontein, café proprietor of Kestell, District Bethlehem	First and Final Liquidation Account and Plan of Distribution	Bloemfontein, Bethlehem, 23/12/35..	—
C/18031	Assigned Estate of Ernest Walter Hall, a builder, of 43 5th Street, Orange Grove, Johannesburg	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 20/12/35.....	—
X/5661	Insolvent Estate Jacobus Albertus Swane-pool, motor salesman, of Bloemfontein	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, 21/12/35.....	—

ADVERTENSIES.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Description of Account. Beskrywing van Rekening.	Offices and Date at which Accounts will lie open. Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.	Period, if more than 14 days for which Account will lie open. Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.
C/18138	Johannes Wilhelm Sonnekus, farmer, of Gertruidashof, District Schweizer Reneke	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Schweizer Reneke, 21/12/35	—
7228	Assigned Estate late Seleg Brande, in his lifetime a general dealer, of Main Road, Wynberg, C.P.	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Wynberg, 23/12/35.....	—
6361	Assigned Estate Annie Washkansky, trading as Washkansky's Handy Stores, at 257 Long Street, and 464a Albert Road, Salt River, a public trader (born Washkansky) married without community of property to Tevia Washkansky	Fourth and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 23/12/35.....	—
5888	Assigned Estate Albert Diamond Hall....	Fourth Liquidation and Distribution	Capetown, 20/12/35.....	—
C/17991	Insolvent Estate Daniel Johannes de Beer	Second Liquidation and Distribution	Brakpan, Pretoria, 20/12/35.....	—
C/18187	Insolvent Estate Claude Edward Dry.....	Second Liquidation and Distribution	Benoni, Pretoria, 20/12/35.....	—
C/16032	Insolvent Estate Jacobus Cronje.....	Third Liquidation and Distribution	Springs, Pretoria, 20/12/35.....	—
C/18362	Israel Goldberg & Israel Livschitz, trading as Goldberg & Livschitz, Geduld Extension, Springs	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs, 20/12/35.....	—
C/17706	Assigned Estate, Abraham Harry Reef, a general dealer, of Brakpan	Fourth Liquidation and Distribution	Pretoria, Brakpan, 20/12/35.....	—
C/18136	Insolvent Estate Ebrahim Ahmed Bhoola and Suliman Ahmed Bhoola, trading as "E. S. Bhoola & Co.", at Slangfontein, District Vereeniging	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Vereeniging, 20/12/35.....	—
C/18125	Insolvent Estate Ebrahim Abdool Rahman, trading as "E. A. Rahman," at Benoni	Third and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Benoni, 20/12/35.....	—
3133	R. Mink, general dealer and bottlestore keeper, of Ladysmith	First and Final Liquidation and Distribution	Maritzburg, Ladysmith, 20/12/35.....	—
C/550	Pioneer Motors (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Capetown, Port Elizabeth, 2/1/36.....	—
K.I. 2/35	Insolvent Estate Ernest Briggs, butcher, 7 D'Arcy Street, Kimberley	First and Final Liquidation and Distribution	Kimberley, 20/12/35.....	—
C/18224	Abdool Gani Osman, trading as Osman & Son and as Alli & Son, general dealers, Pietersburg	First and Final.....	Pretoria, Pietersburg, 27/12/35.....	21 days.
X/5112	Assigned Estate of Solomon Benjamin Balkind, general dealer, of Treurfontein, District Heilbron	Second and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Heilbron, 20/12/35....	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-nine, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the sub-joined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWINGS VAN VOOGEDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel negen-en-negentig, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennisgegee, dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

FORM No. 7.—VORM No. 7.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date when Account Confirmed. Datum waarop Rekening bekragtig is.	Whether a Dividend being paid or a Contribution being collected, or both. Of 'n Divident uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.
C/18254	Norman Ratner, trading as "Rissik Fruiterers and Confectioners"	14/11/35	Neither.....	Dr. S. Horwitz, 34/35 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
6921	Insolvent Estate Robert Wolpe, trading as Wellworth Stores, 122 Oxford Street, East London, C.P.	5/12/35	Dividend being paid and Contribution being collected	Israel Finkelstein, P.O. Box 7569, or 98 President Street, Johannesburg, Transvaal.
7214	Insolvent Estate Esaack Ebrahim, general dealer, Main Road, Claremont, C.P.	5/12/35	Dividend being paid.	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
7119	Insolvent Estate Leslie Nickall (alias Golliet Nickall), general dealer, of Fort Beaufort, First and Final Liquidation and Distribution	5/12/35	Dividend being paid	H. L. Nalland, P.O. Box 15, Grahamstown..

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beskrywing van Boedel.</i>	Date when Account Confirmed. <i>Datum waarop Rekening bekragtig is.</i>	Whether a Dividend being paid or a Contribution being collected, or both. <i>Of 'n Divident uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorderd word, of beide.</i>	Name and Address of Trustee or Assignee. <i>Naam en Adres van Voog of Kurator.</i>
96/88	Insolvent Estate Willem Andries Johannes Wiese, a farmer, formerly of Kaaldras, subsequently of Klip Rivier, Division of Piquetberg	5/12/35	Dividend being paid under Supplementary Account	H. J. S. du Toit, P.O. Box 1, Piquetberg.
C/18412	Arthur Eric Robinson, salesman	6/12/35	Contribution being collected	A. R. Whiteley, 19/20 Darragh House, Plein and Hoek Streets, Johannesburg.
C/18355	Assigned Estate Barry Martin Hattingh, a furniture manufacturer, of Johannesburg	9/12/35	Dividend paid.....	Michael H. Kam, 22/23/24 Warwick House, 28 Joubert Street, Johannesburg.
C/375	E. Leppert & Co., Ltd. (in Liquidation), butchers, Alexandra Road, Kingwilliamstown	5/12/35	Dividend being paid..	C. R. Atherstone and W. G. Clement, Cathcart Street and Downing Street, Kingwilliamstown, respectively.
3118	Insolvent Estate Michel Grinspan, of Vryheid, Natal, storekeeper	9/12/35	Dividend being paid..	Thomas James Houston, P.O. Box 16, Vryheid, Natal.
3121	Assigned Estate Peter Albert Wilhelm Hansen, of Vryheid, Natal, storekeeper	9/12/35	Dividend being paid..	Thomas James Houston, P.O. Box 16, Vryheid, Natal.
7255	Insolvent Estate Richard Oates Miles, a farmer, of Avondale, District of Queenstown	5/12/35	Dividend to Preferent Creditors only, and Contribution being collected	E. F. Peter, P.O. Box 35, Queenstown.
C/17323	Insolvent Estate Joseph Arthur Waters.....	6/12/35	Dividend being paid..	L. Frankel 29 Bedford Street, P.O. Box 368, Benoni.
C/17677	Insolvent Estate of C. S. J. van Rensburg....	3/12/35	Dividend being paid..	L. Frankel and B. Abramssohn, P.O. Box 368, Benoni.
3124	Insolvent Estate Johann Hendrik Hattingh, of Ennersdale, Natal, station foreman	11/12/35	Neither.....	A. A. K. de Waal, Harding Street, Estcourt, Natal.
C.A.V. 2755	L. J. Sheffield & Co., Ltd.....	6/12/35	Dividend.....	E. A. Wakely-Smith, 39 Main House, 96 Main Street, Johannesburg.
C/17039	Johannes Jacobus Ackerman, builder, of Germiston	6/12/35	Dividend.....	E. A. Wakely-Smith, 39 Main House, 96 Main Street, Johannesburg.
C.A.V. 2887	Taylor's Properties (Pty.), Limited (in Voluntary Liquidation)	6/12/35	Both.....	E. A. Wakely-Smith, 39 Main House, 96 Main Street, Johannesburg.
C/18237	Assigned Estate Joe Molko, formerly trading as "Grenvilles," at Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg	13/12/35	Dividend being paid..	E. Chudleigh and N. van Flymen, 107 Market Street, Johannesburg.
C/18331	Insolvent Estate Jack Bianchina, building contractor, 1 Stone Street, Jeppe, Johannesburg	13/12/35	Preferent Dividends only being paid under First and Final Account	John Cameron, 43 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg.
C/18394	Insolvent Estate Manoel Calaca, farmer, of Johannesburg	13/12/35	Preferent Dividends only being paid under First Account	John Cameron, 43 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg.
C.A./ 3030	New Princess Main Reef Gold Mining Company, Ltd. (in Liquidation)	13/12/35	Dividend being paid....	C. G. Thompson, 70 Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
X/3954	Insolvent Estate P. G. Sevenster, a buttermaker, of Cloccolan, District Ladybrand.	13/12/35	Dividend.....	B. D. Gross, P.O. Box 84, Brakpan.
X/5634	Insolvent Estate Jack Levin, trading as New Afrikaskop Supply Stores, New Afrikaskop	13/12/35	Dividend being paid....	R. Tayler and Max Wolpert, P.O. Box 261, Bethlehem.
3095	Insolvent Estate of David Ross Adamson, of 660 Umbilo Road, Durban, Natal, grocer and general dealer	14/12/35	Dividend being paid....	W. M. W. Tayler, 78-82 Salisbury House, Smith Street, Durban.
4615	Insolvent Estate of Willem Frederick Prinsloo, farmer, of Arends Krantz, District of Queens-town	12/12/35	Dividend being paid under Supplementary Final Account	E. F. Peter, P.O. Box 35, Queenstown.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.
Pursuant to Section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.
Ingevolge Artikel honderd-en-ag van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die insolvente persone, genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respektiewe name.

FORM No. 8.—VORM No. 8.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. <i>Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.</i>	Date when Estate Sequestered. <i>Datum waarop Boedel Geseekwes-treer is.</i>	Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made. <i>Dag, Datum, Ur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.</i>	Ground of Application. <i>Rede van Aansoek.</i>
3963	Omar Ismail, c/o S. Dawood, Queen's Buildings, Main Road, Maitland	25/4/30	Wed., 5/2/36, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Account confirmed 12/10/31.
C/12605	Essop Ebrahim, formerly a general dealer, of Edenvale, District Germiston, presently a shop assistant, of 56 MacIntyre Street, Johannesburg	10/1/28	Tues., 4/2/36, 10 a.m., Witwatersrand Local	Sec. 108 (2) (a) of Act No. 32 of 1916.

ADVERTENSIES.

No. of Estate. No. van Boedel.	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. <i>Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.</i>	Date when Estate Sequestrated. <i>Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.</i>	Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made. <i>Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.</i>	Ground of Application. <i>Rede van Aansoek.</i>
X/3206	Carl Albertus Bartholomeus Nortje, Jun., farmer, of "Byeenkomst," P.O. Vanstadensrust, District Wepener	7/6/26	Thurs., 6/2/36, 10 a.m., Orange Free State Provincial	Account confirmed 18/9/26.
4067	David Robert Hume Featherstone, a farmer, of Dunbrody, Cape Province	27/6/30	Wed., 19/2/36, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Account confirmed 9/3/34. Application in term of Sec. 108 (2) (a) of Act No. 32 of 1916.
C/14412	Abdool Rawsof, assistant shopkeeper, 136 Boom Street, Asiatic Bazaar, Pretoria	6/3/30	Thurs., 6/2/36, 10 a.m., Transvaal Provincial Pretoria	Account confirmed 26/1/31.
C/7236	Jacob Fainman, commercial traveller and salesman, 128 Highland Road, Kensington	13/10/21	Tues., 11/2/36, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Under Sec. 108 (2) (a) of Act No. 32 of 1916, as amended by Act No. 29 of 1926.
X/5354	Colin Cameron Green, shopkeeper's assistant, of Petrus Steyn, District Lindley	4/9/30	Thurs., 6/2/36, 10 a.m., Orange Free State Provincial	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution Account confirmed on 7/5/31.
4785	Louis Petrus van Wyk, formerly a farmer, of Van Wyks Doorns, District of Sterkstroom, and presently farming at Stinkfontein, Dist. of Molteno	8/4/31	Wed., 19/2/36, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	Account confirmed 1/3/1932. Sec. 108 (2) (a).

MASTERS' NOTICES.—KENNISGEWINGS VAN MEESTERS.

Pursuant to Section 119, Sub-section (3) of the Cos. Act, 1926.—Ingevolge Artikel 119, onderartikel (3) van die Maatskappy Wet, 1926.

Notice is hereby given that the Cos. mentioned in the subjoined Schedule have been placed under provisional winding up by Order of Supreme Court as therein set forth.

Hierby word kennis gegee dat die Maatskappye in onderstaande skedule vermeld voorlopig in likwidasië geplaas is ingevolge order van die Hooggereghof soos daarin uiteengesit.

No. of Co. No. van Maatskappy.	Name and Description of Co. Naam en Beskrywing van Maatskappy.	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en afdeling van Hof waardeur die Order verleen is.</i>		Upon the Application of. Op Applikasie van.
		Date of Order. Datum van Order.	Division of Court. Afdeling van Hof.	
C567	Jacques Hau Et Cie (Proprietary), Limited (under Judicial Management)	10/12/35	Cape of Good Hope Provincial Division	Alexander Fraser and Son, Limited.
C547	Globe Clothing Factories (Proprietary), Limited (under Judicial Management)	11/12/35	Cape of Good Hope Provincial Division	Joseph Miller.

MASTER'S NOTICE.

A Meeting of Creditors will be held in the undermentioned Insolvent Estate on the date and at the time and place mentioned in the subjoined schedule for the election of a Trustee *vice* Mr. W. W. Brand, deceased.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Day, Date and Hour of Meeting.	Place of Meeting.
C/9997	Annandale, William Pieter, formerly a general dealer, carrying on business at 26 Kingsway Avenue, Brakpan	Friday, 3rd January, 1936, 9.30.....	Johannesburg.

GOVERNMENT NOTICE

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notice is published for general information:—

★ No. 1853.]

[20 December 1935.

AMENDMENT TO GOVERNMENT NOTICE
No. 1848 of 1935.

It is hereby notified that Government Notice No. 1848 of the 20th December, 1935, will have force and effect from the 1st February, 1936.

GOEWERMENSKENNISGEWING

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

Onderstaande Goewermenskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer:—

★ No. 1853.]

[20 Desember 1935.

WYSIGING VAN GOEWERMENSKENNISGEWING
No. 1848.

Kennis geskied hiermee dat Goewermenskennisgewing No. 1848 van 20 Desember 1935 van krag sal wees vanaf 1 Februarie 1936.

ADVERTISEMENTS.

Parliamentary Debates

Weekly issues of the House of Assembly Hansard may be obtained from the Government Printer, Pretoria, and Capetown.

ANNUAL SUBSCRIPTION

- £1 10 0.

The following complete sets of bound volumes containing the Assembly Debates are available at the prices stated:—

1924 Vol. 2 (First Session, Fifth Parliament)	-	-	-	17s. 6d.
1925 Vols. 3-5 (Second Session, Fifth Parliament)	-	-	-	35s. 0d.
1926 Vols. 6-7 (Third Session, Fifth Parliament)	-	-	-	40s. 0d.
1927 Vols. 8-9 (Fourth Session, Fifth Parliament)	-	-	-	40s. 0d.
1927/28 Vols. 10-11 (Fifth Session, Fifth Parliament)	-	-	-	40s. 0d.
1929 Vol. 12 (Sixth Session, Fifth Parliament)	-	-	-	20s. 0d.
1929 Vol. 13 (First Session, Sixth Parliament)	-	-	-	20s. 0d.
1930 Vols. 14/15 (Second Session, Sixth Parliament)	-	-	-	40s. 0d.
1931 Vols. 16-17 (Third Session, Sixth Parliament)	-	-	-	40s. 0d.
1931/32 Vols. 18-19 (Fourth Session, Sixth Parliament)	-	-	-	40s. 0d.
1933 Vol. 20 (Fifth Session, Sixth Parliament)	-	-	-	20s. 0d.
1933 Vol. 21 (First Session, Seventh Parliament)	-	-	-	20s. 0d.

Volksraadsdebatte

Weeklikse uitgawes van die Volksraad se Hansard is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

JAARLIKSE INTEKENGELD

- £1 10 0.

Die volgende volledige stelle gebonde dele, bevattende die Volksraadsdebatte, is verkrygbaar teen die ondervermelde pryse:—

1924 Deel 2 (Eerste Sitting, Vyfde Volksraad)	-	-	-	17s. 6d.
1925 Dele 3-5 (Tweede Sitting, Vyfde Volksraad)	-	-	-	35s. 0d.
1926 Dele 6-7 (Derde Sitting, Vyfde Volksraad)	-	-	-	40s. 0d.
1927 Dele 8-9 (Vierde Sitting, Vyfde Volksraad)	-	-	-	40s. 0d.
1927/28 Dele 10-11 (Vyfde Sitting, Vyfde Volksraad)	-	-	-	40s. 0d.
1929 Deel 12 (Sesde Sitting, Vyfde Volksraad)	-	-	-	20s. 0d.
1929 Deel 13 (Eerste Sitting, Sesde Volksraad)	-	-	-	20s. 0d.
1930 Dele 14-15 (Tweede Sitting, Sesde Volksraad)	-	-	-	40s. 0d.
1931 Dele 16-17 (Derde Sitting, Sesde Volksraad)	-	-	-	40s. 0d.
1931/32 Dele 18-19 (Vierde Sitting, Sesde Volksraad)	-	-	-	40s. 0d.
1933 Deel 20 (Vyfde Sitting, Sesde Volksraad)	-	-	-	20s. 0d.
1933 Deel 21 (Eerste Sitting, Sewende Volksraad)	-	-	-	20s. 0d.

Plan of the Borough of Durban

(Under Provincial Ordinance, No. 16 of 1931).

Scale $\frac{1}{4}$ -mile = 1 inch. :: Printed on 3 separate sheets.

Showing the boundaries of the Greater Durban Area, Original Farms and Subdivisions, Streets, Main Roads, Avenues, Railways, Railway Stations, etc.

Printed on Linen-backed Paper.

Price 9/- per set of 3 sheets.

Obtainable from the Surveyor-General's Office,
Pietermaritzburg.

Printed in the Union of South Africa by the
Government Printer, Pretoria.

Kaart van die Stadsgebied Durban

(Kragtens Provinsiale Ordonnansie, No. 16 van 1931).

Skaal $\frac{1}{4}$ -myl = 1 duim. :: Gedruk op 3 afsonderlike velle

Aanwysende die grense van die Stadsgebied Groter Durban, Oorspronklike Plase en Onderverdelings, Strate, Hoofpaaie, Avenues, Spoorwêe, Spoorwegstasies, ens.

Gedruk op papier met Linne-agterkant.

Prys 9/- per stel van 3 velle.

Verkrygbaar by die Kantoor van die Landmetergeneraal,
Pietermaritzburg.

Gedruk in die Unie van Suid-Afrika deur die
Staatsdrukker, Pretoria.